

Pleno respaldo a gestión de Ministro Collados

AUMENTA CONFIANZA DE SECTORES PRODUCTIVOS

(Pág. 9)



S.E. VISITÓ LA ESCUADRA NACIONAL

Como "un muro de prudencia contra el cual se estrellarán las ambiciones de poder", calificó el Presidente de la República la cohesión de las Fuerzas Armadas, durante la visita inspectiva que realizó a las unidades de la Escuadra Nacional. En la fotografía, Pinochet saluda a su anfitrión, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, al abordar el crucero O'Higgins. (Inf. Pág. 5)

SANTORAL: S. Juan Bautista de la Salle.
UF: Valor hoy: \$ 1.840,27; mañana: \$ 1.840,15; lunes \$ 1.840,03. UNIDAD
TRIBUTARIA: Valor abril: \$ 3.230.
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor: \$ 88,18. PREFERENCIAL:
Valor hoy: \$ 73,46, mañana: \$ 73,46.

\$25

LA NACION

Santiago de Chile - Sábado 7 de Abril de 1984 - N° 21.847 - Año LXVIII - 2ª Edición

Lola se mató por amor

(Pág. 13)

A Ecuador los ocupantes de la Nunciatura

Altas fuentes de Seguridad informaron que abandonarían el país hoy

(Pág. 5)

En esta edición

Revistas Verónica y Nuestro Campo

Pág. 17

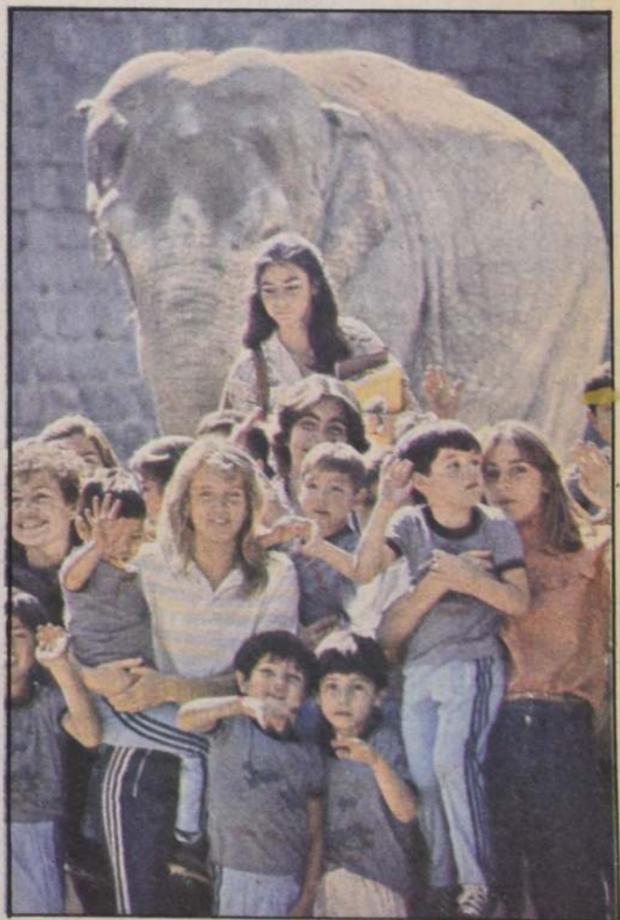
Comienza 'collereo' de los picados

Pág. 21

ACF canceló deudas de los clubes

Pág. 20

Reaparece Valenzuela en Católica



ACCION SOCIAL UNIVERSITARIA

Francisca Larraín, candidata a Reina Novata de la Universidad Católica, al igual que sus competidoras en la alegre contienda universitaria, destinó la mañana de ayer para brindar un paseo por el Jardín Zoológico a los pequeños de distintos hogares de menores de la capital.

Digasele al Gobierno



Irresponsabilidad

Señor Director:

Ruego a Ud. publicar y hacer llegar este reclamo a las autoridades correspondientes, por constituir un serio y grave problema para los usuarios de la locomoción colectiva que afecta, muy especialmente, la integridad física y la vida de los niños, que deben tomar los vehículos de las líneas "Mapocho-Pudahuel" (liebres) y "Tropezón" (microbuses). Los conductores no se detienen a tomar pasajeros en el paradero de las calles San Pablo y Los Ediles, por el solo motivo que allí se junta gran cantidad de escolares, provenientes de las diversas poblaciones del sector.

Los choferes, al no detenerse, aceleran sus máquinas, les imprimen gran velocidad con serio peligro para quienes intentan subirse a ellas. Algunos casos concretos son: viernes 29-3-84 máquinas "Mapocho-Pudahuel" 0529 y 3676; jueves 5 de abril, máquinas "Mapocho-Pudahuel" 1111, 3604, 3674 y otros taxibuses con sus números tapados que pasaron entre las 7 y 7.20 horas. Los micros "Tropezón" todas con sus números cubiertos.

Al pedir a Ud. que publique y haga llegar este reclamo a las autoridades que corresponda, es para obtener vigilancia policial para el sector, terminando de esta forma con los atentados de los choferes en contra de la comunidad escolar, para hacer una realidad aquello de "Todo escolar es un hijo que todos debemos cuidar" y no aparezca sólo como un slogan.

Saluda respetuosamente a Ud.

Alfredo Olivares R.

Gratitud

Señor Director:

Por intermedio de la presente solicito a Ud. publicar en la SECCION DIGASELO AL GOBIERNO, mis expresiones de gratitud al señor Intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard Marinot.

Mi reconocimiento es por la buena disposición, voluntad y calidad humana que tiene para las personas que necesitan recurrir a él.

Soy una persona que acudí en busca de ayuda a esa repartición, teniendo una tan buena acogida, tanto como de su secretaria la señora Gladys Seguel, como del asistente social señor Jaime Indo, quienes me alentaron y ayudaron en los momentos más críticos que he vivido.

Así también doy mis agradecimientos a todo el personal que labora allí por la buena disposición que tiene para atender al público que allí llega.

Saluda atentamente a Ud.

Erika Gutiérrez O.
C.I. 7.209.401-8 Santiago

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.

DIEGO PORTALES

Violencia

Señor Director:

Mucho le agradeceré dar cabida en las columnas de su prestigioso diario a unas breves líneas referentes a los desmanes que ya principian a cometer con singular entusiasmo los "jovencitos estudiantiles". Todo ello lo paga el sufrido contribuyente, mientras los autores intelectuales de tanto destrozo, proclaman en tono regocijado y prepotente el éxito de sus "campañas pacíficas" para restaurar la democracia, no importándoles que la siniestra bandera del MIR o de otro de sus secuaces se afiance sobre un montón de ruinas y un hacinamiento de cadáveres.

Aquí hay muchas cosas que sorprenden: la impunidad de los autores intelectuales, autores materiales, cómplices.

La presteza con que acuden en defensa de estos verdaderos forajidos los señores de la Vicaría y diversos organismos habilidosamente mimetizados, bajo cualquier etiqueta.

Los muy habilidosos y astutos organizadores de tales "hazañas" y, creyendo seguramente, que se hallan en un país de bobos creerán seguramente que el común de la gente aceptará sin chistar las consabidas expresiones: repudiamos, condenamos, etc. todo acto de violencia. Y en su frío y cruel cinismo no tienen empacho en asegurar que el cuento es al revés, o sea, una versión moderna y totalmente inédita del refrán: "El ladrón detrás del juez".

Para no alargarme demasiado propongo 3 cosas:

- 1) Explicarle a los señores estudiantes que las universidades son centros de estudio y el que no lo entienda así que afronte las consecuencias, sin que nada valga ayunos u otra majadería.
- 2) Crear un fondo de indemnizaciones que, a lo menos, sirva para pagar daños materiales de los más necesitados.
- 3) Crear por cuenta del Estado un organismo que brinde inmediata y oportuna ayuda legal a las víctimas de las lamentablemente llamadas "protestas pacíficas", invitando a contribuir al Sr. Seguel y compañía, que seguramente lo harán generosamente ya que tanto lo lamentan.

No parece bien que haya ciudadanos tales como el Sr. Ministro de Educación, el Sr. Contralor General de la República que al parecer algo les compete, pues se trata de establecimientos educacionales y hay cuantiosas pérdidas de bienes fiscales. Asimismo no parece bien que haya magistrados que adopten una actitud demasiado complaciente o bondadosa en tiempos de turbulencia y desorden sistemáticamente organizados. La Santa Madre Iglesia jubila a sus más altos prelados cuando han alcanzado la edad tope de 75 años. ¿Por qué no se adopta tan sabia disposición? Cabría hacerla extensiva a algunos fogosos y añosos politiqueros.

Muy agradecido, saluda Atte. a Ud.

L. Vargas

Cuba, OLP y Terrorismo

Un nuevo estudio dado a conocer el 3 de abril prueba las amplias relaciones que se han establecido entre Cuba y la Organización de Liberación Palestina (OLP), una conexión que ha contribuido al terrorismo y la subversión en la América Central, el Medio Oriente e incluso América del Sur.

De acuerdo con el documento, la relación es mutuamente beneficiosa para ambas partes en términos diplomáticos, políticos y militares. Fidel Castro ha introducido a la OLP en la América Central, ha ayudado a la OLP a obtener reconocimiento por las Naciones Unidas. Subsidiariamente, ambos adiestran terroristas sudamericanos.

En recompensa, la OLP ha ofrecido adiestramiento y apoyo militar directo a los aliados de Cuba en Nicaragua y El Salvador, y también ha proporcionado ayuda financiera. Además, la OLP ha ayudado al gobierno de Castro a ganar influencia entre las naciones del Tercer Mundo, por medio del movimiento de los países No Alineados.

El estudio, "Castro, Israel y la OLP" fue escrito por David Kopilow, un ex asesor del Instituto Hudson, de Washington. La Fundación Nacional Cubano-Americana ha publicado la obra.

"En la medida en que soviéticos, cubanos y la OLP continúen ayudando a las fuerzas subversivas en la región, El Salvador y otras naciones latinoamericanas no tendrán oportunidad de progreso y de paz", dijo el representante Larry Smith (demócrata de Florida) durante una conferencia de prensa en la cual se dio a conocer el documento.

Según Kopilow, Castro ha desempeñado un papel importante en cuanto a crear una red que vincule a la OLP, Libia y otros estados árabes radicales, los sandinistas de Nicaragua y el Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí de El Salvador.

Como un ejemplo, Kopilow señala que en julio de 1979, un avión fletado por la OLP, transportando aparentemente productos médicos y de auxilio entre Beirut y Costa Rica, para los refugiados de la guerra de Nicaragua, llevaba 50 toneladas de armas, como se encontró al hacerse un registro durante una parada en Túnez.

Un incidente similar ocurrió en abril de 1983, según afirma el documento, cuando cuatro aviones libios que supuestamente transportaban suministros médicos a los sandinistas, fueron forzados a aterrizar en Brasil. Además de los productos médicos, las autoridades brasileñas encontraron rifles, armas pesadas, cinco toneladas de bombas y granadas, y misiles.

Kopilow dice que el nexo entre las guerrillas marxista-leninistas de El Salvador y la OLP fue concertado por Castro en 1966, cuando Castro logró que delegados de ambas organizaciones se reunieran durante la conferencia tricontinental de la Habana. Asistieron a la conferencia más de 500 delegados de grupos izquierdistas radicales de todo el mundo: Chile estuvo representado por un grupo de 18 personas.

El estudio menciona una declaración hecha por Yasser Arafat, presidente de la OLP, al periódico de Beirut "As Safir", en enero de 1982, en la cual afirmaba que la OLP prestaba asistencia a las guerrillas de Nicaragua antes de triunfo sandinista y El Salvador, enviando pilotos a la primera y guerrilleros a la última.

El año anterior, Arafat declaró a periodistas de Occidente: "Tenemos conexiones con los movimientos revolucionarios de todo el mundo, en El Salvador, en Nicaragua y, repito, en El Salvador..."

El estudio de Kopilow también indica que en 1981 la OLP gestionó un préstamo de 100 millones de dólares de Libia en ayuda de la economía nicaragüense y que la OLP posiblemente haya donado directamente de 10 a 12 millones de dólares a los sandinistas.

Los depósitos de armas y de documentos hallados tras la invasión israelí del Líbano en 1982 confirman, según Kopilow, que la OLP forma parte de una red de distribución y de entrenamiento militar que provee ayuda a los grupos de guerrillas y terroristas en América Central, el Oriente Medio, Europa y Sudamérica.

La ayuda de la OLP a los movimientos revolucionarios en América Central obtiene recíprocamente la ayuda de Castro a las facciones radicales en el Oriente Medio.

Kopilow dijo que diez meses después de la conferencia tricontinental de 1966 se establecieron en Cuba más de una docena de campos de entrenamiento para guerrillas, bajo la dirección de la policía secreta soviética, es decir, el KGB. Varios cientos de palestinos como mínimo, dijo, han recibido entrenamiento de guerrilla en Cuba desde los años setenta.

Además de entrenar a guerrillas extranjeras tales como los palestinos, prosiguió Kopilow, Castro ha enviado tropas y asesores a países del Oriente Medio, entre ellos, Siria, Líbano, Yemen del Sur.

"Las fuerzas cubanas entrenadas por los soviéticos y provistas de tanques, que utilizan en Yemen como base, proveen el potencial para una eficaz intervención militar en la península de Arabia", dice el informe.

Kopilow también citó un informe de la revista británica "The Economist", según el cual unidades cubanas de tanques lucharon junto a los sirios durante la guerra de desgaste entre Siria e Israel en los meses que siguieron a la guerra en el Oriente Medio en 1973.

"Si bien algunos analistas dudan que los cubanos lucharan en Siria, pocos niegan que estuvieran presentes", dice el informe.

Kopilow señaló que esta intervención cubana fue confirmada por el mismo Castro durante una reunión del Partido Comunista cubano en diciembre de 1975, en la que según el periódico del partido "Granma", Castro dijo que "no es ningún secreto que en todo momento de peligro y amenaza para la república de Siria nuestros hombres estuvieron en Siria".

El informe destaca que Castro y la OLP controlan campos de entrenamiento y métodos, gestionan financiaciones y ventas de armas, y llevan a cabo intensas campañas de propaganda "para distraer la atención de las aparentes contradicciones de la participación de la OLP en América Central y la presencia de Castro en el Oriente Medio".

"Cuba juega un papel prominente en el terrorismo y para alcanzar sus propios objetivos viene trabajando con los estados árabes radicales y la OLP, explicó Kopilow durante la conferencia de prensa.

"Este vínculo se olvida con frecuencia, juega una parte importante en los acontecimientos del Oriente Medio, América Central, y otros lugares".



Discurso de Collados

El Ministro de Economía, Modesto Collados, en su primer mensaje al país, dio cuenta de las bases sobre las cuales se continuará el vigoroso impulso que el Gobierno está dando a la recuperación económica.

Especificó un planteamiento básico que está expresado en la doctrina que anima la gestión y que se inserta en todo el quehacer gubernamental. Esto es, que la meta prioritaria es el aumento del empleo útil y productivo, sin lo cual "la labor de reactivación no podrá tener éxito".

En esta primera exposición era necesario reafirmar los principios sobre los cuales se cimentó el modelo nacional de desarrollo que se sustenta en la doctrina de economía social de mercado. El respeto del derecho de propiedad, el libre ejercicio de la actividad particular, la importancia del mercado como asignador de los recursos y el rol subsidiario del Estado constituyen tales bases.

El Ministro Collados, al enumerar estos principios, remarcó que la connotación social del modelo implica un claro efecto redistributivo en la comunidad; es decir, que el proceso productivo vaya directamente a favorecer el bien común y no resulte perjudicial para los sectores más pobres.

Quiso el Secretario de Estado puntualizar que la aplicación de tales fundamentos doctrinarios permite elaborar distintas políticas del quehacer concreto o programas de acción. El Gobierno es el llamado a elegir una de ellas, definirla en sus límites precisos y establecer el tiempo de su aplicación y llevarla a cabo "con perseverancia y convicción". Agregó el Ministro Collados que el éxito de dicha decisión "debe contar con la aprobación de la ciudadanía, sin cuyo consenso cualquier política es inaplicable".

Otras definiciones formuladas por el principal personero del área económica pública han venido a confirmar la marcha del proceso de desarrollo tanto en sus bases como en su quehacer. Y así expresó que para enfrentar la carencia de recursos monetarios que se busca solucionar vía crédito externo, se continuará operando "dentro de los términos de referencia que define el convenio con el Fondo Monetario Internacional", que está en marcha y en sus etapas finales alentando esperanzas de un resultado favorable.

Se agrega a lo anterior el que "no habrá innovaciones en la política cambiaria ni restricciones en el comercio exterior", así como la enfática reiteración contra la inflación, pues se trata de "un gravísimo daño que se infiere a la sociedad", como contra "cualquier tendencia estatista en el manejo de la política económica".

Dentro del estilo de trabajo del Ministro Collados se incluye la permanente consulta a los sectores interesados en cualquier orden de acción gubernativa de su área. De ahí nace la creación de comisiones con el sector privado para la elaboración urgente de tareas productivas, e intensivas en mano de obra, que deberán estar listas para su aprobación en el plazo de un mes.

Para tales grupos integrados por funcionarios y empresarios privados ha establecido cuatro condiciones básicas. Deberán elaborar proyectos con una alta rentabilidad, generando mucho empleo, sin que tengan efecto inflacionario y con "prohibición absoluta de crear burocracia".

Más adelante se irán conociendo esas acciones específicas que redundarán en concreciones del nuevo impulso que está recibiendo el proceso de recuperación iniciado por los anteriores Ministros Cáceres y Passicot, como lo señalara expresamente el titular de Economía.

Don Agenor, el Valijero

Pobre don Agenor! Nunca hubiera pensado tener una muerte así. Ni sus amigos, ni su parentela ni sus vecinos hubieran imaginado que iba a quedar mirando al cielo tan de repente, a los flancos de su caballo rabicano, con sus brazos y piernas como aspas de molino detenidas en un día calmo.

Por cerca de veinte años fue quien todas las mañanas llevaba la valija con la correspondencia desde el pueblo de San Eloy, en la costa colchaguina, hasta la próxima estación del ferrocarril, distante malamente dos leguas. A eso de las diez de la mañana salía del correo lugareño con su bolsa de cartas, encomiendas y certificados hasta dejarla en el vagón de la ambulancia. Lo más dificultoso del camino era, en invierno, la travesía del estero de Quebrada Honda, pues sus aguas aumentaban desmesuradamente con los raudales de circunstancias afluente.

El mismo, comedido, solía timbrar las piezas postales para ayudarlo de algún modo a la "señorita" (una solterona de sesenta años). Fuertes, sonoros, acompasados caían sobre las sufridas estampillas los golpes con que lograba depreciar su valor.

Esa bochornosa tarde de enero —ya próximo a volver a San Eloy después de la llegada del tren de la costa— conversó con el jefe de estación:

— ¿Qué tal, don Agenor?
— Aquí estamos, señor. ¡Calorazo que hace! Si es para echar uno los bofes.
— Está picando el sol como nunca.
— Así me creo. Ta jodiazo el tiempo. No habíamos tenido un verano tan riguroso. Si es para asarse vivo, señor. Y lo peor es que no tiene ni pa' cuándo refrescar.

Se despidió del jefe y llevando la valija hasta donde estaba su caballo, intentó subir en él; puso

las riendas sobre el lomo del animal y colocó su pie izquierdo en el estribo izquierdo, de acuerdo a la usanza criolla; hizo el acostumbrado esfuerzo —"envión" dicen por allá— para quedar a horcajadas sobre la montura, pero hasta ahí no más llegó: iba a cruzar su pierna derecha hacia su legítimo lado cuando le fallaron del todo las fuerzas. Fue en ese preciso instante cuando vino la muerte a paralizarle el corazón, deteniendo la sangre por lo infinitos caminos de su cuerpo. Cayó derecho al suelo como lo haría un quintal de papas desde las árguenas de un mulo, disculpando la expresión.

El profesor de la localidad, el hombre encargado de arreglar los litigios pueblerinos, bueno para el diente y el dicho oportuno, fue el primero que lo vio así caído, después de algunos minutos, en circunstancias en que iba a su habitual charla con el jefe de estación, a media tarde.

Se extrañó grandemente de la situación en que se encontraba el valijero y dijo de pronto, después de observarlo blanco como una hostia sobre el limpio suelo:

— Oiga, jefe ¡por la vida! Se nos murió don Agenor. Consiga la camilla de su oficina, por un servicio, para atender al hombre; que la cosa es grave, le diré.

Acudió el interpelado con el útil pedido en compañía de algunos subalternos; alguien puso un espejo en las narices del caído, no consiguiendo empañarlo: era el signo decisivo del colapso final.

— Se nos jue, no más. Taría de Dios: en su ley la entregó —dijo un vecino sentenciosamente.

Ya lo dije al comienzo: ¡Pobre don Agenor! Nunca hubiera pensado quedar así, mirando al cielo, inerte, a los flancos de su caballo rabicano, con sus brazos y piernas como aspas de molino detenidas en un día calmo.

A. ARRAÑO

Sapos y Escorpiones

Hace diecisiete días concluyó, en Lausanne (Suiza), la conferencia para la unidad y la reconciliación libanesas. No se logró ni lo uno ni lo otro. Al contrario, Siria aplicó sus presiones para aplastar a los cristianos y aplacar a los nacionalistas musulmanes.

Según los estándares locales, Beirut estuvo casi en un clima pacífico durante los nueve días de la conferencia de Lausanne; sólo 40 muertos y 140 heridos. Durante casi seis semanas las milicias volvieron a una posición de alerta, en espera de las condiciones políticas que Damasco podría imponer a Líbano después de que forzó a las tropas norteamericanas a retirarse. Pero la diplomacia siria fracasó y la tregua se terminó.

Esta vez la lucha será especialmente despiadada porque

en Líbano. El objetivo de Siria en Líbano desde la invasión israelí de 1982, no es transformar al país en un satélite totalmente dependiente de Siria porque Damasco sabe lo que significa ir a la guerra contra Israel, una guerra que perdería con toda seguridad. Su propósito es destruir el protectorado Israel-EE.UU. que se creó durante la ocupación de Beirut por parte de los israelíes.

Según los supuestos normales, el plan de Siria debería haber resultado. A ninguna facción libanesa se le exigió un sacrificio demasiado grande. Israel, profundamente afectado por el escaso éxito de su aventura en Líbano, por sus 586 muertos y por la perspectiva de enfrentar este año una campaña electoral decisiva, no habría tratado de destruir la solución siria.

De modo que la perspectiva es una nueva serie de luchas implacables en Líbano, ya que Siria otra vez deja a sus aliados sueltos contra las porfiadas milicias cristiano-maronitas. Es un juego peligroso en extremo, porque si los musulmanes y los drusos tienen demasiado éxito pueden intoxicarse con la victoria y rehusar la proposición de Siria para solucionar la situación del Líbano.

También puede que Siria se vea ante la necesidad de cambiar de bando, como lo hizo en 1976, para salvar a los maronitas de la derrota total. Y si Damasco esquiva esa valla, Israel o EE.UU., a pesar de su reticencia, podrían intervenir militarmente para salvar a los maronitas de ser barridos, porque ninguno aceptaría el beligerante estado musulmán y árabe que resultaría de esa especie de victoria de los actuales aliados de Siria en Líbano.

Pero, ¿cuál es la razón del fracaso de la proposición de arreglo de Siria en Suiza? En el fondo fue porque otro de los jefes militares, Suleiman Franjeh, un cristiano, decidió desafiar a los sirios a fin de minar el poder del Presidente Gemayel. Su motivo fue la venganza pura y simple: hace algunos años el clan de Gemayel fue el autor de la masacre de la mayor parte de la familia Franjeh. Los libaneses culpan de todas sus desgracias a las entrometidas potencias extranjeras, pero es el cultivo de sus propios odios que los hace tan vulnerables.

En la región circula una historia macabra que explica en gran parte las políticas del Cercano Oriente. Un escorpión que desea cruzar un río le pide a un sapo que lo lleve al otro lado. "Por supuesto que no", dice el sapo, "me clavarías el aguijón y me matarías".

"No seas tonto", dijo el escorpión. "Yo también me moriría porque no sé nadar". El sapo echa al escorpión a la espalda y, a la mitad del río, éste lo pica. A tiempo que se hunde, el sapo moribundo pregunta: "¿Por qué lo hiciste?" Y el escorpión contesta: "Este es el Cercano Oriente".



las milicias drusas y musulmanas atacarán las zonas de Beirut este, que son profundamente cristianas. Siria dará rienda suelta a sus aliados locales para que les hagan sentir en forma sangrienta a los maronitas su inferioridad militar, lo que comenzará probablemente con la conquista de Ein el-Rumaneh, un vulnerable suburbio cristiano. "En la próxima conferencia de reconciliación", pronosticó el mismo funcionario sirio, "los maronitas aceptarán lo que rechazaron en Lausanne".

Los sirios hicieron cuanto pudieron en Lausanne, presentando una proposición cuidadosa que habría puesto fin a la posición de fuerza de la minoría cristiana en los cargos más importantes del estado libanés sin darle tampoco a los musulmanes el poder total. Habría habido intercambio de prisioneros, los refugiados habrían vuelto a sus hogares y un nuevo gobierno libanés con un sistema bien pensado de equilibrio y control habría comenzado la reconstrucción del devastado país.

El arreglo propuesto no habría encontrado oposición armada de ninguna de las potencias foráneas interesadas



El rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, inauguró ayer el año académico en el plantel, con la entrega de 169 matrículas de honor a los ingresados con los mejores puntajes en la P.A.A.

La UC no dará cabida al activismo político

El rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, denunció ayer que "pequeños grupos de estudiantes, en diferentes universidades, se encuentran promoviendo sistemáticamente actividades cuyo sello resulta ser incompatible con la naturaleza misma de la actividad universitaria". Al inaugurar el año académico en el plantel, la autoridad enfatizó a los alumnos que "en estos claustros no hay cabida a la frivolidad, a la mediocridad, a la indisciplina ni al activismo político".

Explicó que en esa corporación como en sus similares, no debe haber cabida para "aquello que aparta al alumno de su misión principal: el estudio y el desarrollo personal".

Ante las más altas autoridades de esa casa de estudios, el rector Swett añadió que "no resulta legítimo pretender utilizar una institución como ésta para satisfacer esas inquietudes", refiriéndose a las de orden político. Dijo que cuando ello ocurre se "desnaturaliza la función académica, amenazando incluso con su destrucción".

En su mensaje a los alumnos, el rector de la Universidad Católica manifestó que en la medida en que el estudiante se haya formado sólidamente en el ámbito académico, se pueden ir adquiriendo responsabilidades de otro tipo, como lo es el "resolver quimeras o construir utopías bajo el falso pretexto de solucionar los problemas colectivos, cuando aún no se tiene la preparación que tan elevadas responsabilidades implican".

También entregó a los novatos una síntesis del verdadero ser del universitario, que es aprovechar al máximo el patrimonio cultural y moral que se les prodigarán durante su formación profesional.

Ante el Vice Gran Canciller, Monseñor Jorge Medina; el rector Jorge Swett, el secretario general Raúl Lecaros, el vicerrector académico Hernán Larraín y el vicerrector de Asuntos Económicos y Administrativos, Mario Albornoz, además de decanos, docentes y alumnos, entregó también su mensaje el presidente de la Federación de Estudiantes Alfredo Burgos.

Expresó su dolor al ver "cómo por una minoría enquistada y extremista se desvirtúan valores universitarios", advirtiendo al mismo tiempo que la FEUC está en alerta permanente y "les dará un decidido combate, en la certeza de defender los derechos y el sentir de la abrumadora mayoría de los estudiantes".

En cuanto a la participación, anunció Burgos que se han creado las instancias necesarias para que cada escuela y centro de alumnos adecúe sus estatutos para la generación de dirigentes según propia realidad interna, lo que se irá estudiando según plazos que iremos determinando con cada uno de ellos".

En la oportunidad, la Universidad Católica entregó el Premio Juan Mackenna Cerda, consistente en un diploma y aproximadamente 300 mil pesos, a la egresada de Licenciatura en Química, Candelaria Goycolea, por haberse destacado en su desempeño académico.

También entregó 169 matrículas de honor, que durante un año eximen de pago a sus favorecidos, a los recién egresados con los mejores puntajes en la Prueba de Aptitud Académica.

Cachorros, novatos y mechones culminan hoy sus festividades

Recepción de nuevos alumnos universitarios se caracterizó este año por las actividades de acción social

Las actividades de acción social, deportivas y recreativas se conjugaron ayer con el máximo espíritu juvenil, durante una nueva jornada en las festividades de recepción de alumnos en los distintos centros de estudios superiores de la capital.

"Novatos", "Cachorros" y "Mechones", denominaciones que ya constituyen toda una tradición en la historia académica nacional, desplegaron su alegría y su buena predisposición a destinar parte de sus horas libres en ayudar un poco a sus semejantes.

Los buenos alumnos de la Universidad Católica (Novatos) aprovecharon la mañana para llevar a pequeños de distintos Hogares de Menores en situación irregular, al Jardín Zoológico del Parque Metropolitano, donde también recibieron golosinas y cariño de parte de los jóvenes universitarios.

En la UC la Semana Novata continuó por la tarde con la final de la recolección de ropa en la Casa Central, para contribuir a las actividades sociales del padre Hernán Alessandri. Durante la noche retornó la diversión pura, con la gymkana, en los patios del principal edificio del plantel.

La fiesta culmina hoy con una Misa de Clausura, en la Casa Central, donde por la noche se realizará el baile de gala y coronación de la reina.

MECHONES

Nuevos y antiguos alumnos de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago también se unieron para trabajar por los niños durante la celebración de la Semana Mechona de la corporación. El objetivo se cumplió plenamente, lográndose recolectar textos escolares y juguetes, reparar pupitres, fachadas y murallas de establecimientos educacionales de Ñuñoa.

La clausura se efectuó anoche, con el baile y coronación de la soberana, elegida entre 5 hermosas candidatas.

CACHORROS

Por su parte, los "Cachorros" de la Universidad de Santiago, USACH, se concentraron en el estadio de la corporación para vivir una jornada diurna de deporte y recreación. A las 21.00 horas dieron inicio a su Cachorrotón, que incluyó variadas y novedosas competencias.

A las 14.00 horas de hoy participarán en un colorido carnaval alegórico entre Tobalaba y Providencia. La Semana Cachorra 1984 culmina a las 21.00 horas en el patio de la ex Escuela, de Artes y Oficios, con la fiesta de coronación de la soberana de las festividades.



La música chilena también estuvo presente durante la semana en las fiestas de recepción de nuevos universitarios, como lo muestra la fotografía captada en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

Sanearán campamentos de Maipú

Alcalde Pérez Llona entregó títulos de dominio en cuatro de ellos y anunció programas para 1984

"A fines de este año ya no existirán campamentos en esta comuna, aseguró el alcalde de Maipú, Gonzalo Pérez Llona, al hacer entrega de títulos de dominio y unidades sanitarias en los

ex campamentos "Bueras", "Primero de Septiembre", "Las Violetas" y "Sol Naciente".

La ceremonia contó con la asistencia del intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard, autoridades de la comuna, del voluntariado y alumnos de escuelas de enseñanza básica.

El acto se realizó en la intersección de la calle Bueras esquina de Avenida San Martín y a partir de ahora los ex campamentos reciben el nombre de población "Teniente Coronel Santiago Bueras".

Pérez señaló que en 1973 existían más de medio centenar de campamentos y que en los próximos días

serán urbanizados los campamentos Raúl Mazzoni con 252 familias y El Matorral con 151. Más aún, serán erradicados otros como Santa Clara, Callejón de los Pavos, Pedro Agustín Cerda y El Despertar con un total de 879 familias.

El alcalde de Maipú dijo finalmente que en el segundo semestre de este año será erradicado el Campamento "Presidentes de Chile" con lo cual Maipú quedará sin ninguno de ellos.

Un poblador agradeció las autoridades a nombre de las 261 familias que recibieron nuevas comodidades sanitarias y un plan para ampliar próximamente sus viviendas.

COMPANÍA MINERA MERCEDITAS S.A.

(Sociedad Anónima abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 23 de abril de 1984 a las 12 horas en calle Ahumada N° 131 Of. 702, con los siguientes objetivos: Ratificar la designación del Auditor Externo señor Rolando Mercado Calderón, ya nominado en Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 23 de enero de 1984.

Resolver sobre memoria y balance del ejercicio anual 1983. Designar Auditores Externos e Inspectores de Cuentas para el Ejercicio 1984, y en general tratar materias que de acuerdo con la ley, no sean propias de una Junta Extraordinaria de Accionistas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones que figuren inscritas en el registro de accionistas, el día 14 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN NICOLAS

Llama a concurso para proveer cargo de profesor en las escuelas F 197 y E 198 asignaturas:

Matemáticas por 30 horas cronológicas semanales.

Inglés por 30 horas cronológicas semanales.

Castellano por 18 horas cronológicas semanales.

Presentar antecedentes hasta el 15 de abril de 1984 a la Dirección Comunal de Educación, Arturo Prat s/n San Nicolás.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MATRICULAS LIMITADAS

No busque más, somos los únicos que garantizamos su enseñanza, formamos exclusivamente



PROFESIONALES EN PELUQUERÍA UNISEX
Cursos intensivos de 7 y 10 meses
HORARIOS A ELECCION INDEPENDENCIA 212 DEPTO. C. 2° PISO

EXTRAVIO

SE declaran nulas por extravío las facturas de ventas del N° 001 al 050 perteneciente a Luis Aureliano Schilling Rosas domiciliado en "La Junta", comuna de Cisnes XI Región de Aysén.

POR EXTRAVIO

De talonario quedan nulas las boletas de ventas y servicios serie "A" desde el folio N° 11001 al N° 11050 de "Aluminio para la Construcción S.A. ALUMCO".

Ecuador recibe a refugiados en la Nunciatura Apostólica

- En medio de un gran despliegue policial los 4 extremistas abandonaron la sede diplomática para abordar un avión de Ecuatoriana de Aviación
- Ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa concurrió a la sede diplomática vaticana

Esta madrugada, en medio de un vasto despliegue policial, abandonaron el recinto de la Nunciatura Apostólica, ubicada en calle Monseñor Sótero Sanz N° 200, los cuatro extremistas que se habían refugiado en la sede diplomática desde el 16 de enero pasado. Un vehículo diplomático abandonó velozmente el recinto escoltado por patrulleras de Carabineros en dirección al Aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez".

En su interior viajaban Elba Duarte Valle, Jaime Yovanovic, Pamela del Carmen Cordero y José Héctor Aguilera Suazo, quienes permanecían en el terminal aéreo capitalino hasta abordar el avión que los conducirá a Quito, Ecuador. Desde la capital ecuatoriana, Pamela Cordero y Aguilera Suazo, deberán proseguir viaje hacia Bélgica, país que les concedió residencia. Los otros dos extremistas poseen una visa de permanencia de sesenta días otorgada por el gobierno del presidente Osvaldo Hurtado.

El gobierno chileno entregó los salvoconductos en la tarde de ayer, documentos que fueron recibidos por el Nuncio Angelo Sodano.

La salida de las cuatro personas acusadas de estar involucradas en el asesinato del ex intendente Metropolitano, mayor general(R) Carol Urzúa Ibañez y de sus escoltas en agosto del año pasado, fue acompañada por funcionarios de la Nunciatura quienes los colocaron en el interior de la aeronave de Ecuatoriana de Aviación.

Versión del cable sobre salvoconductos

QUITO, 6 (AP) El Gobierno de Chile concedió salvoconducto de salida a cuatro chilenos refugiados en la Nunciatura Apostólica de Santiago, anunció hoy la Cancillería ecuatoriana.

"El Ecuador, luego del estudio de los respectivos casos, accedió a acoger a los refugiados en el país por razones estrictamente humanitarias", dice un comunicado de la Cancillería.

El comunicado agrega que el asilo temporal será de 60 días.

"Tal actitud obedeció al deseo de ayudar a los gobiernos de Chile y la Santa Sede", agrega la nota.

La Cancillería añade que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), deberá reubicar a los cuatro chilenos que permanecen en la Nunciatura desde el 16 de enero pasado.

El Gobierno chileno ha dicho que los refugiados estuvieron involucrados en el asesinato del gobernador de Santiago, general Carol Urzúa.

Asimismo, un fuerte contingente policial se encontraba en el Aeropuerto Internacional impidiendo el paso de curiosos y de personas ajenas a la Dirección de Aeronáutica, que controla el terminal aéreo.

Al cierre de esta edición, los cuatro extremistas efectuaban los trámites de rigor en el recinto de Policía Internacional del Aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez".

ANUNCIO EN ECUADOR

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Ecuador anunció oficialmente en la tarde de ayer que el Gobierno de Chile concedió salvoconductos a los cuatro extremistas refugiados en la Nunciatura.

La información no fue confirmada ni desmentida en la Cancillería chilena. Sin embargo, se supo que hoy se daría a conocer un comunicado oficial con todos los antecedentes del caso.

La noticia emanada de Ecuador señala que la Cancillería de ese país recordó que los cuatro ciudadanos chilenos ingresaron a la Nunciatura Apostólica de Santiago el 16 de enero pasado y que el Gobierno, luego del estudio respectivo, acordó acogerlos, por razones estrictamente humanitarias, por el lapso de 60 días, bajo la condición de que dentro de dicho período el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, ACNUR, los reubique en otros países que los admitan en forma definitiva.

Añade que tal actitud obedeció al deseo de ayudar al Gobierno de Chile y a la Santa Sede en orden a solucionar el problema.

Asimismo, indica que Pamela del Carmen Cordero y José Héctor Aguilera Suazo viajarán posteriormente a Bélgica y que los dos restantes serán reubicados en otra misión, en virtud del compromiso adquirido por la oficina de ACNUR, dentro del mencionado período de 60 días.

Por su parte, el Viceministro de Relaciones Exteriores, teniente general Sergio Covarrubias, expresó que tal como se había anunciado, oportunamente se dará a conocer toda la información a la opinión pública, declinando hacer comentarios sobre la noticia emanada de Ecuador.

En tanto, la representante de ACNUR en Chile, Luise Druke, no quiso referirse a la información.

También fue consultado el encargado de negocios de Bélgica, Michel Carlier, quien señaló que no tenía información en el sentido de que dos de los extremistas refugiados viajarían a su país, vía Ecuador.

MINISTRO JARPA

Alrededor de las 23 horas de anoche concurrió hasta la Nunciatura Apostólica el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, quien no ingresó a la sede diplomática.

El secretario de Estado bajó de su automóvil y se dirigió a conversar con el oficial de Carabineros a cargo de la seguridad de dicha representación. Tras breve conversación, Jarpa se retiró del lugar sin formular declaraciones.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibe los honores correspondientes a su alta investidura, a bordo del crucero O'Higgins.

Pinochet en Valparaíso

Nadie hará cambiar camino hacia la democracia plena

- El Jefe del Estado reiteró que "ni los cantos de sirena, ni las amenazas, ni las calumnias precipitarán la meta fijada el 11 de septiembre de 1973"

VALPARAISO (Marilyn Correa y Humberto Guerra, enviados especiales). — El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, reiteró ayer que nadie hará cambiar el camino para llegar a la democracia plena, precisando que ni los cantos de sirena, ni las amenazas, ni las calumnias, precipitarán la meta fijada el 11 de septiembre de 1973, pues ello sería retornar al caos y a la destrucción del país, lo que jamás aceptarán las Fuerzas Armadas.

Luego de expresar que la ambición de algunos se estrellará contra el muro de prudencia conformado por la estrecha y firme cohesión de las instituciones armadas, se refirió al llamado al diálogo que insistentemente están propugnando determinados sectores, que son los mismos que llaman a las protestas pacíficas, las que, de hecho, son la negación misma del diálogo.

El Jefe del Estado se refirió a esta situación al saludar a las delegaciones de las unidades de la Escuadra Nacional a bordo del buque insignia, crucero O'Higgins.

S.E. abordó la nave pasado el mediodía, siendo recibido por el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino y el comandante en jefe de la escuadra, vicealmirante Hernán Rivera Calderón.

Luego de recibir los honores correspondientes a su alta investidura, el Primer Mandatario se dirigió a la toldilla del buque para entregar un saludo a la dotación del mismo y a las delegaciones de las otras unidades de la Escuadra allí formadas.

Tras destacar la historia de la Armada, plétórica de actos heroicos que constituyen ejemplos que almacena la tradición, el Presidente recordó cómo la Armada, junto a las instituciones hermanas de la Defensa Nacional, devolvió la libertad a Chile.

AMENAZAS

Expresó que esa libertad hoy se ve nuevamente amenazada por el comunismo, que jamás acepta derrotas y que sin considerar el valor del tiempo vuelve a la lucha tratando de transformar esta derrota en victoria.

"Para ello, continuó S.E., se valen de mil ardides. Así, hoy expresan que no aceptan la Constitución de 1980, aprobada por la mayoría ciudadana, y fomentan el caos de otros años, en lo cual son maestros agitando a la juventud que no recuerda lo sucedido entonces, y proponiendo planes que están viciados por su fracaso anterior."

"Los comunistas, dijo, siempre vuelven a la lucha sin cansarse. Vuelven a los mismos métodos y ofrecen los mismos señuelos hasta conseguir sus fines, manifestando esta obstinación nacional e internacionalmente.

Recordó el Primer Mandatario, como ejemplo, que en el año 1958 Rusia propuso un pacto de no agresión, creando en la mente de los gobiernos la falsa imagen de no agresividad. Así engañó a los estados más débiles y los desarmó mientras ella misma se armaba e incrementaba su material bélico.

DIALOGO

"Aquí en Chile, expresó el Jefe del Estado, también lo han propugnado y al más puro estilo marxista solicitan un diálogo que en apariencia es normal y positivo. Sin embargo, tal deseo es sólo una apariencia, de modo que posteriormente el culpable de no querer dialogar parezca ser el Gobierno y no ellos".

"En los últimos días, agregó, ha existido una franca incentivación al diálogo, al extremo que algunos señores políticos — aparentando ser grandes precursores — lo difunden y proclaman, mientras, paralelamente, organizan protestas pacíficas que no son sino la negación misma del diálogo. Por ello, no es al Gobierno al que hay que solicitar el diálogo".

Recordó que cuando la autoridad solicitó la participación de todos los sectores en la Reforma del Plan Laboral, se recibieron y acogieron múltiples sugerencias provenientes de todo el país, pero ninguna de aquellos que hablan de diálogo.

"Actualmente, se está elaborando el Estatuto de los Partidos Políticos y nuevamente, a nuestro llamado, se ha recibido una serie de proposiciones muy valiosas pero, entre ellas, se echa de menos las de quienes hablan de diálogo".

CAMINO A LA DEMOCRACIA

Finalmente, el Presidente de la República, terminando sus palabras de saludo, puntualizó que dejaba muy en claro "que nadie hará cambiar el camino que juramos seguir para llegar a la democracia plena".

"Ni los cantos de sirena, ni las amenazas, ni las calumnias, precipitarán la meta que nos fijamos un 11 de septiembre de 1973, pues ello sería retornar al caos y a la destrucción del país, y eso jamás lo aceptarán las Fuerzas Armadas de Chile. Tenemos fe que cumpliremos nuestro deber y la ambición de algunos se estrellará contra este muro de prudencia conformado por la cohesión estrecha y firme de las instituciones armadas".

Posteriormente, el Jefe de Estado se reunió en un almuerzo con los comandantes de las unidades de la Escuadra, ofrecido a bordo del crucero O'Higgins, desembarcando dos horas después para regresar a la capital.



Los cuatro extremistas refugiados en la Nunciatura Apostólica retozan en los prados de la sede diplomática a los pocos días de su llegada al recinto. Hoy partieron rumbo a Ecuador.



El doctor Francisco Quesney Langlois, miembro de la Segunda Comisión Legislativa, informa a la prensa sobre las proyecciones que tiene para el país el nuevo Sistema de Prestaciones de Salud que comenzará a regir el próximo año.

Inversión de \$163 millones en vialidad

Obras por 163 millones de pesos terminó la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, en diferentes puntos del país.

Entre ellas se encuentran la ripiadura de 37 kilómetros del camino Calama-Huaytiquina, sector San Pedro de Atacama-Toconao, en la Segunda Región, financiada con fondos sectoriales.

La construcción de un pavimento de doble tratamiento superficial en el camino San Fernando-Pichilemu, sector Marchigüe-Alcones, en la Sexta Región. De plataforma, ripiadura y obras de saneamiento diverso en el camino Chillán-Las Termas, en la Octava Región.

Defensas fluviales en el río Laja, sector Bocatoma a Puente Tucapel, también en la Octava Región. La construcción del Puente Chacabuco, en la ciudad de San Carlos, financiada con aportes de la Municipalidad correspondiente.

También se dio término al levantamiento de la rasante del camino Carahue-Puerto Saavedra en la Novena Región. Se construyeron carpetas de rodado en dos tramos del camino Coihaique-Puerto Aisén y en el camino Coihaique-Balmaceda de la Undécima Región.

La última obra corresponde a la construcción del puente "Zanjón Feo" de 14 metros de extensión y reconstrucción del puente "Cea" en la Undécima Región.

SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA IX REGION

PROPUESTA PUBLICA SUMA ALZADA

FINANCIAMIENTO: F.N.D.R. IX REGION 1984

I. CONSTRUCCION SEGUNDA ETAPA REPOSICION HOSPITAL PUREN.

II. REQUISITOS MINIMOS A LA FECHA:

CONTRATISTAS INSCRITOS EN:

- MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS EN SEGUNDA CATEROGIA O SUPERIOR ESPECIALIDAD 6 O.C.

- REGISTRO NACIONAL DE CONTRATISTAS DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO. TERCERA CATEGORIA O SUPERIOR REGISTRO A-2.

III. VENTA DE ANTECEDENTES

DESDE EL 9 DE ABRIL/84 EN EL DEPARTAMENTO DE RECURSOS FISICOS, RODRIGUEZ N° 1070, SEGUNDO PISO.

IV. APERTURA DE LA PROPUESTA

EL 30 DE ABRIL DE 1984, EN LA DIRECCION DEL SERVICIO, VICUÑA MACKENNA N° 597 TEMUCO, A LAS 11 HORAS.

V. VALOR DE ANTECEDENTES

\$ 1.000 IVA. INCLUIDO MAS PLANOS

DANIEL LOPEZ ASTUDILLO
DIRECTOR SERVICIO SALUD
ARAUCANIA

Prestaciones de salud gratis a las personas de bajos ingresos

El doctor Francisco Quesney Langlois, miembro de la Segunda Comisión Legislativa, al explicar el proyecto de ley que crea un régimen de prestaciones de salud, aseveró que "la idea principal de esta iniciativa es brindar igualdad de opciones a las prestaciones de salud para todos los chilenos". Lo señaló el facultativo durante la reunión informativa que semanalmente sostiene un miembro de esa Comisión, con los periodistas que cubren el sector legislativo, por expresa disposición del presidente de ella, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

Expresó el doctor Quesney que se busca, a través de la iniciativa "eliminar ese distintivo entre obreros y empleados, ya que en cuanto a la previsión esa diferencia ya no existe, pues todos son trabajadores y tienen la misma legislación laboral".

El proyecto contempla que las personas cuyos ingresos mensuales les

sean inferiores a 12 mil pesos mensuales, tendrán gratuidad en los referidos servicios; entre 12 mil y 16 mil pesos mensuales de renta, cancelarán un 25 por ciento y aquellos, cuyas rentas sean superiores a los 16 mil pesos mensuales, pagarán un 50 por ciento de las prestaciones.

Indicó que para el estudio del proyecto ingresado a trámite legislativo el 19 de abril del año pasado, se han recogido distintas opiniones de los colegios profesionales ligados a la salud para conocer sus inquietudes. Algunos de ellos lo han aceptado en su integridad, como asimismo algunos grupos han expresado su disconformidad con el contenido ya que van a perder algunos derechos que consideran adquiridos, como un sector de trabajadores de la Salud que eran atendidos en forma gratuita, pero que a contar de la vigencia del proyecto de ley, tendrán que incorporarse al sistema.

Destacó el doctor Quesney que el

proyecto de ley contiene dos aspectos novedosos: la coexistencia de dos sistemas de prestaciones de salud, el que brinda el Estado a través de los organismos correspondientes y la práctica individual del facultativo o a través de las Isapres y el cobro de parte del arancel de acuerdo con los ingresos del usuario.

Consultado el doctor Quesney si el proyecto contempla atención dental, expresó que no, pero que ello será incorporado en el reglamento de la ley que tendrá que elaborarse. Señaló asimismo que este aspecto tendrá que ser estudiado con bastante detenimiento en atención al elevado costo que tienen las atenciones odontológicas.

De acuerdo con los plazos establecidos, el proyecto debe convertirse en ley durante el mes de junio próximo ya que su entrada en vigencia está prevista para el 1° de enero de 1985.

Entre las 2 y las 5 de la madrugada

Rige la restricción vehicular

El mayor general René Vidal Basauri dijo que "la medida se adoptó para mantener la tranquilidad y la seguridad de la población"

La Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, dispuso restricción vehicular nocturna a partir de la madrugada de hoy y hasta el próximo lunes.

La disposición señala que no podrán circular vehículos motorizados entre las 02.00 y 05.00 horas.

Los salvoconductos otorgados para los días 26, 27 y 28 de marzo recién pasado, tienen validez para esta nueva restricción vehicular.

TEXTO DEL BANDO

El bando número seis de la Jefatura de la Zona en Estado de Emergencia que dispuso la restricción vehicular para las tres noches señala en su parte resolutive:

1. — "Dispónese restricción al desplazamiento vehicular nocturno de vehículos motorizados de todo tipo, tanto particulares como de la locomoción colectiva, durante las noches de los siguientes días y en el horario que se indica: noche del viernes 6 y al sábado 7 de abril de 1983, de 02.00 a 05.00 horas; noche del sábado 7 al domingo 8 de abril de 1984; de 02.00 a 05.00 horas; noche del domingo 8 al lunes 9 de abril de 1984, de 02.00 a 05.00 horas.

2. — Los salvoconductos otorgados por esta Jefatura de Zona en Estado de Emergencia a personas y entidades, a partir del 26 de marzo de 1984 continuarán vigentes durante la restricción al desplazamiento vehicular. Nuevos salvoconductos deberán ser solicitados en los lugares que se indican: Santiago norte, Regimiento Buin; Santiago es-

te, Escuela Militar y Escuela de Telecomunicaciones; Santiago centro, Escuela de Suboficiales; Santiago sur, Base Aérea Cerrillos y Base Aérea El Bosque; Santiago oeste, Aeropuerto de Pudahuel y Municipalidad de Pudahuel.

Sólo se entregarán salvoconductos en casos debidamente calificados y serán para el vehículo. Las personas no requieren de permisos especiales.

3. — Se exime de la restricción anterior a los vehículos de las FF.AA. Orden y Seguridad, autoridades de Gobierno, Poder Judicial, cuerpo diplomático acreditado en Chile, Bomberos, ambulancias, debiendo portar el conductor la credencial respectiva.

No obstante lo anterior, todos los vehículos serán controlados por la fuerza policial, debiendo los conductores dar las facilidades del caso".

El bando número seis lleva la firma del mayor general René Vidal Basauri, jefe de la Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio.

GENERAL VIDAL

Al término de una reunión que sostuvo el jefe de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y Provincia de Santiago, mayor general René Vidal Basauri con el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, señaló que la medida se había adoptado para mantener la tranquilidad y seguridad de la ciudadanía. En la misma reunión participaron, además, los directores de Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones; el jefe de Orden y Seguridad de Carabineros y los jefes de las guarniciones Naval y Aérea de Santiago.

Agregó el general Vidal que la medida es solamente de carácter preventivo. Consultado si estaba relacionada con la posible salida de los cuatro extremistas refugiados en la Nunciatura, expresó que "en absoluto. No tengo ningún antecedente sobre eso. Es nada más que una medida de seguridad".

Dijo que se tomó la determinación para el fin de semana porque "normalmente los problemas se producen en esos días, entonces, se toma una serie de medidas para evitar que se repitan esos hechos y mantener la tranquilidad del país".

CITACION

INFRAGAS CALEFACCION Y ENVASES S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 23 de abril de 1984, a las 18 horas, en calle Las Dalias 2676, Nuñoa, Santiago.

Se someterán a consideración de la Junta, la Memoria y el Balance al 31 de diciembre de 1983 y demás asuntos de su incumbencia.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta. La calificación de los poderes, será efectuada por la misma Junta, al iniciarse la reunión. Santiago, abril 6 de 1984.

EL DIRECTORIO

NOP
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

**CONCURSO PUBLICO
DIRECCION DE VIALIDAD**

**PLAN NACIONAL DE VIALIDAD
1983 - 1987**

**SUBPROGRAMA VIALIDAD URBANA
(CREDITO CORFO BID 115-IC-CH)**

ESTUDIO DE INGENIERIA

PROYECTOS: GRUPO 05 Subprograma Vialidad Urbana Avda. A. Vespucio Sector Recoleta - La Pirámide.

FINANCIAMIENTO: Parcial del BID.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada con reajuste.

PRESUPUESTO OFICIAL: Se dará a conocer en el Acto de Apertura de las Ofertas Económicas.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONSULTORES: Inscritos Registros Consultores M.O.P., especialidad 4.9 ó 4.10 en primera categoría.

ANTECEDENTES: En venta a partir de la fecha de publicación del presente aviso en la Sección PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIO DE LA DIRECCION DE VIALIDAD, Morandé N° 59, 1er. Piso hasta el día 27 de Abril de 1984.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.800 (IVA incluido).

RECEPCION DE OFERTAS: El día 2 de Mayo de 1984 a las 11 A.M. en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2° Piso.

APERTURA OFERTAS ECONOMICAS: El día 9 de Mayo de 1984 a las 11 A.M. en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2° Piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Histórica donación a Orden franciscana

□ Biblia y medalla de Gabriela Mistral fueron entregadas al Museo Colonial

El prior de la Orden franciscana, Luis Olivares, recibió ayer al mediodía la biblia que perteneció a la poetisa Gabriela Mistral y una medalla conmemorativa que le otorgó la Universidad de Columbia en 1954, por su Premio Nobel y su carrera literaria.

Ambas reliquias quedaron depositadas en el museo del templo San Francisco y forman parte de la donación de objetos personales de la escritora, que hizo su alba-cea y heredera universal, Doris Dana, quien vive actualmente en Estados Unidos.

La ceremonia de entrega: de los objetos contó con la presencia del Subsecretario de Educación, René Salamé; del alcalde de Santiago, Carlos Bombal; del Ministro Provincial y reverendo de la Orden de San Francisco, Luis Olivares; representantes del cuerpo diplomático, escritores e intelectuales.

El prior Luis Olivares, recibió la donación con motivo de cumplirse hoy el 95 aniversario del nacimiento de la Premio Nobel de Literatura. El clérigo agradeció la entrega y recordó a los presentes que Gabriela Mistral, al igual que Bernardo O'Higgins, fue sepultada con hábitos franciscanos.



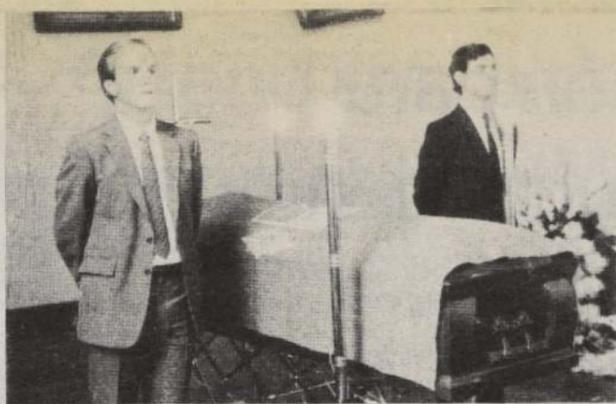
Un aspecto de la ceremonia de entrega del valioso legado de Gabriela Mistral a la Orden franciscana. En primer plano, el padre Luis Olivares Molina aprecia la biblia de la insigne poetisa.

Entre Chile y Argentina

Proponen firma de un convenio aéreo

La firma de un convenio sobre transporte aéreo, propusieron a sus respectivos gobiernos, las delegaciones de Chile y Argentina, designadas para analizar esta materia. Las comisiones se reunieron en esta capital con el fin de considerar aspectos inherentes al transporte aéreo y examinar un proyecto de convenio bilateral para conferir el marco apropiado a las relaciones aerocomerciales entre ambos países.

Al término de las reuniones, las delegaciones acordaron recomendar a sus respectivos gobiernos la firma de un convenio bilateral sobre transporte aéreo. Los representantes argentinos, por su parte, anticiparon un proyecto que será examinado en una reunión de autoridades aeronáuticas que se realizará próximamente en Buenos Aires.



Ex alumnos del extinto decano de la Universidad de Chile, Avelino León Hurtado, mantienen guardia de honor frente al féretro con los restos del distinguido jurista, en un salón de la Escuela de Derecho.

Condolencias presidenciales

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, envió sus condolencias a la señora María Luisa Steffens de León, con motivo del sensible fallecimiento de su esposo, el jurista Avelino León Hurtado.

El texto señala:

"Señora María Luisa Steffens de León Presente.

Estimada señora:

"Hondamente conmovido por el sensible fallecimiento de su esposo, don Avelino León Hurtado, le hago llegar en nombre del

Gobierno que presido, de mi esposa y mío en particular, las más sentidas condolencias.

"La brillante trayectoria de su esposo en la vida nacional como abogado, profesor universitario, Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile y miembro del Consejo de Estado, entre otras, constituye un ejemplo admirable de servicio público, que, estoy seguro, los chilenos sabrán apreciar.

"Al unirnos al duelo que tan dolorosamente la aflige, formulamos votos porque con resignación y confianza en Dios puedan aceptar esta irreparable pérdida".

El catedrático y jurista, Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile Avelino León Hurtado, falleció ayer a los 71 años de edad luego de una repentina enfermedad cardíaca, cuyos primeros síntomas se manifestaron hace una semana. Las puertas de los Tribunales de Justicia fueron entornadas, ayer, como último homenaje al que fuera abogado integrante de la Corte Suprema.



En Parque del Recuerdo Hoy sepultan al jurista A. León

□ Honda consternación en círculos académicos por fallecimiento del decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile

Al mediodía de hoy serán sepultados los restos del jurista Avelino León Hurtado, quien dejó de existir en la madrugada de ayer, en el Hospital Clínico de la UC, víctima de una enfermedad cardíaca. El destacado abogado falleció a los 71 años de edad y a la fecha se desempeñaba como decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

Autor de numerosas obras sobre derecho, Avelino León fue profesor de la Universidad de Concepción por espacio de 20 años. Desde 1946 a 1958 fue Secretario General de esa Casa de Estudios. Posteriormente se desempeñó como director de Departamento de Derecho Privado y director de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, cargo que ejerció hasta 1970.

Desde 1965 a la fecha, León Hurtado fue profesor del Instituto Superior de Carabineros, llegando a ser decano del cuerpo docente. También fue miembro del Consejo de Defensa del Estado por espacio de 10 años e integró durante varios períodos la Corte de Apelaciones de Concepción. Se desempeñó asimismo, como delegado de diversas conferencias internacionales. Permaneció un año en Francia, especialmente invitado por el Gobierno de ese país para visitar la Sorbonne.

Al momento de su muerte era también presidente de la Comisión de Códigos de la Editorial Jurídica de Chile; miembro de número de la Academia de Ciencias Sociales, Políticas y Morales del Instituto de Chile, abogado integrante de la Corte Suprema de Justicia y hasta el 23 de diciembre de 1983 formó parte de la Junta directiva de la Universidad de Chile.

En 1979 recibió la distinción de Profesor Emérito de esa Casa de Estudios y en marzo del presente año fue condecorado con la medalla Andrés Bello, máxima distinción académica. Entre los libros que escribió destacan "La voluntad y la capacidad de los actos jurídicos" y "La Causa".

DUELO OFICIAL EN LA "U"

Durante tres días se suspendieron las clases en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile en señal de duelo. A las 10.00 horas de hoy se realizará una misa en la Iglesia San Francisco de Borja, con asistencia de altas autoridades universitarias, familiares y ex alumnos del distinguido jurista. Al mediodía partirá el cortejo hacia el Cementerio Parque del Recuerdo, donde se le brindará una última despedida.

GRAN PERSONALIDAD

Personas allegadas al decano León lo recordaron como un hombre de gran personalidad, bondadoso y con mucho sentido del humor. Indicaron que desde que se hizo cargo del decanato, proyectó su imagen en todo lo que hacía y tenía gran ascendiente dentro de los docentes de la Facultad.

En el aspecto humano, el profesor León lamentaba la fugacidad del tiempo para poder traspasar todos los conocimientos que él quería y así se los hizo saber a los "mechones" de Derecho en su discurso de bienvenida el pasado lunes 2 de abril.

La jefa de gabinete del extinto decano, Cecilia Halpern, indicó por su parte, que "fue un maestro completo, irremplazable, de una gran cultura general y espiritualidad, por sobre todas las luchas humanas".

Por otra parte, el académico Carlos Ruiz Bourgeois asumió en forma interina el cargo de decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

SERVICIOS AL SUR

Talca	Los Angeles
Chillán	Temuco
Concepción	Valdivia
Talcahuano	Osorno

Pullman de lujo, baño y cafetería, bebidas heladas, encomiendas, correspondencias

TORRES DE TAJAMAR
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110
GENERAL MACKENNA 1040
TELEFONO 723116
AVDA. LIBERTADOR BERNARDO
O'HIGGINS 3585 TELEFONO 95015



SEÑOR APODERADO

EN LA JUVENTUD ESTA EL PORVENIR DE CHILE

Compruebe que el Transportista de su hijo cumpla con la Ley, manteniendo una Póliza de Seguro que lo resguarde durante su traslado.

SE LO RECOMIENDA SU ASEGURADOR



INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Afirmó Ministro de Hacienda

Se creará comisión para solucionar endeudamiento

- Grupo de estudio buscará definir situación de banca intervenida
- Manuel Cruzat se reunió con el Secretario de Estado

El Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, informó ayer que se formarán dos comisiones destinadas a solucionar el problema del endeudamiento interno y la situación de la banca intervenida. Agregó que viajará a Washington el martes próximo con el objeto de entrevistarse con las autoridades del Fondo Monetario Internacional, para estudiar la posibilidad de lograr una mayor flexibilización del convenio suscrito con la entidad.

Respecto del endeudamiento interno, el Secretario de Estado precisó que se está organizando una comisión integrada por tres o cuatro personas, para estudiar a fondo el problema y tomar una decisión en un plazo perentorio.

Asimismo, indicó que se formará otra comisión de cuatro personas, quienes deberán elaborar un informe en un plazo de treinta días sobre la situación de las instituciones financieras en proceso de liquidación e intervenidas, con el fin de resolver el problema en forma definitiva. Añadió que en los próximos días se conocerán los nombres de los integrantes de ambas comisiones.

TASA DE INTERES

Consultado sobre el alza de la tasa de interés internacional a 12 por ciento, señaló que "es muy grave para todos los países deudores. En el caso chileno —dijo— tenemos un endeudamiento externo del orden de los 18 mil millones de dólares, por lo tanto un uno por ciento de aumento en las tasas de interés nos significa un mayor gasto de 180 millones de dólares".

En cuanto al efecto que el alza de la tasa Prime podría tener en la economía chilena expresó que se revisarán las cifras para buscar una compensación. "Siempre se puede compensar por el precio del cobre o por el volumen de exportaciones —dijo— es decir, esta es una variable muy importante de las muchas que inciden en el

equilibrio o desequilibrio de nuestra balanza de pagos".

Escobar hizo presente que esta situación no es definitiva. "Las tasas de interés internacionales han subido y hay preocupación —agregó— desde hace bastante tiempo se habla de la necesidad que las políticas monetarias y fiscales de los países centro como Estados Unidos, desarrollen políticas que tiendan a aflojar en medida razonable las tasas de interés. De modo que en el caso chileno estamos conscientes de estar sujetos a estos vaivenes del mercado y el efecto neto final en nuestra balanza de pagos depende del precio del cobre, la política de reactivación de Europa y Estados Unidos y el volumen de exportaciones e importaciones".

Frente a una consulta, hizo presente que probablemente el precio del cobre llegará este año a 75 centavos de dólar la libra, de acuerdo con estimaciones internacionales.

Respecto de posibles modificaciones en el sistema de la Unidad de Fomento, puntualizó que personalmente no es partidario de ello, aunque está abierto a considerar "cualquier idea que sea bien concebida e inteligente".

Asimismo, hizo presente que no tiene urgencia en solicitar las renuncias de mandos medios, ya que su estilo de trabajo es usar la colaboración del equipo de funcionarios públicos del Ministerio. Añadió que en todo caso, buscará la cooperación de personas del sector privado y las universidades.

Escobar viajará el próximo martes a Washington para regresar el domingo próximo. Se estima que posteriormente se dirigirá al país por cadena de radio y televisión.

CRUZAT

Por otra parte, ayer se reunió con el Secretario de Estado, el empresario Manuel Cruzat, quien declinó proporcionar información sobre los temas abordados en la entrevista.



El vicepresidente de la Empresa Nacional de Minería, general Rigoberto Rubio saluda al mejor trabajador sector operarios, Francisco Castillo Castillo de la planta "Oswaldo Martínez" de El Salado.

Rol de trabajadores en desarrollo minero

- Vicepresidente de ENAMI premió a los mejores de 1983 que contribuyeron a elevar la producción y los ingresos

El Vicepresidente de la Empresa Nacional de Minería, mayor general Rigoberto Rubio destacó ayer la labor desplegada por los trabajadores de ENAMI que permitió cumplir con las metas fijadas en producción e ingresos operacionales de 1983.

El ejecutivo presidió una ceremonia en que se entregaron premios y estímulo a los mejores trabajadores de la empresa. En el sector empleados fue galardonado Hermógenes Montalbán Santander de la oficina comercial de la IV Región y en operarios, Francisco Castillo Castillo de la planta "Oswaldo Martínez" de El Salado.

En esa oportunidad el vicepresidente de ENAMI destacó que los aumentos en producción y en ingresos operacionales permitieron otorgar una gratificación por concepto de utilidades a cada uno de los trabajadores de la empresa. "Ello ha sido posible gracias a la eficiente labor que todos Uds. desarrollaron en forma mancomunada, en cada una de las faenas que integran esta gran empresa, gestora del desarrollo y actividad de la pequeña y mediana minería nacional, la cual representa a gran parte de la población de las regiones de la zona norte del país y a los logros alcanzados en la disminución de los costos y de los gastos de operación y financieros".

NUEVO GERENTE

ENAMI informó, por otra parte, que asumió su Gerencia General, el ingeniero comercial Iván de la Barra Valle.

El ejecutivo realizó sus estudios universitarios en la Escuela de Economía de la Universidad Católica de Santiago y ha desempeñado, entre otros cargos la dirección del Centro de Investigaciones Minero Metalúrgico. Vicepresidente del Banco Central y gerente general de la Compañía de Acero del Pacífico.

Informó Banco Central

Sigue vigente tasa de interés sugerida

- También se mantiene modalidad de fijación del tipo de cambio

El presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz informó ayer que se mantendrá la política cambiaria de ajustar el precio del dólar de acuerdo con la variación de los precios internos (IPC) descontando una estimación de inflación externa. También dio cuenta que se mantendrá el sistema de tasa de interés sugerida.

Para el presente mes se estima que la inflación externa será de 0,4%.

Explicó que "la política cambiaria debe tener un horizonte de mediano y largo plazo que considere además las variaciones de precios internos y externos". De ahí que a partir del 10 de abril próximo se ajustará el tipo de cambio de acuerdo con la Unidad de Fomento menos un porcentaje estimado en 5% anual de inflación externa.

La aplicación de este porcentaje para el período 10 de abril al 9 de mayo asciende a un monto diario de 0,013% que se aplica a un valor básico de \$ 88,18 por dólar.

Dijo Errázuriz que la modalidad de tasa sugerida para captación de corto plazo no reajutable ha permitido mantener una tasa de interés moderadamente positiva para el ahorro, el que ha tenido un retorno real, al mismo tiempo que ha significado una baja en los intereses de los créditos a un nivel compatible con la recuperación económica.

A partir del lunes dicha tasa se situará en 1,4% mensual, ya que la inflación de los próximos meses será más baja que la de marzo.

En XI Región

Instalan nueva planta pesquera

- Crédito CORFO a PESCAYSSEN Ltda. permitirá dar ocupación a 155 personas

La Corporación de Fomento de la Producción concedió un crédito por \$ 70.355.840 a la Sociedad Comercial e Industrial PESCAYSSEN Ltda., para financiar la construcción y operación de una planta elaboradora de productos del mar en Puerto Chacabuco, en la XI Región, que dará ocupación directa a 155 personas.

La industria pesquera se dedicará principalmente a la exportación y contempla la instalación de una planta procesadora de mariscos y

pescados, concebida para elaborar cuarenta toneladas de productos congelados y dos mil cajas de conservas mensuales.

Las especies que se elaborarán son locos, jaibas, almejas, cholgas, caracoles, choritos y pastas de mariscos, los que serán exportados.

Según se informó, la inversión permitirá la contratación de 155 personas, de las cuales 27 son directivos, profesionales y administrativos de apoyo, en tanto que los 128 restantes corresponden a personas que laboran directamente en las faenas de la planta. Esto significará una nueva forma de vida para grupos familiares estimados en 640 individuos.

La Corporación de Fomento de la Producción informó que en lo que va corrido del año en curso, se han otorgado más de 400 millones de pesos en créditos al sector pesquero, tanto artesanal como industrial.

"INVERSIONES E INMOBILIARIA RIO BRAVO S.A."

Cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el 25 de abril de 1984, a las 11 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Galvarino Gallardo N° 1823 a fin de tratar la siguiente tabla:

- 1° Aprobación de la Memoria y Balance por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1983.
- 2° Renovación del Directorio.
- 3° Nombramiento de los Inspectores de Cuentas titulares y suplentes, fijando su remuneración. El registro de accionistas permanecerá cerrado del 20 al 25 de abril ambas fechas inclusive.

El Presidente

FIGALEM INGENIERIA S.A.

Cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el 24 de abril de 1984, a las 11 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Galvarino Gallardo N° 1823 a fin de tratar la siguiente tabla:

- 1° Aprobación de la Memoria y Balance por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1983.
 - 2° Renovación del Directorio.
 - 3° Nombramiento de los Inspectores de Cuentas titulares y suplentes, fijando su remuneración.
- El registro de accionistas permanecerá cerrado del 20 al 24 de abril ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE



El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, acompañado por el subsecretario de esa cartera, Jaime de la Sotta explica la nueva política de fomento al cultivo de oleaginosas.

Prevén para este año

Fuerte crecimiento en las siembras de oleaginosas

Un ahorro de divisas estimado en unos 25 millones de dólares y la creación de miles de nuevos empleos permitirá la política de fomento al cultivo de oleaginosas —raps y maravilla— anunciada ayer por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado.

Prado señaló que a través de este mecanismo, se espera llegar en la próxima temporada a unas 50 mil hectáreas sembradas con estos productos. Añadió que durante la temporada anterior dicha siembra sólo alcanzó a 5 mil hectáreas.

El secretario de Estado informó que la nueva política consiste básicamente en lo siguiente: en la segunda quincena de marzo de cada año se anunciará un rango de precios para la importación de aceites comestibles. Los precios mínimos establecidos se mantendrán cuando sea necesario mediante la aplicación de mecanismos arancelarios.

Dijo que "la presente política se aplicará a todos los tipos de aceites comestibles cualquiera sea su origen". Ello, permitirá a la industria aceitera ofrecer a los productores de raps y maravilla un precio relacionado con el mercado internacional dentro de la banda fijada.

Prado señaló que en el caso que el precio internacional del aceite crudo sea superior al precio máximo fijado por esta política y esto signifique un riesgo para el normal abastecimiento del consumo interno, se arbitrarán las medidas para evitar tal situación.

Aumenta confianza de agentes económicos

Pleno respaldo empresarial a programa de Ministro Collados

Representantes del sector productivo calificaron como "realista y coherente" línea de acción dada a conocer por secretario de Estado el pasado jueves

Su pleno respaldo a las iniciativas presentadas al país por el Ministro de Economía, Modesto Collados expresaron ayer diversos representantes de los sectores productivos y empresarial, calificando el mensaje enviado por el Secretario de Estado como "muy realista y esperanzador".

En su intervención del pasado jueves, transmitido por red de radio y TV Collados dio a conocer las principales tareas que se llevarán adelante en el curso de los próximos meses y el marco económico en el cual se desenvolverán esas iniciativas.

El Ministro de Economía enfatizó la importancia del sector privado en la creación de nuevos empleos que permitan bajar en forma sustancial la actual tasa de desocupación que bordea el 15 por ciento a nivel nacional.



Jorge Fontaine

INDUSTRIA

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Ernesto Ayala, dijo ayer que "las palabras del Ministro Collados inspiran confianza y corresponden a lo que de él conocemos". Añadió que "a la SOFOFA le agrada sobremanera la clarificación formulada por el Secretario de Estado en el sentido de asignarle al sector privado el papel que merece en el actual proceso de desarrollo".

Ayala expresó además que el discurso de Collados le pareció "oportuno, ya que ratifica terminantemente que se va a mantener la libertad económica, no creando controles extraordinarios que no sirven para nada".

Añadió por otra parte que "estamos dispuestos a colaborar en lo que sea para lograr la recuperación de la actividad".



Ernesto Ayala

CONFEDERACION

Por su parte, el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine indicó estar muy de acuerdo con todo lo planteado por el Ministro Collados. En este sentido expresó su complacencia por la reafirmación de la economía social de mercado.



Manuel Valdés

En segundo término calificó de "excelente" la idea de poder manejar programas económicos a tres años plazo e irlos revisando año a año. "De esta manera" —dijo— todos los sectores sabrán qué es lo que se puede hacer hacia adelante".

Otro aspecto importante —dijo Fontaine— es que el Gobierno recalzó la preocupación de ir creando ocupaciones productivas, destinadas a mejorar el nivel de vida de la población.

AGRICULTURA

Asimismo, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura SNA., Manuel Valdés calificó la intervención de Collados, como "coherente y realista".

Valdés sostuvo que los anuncios, sin despertar expectativas desmesuradas, permiten asegurar un plan coherente de realizaciones destinado a superar las actuales dificultades.

ASIMET

El presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, Angel Fantuzzi, dijo por su parte que la intervención del Ministro de Economía, Modesto Collados, fue "muy positiva".

Destacó como lo más importante la elaboración del llamado "Programa Trienal" para desarrollo, que permitirá que los agentes económicos puedan trabajar con anticipación en la elaboración de su quehacer empresarial.

MINERIA

Manuel Feliú, presidente de la Sociedad Nacional de Minería, SONAMI, dijo que el discurso del Ministro Collados reafirmó el camino trazado hasta el momento.

Manifestó que es alentador comprobar que se mantienen inalterables los fundamentos de la economía social de mercado y, a través de un programa ordenado, práctico y realista, combatir en todo sus frentes el problema del desempleo.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RENCA PROPUESTA PUBLICA

"PROVISION DE MEDIAGUAS DE 18 M2."

- 1.- Llámase a propuesta pública para la provisión de mediasaguas de 18 m2.
- 2.- Financiamiento: Fondo Municipal
- 3.- Valor de las Bases: \$ 2.400. IVA incluido.
- 4.- Venta de Bases: 9, 10 y 11 de abril de 1984, de 08:30 a 14:00 horas, en el Depto. de Obras Municipales (Blanco Encalada N° 33).
- 5.- N° de Unidades: Aproximadamente entre 160 y 200 unidades.
- 6.- Recepción y Apertura de las Propuestas: el 13 de abril de 1984, a las 12:00 horas, en la Alcaldía (Blanco Encalada - N° 33).

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUREN LLAMADO A CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes y Oposición para proveer cargos de Profesores de Estado Titulados, en el Liceo B-N° 6 de Purén y Rural en las siguientes asignaturas:

- Matemáticas: 30 horas.
- Francés: 30 horas
- Educ. Musical: 30 horas
- Historia General: 30 horas
- Religión: 30 horas
- Técnico Manual y Huertos Escolares: 30 horas.
- Educ. Básica Rural: 30 horas.

Interesados presentar antecedentes en el Departamento de Educación de la Ilustre Municipalidad de Purén, hasta el día viernes 16 de abril de 1984, a las 12 horas.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RENGO LICITACION PUBLICA

CARACTERISTICAS DE LA PROPUESTA: Licitación Pública Plan Regulador de la Ciudad de Rengo y Plan Regulador de la localidad de Rosario.

FINANCIAMIENTO: Ilustre Municipalidad de Rengo.

CONSULTORES: Podrán participar las empresas o profesionales que al momento de presentar su oferta estén inscritas en el Registro Nacional de Consultores del MINVU D.S. 135 de 1978, en los rubros Estudios Generales Especialidad Planificación y Estudio de proyectos. Especialidad Urbanismo; Cualquier categoría.

VENTA DE ANTECEDENTES: Podrán ser adquiridos desde el 9 al 13 de abril de 1984, en Secretaría Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo VI Región. Alameda Bernardo O'Higgins N° 176 Rancagua. En la División de Desarrollo Urbano del MINVU, Serrano N° 45, Santiago y en la I. Municipalidad de Rengo, Dirección de Obras Municipales.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 2.000 (Dos mil pesos IVA. incluido).

PRESENTACION DE LAS OFERTAS: En el Salón Municipal de la I. Municipalidad de Rengo el día lunes 30 de abril de 1984, a las 11.30 horas.

ALCALDE

SOCIEDAD: INVERSIONES Y ADMINISTRACIONES "AHORRONAC S.A."**Documentos constitutivos:**

Constituida por escritura pública de 9 de Noviembre de 1955, ante el Notario Público don Herman Chadwick Valdés, y aprobada por Decreto Supremo N° 4.515 de 8 de Mayo de 1957, publicado en el Diario Oficial de 4 de Junio del mismo año.

DIRECTORIO

JORGE VALENZUELA DONOSO
Presidente

BLANCA KOCH IBAÑEZ
Vicepresidente

MYRIAM ALVIÑA GARRIDO
Directora

RAUL MANZARRAGA VALENCIA
Director

JUAN JORQUERA FUENTES
Director

BALANCES GENERALES
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

Direcciones

Bandera N° 236, local 6
Bandera N° 236, local 8
Morandé N° 17

Fono 89986
Fono 726741
Fono 84420

Santiago
Santiago
Santiago

Capital Autorizado por Resolución
N° 259-S de Fecha 30 de Junio
de 1978

ADMINISTRACION

JULIO LARRAIN MERCADO
Gerente
RAUL MANZARRAGA VALENCIA
Sub-Gerente

CUENTAS DE PATRIMONIO

ACTIVO		PASIVO	
	1983 \$	1982 \$	
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE
Disponible	1.352.252	1.512.453	Obligaciones a Largo Plazo con Vencimiento a 1 año
Depósitos a Plazo	353.826	627.430	Cuentas por Pagar
Deudores por Ventas	1.984.160	5.426.521	Documentos por Pagar
Documentos por Cobrar	2.574.023	2.000.569	Acreeedores Varios
Deudores Varios	468.616	460.643	Provisiones
Existencias	11.559.696	10.521.099	Retenciones
Impuestos por Recuperar	294.767	274.446	Total Pasivo Circulante
Gastos Anticipados	22.648	21.661	
Total Activo Circulante	18.609.988	20.844.822	PASIVO LARGO PLAZO
ACTIVO FIJO			Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras
Construcciones y Obras de Infraestructura	5.385.595	5.385.595	Acreeedores Varios
Maquinarias y Equipos	1.098.206	1.903.687	Total Pasivo Largo Plazo
Otros Activos Fijos	2.265.629	1.971.325	
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	5.590.122	5.590.122	PATRIMONIO
Subtotal	14.339.552	14.850.729	Capital
Depreciaciones	(4.515.074)	(4.233.371)	Capital autorizado y pagado 153.000.000 acciones de un Valor Nominal de \$ 0,032983
Total Activo Fijo Neto	9.824.478	10.617.358	Reservas de Revalorizaciones
OTROS ACTIVOS			Reserva Futuros Aumentos de Capital
Otros	---	314.166	Reserva por Mayor Valor en Retasación Técnica del Activo Fijo
Total Otros Activos	---	314.166	Utilidades Retenidas
TOTAL ACTIVOS	28.434.466	31.776.346	Reserva Legal
			Reserva Circular 1531
			Reserva Futuras Eventualidades
			Pérdida Acumulada
			Utilidad (Pérdida) del Ejercicio
			Total Patrimonio
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO
			28.434.466
			31.776.346

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

POR LOS PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982.

	1983 \$	1982 \$
RESULTADO OPERACIONAL		
Ingresos de Operación	39.964.733	37.829.124
Costo de Explotación	(19.984.837)	(19.350.203)
Margen de Explotación	19.979.896	18.478.921
Gastos de Administración y Ventas	(16.162.029)	(14.565.772)
Resultado Operacional	3.817.867	3.913.149
RESULTADO NO OPERACIONAL		
Ingresos Fuera de Explotación	149.724	980.801
Egresos Fuera de Explotación	(259.924)	(2.547.585)
Gastos Financieros	(806.939)	(1.028.152)
Corrección Monetaria	(3.101.055)	(3.140.415)
Resultado No Operacional	(4.018.194)	(5.735.351)
Resultado Antes de Impuesto a la Renta	(200.327)	(1.822.202)
Impuesto a la Renta	---	---
Pérdida Neta del Ejercicio	(200.327)	(1.822.202)

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

POR LOS PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

	1983 \$	1982 \$
RECURSOS OBTENIDOS		
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Pérdida del Ejercicio	(200.327)	(1.822.202)
Se agregan o (deducen) cargos o (abonos) que no afectan el Capital de Trabajo durante el año:		
Depreciación del Ejercicio	793.213	1.035.860
Amortización Otros Activos	109.816	---
Pérdida Venta Activo Fijo	94.726	---
Corrección Monetaria Neta de Rubros no Circulantes al inicio del Ejercicio	(69.815)	2.542.495
Total Recursos Provenientes de Operaciones	727.613	1.756.153
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de Activo Fijo	269.060	1.116.561
Otros Recursos no Operacionales	204.349	1.422.387
Total Recursos Obtenidos	1.201.022	4.295.201
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al Activo Fijo	294.303	---
Disminución Pasivo Largo Plazo	996.189	656.570
Aumento Otros Activos	---	41.264
Total Recursos Aplicados	1.290.492	697.834
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo	(89.470)	3.597.367

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados Financieros.

VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

POR LOS EJERCICIOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982.

	1983 \$	1982 \$
AUMENTO (DISMINUCIONES) EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Disponibles	(160.291)	154.011
Depósitos a Plazo	(273.604)	627.430
Deudores por Ventas	(3.442.361)	(2.340.256)
Documentos por Cobrar	573.454	1.235.581
Deudores Varios	7.973	(93.576)
Existencias	1.028.597	(2.366.393)
Impuestos por Recuperar	20.321	(51.160)
Gastos Anticipados	987	(11.291)
Total (Disminuciones) Activo Circulante	(2.234.834)	(2.844.964)

	1983 \$	1982 \$
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones a Largo Plazo con Vencimiento a 1 año	39.340	(165.077)
Documentos por Pagar	11.760	9.727
Cuentas por Pagar	1.510.105	5.495.400
Acreeedores Varios	6.486	1.484.333
Provisiones	134.141	(678.098)
Retenciones	443.532	56.046
Total Aumentos Pasivo Circulante	2.145.364	6.442.331
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo	(89.470)	3.597.367

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982.**Nota N° 1: INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES**

Para los efectos de la Ley N° 18.045 la Sociedad presentó los antecedentes para la inscripción en el registro de valores de acuerdo a las normas de carácter general N°s. 3 y 6, secciones A y J.

Inversiones y Administraciones "Ahorronac" S.A., de acuerdo a lo establecido por la Ley 18.045 Art. N° 2, es una Sociedad Anónima Abierta y se encuentra fiscalizada por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Nota N° 2: RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General
Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Actualización de Cifras Comparativas
Los saldos presentados en los estados financieros al 31 de Diciembre de 1982, que se presentan para fines comparativos, han sido actualizados en un 23,7% para expresarlos en moneda del 31 de Diciembre de 1983.

c) Bases de Conversión

Los pasivos en moneda reajutable al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 se encuentran expresados a los valores vigentes a esas fechas.

	1983 \$	1982 \$
Unidad de Fomento Reajutable	1.824,03	1.464,67

d) Corrección Monetaria

Con el propósito de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda producida en el ejercicio, la Sociedad ha procedido a corregir monetariamente el capital propio inicial, las variaciones de capital ocurridas en el ejercicio, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados. Dicha corrección monetaria implicó un cargo neto a los resultados del ejercicio 1983 de \$ 3.101.055 y de \$ 3.140.415 para 1982.

e) Activo Fijo

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas. La retasación técnica del activo fijo se presenta actualizada al 31 de Diciembre de 1983.

f) Depreciaciones

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo con los años de vida útil estimados para los distintos grupos de bienes.

El cargo a resultados del ejercicio por depreciaciones fue de \$ 793.213 (\$ 1.035.860 por 1982).

g) Existencias

Las existencias de mercaderías se presentan valorizadas a su costo de adquisición debidamente actualizado de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta. Los valores resultantes son inferiores a los respectivos valores netos de realización.

h) Patrimonio Financiero

La corrección monetaria del capital propio se efectuó sobre la base del patrimonio financiero determinado de acuerdo a normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

Nota N° 3: CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria por los ejercicios 1983 y 1982 es el siguiente:

	1983 \$	1982 \$
Capital Propio Inicial	(4.335.902)	(4.075.508)
Existencias	880.523	1.009.564
Otros Activos	51.165	63.776
Activo Fijo	2.720.001	2.475.236
Pasivos Circulante y Largo Plazo	(763.543)	(741.870)
Depreciación Acumulada	(653.084)	(514.342)
Cuentas de Resultados	(1.000.214)	(1.259.311)
Cargo Neto a Resultados	(3.101.055)	(3.140.415)

(CONTINUA)

SOCIEDAD: INVERSIONES Y ADMINISTRACIONES "AHORRONAC S.A." (CONCLUSION)

Nota N° 4: EXISTENCIAS

El rubro existencias ha sido valorizado de acuerdo a lo descrito en Nota N° 2. g). Su composición es la siguiente:

	1983 S	1982 S
Productos Terminados	11.429.178	10.454.160
Importaciones en Tránsito	130.518	26.939
Total	11.559.696	10.521.099

Nota N° 5: OTROS ACTIVOS FIJOS

Dentro de este rubro se incluyen los siguientes ítems:

	1983 S	1982 S
Muebles y Útiles	2.015.654	1.971.325
Vehículos	249.975	---
Total	2.265.629	1.971.325

Nota N° 6: MAYOR VALOR RETASACION TECNICA

El mayor valor por retasación técnica de activo fijo está representado por bienes raíces cuyos montos son los siguientes:

	1983 S	1982 S
Bandera 236 L/6	2.675.502	2.675.502
Bandera 236 L/8	2.914.620	2.914.620
Total	5.590.122	5.590.122

Nota N° 7: OTROS ACTIVOS

El rubro otros activos está constituido de las siguientes partidas:

	1983 S	1982 S
Gastos puesta en Marcha	---	109.816
Cuenta Especial Corvi	---	204.350
Total	---	314.166

Nota N° 8: PROVISIONES Y CASTIGOS

La composición del rubro provisiones es la siguiente:

	1983 S	1982 S
a) Provisiones		
Impuestos Varios	27.800	801.687
Honorarios Auditoría	---	111.330
Bonos y Porcentajes	139.751	190.392
Total	167.551	1.103.379

b) Castigos

Durante el presente ejercicio la Sociedad ha procedido a efectuar castigos directos sobre los siguientes rubros del balance.

	Con Cargo a Resultados S	Con Cargo a Provisiones S
Deudores por Ventas	1.354.703	330.192
Cuenta Especial Corvi	165.198	---

El cargo a resultados producto de los castigos de los deudores por ventas y cuenta especial Corvi se presenta en el estado de resultados en los rubros gastos de administración y venta y otros egresos fuera de explotación respectivamente.

Nota N° 9: IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no ha procedido a provisionar impuestos a la renta, por tener pérdida tributaria al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, las cuales pueden ser deducidas de las utilidades tributarias de futuros ejercicios hasta un plazo máximo de cinco años. La pérdida tributaria por el impuesto tasa adicional tiene plazo máximo de recuperación el año 1986.

VARIACIONES DEL PATRIMONIO AÑO 1983

Detalle	Saldo al 1° 01.83 S	Distribución Pérdidas Acumuladas y del Ejercicio	Capital Propio Financiero S	Capital Reserva Retasación Técnica	Pérdida del Ejercicio S	Saldo al 31.12.83 S
PATRIMONIO						
Capital	4.079.592	---	966.863	---	---	5.046.455
Reservas de Revalorización						
Reserva Futuros Aumentos de Capital	6.629.155	---	1.571.110	248.336	---	8.448.601
Reserva por Mayor Valor en Retasación Técnica del Activo Fijo	4.117.582	---	975.866	(248.336)	---	4.845.112
Utilidades Retenidas						
Reserva Legal	2.246.871	(366.015)	445.764	---	---	2.326.620
Reserva Circular 1531	1.587.761	---	376.299	---	---	1.964.060
Reserva Futuras Eventualidades	2.449.400	(2.449.400)	---	---	---	---
Pérdidas Acumuladas	(1.342.333)	1.342.333	---	---	---	---
Pérdida del Ejercicio	(1.473.082)	1.473.082	---	---	(200.327)	(200.327)
Total	18.294.946	---	4.335.902	---	(200.327)	22.430.521

Por disposiciones de la Ley 18.046 se ha procedido a distribuir la revalorización del capital propio entre el capital pagado y reservas, quedando las acciones suscritas y pagadas con un valor nominal de \$ 0.032983. Esta capitalización surtirá efecto de pleno derecho al aprobarse los estados financieros por la Junta de Accionistas.

VARIACIONES DEL PATRIMONIO AÑO 1982

Conceptos	Saldo al 1° 01.82 S	Distribución Utilidades S	Capital Propio Financiero S	Capital Res. Ret. Técnica S	Capitaliz. Venta Act. Retasado S	Pérdida Ejercicio S	Saldo al 31.12.82 S	Actualización 23,7%	Saldo Actualizado al 31.12.82 S
Patrimonio									
Capital	3.399.660	---	679.932	---	---	---	4.079.592	966.863	5.046.455
Reserva Revalorización									
Reserva Futuros Aumentos de Capital	3.194.390	---	638.878	200.757	2.595.130	---	6.629.155	1.571.110	8.200.265
Mayor Valor Retasación Técnica Activo Fijo	5.761.224	---	1.152.245	(200.757)	(2.595.130)	---	4.117.582	975.867	5.093.449
Utilidades Retenidas									
Reserva Legal	1.872.393	---	374.478	---	---	---	2.246.871	532.508	2.779.379
Fondo Circular 1531	1.323.134	---	264.627	---	---	---	1.587.761	376.299	1.964.060
Reservas Futuras Eventualidades	2.041.167	---	408.233	---	---	---	2.449.400	580.508	3.029.908
Pérdida Acumulada	(1.185.040)	66.429	(223.722)	---	---	---	(1.342.333)	(318.133)	(1.660.466)
Utilidad Ejercicio 1981	66.429	(66.429)	---	---	---	---	---	---	---
Pérdida Ejercicio 1982	---	---	---	---	---	(1.473.082)	(1.473.082)	(349.120)	(1.822.202)
Totales	16.473.357	---	3.294.671	---	---	(1.473.082)	18.294.946	4.335.902	22.630.848

A su vez la Sociedad ha procedido a cancelar mensualmente los pagos provisionales a los impuestos a la renta que al 31 de Diciembre de 1983 ascienden a la suma de \$ 294.767, debidamente reajustados y se presentan bajo el rubro activo circulante, dentro de la cuenta impuestos por recuperar (1982 \$ 274.446).

Nota N° 10: PASIVO A LARGO PLAZO

Las obligaciones a largo plazo son las siguientes:

Institución	1983		Tasa Interés Anual	1982	
	Corto Plazo	Largo Plazo		Corto Plazo	Largo Plazo
Colocadora Nacional de Valores	732.896	2.748.360	12%	691.054	3.340.097
Banco de Santiago	---	---	---	81.182	---
Derecho de Adquisición de terrenos	---	---	---	---	241.952
Acreeedores	---	---	---	---	162.500
TOTAL	732.896	2.748.360	---	772.236	3.744.549

Nota N° 11: CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene los siguientes pasivos indirectos:

	1983 S	1982 S
Garantía del Directorio	1.732.725	1.732.725

Nota N° 12: GRAVAMENES

En garantía del préstamo obtenido de Banco Colocadora Nacional de Valores descrito en Nota N° 8 se constituyó hipoteca sobre los activos fijos de Ahorronac S.A. por un valor neto de libros al 31 de Diciembre de 1981 de aproximadamente \$ 3.000.000.

Nota N° 13: TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio se registraron las siguientes transacciones de acciones:

Fecha	N° de Acciones	Cargo
06.04.83	Vendedor José Fritz Aguilar 25.550	Accionista
	Comprador Juan Jorquera Fuentes 25.550	Director
13.05.83	Vendedor Pedro Llares Pinto 545	Accionista
	Comprador Renato Espinoza Figueroa 545	Accionista
30.05.83	Vendedor José Guerrero Gálvez 648	Accionista
	Comprador Raquel Gómez Billaut 648	Accionista
30.08.83	Vendedor Manuel Miranda Cornejo 3.171.043	Accionista
	Comprador Jorge Valenzuela Donoso 3.171.043	Presidente
30.08.83	Vendedor Matilde Ramírez Álvarez 6.342.087	Accionista
	Comprador Jorge Valenzuela Donoso 6.342.087	Presidente
30.12.83	Vendedor René Pérez Schwencke 2.043.405	Accionista
	Comprador Jorge Valenzuela Donoso 2.043.405	Presidente
30.12.83	Vendedor Carlos Ciudad Rosales 579.115	Accionista
	Comprador Jorge Valenzuela Donoso 579.115	Presidente

Durante el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1982 no hubieron transacciones de acciones de parte de los miembros del Directorio, Gerente General, Inspectores de Cuentas y Accionistas Mayoritarios.

Nota N° 14: ENTIDADES RELACIONADAS

Durante el presente ejercicio la Sociedad no ha efectuado transacciones con entidades relacionadas, tales como, accionistas, directores y ejecutivos.

Nota N° 15: REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones del Directorio y Ejecutivos durante el año 1983 por concepto de honorarios y rentas ascendieron a la suma de \$ 2.266.507. (\$ 2.184.606 en 1982).

Nota N° 16: AVALES DE TERCEROS

La Sociedad no ha obtenido avales de terceros para garantizar operaciones de créditos de dinero u otras obligaciones.

Nota N° 17: CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por las cuentas de patrimonio durante el período 1983 y 1982 son las siguientes:

Nota N° 18: SANCIONES

Durante el presente ejercicio se ha multado al Gerente de la Sociedad, Señor Julio Larrain Mercado, por presentar fuera de plazo los estados financieros individuales al 31 de Diciembre de 1982.

Cabe destacar que los estados financieros fueron presentados dentro del plazo fijado por la Superintendencia de Valores y Seguros pero, a juicio de esta Institución fiscalizadora no se incluyó el dictamen de los auditores externo. La Superintendencia devolvió los estados financieros el 8 de Marzo de 1983, una vez vencido el plazo de presentación.

Nota N° 19: EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION

El rubro egresos fuera de la explotación está conformado por las siguientes partidas:

	1983 S	1982 S
Pérdida Venta Activo Fijo	94.726	1.116.961
Castigo de Bienes Muebles	---	1.422.387
Dieta por Asistencia a Sesiones	---	8.537
Castigos Otros Activos	165.198	---
Total	259.924	2.547.585

Nota N° 20: HECHOS POSTERIORES

A la fecha de preparación de los presentes estados financieros, no se han producido hechos posteriores de importancia que pudieran afectar significativamente a la interpretación de los mismos y a la situación patrimonial de la Sociedad.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han revisado el presente Balance General y Estado de Resultados y han encontrado sus saldos conformes con los del libro Mayor.

MANUEL RIOUELME RONDANELLI

LUIS LIBANO CHEBROUX

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

AL SEÑOR PRESIDENTE Y SEÑORES DIRECTORES DE INVERSIONES Y ADMINISTRACIONES AHORRONAC S.A.

Hemos examinado los balances generales de Inversiones y Administraciones Ahorronac S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria para las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros, presentan razonablemente la situación financiera de Inversiones y Administraciones Ahorronac S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes respecto del ejercicio anterior.

FERNANDO BRAUN REBOLLEDO

BAKOVIC Y BALIC
Miembros Int'l Council
ERNST & WHINNEY

DECLARACION JURADA

El Directorio que suscribe certifica que los datos contenidos en esta Vigésima Sexta Memoria, son fidedignos, por lo que asume la responsabilidad legal correspondiente.

JORGE VALENZUELA DONOSO
Presidente

BLANCA KOCH IBAREZ
Vice-Presidenta

RAUL MANZARRAGA VALENCIA
Director

MYRIAM ALVIÑA GARRIDO
Directora

JUAN JORQUERA FUENTES
Director

En Salud

Comienza proceso de descentralización

Ministro del ramo anunció la creación de cuatro centros de salud regionales: en Talca, Antofagasta, Temuco y la Décima Región

Con la creación de cuatro centros de salud regional en el país, el Ministerio del ramo iniciará la descentralización del sector. Con esta medida cada uno de ellos deberá ser capaz de resolver los problemas que afectan a su población asignada. Así lo dio a conocer el ministro del ramo, doctor Winston Chinchón.

El secretario de Estado hizo el anuncio durante una visita que realizó a la ciudad de Talca, oportunidad en que inauguró un consultorio, una clínica siquiátrica, se reunió con los profesionales y jefes de servicio y, además, se reunió con la directiva del Colegio Médico.

El ministro enfatizó que se eligió a esta ciudad para convertirla en un centro de salud regional, porque cuenta con la infraestructura técnica, humana y docente necesarias para desarrollar nuevas posibilidades en esta área. Destacó que los otros centros se ubicarán en Antofagasta, Temuco y la Décima Región.

RECAUDACION DE COTIZACIONES

Durante su conversación con los directivos de Salud de la región y profesionales del sector, el ministro destacó que se está elaborando un proyecto de ley para permitir que el Fondo Nacional de Salud recaude directamente el seis por ciento correspondiente a las cotizaciones de los imponentes por este concepto.

Además, adelantó que existen 50 cargos vacantes para reemplazos médicos, que se establecerán convenios con entidades privadas para resolver casos de patologías graves y que se renovará y se dotará de implementación moderna a los centros sanitarios que más lo necesiten.

De Ejército

Graduados 11 oficiales de Ayudantía General

Once oficiales del Curso de Ayudantía General del Ejército, promoción 1984, se graduaron ayer en ceremonia efectuada en la Escuela Militar, presidida por el vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa Robert.

Al acto, concurrieron jefes de la institución, entre ellos el comandante de Institutos Militares, brigadier general Jorge Zincke, alumnos del plantel y familiares de los graduados.

Tras la lectura del Decreto Supremo correspondiente, que nombra oficiales de ayudantía a los once egresados, se procedió a la entrega de diplomas a los nuevos subtenientes.

Bendijo las espadas el capellán de la Escuela Militar, Florencio Infante.



REINA DE LA IV FERIA DEL HOGAR

Tharsis Andrade, soltera, de 21 años, representante del stand de galletas Bortolasso, fue elegida ayer reina de la "IV Feria del Hogar". En la fotografía, de izquierda a derecha, aparecen en primer lugar la segunda virreina, Miriam Tapia, al centro la reina Tharsis Andrade y a su derecha, la primera virreina María Ester Rubio, del stand de CEMA-Chile, 21 años, soltera, también técnica de turismo.



Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón.

Luis Marchant Subercaseaux

En libertad ex ejecutivo del Banco Andino

Los ministros de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, en voto unánime, confirmaron ayer la libertad bajo fianza de Luis Antonio Marchant Subercaseaux quien es procesado por el presunto delito de estafa en perjuicio del Banco de Chile.

Por otra parte, por dos votos contra uno la misma sala revocó la libertad que el Juez de la causa, Ministro Cereceda, había acordado —con consulta al Tribunal de Alzada— a Alfredo Vidaurre Valdés, afectado por encargaría de reo por el mismo delito anterior.

Por dejar sin efecto esta excarcelación se pronunciaron el Ministro Osvaldo Faúndez y el abogado integrante César Parada —El Ministro Efrén Araya estuvo por conceder la excarcelación.

Marchant, gerente general del Banco O'Higgins y ex director del Banco Andino de Panamá, salió en libertad previo depósito de 250 mil pesos como garantía.

Rechazado recurso de protección de la Alianza Democrática

Los ministros de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones rechazaron un recurso de protección que había interpuesto el abogado Ricardo Lagos en contra del Intendente metropolitano, brigadier general Roberto Guillard, por no haber autorizado en diciembre pasado dos concentraciones de la Alianza Democrática.

Con el voto del Ministro Juan González y de los abogados integrantes Alberto Stoehrel y Orlando Álvarez, el fallo señala que la decisión del Intendente no sólo se encuentra dentro de la facultad que la ley le confiere, sino que, en lo formal, cumple con las exigencias impuestas a todos los actos de la administración y atendida la naturaleza, no se encuentra afecto al trámite de toma de razón.

La sentencia añade que por lo tanto, la medida de la autoridad no ha sido arbitraria ni ilegal por lo que se rechaza el recurso de protección.

CNI denuncia utilización política del proceso por muerte de Tucapel Jiménez

Comunicado oficial del organismo de seguridad reitera "burda maniobra de Galvarino Ancavil" y emplaza a abogados a aportar pruebas relativas al caso

La Central Nacional de Informaciones calificó como una maniobra política las aseveraciones hechas por los abogados de la familia de Tucapel Jiménez, relativo a las acusaciones que se han hecho en contra de funcionarios supuestamente implicados en el crimen.

El comunicado oficial dijo lo siguiente:

1. — En relación a las reiteradas expresiones vertidas por los abogados que representan a la familia del ex dirigente sindical Tucapel Jiménez (Q.E.P.D.), y de miembros de la ANEF, la Central Nacional de Informaciones tiene el deber de aclarar a la ciudadanía lo siguiente:

"A.) El Ministro sumariante don Sergio Valenzuela Patiño, ha dejado en libertad incondicional a todos los detenidos en los últimos días, con lo que queda demostrada su inocencia y la burda maniobra montada por Galvarino Ancavil Hernández, situación que en su oportunidad denunció ante el señor ministro esta CNI.

"B.) Que dada la actitud asumida por los abogados representantes de la familia de Tucapel Jiménez y de la ANEF, pareciera que más que un interés en solucionar el homicidio, pretenden utilizar el proceso con fines políticos.

"C.) Que juegan con la libertad y honra de las personas en forma inmoral e irresponsable, así como con el prestigio de las instituciones y sus representantes.

"D.) Que las denuncias realizadas ante el presidente de la Corte Suprema en relación a presuntos entorpecimientos de la acción judicial, son absolutamente falsas y sólo las realizaron ante la inminencia de la libertad de los detenidos, lo cual ha provocado el total derrumbe de su mascarada política.

"E.) Que se emplaza públicamente a quienes representan a la familia de Tucapel Jiménez (Q.E.P.D.), y a la ANEF, para que aporten al menos una prueba en donde conste que CNI o cualquiera de sus funcionarios tuvieron alguna relación con tal lamentable hecho.

"F.) Que se seguirá la querrela entablada contra el abogado Enrique Silva Cimma hasta las últimas consecuencias para demostrar la falsedad e irresponsabilidad de sus imputaciones.

2. — Por último, nuevamente se llama a la ciudadanía a no dejarse sorprender por estas maniobras sensacionalistas que en nada colaboran en el esclarecimiento de los hechos y que por el contrario sólo persiguen obtener un provecho político de un acontecimiento que el Gobierno de la nación ha sido el primero en condenar y lamentar". (Fdo.) Humberto Gordon Rubio, mayor general Director Nacional de Informaciones.

Esta tarde

Regresa a París vicecónsul

La Embajada de Francia en Santiago confirmó que hoy viajará de regreso a París la vicecónsul Ivonne Le Grand, quien fue declarada "persona non grata" por el Gobierno de Chile debido a que su función fue sobrepasada con acciones reñidas con la condición diplomática.

Se estima que la vicecónsul abordará el vuelo de Air France que sale esta tarde desde el aeropuerto Arturo Merino Benítez, siendo acompañada hasta el terminal aéreo por el embajador León Bouvier.

La medida adoptada por las autoridades en contra de Ivonne Le Grand fue consecuencia de la comprobación de que la ciudadana, amparada por su condición diplomática, facilitó visas con identidades falsas a extremistas miembros del proscrito MIR, para que abandonaran el país.

Debemos defender lo que consideramos justo

Llamado de la Primera Dama en encuentro con el Voluntariado de Valparaíso

VALPARAISO. — La Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet formuló un llamado a todas las mujeres de la provincia de Valparaíso para que se unan en torno a la acción del Gobierno.

"Tenemos que defender lo que consideramos justo. La gran mayoría del país no puede seguir callada en los momentos en que estamos viviendo".

La esposa del Jefe de Estado, presidenta nacional del voluntariado femenino, se refirió anoche también en el Teatro Municipal de Viña del Mar, al papel que debe tener la mujer chilena en estos momentos en que "el terrorismo selectivo, el más horroroso de todos, ha invadido nuestra querida Patria".

IMPORTANTE LABOR

En la reunión con las mujeres estuvieron presentes la presidenta del Voluntariado V Región, Anita Suazo de los Ríos, el intendente Luis de los Ríos, el gobernador Hernán Sepúlveda y los jefes comunales, dirigentas y voluntariado quienes repletaron el recinto del Teatro Municipal.

La Primera Dama destacó también en su intervención la importante labor social que desarrolla la institución a través de todo el país.



REDADA NOCTURNA. — Detectives de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales de Investigaciones detuvieron a 80 prostitutas callejeras durante una bien planeada redada efectuada en los sectores de Las Condes, Providencia y Ñuñoa. Entre las aprehendidas se encontraron con una sorpresa, dos homosexuales que, vestidos de mujer, pretendían confundirse entre las compañeras de la noche, pero el ojo especializado de los sabuesos no logró ser engañado por estos pícaros "caballeritos". En la fotografía aparecen, a la derecha, los dos invertidos y a la izquierda una prostituta que posó especialmente para nuestros lectores con el fin de demostrar las diferencias.

Pasaron cien gramos de droga

Presos tres argentinos por tráfico de cocaína

Tres ciudadanos argentinos que habían logrado ingresar al país con cien gramos de clorhidrato de cocaína de alta pureza, escondidos en paquetes de globos sellados, fueron detenidos por Investigaciones luego de transponer la frontera de Perú y Chile.

Los traficantes fueron identificados como Marcos Blas Faingold, de 20 años, Ernesto Fernando Mosso, de 20 años y Oscar Fernando Valdés de 24 años.

El hecho de transportar la droga en los paquetes de globos sellados, impidió que fuese detectada la cocaína. Posteriormente y para mayor seguridad, los individuos simulaban los globos entre sus ropas.

Una vez que estuvieron en Santiago, los argentinos comercializaron la droga entre personas del barrio alto de la capital, siendo sorprendido uno de los consumidores, identificado como Gonzalo Eduardo Correa, de 18 años, quien dió la pista para que la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas, diera con el paradero de los tres narcotraficantes.

Al ser aprehendidos y antes de ser puestos a disposición del Décimo Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, les fueron decomisados 66 gramos con un avalúo estimado en 958 mil pesos.

Atentados extremistas en Santiago y Viña

Diversos atentados se registraron anoche en la capital y en la ciudad de Viña del Mar, provocando daños de consideración.

Según informes de Carabineros, a las 22.30 horas se produjo una detonación en el frontis del Banco Osorno, ubicado en Avenida Vicuña Mackenna 1346, que provocó la destrucción de los ventanales del inmueble.

Casi a la misma hora, efectivos de seguridad desactivaron un artefacto explosivo en calle Londres 43, en el centro de la capital.

Por otra parte, otro atentado extremista se registró en calle La Habana, sector de Agua Santa, produciéndose un principio de incendio. El lugar fue rápidamente acordonado y no se entregó anoche versión de los daños.

En Villa Dulce en el camino de Viña del Mar a Quilpué, se registró otra detonación, esta vez, en un sitio eriazos.

En La Ligua

4 muertos en choque

Cuatro personas murieron en un accidente ocurrido anoche en las cercanías de La Ligua, cuando un bus de la empresa Las Lilas chocó de frente con un furgón utilitario.

El hecho se registró a las 21.45 horas a unos 15 kilómetros de la mencionada ciudad, provocando además dos heridos de consideración.

Hasta el cierre de esta edición estaba confirmado el fallecimiento del chofer del furgón, José Salazar Reyes, Roberto Salazar Maturana; otra persona individualizada sólo por su nombre y un NN de aproximadamente 30 años.

El bus de la empresa Las Lilas cumplía un recorrido habitual entre Santiago y Calama.

Consternación en la ciudad de Rancagua

Lola de 14 años se suicidó de un tiro por un mal amor

Una menor de 14 años, que se desempeñaba como asesora del hogar en la casa de un profesor, en Rancagua, se quitó la vida de un disparo en pleno tórax por razones sentimentales y familiares, provocando consternación entre la familia de los patrones y los escasos vecinos que alcanzaron a conocerla.

La suicida fue identificada como María Peña Soto, quien trabajaba en el domicilio de Manuel Durán Poblete, ubicado en calle Recreo 586 de la mencionada ciudad. Según se informó, la joven tomó la trágica decisión el jueves último descerrajándose un tiro en la región pectoral derecha, con salida de proyectil, que le causó la muerte en el hospital regional.

El arma empleada por la menor para quitarse la

vida, un revólver calibre 38, pertenecía al hijo del dueño de casa, Francisco Durán Marambio.

De acuerdo a informes obtenidos, la niña tenía serios problemas familiares derivados de su baja condición social, motivo por el cual fue criada por los abuelos quienes la pusieron a trabajar desde que era muy pequeña. En su trabajo actual había comenzado hace 15 días atrás, cuando su empleador la fue a buscar a la casa de los parientes.

Durante el tiempo que llevaba, actuó normalmente, pero —al parecer— la niña estaba enamorada de un muchacho que residía cerca de la casa de los abuelos y la separación fue intolerable para la menor, que decidió poner fin a sus desdichados días, ante la incredulidad de todo el grupo familiar —alrededor de ocho personas— que la empleó.

En sector rural de Maipú

Mató al "Rey de los zapallos" porque le negó un cigarrillo

□ El otrora célebre agricultor fue ahogado en un canal de regadío por un lolo "malas pulgas"

Un lolo de 18 años asesinó, en un camino rural, al otrora célebre "Rey de los zapallos", conocido agricultor de la zona de Maipú, porque le negó un miserable cigarrillo con malos modales, lo que despertó la ira del homicida.

El joven "malas pulgas" resultó ser José Luis González y la víctima fue individualizada como Carlos Zavala Vega. El crimen ocurrió, el 31 de marzo pasado, cuando el lolo interceptó al agricul-

tor en el camino rural "El Rosal", cercano a la localidad de Maipú, a la hora del crepúsculo.

Acto seguido, González le pidió un cigarrillo a Zavala, pero éste último se lo negó y lo increpó duramente por pedigueño. Ante esto, el joven lo agredió y ambos se trenzaron en una descomunal riña a patadas y combos.

Dada la superioridad física del supuesto ofendido el desenlace no tardó en llegar. González profirió un certero golpe en la cara a su oponente y lo tumbó al suelo. Aprovechando la coyuntura, lo arrastró hasta un canal de regadío, situado en la orilla del camino y comenzó a sumergirle la cabeza en el agua, hasta ahogarlo.

Después de constatar que Zavala estaba muerto, el asesino huyó del lugar confiando también que nadie lo había visto cometer el delito. Pero se equivocó porque no faltó el testigo, lo que permitió a los oficiales de la Séptima Comisaría de Investigaciones de Maipú la captura del joven, que fue puesto a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de la capital.

Capturan asaltantes especialistas en casas de cambio

□ En diligencia paralela, detectives aprehendieron al último integrante de peligrosa banda del hampón Carmelo Silva

Como Guillermo Humberto Germain, de 33 años, y Eduardo René Pérez de 38 años, fueron identificados los autores de 3 asaltos a casas de compra y venta de dólares, acciones que eran encabezadas por el delincuente Ignacio Olivares, quien fue puesto a disposición de la justicia en el día de ayer.

La Brigada Investigadora de Asaltos, dijo que el trío delictual había perpetrado tres asaltos, utilizando una escopeta recortada y pistolas, a dos casas de compra y venta de dólares no identificadas y a un cajero de la firma "Chorombo", obteniendo un botín superior a los 200 mil pesos.

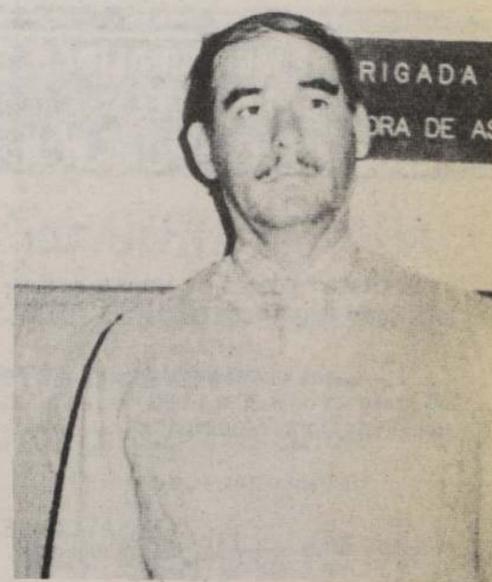
Al mismo tiempo la policía señaló que Eduardo René Pérez, había falsificado documentos de identidad y pasaporte para que Ignacio Olivares pudiera salir del país, ante la intensa búsqueda que realizaba la policía civil para detenerlos.

De esta manera el mencionado Pérez al momento de caer en las redes policiales, tenía la identidad de Oscar Saravia Negrón.

Los dos detenidos fueron puestos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

Por otra parte la Brigada Investigadora de Asaltos detuvo al delincuente Narciso Segundo Araya, de 54 años, último integrante de la banda que dirige el maleante muerto en enfrentamiento con la policía, Carmelo Silva.

Entre los delitos más importantes cometidos por Segundo Araya, figura el asalto al Consorcio Agroindustrial de Malloa, donde empleando armas de fuego intimidaron al personal para sustraer especies evaluadas en más de 300 mil pesos.



Este es Narciso Segundo Araya, último integrante —que quedaba prófugo— de la peligrosa banda de asaltantes que dirigía el tristemente famoso hampón Carmelo Silva, muerto en un enfrentamiento meses atrás.

Ahora todos atacan a Reagan

Los candidatos demócratas cambian táctica electoral

PITTSBURGH, 6 (LATIN-REUTER).— Los tres candidatos a la nominación presidencial del Partido Demócrata no se atacaron entre ellos en su último debate, realizado a sólo cinco días de la importante primaria de Pennsylvania, sino que concentraron su artillería sobre Ronald Reagan.

Walter Mondale, Gary Hart y Jesse Jackson prosiguieron anoche con los re-

cientes ataques de su partido contra el gobierno de Reagan, describiendo al Presidente como un hombre peligroso que favorece a los ricos y ha perdido contacto con los Estados Unidos.

El debate, televisado desde Pittsburgh, pareció el más moderado de los correspondientes a la campaña de este año.

"Este Presidente me asusta hasta la muerte", dijo el senador de Colorado, Hart, quien acusó a Reagan de fomentar una infatigable carrera armamentista.

El ex vicepresidente Mondale dijo que los parámetros éticos del gobierno han declinado bajo Reagan.

"Todos los días, cae otra manzana podrida del árbol en Washington y el Presidente mira hacia otro lado," dijo.

Los demócratas han estado realizando una campaña publicitaria sobre el asunto de la ética, enfocada sobre la investigación del Congreso en los asuntos financieros del procurador general de Justicia designado Edwin Neese y sobre varios asistentes de Reagan que han renunciado en medio de acusaciones de escándalo.

El líder de derechos civiles Jackson calificó anoche a Reagan como un Robin Hood de los ricos, y añadió: "Con el 'Índice de miseria' (económica) bajo el señor Reagan, existen ocho millones de personas más en la pobreza... Reagan ha sido culpable de un tipo de proceso de Robin Hood al revés, tomando de los pobres y dándole a los ricos."



PITTSBURGH.— El candidato demócrata, reverendo Jesse Jackson, conversa con una pequeña, cerca de una iglesia, durante su campaña para lograr la nominación de su partido en esta ciudad. (Radiofoto UPI).

CEE aumentará ayuda a la América Latina

BRUSELAS, 6 (ANSA).— Ayudar al continente latinoamericano a superar la crisis económica y financiera y contribuir en el proceso de democratización son las dos ideas que inspiraron la redacción del nuevo proyecto de política europea en Latinoamérica.

Según el documento comunitario, la CEE propone una serie de acciones que tendrán en cuenta las diferentes situaciones de desarrollo económico en la región latinoamericana. Se dará preferencia a los países más pobres, siguiendo un criterio económico y a Centro América, además, sobre la base de un criterio socio político.

El proyecto de cooperación comunitaria incluye: La cooperación financiera que trataría de implicar al Banco Europeo de Inversiones en los países latinoamericanos. La cooperación industrial tenderá a desarrollar la pequeña y mediana empresa latinoamericana mediante inversiones europeas directas y proyectos comunes. La cooperación científica insiste en acciones referentes a mejorar la agricultura, la nutrición y la medicina tropical. En la cooperación energética la comisión propone proyectos para la sustitución de los hidrocarburos y para la mejor utilización de la energía.

Canciller argentino viajó a EE.UU.

BUENOS AIRES, 6 (AP).— El Canciller Dante Caputo viajó esta noche hacia los Estados Unidos, donde tiene previsto reunir-

se con el Secretario de Estado George Shultz. Caputo viajó con el Ministro de Economía Bernardo Grinspun y encara las

cruciales negociaciones por la deuda externa argentina de 43.600 millones de dólares y eventuales negociaciones con el fondo monetario internacional para su refinanciación.

Caputo dijo antes de la partida que "es importante que el gobierno de los Estados Unidos comprenda la necesidad de desarrollo democrático de nuestros países" y señaló que esa comprensión norteamericana debe incluir "los diversos matices que pueden darse en las expresiones políticas de nuestro continente".

También sostuvo la necesidad de "generar un diálogo no frente a los Estados Unidos, sino encontrar el diálogo con los Estados Unidos".

BS
AMIGOS DE LA PASTERLERIA

NUEVOS CURSOS INTENSIVOS DE:
PASTERLERIA FINA
COCINA INTERNACIONAL
REPOSTERIA
CONFITERIA
LICORERA

Además cursos de Fotografía y Laboratorio teórico y práctico.

TEATINOS 865
OFICINA 602

EXTRACTO

REMATE: Ante el Juzgado de Letras de Talagante se rematará el lunes 23 de abril de 1984, a las 19:00 horas, inmueble ubicado en calle Francisco Chacón N° 564, de Talagante, inscrito a fojas 78, N° 115 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Talagante, año 1975. Mínimo posturas será \$ 986.921. Precio pago contado cuenta corriente Tribunal. Interesados participar subasta deberán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero por equivalente al 10% mínimo fijado. Demás bases expediente Rol 176-83 "González Juan con Cuevas Sylvia". — La Secretaria.

CONSTRUCTORA RIVIERA S.A.
JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 11 de abril del año en curso, a las 18 horas en calle El Comendador N° 2340 Santiago, con el fin de tratar materias de su competencia.

Para los efectos de la celebración de dicha Junta, el Registro de Accionistas estará cerrado desde el 7 al 11 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

HOTELERA NACIONAL S.A. H.O.N.S.A.
(en liquidación)
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la comisión liquidadora cítase a los accionistas a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1984 a las 16 hrs. en la sede social de Miraflores N° 590, 2° piso, Stgo. Con el objeto de tratar de la situación de la sociedad en liquidación, memoria, balance anual, estados financieros y demás materias propias de la Junta Ordinaria.

Los poderes se calificarán el mismo día de la celebración de esta junta, a la hora de su iniciación.

Solamente podrán participar en esta junta los titulares de acciones inscritas en el registro de accionistas con cinco días de anticipación al señalado para su celebración.

COMISION LIQUIDADORA

PARRILLADA LA URUGUAYA LA MEJOR DEL MUNDO

\$690

- 2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON
- 2 PORCIONES DE MATAHAMBRE
- 2 LOMOS DE VACA
- 2 PORCIONES DE UBRE
- 2 PORCIONES DE MOLLEJA
- 2 PORCIONES DE CHUNCHULES
- 2 PRIETAS
- 2 CHORIZOS
- 2 SESOS MORRON
- 2 PAPAS ROQUEFORT

ADEMAS DE LUNES A JUEVES

PARRILLADA DE CHANCHO
PARA 2 PERSONAS
\$ 490

San Francisco 161 F. 394338

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL LICITACION PUBLICA

Llábase a Propuesta por proyecto de Iluminación del Parque Centro Cívico.

Las bases se entregarán los días 6 y 9 del presente de 8.30 a 17.00 hrs, en la Dirección de Obras Municipales.

San Pablo 8444, Pudahuel

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LEBU LLAMADO A CONCURSO

LLAMA SE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA PROVEER CARGOS VACANTES DE EDUCACION GENERAL BASICA EN ESCUELA DE ISLA MOCHA

— DOS PROFESORES TITULADOS DE EDUCACION GENERAL BASICA.

REQUISITOS: Matrimonio de docentes jóvenes, de preferencia 8a. Región.

— Y requisitos señalados en Circular Conjunta N° 1284 de 1983.

Enviar curriculum vitae, antecedentes completos y pretensiones de renta a la Ilustre Municipalidad de Lebu, Andrés Bello N° 233 de Lebu, Fono 1.

PLAZO RECEPCION ANTECEDENTES: 16 de abril de 1984.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL REMATE

REMATE DE PATENTES DE ALCOHOLES

El día 10 de abril de 1984, a las 12.00 horas, se llevará a efecto en Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en calle Ramón Subercasaux N° 1273, el remate de las siguientes patentes de alcoholes limitadas:

- 13 Expendio de Cerveza
- 3 Depósitos de Alcoholes
- 1 Quinta de Recreo

ALCALDE

Misión Challenger es la más audaz desde viaje a la Luna

CABO CAÑAVERAL, 6 (UPI).— El transbordador Challenger partió hoy desde la Tierra con cinco tripulantes a bordo en una misión que intentará interceptar, capturar y reparar un observatorio solar en órbita.

El avión cohete despegó del centro espacial Kennedy a las 8.58 de la mañana para lanzarse a perseguir al satélite solar Max, que se encuentra a casi 500 kilómetros de altura, y cuyo sistema de control quedó parcialmente cegado menos de un año después de su lanzamiento en febrero de 1980.

Esta es la 11 misión de transbordador y el vuelo espacial tripulado estadounidense más audaz desde el último descenso en la Luna en 1962.

Con Robert Crippen, veterano de tres vuelos de transbordador, al comando, el Challenger se desprendió de sus dos cohetes propulsores dos minutos después del lanzamiento, y utilizó sus tres motores de hidrógeno para dirigirse a su misión de rescate sin precedentes.

En el puesto de copiloto se encuentra Dick Scobbe, un novato espacial, y también en sus primera misión orbital están los especialistas Terry Hart, James Van Hoften y George Nelson.

"El Challenger está en su curso y a tiempo", informó John McLeaish vocero del control de misión en Houston cuando la nave tomaba altura sobre el Atlántico.



Los astronautas de la misión espacial del transbordador Challenger, a bordo de la nave en Cabo Cañaveral, en un viaje que ha sido calificado como el más audaz desde el que se realizó a la Luna en 1962. (Radiofoto UPI).

Golpe de Estado en Camerún

PARIS, 6 (UPI).— Fuerzas de seguridad realizaron un golpe de estado en el Camerún y se apoderaron de la ciudad más grande del país, Douala, mientras luchan en otras poblaciones entre ellas la capital, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Dirigentes de la Gendarmería detuvieron al jefe del ejército y a otros dos generales, según las fuentes francesas.

La Gendarmería, policía nacional que más fuerza tiene entre los militares del Camerún, opera separadamente pero técnicamente en una rama de los militares. El mando de la Gendarmería se alzó primero contra los jefes del Ejército y pasó luego a tomar una estación de radio y las oficinas presidenciales.

Vehículos blindados avanzaron por Yaounde,

la capital, tras esporádicos pero intensos tiroteos ocurridos durante toda la noche. Hubo intenso fuego artillero y de armas automáticas.

Las fuentes dijeron que camiones llenos de amotinados se dirigieron al palacio presidencial, aunque al parecer el Presidente Paul Biya se encontraba ausente de la capital. Biya, reelegido mayoritariamente en enero, se encontraría al parecer en una localidad turística al este de Camerún.

El Camerún, una de las naciones más prósperas del África Occidental, se libró de los golpes de Estado desde su independencia de Francia en 1960. Sin embargo, hubo tensiones entre el norte —donde nació el anterior Presidente Ahmadou Ahidjo— y el sur, donde vivió Biya hasta subir al poder en noviembre de 1982.

Israel y Siria fortalecen su poder militar

especificado de bajas en ambos bandos.

Los movimientos de tropas continúan agregó el funcionario, declinando indicar el alcance de los mismos o comentar su posible significado.

COMBATES

BEIRUT, 6 (Latin Reuter).— Israel y Siria han estado fortaleciendo su poderío militar a lo largo de las líneas de frente en el valle libanés de Bekaa en los últimos tres días, dijo hoy un alto funcionario del Ministerio de Defensa de Líbano.

Comentando informes de la prensa de Beirut en ese sentido, dijo el funcionario que el reforzamiento militar se había efectuado en el sector oeste del valle a partir del martes. Agregó que el ministerio había recibido noticias de "limitados intercambios" de fuego desde el miécoles, con un número no

BEIRUT, 6 (ANSA).— Una violenta batalla se registró hoy a lo largo del frente entre los barrios musulmán y cristianos de Beirut, mientras se preparaba febrilmente una nueva reunión del presidente Amín Gemayel con el jefe de estado sirio Hafez Assad, para buscar fórmulas concretas para una tregua.

Los primeros informes policiales indicaron que un soldado murió y otras diez personas resultaron heridas, pero fuentes políticas consideraban que el saldo era mucho mayor. En los enfrentamientos de anoche se registraron cuatro muertos y 21 heridos.

Abatidos 40 extremistas peruanos

LIMA, 6 (ANSA).— La guerrilla maoísta de Sendero Luminoso atacó sorpresivamente en la convulsionada zona andina del país matando a

tres militares, pero sufrió unas cuarenta bajas en el departamento de Huancavélica.

Una patrulla del Ejército fue emboscada en una localidad ubicada a cien kilómetros de Ayacucho, muriendo un oficial y dos soldados. Otros tres efectivos quedaron heridos.

La patrulla militar fue atacada por un numeroso grupo de guerrilleros armados con fusiles de guerra y bombas de dinamita.

Los primeros informes precisan que también cayó muerto un civil que transitaba por la zona al momento de la refriega.

El oficial muerto fue identificado como Gerardo Iturrarán García, quien comandaba la patrulla en busca de sediciosos.

Mientras tanto, en el andino departamento de Huancavélica, una fuerte columna de efectivos del gobierno abatió a unos cuarenta guerrilleros de Sendero Luminoso en las cercanías de la comunidad de Sunilla, en el distrito de Shachopaque.

Dice Reagan Congreso socava política exterior

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan afirmó hoy que la indecisión del Congreso socavó sus objetivos en el Líbano y alienta a los "enemigos de la democracia" en América Central, y sostuvo que republicanos y demócratas deben mantenerse "unidos en el patriotismo" cuando se trata de la política exterior.

Gran Bretaña se retirará de UNESCO

PARIS, 6 (ANSA).— Gran Bretaña se retirará de la UNESCO si no hay "mejoras radicales" en los programas y dirección de esta Organización Internacional de Cultura y Educación de la ONU, con sede en París.

Una carta oficial al director general de la UNESCO, Amado Mahtar M'Bow, que es casi un ultimatum, refleja la creciente insatisfacción británica por ciertos aspectos políticos de los programas de la UNESCO y el constante aumento de gastos de la Organización la carta fue entregada hoy en París a M'Bow por el jefe de la delegación permanente del gobierno británico, John Gordon.

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA DIEGO DE ALMAGRO S.A.

Junta General Ordinaria
Bombero Adolfo Ossa 1010 Of. 301

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 del presente a las 16 horas en la sede social a fin de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre el Balance General de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983, su Estado de Resultado y de cambio de la posición financiera y Memoria anual del Directorio;
- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la sociedad a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18046;
- Designar a la totalidad del Directorio y fijar su remuneración para el ejercicio que se inicia;
- Designar a los Auditores externos y resolver sobre la designación de Inspectores de Cuentas;
- Otras materias de interés social de competencia de este tipo de Juntas.

Participación en la Junta.— De conformidad a la legislación vigente sólo podrán participar en las Juntas y ejercer su derecho a voz y voto los accionistas titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de su celebración.

EL PRESIDENTE

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CORPORACION GARANTIZADORA NACIONAL S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

TERCER AVISO

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio en conformidad con los estatutos sociales, cítase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, a efectuarse en las oficinas de la Compañía, ubicadas en el Paseo Huérfanos N° 1117, 3er. piso, de esta ciudad, el día lunes 23 de abril de 1984, a las 18 Hrs., a fin de pronunciarse sobre reforma de Estatutos para:

- Cambiar el objeto de la Sociedad, teniendo como nuevo objeto el invertir en toda clase de bienes, acciones y derechos y desarrollar todo tipo de actividades industriales, agrícolas, de transporte y comerciales, de intermediación y corretaje en seguros, propiedades y otros. Se elimina del objeto la actividad aseguradora directa.
- Adecuar los estatutos al nuevo objeto social, incluyendo cambio de nombre de la sociedad, eliminándose de él la referencia a la actividad aseguradora.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se efectuará al inicio de la Junta.
ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA
Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

GENDARMERIA DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA

Frejoles burros argentinos,
lentejas 6 m/m
Arroz grado 2 nacional

Bases: Calle Rosas N° 1274,
subterráneo

Los niños chilenos

Traspasando las barreras sanitarias del año 2.000

OPS reconoció que Chile ya cumplió las metas continentales del próximo siglo en lo que respecta a salud

Controles médicos, vacunas, vigilancia nutricional, alimentación y maternidad sana son derechos ya adquiridos para los pequeños ciudadanos chilenos

La Salud Infantil ha sido preocupación preponderante de las autoridades chilenas y así lo demuestran los índices obtenidos en materias tan trascendentes como mortalidad infantil y materna, desnutrición, control de inmunizaciones y atención profesional del parto, entre otras.

Al respecto, el Ministerio de Salud informó recientemente que las cifras obtenidas en 1983 no sólo nos colocan en un importante cuarto lugar entre los países de América (incluidos Canadá y Estados Unidos), sino como los líderes indiscutidos de Sudamérica en lo que a salud se refiere, aun por encima de países más desarrollados económicamente.

Tales cifras han sido reconocidas oficialmente por las entidades internacionales de salud y, en visita reciente a nuestro país, el director de la Oficina Panamericana de la Salud -OPS- Dr. Carlyle Guerra de Macedo reconoció que Chile había alcanzado (con más de tres lustros de anticipación) las metas que dicha entidad impuso a los países del continente para el año 2000.

"Chile ya llegó a cumplir la meta de salud para todos en el año 2000 - dijo Guerra en esa ocasión - de modo que su trabajo será en adelante aún más difícil, ya que deberá masificar esos logros, tratando de alcanzar el máximo nivel de cobertura entre sus habitantes y, si esto es aún posible, mejorar sus actuales índices".

La amplitud de dicha tarea fue también reconocida por el ministro de Salud, Dr. Winston Chinchón, quien explicó la necesidad de una readecuación de las políticas 1984, a fin de cumplir nuevos desafíos, tanto en la atención primaria (directa a la comunidad), como en la modernización imprescindible de los sistemas de registro y control de las prestaciones médicas y la administración del Sistema Nacional de Servicios de Salud -SNSS-.

Aun así, resaltó: "las prestaciones de salud requeridas, la gente que físicamente llega hasta los centros de atención, equivalen sólo al 10 u 11 por ciento de la población. Por eso es una responsabilidad aún mayor lo que respecta a la salud pública, al desarrollo del niño, de la embarazada, a la prevención de enfermedades. Y la comunidad tiene también otros asuntos que atender que inciden directamente en la salud: alcantarillado, agua potable, un medio ambiente sano, alimentación. Hay cosas que mejorar a nivel nacional para seguir subiendo en los logros de salud del país. No podemos prescindir del progreso en su conjunto ahora que hemos llegado a una etapa más difícil, a la etapa en que hay que crecer por sobre las necesidades básicas ya satisfechas".

LOS NIÑOS

Y cuando se habla de necesidades básicas, se habla de la infancia, ya que

ésta ha sido siempre preponderante para las autoridades.

Baste con enunciar que, al programa nacional de salud materno-infantil que se desarrolla a través de los consultorios (atención para un millón y medio de niños menores de 6 años y más de 210 mil embarazadas), se ha sumado un Programa Nacional de Intervención Nutricional y Alimentaria, consistente en la entrega de más de 30 millones de kilos de alimentos especialmente diseñados para satisfacer los requerimientos nutricionales en esta etapa del desarrollo humano.

Este último, se enlaza directamente con el SISVAN, Sistema Nacional de Vigilancia Nutricional, que mediante controles de salud sistemáticos permite separar de este amplio universo anteriormente citado a todas aquellas madres y niños con algún nivel (aunque sea mínimo) de desnutrición o que puedan ser considerados "en peligro de desnutrición". Este subgrupo, mencionado también como "de alto riesgo alimentario y nutricional", está formado por todos aquellos que por razones médicas, sociales, culturales y/o económicas pudieran presentar un desarrollo disminuido, aun cuando en la actualidad estén completamente sanos, en la talla y en el peso adecuados, etcétera.

Estos últimos reciben cantidades adicionales de alimentos, destinados a suplir sus necesidades. En este caso, se tiende a satisfacer en un 100 y hasta un 200 por ciento las necesidades calóricas y proteicas de los individuos; en los niños, porque los más chiquititos dependen casi exclusivamente de estos alimentos, y en los mayores porque habitualmente hay una difícil situación familiar que obliga a los padres a consumir parte de los aportes entre-

gados por el sistema de salud a sus hijos.

Para completar este panorama de protección alimenticia, el Ministerio de Salud ha complementado su tarea con la Secretaría Estatal de Educación, a fin de extender este beneficio a los menores durante todo su período escolar. Esto, en buenas cuentas, permitirá proteger a los niños chilenos desde su gestación hasta su ingreso al mundo laboral o universitario. Incluso, en este último aspecto, las autoridades ministeriales están en contacto con los rectores universitarios a fin de analizar la posibilidad de extender la alimentación también a este nivel, siempre bajo la vigilancia nutricional del Ministerio de Salud.

OTROS LOGROS

En forma paralela, Chile ha conseguido alcanzar un 90 por ciento de cobertura en sus campañas de inmunización (vacunas), tanto específicas como del calendario habitual, sin perjuicio de otras ocasiones en que la demanda por inoculaciones ha llegado al 100% de la población, durante períodos específicos.

Tampoco puede dejar de mencionarse entre estas tareas gubernamentales, el impulso que durante 1984 se dará a las políticas de salud ambiental, educación en salud y medicamentos, todas las cuales redundan finalmente en un mejor nivel de salud general y, especialmente, en los niños.

Ello demuestra claramente que, tal como lo han reconocido en forma pública los organismos mundiales, Chile ya ha hecho suyo el lema de este Día Mundial de la Salud, porque para nuestro país efectivamente los niños son la riqueza del mañana.



Salud infantil: riqueza

Este Día Mundial para la Salud ha elegido para sí como una forma de subrayar todos los aspectos ambientales y psicológicos imprescindibles para la futura generación de la humanidad.

Mortalidad Infantil

Índices latinoamericanos en franca disminución

Dieciocho de 19 países muestran reducciones en sus tasas de mortalidad

EN los dos últimos decenios las Américas han presenciado grandes progresos en la reducción de las tasas de mortalidad de niños menores de un año y también de niños en edad preescolar. Dichos adelantos ofrecen una medida verdadera de la promesa que se está cumpliendo en nuestro hemisferio.

No se dispone de datos de todos los países y una parte de la información existente es incompleta. Con todo, en cuanto a la mortalidad infantil, es posible informar que de 19 países de las Américas, cuyas cifras comparables están disponibles, 18 notificaron reducciones considerables de las tasas de mortalidad, que varían del 14 al 60%.

La mortalidad infantil se relaciona con una gama de factores socioeconómicos y ambientales, a tal grado que



Junto a un programa de control médico que cubre aproximadamente al 80% de la población infantil (con cargo al Estado), los niños son beneficiarios directos de Sistemas de Vigilancia Nutricional y de Intervención Alimentaria, que les aseguran un desarrollo normal y completo.

Hockey Césped internacional

Manquehue se enfrenta a destacado equipo alemán

Hoy a las 16 horas se realizará el primer enfrentamiento, del cuadro "Manquehue 1", de hockey sobre césped, que reúne a gran parte de los seleccionados nacionales de esta especialidad, con el club alemán de primera división D.H.C. especialidad, que llegó antes de ayer de Argentina, luego de Hannover, que llegó antes de ayer de Argentina, luego de enfrentarse allí con el seleccionado trasandino.

Los alemanes cuentan en sus líneas con tres integrantes del representativo nacional germano, y por los antecedentes del equipo, se espera será una difícil tarea para los manquehuinos.

La estada del D.H.C. Hannover contempla otros dos enfrentamientos que se verificarán también en las canchas del Club Manquehue: el domingo a las 15 horas frente a "Manquehue 1", nuevamente, y el martes a las 16 horas

frente al "Manquehue 2", integrado por la base del seleccionado junior nacional (menores de 21 años).

Esta es la tercera ocasión que el equipo alemán visita nuestro país en gira deportiva por invitación del Club Manquehue. Según Rodolfo Westendarp, presidente de la rama de hockey de la institución, el programa será realmente interesante y un aporte al hockey nacional, dada la calidad del visitante, que ostenta el sexto lugar en el campeonato nacional alemán de la "Bundes Liga" o Super Primera División germana.

Los jugadores más destacados del D.H.C. Hannover son: Hans-Hermann Alex, Jürgen Schnepel y Misael Stiebitz, que ocupan las posiciones de "libero", arquero y mediocampista, respectivamente.

En los enfrentamientos realizados en Argentina perdieron su primer partido, recién llegados y en cancha sintética, por la cuenta de 5 a 0, frente a la selección adulta local, en el segundo partido empataron por la cuenta mínima y en el tercero ganaron por dos a uno. Por su parte, frente a la selección junior triunfaron por la cuenta de tres goles a cero.

Los integrantes de "Manquehue 1" son también un equipo de gran calidad, que además de ser los campeones de Chile cuentan en sus líneas con 12 de los 14 integrantes del equipo nacional que participó en los Juegos Panamericanos, logrando el cuarto lugar. En su última competencia internacional, de hace dos semanas, se titularon campeones invictos en el Torneo de la Vendimia, disputado en Mendoza.

Puntea Mundial Juvenil de Ajedrez

Brillante actuación del chileno Eduardo Rojas

CHAMPIGNY-SUR-MARNE, FRANCIA, 6 (AP).— Cinco jóvenes ajedrecistas seguían compartiendo el primer puesto del Campeonato Mundial de Ajedrez para menores de 16 años, tras las partidas de ayer, jueves.

Los cinco son: el campeón defensor, Alexei Dreev, de la Unión Soviética; el vice campeón defensor Eduardo Enrique Rojas Sepúlveda, de Chile; Jeroen Piket, de Ho-

landa; Lars Hansen, de Dinamarca y Wisanathan Annand, de la India.

Todos los nombrados tienen 3.5 puntos. En la división femenina, Ildikó Madl de Hungría puntea con 4.0 puntos, seguida por Claudia Amura de Argentina y Norei Mueckay de Ecuador.

El certamen está previsto para terminar el día 14 de este mes.

Club Atlético Santiago, medio siglo de oro

Con la presencia del embajador de la República de Alemania Federal, Hermann Holzheimer, de ex figuras destacadas del atletismo nacional y autoridades deportivas, la Asociación de Atletismo de Alemania entregó al presidente del Club Atlético Santiago, Mario Correa Letelier, un medallón de oro en virtud de los 50 años de vida del club de la "S" y por los 47 años que cumplió Mario Correa Letelier como presidente de la institución.

A la ceremonia asistió casi un centenar de personas, entre ellos los ex atletas Iván Moreno, Felipe Montero, Jorge Elhers, Karsten Brodersen, Ilse Barends, Luis Alarcón, Ricardo del Piano, Carlos Marín, Alonso Erquilla, Lucy López y otros.

50 AÑOS DE VIDA

El hermoso medallón de oro de la Asociación Alemana fue conferido al Atlético Santiago básicamente por sus 50 años de vida en labor de la actividad escolar que hace medio siglo ha desarrollado ininterrumpida-

mente en Santiago, que gracias a ello le ha dado al país grandes atletas internacionales. El caso de mejor ejemplo es el de Iván Moreno, quien justamente fecundó de los famosos torneos escolares junto a otras muchas figuras.

Otro caso, quizás inédito en la historia del deporte mundial, es la permanencia como presidente del Atlético Santiago por casi 48 años del abogado Mario Correa Letelier, quien ha entregado casi toda su vida al deporte rey desde sus bases, es decir, ha sembrado atletas por todas las pistas nacionales junto a laboriosos colaboradores que por siempre han vestido la camiseta azul con la "S" en el pecho.

Al recibir el valioso galardón Mario Correa manifestó: "Me siento realmente emocionado por este premio a mi club. Jamás imaginé un galardón como éste que beneficia a todo el atletismo nacional y por sobre todo el atletismo escolar que nosotros año a año lo organizamos para que nazcan nuevas figuras".

Asociación Metropolitana de Tiro

Hoy primera rueda de pistola libre

Hoy a las 15 horas en el polígono del Club "Defensores de Chile" se realizará la primera rueda convocada por la Asociación Metropolitana de Tiro.

En ella participarán los tiradores de esta especialidad de los diferentes clubes afiliados a esta Asociación.

La prueba de alta precisión consiste en 60 disparos con 15 de ensayo en blancos a 50 metros en tiempo reglamentario.

Mañana domingo en el polígono de La Reina, se disparará la primera rueda de fuego central a las 9 horas, por el calendario de la Asociación Metropolitana de Tiro. La mitad de la prueba corresponde a tiro de precisión y la otra, de duelo sobre blanco de silueta.

Estas pruebas serán conducidas por el director de Armas Cortas de la Asociación, Luis Meneses.



El Director General de Deportes y Recreación, Bgl. Sergio Badiola Broberg, hace entrega del Premio DIGEDER, a los campeones del Nacional de Rodeo, realizado en Rancagua, Hugo Navarro y Felipe Jiménez, de Nuble, Criadero Cachipivil, montando a "Auquinco" y "Vanidoso". Navarro y Jiménez lograron el triunfo luego de un dramático desempate con los binomios Daniel Rey y Miguel Lamoliate, de Osorno-Cautín, en "Rumbo" y "Huaino", De la Fuente-Schwalm, de Osorno, en "Pelusa" y "Esperanza".

Comienza "Champion de los picados"

Tres días de rodeo en el Gil Letelier

Los habitantes de Santiago tendrán la oportunidad de ver en acción a las mejores "colleras" del país

Hoy a las 10 horas, comenzará a disputarse en la medialuna del Club Gil Letelier de Santiago, el "Primer Rodeo Especial de la Municipalidad de Santiago", también llamado "Champion de los Picados", dado el hecho que se disputa a una semana del campeonato de Chile, en Rancagua.

Las mejores colleras del país encabezadas por los triunfadores nacionales de rodeo 1983-84, Felipe Jiménez y Hugo Navarro, participarán del evento organizado conjuntamente por la corporación y el Club de Huasos "Gil Letelier".

Para la mañana el programa contempla izamiento del pabellón nacional, e inmediatamente se procederá a la primera serie, la de criadores. Luego en la tarde se realizarán a

partir de las 14.30 horas las series caballos y yeguas.

LA FINAL

El rodeo finalizará el día lunes en la tarde con las pruebas definitivas de movimiento a la rienda y la final de rodeo. Las entradas se hallan a la venta en la medialuna ubicada en Carlos Baldovinos 2961 (ex San Joaquín), los valores serán de 300 pesos la tribuna, de 150 las galerías. La capacidad del recinto es para 8.000 espectadores.

En sectores cercanos a la medialuna se instalarán las típicas ramadas donde los participantes y espectadores podrán disfrutar de comidas y bebidas criollas, amenizadas por conjuntos folklóricos.

Organizado por el club Luminor Cuadrangular cestero en el "Manuel Plaza"

El club deportivo Luminor, de la Asociación de Ñuñoa, ha organizado para este fin de semana un cuadrangular interciudades de baloncesto femenino que tendrá como escenario el moderno gimnasio Manuel Plaza de dicha comuna.

Participarán Lord Cochrane, de Concepción, Contraloría General y Universidad de Chile (juvenil) de la Asociación Santiago y Luminor, entidad anfitriona.

En el club loreense vienen destacadas figuras del básquetbol del Bío Bío, tales como Victoria Bassaur, Flor Riquelme y Patricia Villablanca, seleccionadas nacionales, junto a Patricia Salinas, Josefina Esparza y María Inés Concha, entre otras.

El director técnico de Lord Cochrane es Lincoyán Villacura y la delegación la preside Regino Bassaur.

Universidad de Chile se presentará con su equipos juvenil que resultara campeón recientemente en el certamen nacional de Parral. Es la base del cuadro que este año defenderá a la "U" en el torneo oficial de la Santiago, debido al éxodo de figuras, tales como Ema Solís, Patricia Bermúdez, Corina Ortiz, Marcia Céspedes y Verónica Cavieres.

Contraloría General, luego de su experiencia en el "Amelia Reyes", ha continuado trabajando con miras a futuros eventos oficiales, con más ambiciones. El director técnico, Sergio Retamales, cuenta ahora con la presencia de Adriana Serrano, Patricia Tapia y Violeta Astudillo, ex defensoras de USACH, las que junto a la jugadora símbolo contralora, Teresa Díaz, ex Bata de Peñaflo, Raquel Tapia, Rosa Serrano, Yolanda Camerati, Rosario Catalán, Ana María Cornejo,



Anita Troncoso, actual defensora de Santiago Morning, quien ha sido solicitada como refuerzo por Universidad de Chile, ante el éxodo de varias de sus titulares.

María Inés Lemus, Victoria Sánchez, Susana Pino y las promesas Claudia Garrido, Nancy

Devia y Andrea Silva, han conformado un cuadro que pronto comenzará a dar satisfacciones a los hinchas fiscalizadores.

Por su parte, el director técnico de Luminor, Manuel Acuña, ha estado planificando con mucha responsabilidad su participación en este importante certamen, para dar una pronta satisfacción a los aficionados del deporte. Defenderán los colores de Luminor: Verónica Hurtado, Soledad Donoso, Marcela Campos, Leonor Campos, Doris Uribe, Angelina Bravo, Eliana Sepúlveda, Susana Vilches, Gladys Sotomayor y Patricia Acuña.

PROGRAMA

El certamen se iniciará hoy, a las 16.30 horas, con el partido entre Contraloría General y Luminor. Luego, a las 17.45 horas, lo hará Lord Cochrane con Universidad de Chile.

Para mañana domingo, en los mismos horarios, jugarán de preliminar las perdedoras por el tercer y cuarto lugar y, de fondo, las vencedoras por el segundo y primer puesto.

Se disputará un hermoso trofeo donado por el Consejo Local de Deportes y Recreación de Ñuñoa y leerán con su presencia el certamen los directivos, Pedro Valdés, del Consejo Local de Deportes y Pedro Sazo, de la Asociación de esa comuna.

Campeonato Nacional en Punta Arenas.

Los días 30 y 31 de marzo y 1° de abril se efectuó este tradicional campeonato, tanto de parejas como de equipos, que se realiza anualmente en esta fecha. Por Santiago participaron 9 parejas y 4 equipos.

Clasificación del campeonato de parejas.

(Norte-Sur) 1) Roberto García, Osvaldo Vergara; 2) Erwin Lips - Alex Nishnikow; 3) Alfredo Ready - Nubar Heginyan; 4) Jorge De Grenade - Enrique Abello. Este-Oeste: 1) Mario Fernández - Jorge Amarales; 2) Hugo Carvallo - Nenia Turina; 3) Alfonso Robles - Silvia Harambour; 4) Ema Sandoval - Cristina Parga.

Howell final de parejas, Premio Hotel Cabo de Hornos, con el siguiente resultado: 1) Roberto García - Osvaldo Vergara; 2) Erwin Lips - Alex Nishnikow; 3) Alfredo Ready - Nubar Heginyan; 4) Alfonso Robles - Silvia Harambour.

El campeonato de equipos con participación de 9 equipos, premio: COPA LAN CHILE. Los resultados fueron: 1) Equipo: Roberto García, Alfredo Ready, Osvaldo Vergara, Nubar Heginyan 89%; 2) Erwin Lips, Alex Nishnikow, Juan Enrique Díaz, Luis Perey; 3) Nancy Torres, Anita Bishop, Marlis Gundlach de Lund, Walter Lund; 4) Alfonso Robles, Silvia Harambour, Jorge Amarales, Mario Fernández - Ema Sandoval.

---O---

Campeonato de parejas en Concepción.

Se realizó el campeonato de selección para clasificar a una dupla que la Federación Chilena de Bridge ofreció a la VIII Región para el Campeonato Sudamericano de Parejas, a efectuarse en esta capital a fines de junio. Se jugaron ocho sesiones de Howell de 30 manos cada uno. El resultado final fue el siguiente: 1) Mary Charles - Manuel Domínguez, clasificados; 2) Valentina Spoerer - Ursula de Matté; 3) Patricio Valenzuela - María E. de Valenzuela.

Club Santiago.

Se efectuó la última sesión clasificatoria para la Copa de Oro clasificándose los siguientes seis equipos para la etapa final: 1) equipo de Hugo Albrecht, Marcelo Caracii, Pablo Guzmán, Alfonso Salgado 80,6%; 2) Roberto De Petris, Eugenio De la Maza, Jorge Guzmán, Pedro Lizana, Jorge Ready, Jorge Wilson; 3) Alfredo Ready, Roberto García, Hernán Ossa, Osvaldo Vergara; 4) Mario Becker, Esteban Imperatore, Eugenio Palocz, Ennio Stacchetti; 5) Alberto Awad, Víctor Awad, Elias Garib, Raúl Mehech; 6) José Antonio Sainz, Juan Belmonte, Patricio Fernández, Agustín Gana, Frank Mührer, Aurelio Suárez.

Viernes 30 de marzo: Norte-Sur: 1) Meche Aguirre - Constanza Vial; 2) Irene de Cumsille - Salvador Cumsille; 3) Lucy de Stacchetti - Isabel Herrera; 4) Margarita Kohn - Steffie Rafael. Este-Oeste: Manón Asriel - Roberto Asriel; 2) Eugenio Palocz - Ennio Stacchetti; 3) Mónica Yussem - Enrique García Huidobro; 4) Josefina Donoso - Joaquín Monte. Martes 3 de abril: (con promedio de sala) Norte-Sur: 1) Josefina Donoso - Rosita de Vilensky; 2) Doris Dodeles - Ursula Haase; 3) Mónica Yussem - Enrique García Huidobro; 4) Rodolfo Pulido - Osvaldo Band; 5) Alejandro Nicoletti - Ossy Kireisberger. Este-Oeste: 1) Soledad Aldunate - Horacio Valdés; 2) Sylvia Gac - Bernardo Maino; 3) Manón Asriel - Roberto Asriel; 4) Jaime Amón - Jorge Pellegrini; 5) Patricio Ruiz - Raúl Spoerer.

---O---

Universidad Católica:

Resultado del lunes 2 del presente Norte-Sur: 1) Lucy de Stacchetti - Eugenio Palocz; 2) Josefina Donoso - Joaquín Monge; 3) Ursula Hease - Meche Aguirre; 4) Lina Costagliola - Ema Fuentes; 5) John Plaut - Ricardo Kehdy. Este-Oeste: 1) Carlos Chicurel - Enrique García Huidobro; 2) Jorge Claro - Vicente Claro; 3) Mari Constanza Aguirre - Julio Del Villar; 4) Andrés Gatica - Luis Hernán Montes; 5) Javier Angel Figueroa - Marcelino Fernández.

BRIDGE

Resultados finales del campeonato nacional por parejas y equipos disputado en Punta Arenas. Mary Charles-Manuel Domínguez ganadores del torneo de selección jugado en Concepción para el sudamericano. Todos los resultados en los diversos clubes del país. El anecdotario

Concurso de Remates

1) María Constanza Aguirre - Julio Del Villar 64 puntos; 2) Francisco Achondo - Rodrigo Pérez, 55 puntos; 3) Betty Weinberger - Jorge Weinberger, 44 puntos.

Las manos correspondieron a un match, desafío que fue ganado por la pareja norteamericana Blau-Spero con 71 puntos, contra Altman-Becker con 58.

---O---

Club Providencia

Resultados del jueves 29 de marzo: Norte-Sur: 1) Ana de Lang-Otto Zeman; 2) Elena Alessandri - Mary Garcés; 3) Alberto Faiguenabaum - Mario Pérsico Jr.; 4) Jorge Pellegrini - Guillermo Toro. Este-Oeste: Ena de Vivanco - Manuel Vivanco; 2) Lucy Guzmán - Lorenzo Yaksic; 3) Luis San Martín - Alejandro Cabezas; 4) Juan Agustín Bueno - Ignacio Vial.

Club Viña del Mar: Norte-Sur: 1) Sergio Laoun - Jorge Veas; 2) Isabel M. Maillard-Paulina Gómez; 3) Danny Schmoller-Alejandro Vargas en empate con Jorge Bravo-Juan C. Maluk. Este-Oeste: 1) Frank Mührer-Jorge Solís; 2) Constantino Sifaqui-Fernando Contreras; 3) Francisco Brieva-Carlos Moraga; 4) Juan Schmoller-Willi Münich.

Club Maitencillo (Danubio Azul): Resultados del lunes 2 del presente: Norte-Sur: Marianne Pfeffer-Karin Holtz; 2) Isabel Herrera-Isabel de Herrera; 3) María Isabel Bravo-Roberto Bercovich en empate con Rosita Heginyan-Olivia Larraín. Este-Oeste: 1) Claudia Büchling-María Luz Merino; 2) Fernando Paredes BV.-Fernando Paredes M.; 3) Juan Agustín Bueno-Ignacio Vial; 4) Elisa de Artigas de Maass-Mario Maass.

Club Armenio - Stade Francais: Resultados del miércoles 4 del presente: Norte-Sur: 1) Rosita Heginyan-Liliana de Mathiesen; 2) Marta Granier-Dorothea Errázuriz; 3) Pedro Avalos-Alfonso Mateluna; 4) Marilis Sumelzo-Olivia Larraín. Este-Oeste: 1) Mario Pérsico Jr.-José Luis Bissone; 2) Ema Fuentes-Lina Costagliola; 3) María Luz Merino-Ignacio Vial; 4) Josefina Donoso-Beatriz Fernández.

Club de Golf Los Leones: Resultados del campeonato del miércoles 4 del presente, con handicap, para socios e invitados: Norte-Sur: 1) Camilo Pizarro-Freddy Gerstmann; 2) Lia Agüero-Patricia Fernández en empate con Jenaro Prieto-Tito del Favero; 4) Bebe Inver-Rosa Pérez en empate con María Luisa Villega-Marcela Vicuña. Este-Oeste: 1) Margarita Domínguez-Javier Echeverría; 2) Manuel José Salinas-Andrés Barriga en empate con Mónica Novoa-Osvaldo Milnes; 4) Eugenio Amenábar-Andrés Gatica.

Estadio Israelita: Resultados del miércoles 4 del presente: Norte-Sur: 1) Norberto Vogel-Liliana Vogel; 2) Asea Furman-Jacobo Furman; 3) Roberto Muchnik-Claudio Adler; 4) Rosana Pacheco-Roberto Bercovich. Este-Oeste: 1) Doris Dodeles-Ricardo Taub; 2) Eugenio Palocz-Enrique

Langsam; 3) Loreto Guridi-Enrique Gana; 4) Karla de Hammerschlag-Juan Hammerschlag.

Club de Bridge "La Reina": Este club está haciendo sus torneos semanales los días viernes a las 19.30 horas. Matinée damas 4 abril: 1) Adriana Krauss-Sarita Celis; 2) Elena Alessandri-Mara Capiccelli; 3) Ximena Lyon-Adriana Varas; 4) Sofía Barros-Gabriela García-Huidobro.

Estadio "Manquehue": Con gran éxito reanudó este club sus actividades 1984, anunciando importantes premios semanales y también a los mejores promedios mensuales. Matinal Damas 29 marzo: 1) Olly Kublenthal-Norma Nuhaus; 2) Traute Braunmuller-Sara Celis; 3) Lee Kublitschko-Emy Pfizenmaier.

Mitchell, martes 3 de abril: Norte-Sur: 1) Carlos Holtz-Alex Nishnicov; 2) Adriana Vidal-Julio Montt; 3) Erwin Henning-Gustel de Henning; 4) Jorge Ramírez-Miguel Méndez. Este-Oeste: 1) Sarita Celis-Enrique Reynolds; 2) Christa Binder-Astrid de Echavarría; 3) Hans Werner-Lidia Albertz; 4) María Helbig-Anny Thayer.

ANECDOTARIO

En el acogedor balneario de Maitencillo, en medio de la excepcional hospitalidad del "gordo" Lips cuya casa es conocida como "El Acordeón" por su típica característica de estirarse casi sin medida, para dar cabida a cuantos amigos bridgistas se acercan por esos lados, se juegan torneos de numerosa participación, llegándose a juntar todos los días seis o más mesas, lo que constituye un verdadero record, habida consideración de que se trata de una casa particular y no de un club.

Durante el último verano, aparte de la contagiosa camaradería que necesariamente se establece entre un grupo que sale a disfrutar de las playas y no hace otra cosa que jugar bridge desde la mañana a la noche, ocurrió una anécdota muy simpática que refleja el buen humor de quien fue su protagonista.

Al llegar a la mesa de este personaje, que tiene muy poco trajín bridgístico, se le preguntó con mucho interés si jugaban algún sistema, a lo que él respondió con mucha ceremonia: "Jugamos super Confution" y la convención "Tres D". El interlocutor no dándose cuenta de la broma que con tanta seriedad le estaban gastando, inquirió incoherentemente: ¿Y qué significan las Tres D? A lo que contestó Antonio Espinoza, inmutable: "Desastrosa Desaveniencia Declaratoria"...

ACIERTE ESTE CONTRATO

P A Q 5 4	N	P 10 9 8 7 6
C J 10 9	O + E	CAKQ
D A K Q	S	D J 10 9
T A J 10		TKQ

Norte ataca de diamante. Los picques son triunfos.
a) En la segunda baza el declarante juega el as de pic que. ¿Cuál es el contrato?
b) En la segunda baza el declarante juega corazón hacia el muerto y después un picque. Sur juega el 2 y Oeste la Q. ¿Cuál es el contrato?

Solución.

—
Una baza y debe encontrar en Sur K x o K x y Norte (p) 7 picques. Ahora, el declarante no puede perder una baza.
— Sur tiene K J x (x), ha perdido al jugar el as, pero el as y el declarante no tendrá más problemas. Observe que Norte puede tener un honor semifallo. Si es así, caerá con Norte tiene K J x no se puede hacer nada. Pero si Norte tiene K J x no hay problema. Si los picques están 2-2 no hay problema. El declarante hace una "jugada de segundo picque".

Certamen se juega dividido en cuatro grupos

Ascenso da el vamos al torneo Polla Gol

Los equipos de Segunda División serán los encargados de dar "el vamos" al fútbol profesional correspondiente a la temporada 84-85. El torneo de apertura Polla Gol con equipos del ascenso más algunos "invitados" coascenso son las Selecciones Cadetes V Región, Cadetes Selección Metropolitana, Cadetes Sur, Cadetes Austral, na, Cadetes Sur, Cadetes Austral, tendrán como gran incentivo que el vencedor de este certamen subirá automáticamente a Primera según las bases y jugará en esta división en la competencia oficial.

LAS BASES

El certamen se jugará en cuatro grupos. En el norte están los equipos de Iván Mayo de Villa Alemana (subió recién de Tercera), Quintero Unido, Unión Calera, Ovalle y Cadetes V Región.

Grupo dos: Lo Miranda, General Velásquez, Santa Cruz, Audax Italiano, Curicó Unido; Cadetes Metropolitana.

Grupo tres: Iberia, Lota, Concepción, Linares, Laja y Cadetes Sur.

Grupo cuatro: Malleco Unido, Puerto Montt, Valdivia, Victoria, Osorno y Cadetes Austral.

Se clasificarán para la siguiente ronda los dos primeros de cada grupo. Se enfrentarán luego el ganador del grupo uno con segundo del dos. Vencedor del dos, con segundo del grupo uno. El vencedor del grupo tres se medirá con segundo del cuatro y el ganador del grupo cuatro con el que se ubique segundo en el grupo tres. Las semifinales, serán de ida y vuelta. El ganador del uno con ganador del dos y ganador del tres con ganador del cuatro. La final será en un solo encuentro cuyo campeón sube a Primera División.

LA PRIMERA FECHA

En Villa Alemana, Iván Mayo recibe

a Quintero Unido. En los locales, Eduardo "Punto" Silva asumió como gerente técnico. Quintero, sigue con Néstor Valdés en la banca. Contrató a los ovallinos Mauricio Galindo y Pávez.

En Villa Alemana, (de fondo). Cadetes V Región (formado por jugadores de Wanderers, Everton, San Felipe, Trasandino, San Luis y Unión Calera) se mide con Unión Calera elenco que mantiene la base del año pasado.

En San Vicente, el cuadro local de General Velásquez, se mide con Selección Metropolitana (cadetes). Este último elenco es adiestrado por Juan Soto y Jorge Toro.

En Santa Cruz, el cuadro local que no cuenta este año con su goleador Rizzo se mide con Curicó Unido que se reforzó con Talarico en la portería y Luis Martínez (goleador en nacional de Pichilemu, en el ataque).

En Los Angeles juegan Iberia con Lota. Los locales sin novedades. Lota, contrató a Nelson Acosta y Víctor Solar.

En Linares, el cuadro local se mide con Deportes Laja. En la escuadra linaresna no hay mayores novedades. Laja, mantiene su estructura, salvo Carlos Gómez que se fue a Pto. Montt.

Estadio Regional en Colloa. Deportes Concepción (contrató a El navalinos Iván Flores y José Burgos) se mide con Selección Cadetes Sur.

En Angol, Malleco, cuya única novedad importante es la contratación de "Motoneta" Guzmán (ex "U") se enfrenta con Deportes Victoria.

En Chiquihue, se miden Cadetes Austral con Deportes Valdivia.

En Chiquihue (de fondo) Puerto Montt con Osorno en el tradicional clásico. Los locales contrataron a Carlos Gómez (ex Laja y Luis Vidal ex San Luis). Los osorninos contrataron al goleador de Santa Cruz, Esteban Rizzo.



Pedro Rebolledo

Tenis internacional

Pedro Rebolledo a semifinales del Grand Prix

BARI, ITALIA, (LATIN-REUTER).—El chileno Pedro Rebolledo derrotó hoy al español Juan Avendaño 2-6, 7-5, 7-6 y se clasificó semifinalista del torneo Grand Prix de Tenis de Bari dotado con 75.000 dólares en premios.

En otros partidos de cuarto de final los resultados fueron:

Emilio Sánchez (España) venció a Andreas Maurer (Alemania Federal) 6-3, 6-1.

Marcel Freeman (Estados Unidos) a Gabriel Urpi (España) 7-5 1-6 7-6.

Henrik Sundstrom (Suecia) a Libor Pimek (Checoslovaquia) 6-3 6-1.

Desde las 14.30 horas

Atletismo del bueno en pista de rekortán

La pista de rekortán del Estadio Nacional reunirá por primera vez en el año a los atletas que aspiran a un cupo en el equipo de los Juegos Olímpicos y a los que desean hacer marcas para las próximas confrontaciones internacionales como es el torneo de Santa Fe, que se realizará en mayo.

En principio el campeonato preparatorio se iba a efectuar en la pista de ceniza del Stade Francais, pero debido a que ahí se va a desarrollar el torneo de tenis Omar Pabst, se debió cambiar el escenario.

El torneo, que es organizado por el Stade Francais, se iniciará a las 14.30 horas con los 110 metros con vallas, saltó con garrocha; 100 metros

vallas damas, 100 metros planos varones y damas y todas las pruebas de una primera etapa.

Debido al cambio de estadio y como el club organizador no pudo solventar el gasto de arriendo de nuestro principal coliseo deportivo, se tuvo que recurrir a un aporte de \$ 1.000 por clubes para que el campeonato se pudiera hacer. Por suerte todos respondieron y los atletas tendrán la oportunidad, sin esperárselo, de correr en la pista sintética antes de los programados, lo que para muchos es bueno, ya que se pueden lograr marcas de buen nivel, si comparamos las que se realizaron en el primer torneo preparatorio que se efectuó en el Estadio Manquehue hace dos semanas.

Entre las figuras que tomarán parte está Pablo Squella quien correrá los 800 metros y la posta 4x100 metros; Luis Schneider intervendrá en los 100 planos, posta 4x100 y posiblemente en los 400 planos. En los 110 metros vallas se verá la actuación de Andrés Lyon y George Biehl, dos vallistas que andan muy parejos.

En el lanzamiento de la bala estará el recordman nacional de la prueba, quien como despedida de Chile, desea batir nuevamente el record nacional de la especialidad.

La ausente en esta ocasión será la velocista de Universidad de Chile Daisy Salas, quien está en reposo por un pequeño tirón en una de sus piernas.

La competencia atlética se efectuará en una sola etapa, hoy sábado, para la cual se espera una gran concurrencia de atletas.

Junto a Juvenal Ordenes y Juan Cruces

Llega ranqueado Cardenio Ulloa

Regresan a pasar las vacaciones en Chile, luego de una agotadora temporada en los EE.UU.

A las 22.00 horas de hoy están arribando al país los boxeadores nacionales Cardenio Ulloa, Juan Cruces y Juvenal Ordenes, junto al entrenador Emilio Balbontín, quienes están radicados en la ciudad de Miami, en donde están cumpliendo una relevante campaña, que elevó a Ulloa al ranking mundial en la categoría gallo.

Los pugilistas chilenos, vienen de vacaciones por 20 días y luego retornarán para proseguir con sus respectivas campañas pugilísticas.

Cardenio Ulloa, el pugilista portovariano que acaba de noquear al ranqueado mundial, el panameño José de la Cruz López, tendrá una opción de disputar el título mundial antes de fin de año ante el norteamericano Jeff Chandler según ha manifestado el presidente de la Asociación Mundial de Boxeo, Gilberto Mendoza.

Síntesis

GENERAL BONILLA. Se presenta en San Bernardo con sus elencos seniors desde las 15 horas de hoy en el estadio en el camino Los Morros, paradero 41 frente al club San Joaquín. La delegación del instituto de La Cisterna saldrá en bus especial a las 14.00 horas desde su sede Jorge Luco 610.

FUTBOL FEMENINO EN LOS ANDES. Mañana domingo se define el vicecampeonato del torneo organizado por San Esteban en la cancha Club de Campo de la citada localidad andina. Los equipos que animarán la lucha son Sausalito y Estrella de Calle Larga, el actual campeón El Sauce.

CANILLITAS DE PROVIDENCIA. Desde las 9 horas de mañana domingo los cuadros de fútbol infantiles y juveniles se presentarán ante Ferroviarios. Hoy se inaugura la Escuela de Fútbol en el Estadio San Luis, de Valenzuela Castillo y Román Díaz, los mejores valores se incorporarán a los cuadros que intervendrán en las competencias respectivas de la Asociación de Providencia.

ARTURO PRAT DE LA CISTERNA. Para las 15:00 horas de hoy en la cancha ubicada en el paradero 19 de Santa Rosa están citados los integrantes del equipo seniors para medirse con Juventud Progreso. En tanto que el domingo la rama de cadetes se mide con el club ¡Aquí está!, para luego seguir en la tarde con los adultos.

BABY-FUTBOL EN LAS REJAS. Prosigue esta tarde el desarrollo del campeonato organizado por el club Paraguay en homenaje a su fundador

Luis Díaz Valenzuela. La cancha está ubicada en Bartolomé Murillo 230.

JUEGOS DEPORTIVOS DEL COMERCIO DETALLISTA. A las 17 horas de hoy serán inaugurados los primeros juegos deportivos de salón que ha organizado la entidad que agrupa a todo el comercio de ese sector. El acto será realizado en la pérgola de la institución ubicada en calle Merced 380, noveno piso y asistirán las principales autoridades de la Confederación de Comercio.

TENIS DE MESA DE LIGA NACIONAL. Esta tarde desde las 15 horas se da comienzo al campeonato de la Liga Nacional de Tenis de Mesa con la participación de los mejores equipos del país. Esta tarde, en el mencionado juegan en Concepción Lorenzo Arenas, local y Universidad de Chile y en el Gimnasio de Unión Española, de calle Carmen 181. Colo Colo con Soinca; Chilectra con USACH y Barrabases con El Mercurio. La novedad está que intervienen adultos, damas e infantiles.

TORNEO OMAR PABST. Desde las 9:30 horas en los courts del Stade Francais proseguirá disputándose el torneo de tenis del ranking nacional de damas y varones. Se jugarán singles y dobles desde la hora mencionada para reiniciarse a las 14:30 horas. Luego, el domingo, durante todo el día.

SALA DE SQUASH. En las instalaciones del Club Stade Francais será inaugurada a las 10:30 horas de mañana domingo la sala especialmente diseñada a la práctica de Squash, cuya afición ha despertado enorme interés en la juventud.

Ciclismo para todos los gustos

Intensa es la actividad ciclista para este fin de semana con las programaciones anunciadas por las distintas organizaciones que controlan este deporte en la Región Metropolitana.

PARQUE O'HIGGINS.— Desde las 9.30 hrs. se estará desarrollando la segunda etapa del torneo Otoño del vasto programa Ciclismo para Todos que es organizado por la Ilustre Municipalidad de Santiago a través de su Departamento de Deportes y Recreación, además del Consejo Local de Deportes. En las pruebas pueden participar aficionados a este deporte que no sean federados y desde los 8 años a la serie adultos.

VELODROMO DE ÑUÑO A.— A las 14.00 horas se dará comienzo esta tarde al torneo de ciclismo en pista, organizado por el club Pilsener Cristal con las actuaciones de los mejores elementos nacionales que se aprestan a competir en el próximo campeonato chileno. La serie de "Todo Competidor" tiene dos carreras, 2.000 metros persecución para binomios y posteriormente los 50 kilómetros que se disputarán alrededor de las 16.00 horas. Hay pruebas para todas las categorías.

PARQUE O'HIGGINS.— Para el domingo a las 9.45 horas frente a la tribuna de honor se dará la largada a la competencia del ranking metropolitano del ciclismo laboral. Esta temporada, que cuenta a más de 30 carreras totalmente financiadas con dos grandes premios, se abre mañana con la primera ronda con puntaje para los pedaleadores laborales. Hasta el momento hay más de 180 pedaleadores anotados con la presencia de un selecto grupo de recordadas figuras inter nacionales.

CICLOTURISMO.— En las jornadas matinales de sábado y domingo se realizarán entrenamientos de los corredores que el próximo día 14 han de intervenir en la clásica competencia de ascensión al Cerro San Cristóbal por el premio Patricio Godoy y que anualmente es organizado por el Ciclo Club Santiago. Las prácticas se realizarán por la subida a Pío Nono y Chacarillas solamente en horas de la mañana.

La "U" cree en su paternidad

Ayer, en El Almendral, Universidad de Chile definió la formación que actuará mañana ante Universidad Católica y que tendrá dos novedades: el retorno de Patricio Reyes y Sandrino Castec, mientras que el resto del equipo será el habitual.

"Tenemos listo el equipo —comentó Ulises Ramos— y ahora sólo falta la hora del partido para ver su funcionamiento. Yo tengo mucha confianza en ellos, pero mantengo la cautela, porque Católica tiene un buen plantel y sé que no será un encuentro fácil. Es verdad se habla de paternidad, pero ello pertenece a la historia y lo de mañana es presente y puede pasar cualquier cosa".

—La "U" entrará a ganar esta liguilla. "Claro, al igual que Católica, Magallanes y Cobreloa. Entonces, cada partido presentará dificultades y, al final, se impondrá el que cometa menos errores".

Por su parte, Luis Mosquera sí que cree en la paternidad: "A Católica volveremos a ganarla, porque la paternidad pesa en estos partidos. Es cierto, ellos nos eliminaron de Copa de la República, pero ahora vendrá nuestra venganza. Futbolísticamente sé que nos vamos a imponer, aunque no será nada de fácil".

La "U" se concentró anoche a la espera del partido con Universidad Católica.

Retornan René Valenzuela, Rubén Espinoza y Jorge Aravena

Universidad Católica con sus titulares

El retorno a la titularidad de Rubén Espinoza, René Valenzuela y Jorge Aravena serán las novedades que presentará Universidad Católica cuando deba enfrentar a Universidad de Chile para la liguilla Copa Libertadores de América, en el Estadio Nacional.

En efecto, los tres jugadores ya están totalmente recuperados e Ignacio Prieto los confirmó en el equipo: "La verdad —aclaró el técnico— es que ante la 'U' jugará nuestra habitual formación titular, con lo cual las posibilidades de triunfo aumentan".

— Pero, la "U" mantiene paternidad...

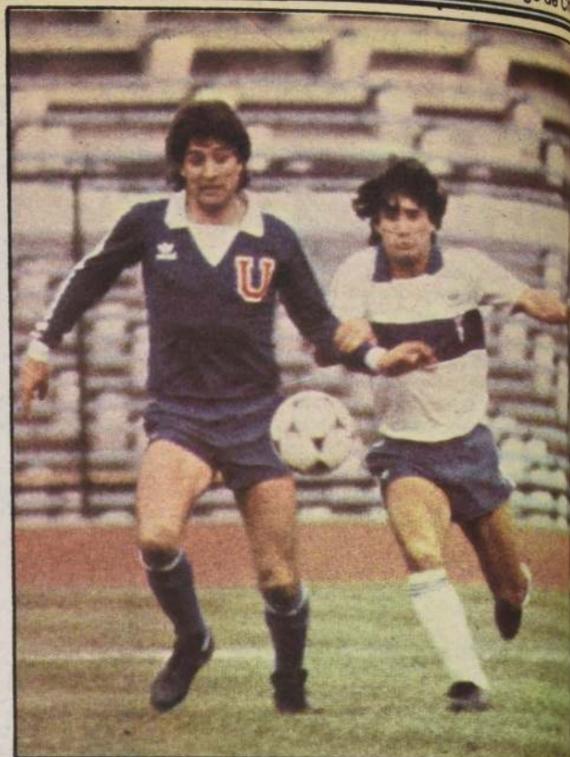
"Sí, eso no se puede negar, pero ahora la situación ha cambiado y Católica tiene plantel no sólo para ganar a la 'U' sino que la liguilla, ya que éste es nuestro objetivo".

Por su parte, el capitán del equipo, Miguel Ángel Neira, afirmó: "Es cierto que Universidad de Chile mantiene paternidad sobre Católica, pero sólo cuando se juegan los puntos y nada más. Porque cuando hay más que ellos, Católica ha ganado. Los eliminamos de Copa Polla Gol, de Copa República y ahora los ganaremos en la liguilla. De esto no tengo la menor duda, ya que el plantel desea adjudicarse la liguilla y, para ello, el primer objetivo es derrotar a nuestro tradicional rival y luego pensar en Magallanes y Cobreloa, dos equipos difíciles pero ganables como todos".

Universidad Católica para enfrentar a la "U" formará con Toledo; Espinoza, Linh, Valenzuela y Soto; Neira, Mardones y Aravena; Olmos, Hurtado e Isasi.



RENE VALENZUELA retorna a la zaga de Universidad Católica.



UNIVERSIDAD DE CHILE Y UNIVERSIDAD CATÓLICA se enfrentaron en el Estadio Nacional por la Liguilla Copa Libertadores. Manuel Pellegrini y Rubén Espinoza, tres de los actores.

España

Convocada la selección

MADRID, (ANSA). — El miércoles próximo España jugará en Valencia un partido amistoso contra Dinamarca, en la fase final de preparación para la Copa Europea de Naciones.

El seleccionador Miguel Muñoz convocó a Andrés, Giocchetti, Urquiaga y Sarabia del A. de Bilbao, Carrasco, Víctor y Julio Alberto (Barcelona), Gordillo y Rincón (Betis), Camacho y Santillana (Real), Arconada (Sociedad), Maceda (Sporting, Señor (Saragoza) y Buyo y Francisco (Sevilla).

Espectacular edición de Punto y Gol!... a Colo-Colo campeón!

El equipo acaba de conquistar su 14^a estrella. ¿cómo se coronó campeón en amplios reportajes, informaciones, estadísticas, entrevistas, mucho más en una edición a todo color.

Este lunes exija gratis.

Punto y Gol

LA NACION
¡Este sí que es diario!

nuestro campo

N° 20 Sábado 7 de Abril de 1984

Suplemento Agrícola
Gratis con su diario

LA NACION

**A 8 mil hectáreas
aumentarán
siembras
de remolacha**

**Sequía
y plagas arruinan
Isla Mocha**

**Cómo cultivar
hortalizas**

**Infecciones
atacan aparato
reproductor
de su ganado**



**Crianza de cerdos:
futuro y perspectivas en el
mercado de la carne**

**La vendimia:
una fiesta donde
aflora la chispa
del chileno**

nuestro campo

HORTALIZAS Y HUERTO CASERO



En la zona sur se pueden hacer siembras de acelgas, betarraga (también puede hacerse por almácigo y trasplante), perejil, zanahoria.

ZANAHORIA

Es un cultivo que prácticamente puede tenerse todo el año. Hay variedades de raíces largas, medio largas y cortas. El suelo para su cultivo debe ser profundo, suelto, bien drenado, con suficiente materia orgánica, sin piedras ni terrones. Se puede sembrar al voleo o en hileras, siendo esto último lo más recomendable. Las líneas o surcos se hacen en una pequeña cancha, trazando pequeños surcos, de muy poca profundidad (1,5 cm), a 20 cm. uno de otro, y se deja caer la semilla a surco lleno, para raleo posteriormente. Se emplean 0,4 gr/m². y la semilla apenas debe quedar enterrada a no más de 1 a 1,5 cm. Para tapar, se "pellizcan" los bordes del surquito con la yema de los dedos índice y pulgar.

Se hace un raleo cuando las plantas tienen 4 cm. de altura y se dejan las plantas definitivas a unos 8-10 cm. de distancia sobre la hilera.

Se debe cuidar que no prosperen las malezas, sacándolas a mano o con una pequeña herramienta antes que sobrepasen el cultivo.

Los riegos deben ser oportunos, debiendo mantenerse siempre húmedo el suelo, evitando que se formen charcos o apozamientos, pues ello favorece a las pudriciones. Los riegos son especialmente importantes en la época de germinación y en el primer período de crecimiento, cuando aún existen pocas raíces. Después la planta no tolera excesos de humedad.

La cosecha puede empezar a los tres meses a partir de la siembra (depende de la variedad), y las raíces se extraen a mano, con suelo húmedo. La madurez es señalada por el tamaño de la raíz. Si se dejan crecer demasiado pierden en cuanto a color y sabor.

La zanahoria es la principal verdura de raíz, pudiendo ser consumida, fresca, cocida, en escabeche, jugo y mermelada. Es rica en calcio, fósforo, hierro y caroteno (Vitamina A). Debe desterrarse la idea de que su uso es principalmente como aliño en ensaladas y guisos, pues bien puede constituir la base principal de muchos de ellos.

CULTIVOS EN DESARROLLO



CEBOLLA

debe mantenerse el suelo libre de malezas, arrancándolas de los caballetes apenas tengan 2 cm. de alto. Con ello se logra evitar un mayor ataque de trips. Si se usa una herramienta para raspar en esta operación, debe hacerse labor superficial para no dañar los bulbos. Los riegos deben ser hechos con mucha regularidad. En la cebolla para temprano, se cosecha cuando el bulbo está a media formación.

La madurez de la cebolla para guarda se aprecia cuando empieza a amarillear la parte superior de la planta, tendiendo a doblarse. En esta cebolla se recomienda suspender los riegos unas tres semanas antes del arranque.

LECHUGA

Unos 15 a 20 días antes de la recolección se deben amarrar las plantas. La cosecha corresponde hacerla entre 80 a 100 días después de la siembra.

PEREJIL

Es una de las principales verduras de aliño que se pueden sembrar durante este mes y que tiene gran uso en la cocina chilena. Hay variedades de hoja lisa y crespa. La siembra se hace en forma directa en surcos o líneas, separadas 20 cm. una de otra, desparramando la semilla a "surco lleno", no más profunda que a 1 a 1,5 cm.

Es semilla dura para germinar por lo que antes de sembrarla debe remojarse unas 10 horas. De todas maneras, la germinación puede demorar 30 a 40 días; durante este tiempo el suelo debe mantenerse con suficiente humedad.

La cosecha (por cortes) se puede iniciar a los 2 ó 3 meses después de la siembra. Si se desea cosechar semilla se deben dejar plantas de un año para otro para que dé flores.

PEPINO

En los cultivos ya desarrollados, los surcos de riego deben estar separados de la planta, evitando apozamiento y excesos de humedad. Los riegos deben darse espaciados, sin mojar los frutos ni el cuello de las plantas, para así evitar pudriciones y enfermedades.



Alentador balance deja la agricultura

Si bien la temporada productiva 1983/84 para los 14 cultivos aún no finaliza, faltando aún por realizar las faenas de recolección de las cosechas de una serie de rubros, es posible anticipar que el balance final será, con toda seguridad, bastante alentador en relación a lo observado en campañas precedentes, debido a la expansión generalizada en las siembras. Es así como estimaciones oficiales preliminares dadas a conocer en 1983 señalaron una superficie del orden de 1,06 millón de hectáreas, lo que equivale a un 22% ó 193.460 hectáreas más que en 1982/83.

Dos casos de repunte dignos de ser destacados corresponden a trigo y remolacha, los cuales en conjunto explican aproximadamente el 60% del alza antes indicada. En ambos casos el análisis de los factores que motivaron el interés de los agricultores en aumentar las siembras asigna especial y preponderante relevancia a las políticas determinadas anticipadamente por las autoridades, correspondiendo en el primero a la definición de un precio interno de referencia, establecimiento de sobretasas arancelarias y a la decisión de financiar la actuación de poderes compradores; en segundo lugar a la ampliación de la posibilidad de producción en diversas zonas del país por la reanudación del funcionamiento de plantas refinadoras antes inactivas y cerradas y el ofrecimiento de un precio atractivo en términos de rentabilidad. Otros factores positivos adicionales de carácter general, fueron el otorgamiento de líneas de crédito especiales, y un alivio financiero parcial logrado a través de un programa de reprogramación de deudas.

De lo expuesto se puede inferir con bastante claridad la importancia que reviste para los agricultores el conocer, al momento de la toma de decisión de siembra, las condiciones mínimas bajo las cuales se desarrollará la comercialización doméstica de su producción, reduciendo de esta manera los riesgos que implica la gran variabilidad que a lo largo del tiempo ha demostrado caracterizar a los mercados agrícolas.

Frente al próximo inicio de un nuevo año agrícola lo anterior adquiere gran relevancia ya que la difícil coyuntura económica por la que atraviesa el país mantiene la necesidad de incrementar el empleo y de ahorrar divisas a través de mayor producción interna y menores importaciones. En este sentido, es indispensable la aplicación de medidas incentivadoras a otros rubros, entre los cuales no se puede dejar de mencionar las oleaginosas (raps y maravilla), cuyo cultivo prácticamente ha desaparecido en nuestro país a pesar de tener una potencialidad que supera largamente las 80.000 hectáreas, lo que permitirá generar una importante disminución en la importaciones de aceite e incluso un autoabastecimiento.

FUENTE: Boletín de Mercado de S.N.A.



Dos casos de repunte dignos de ser destacados corresponden al trigo y a la remolacha.



El agricultor necesita saber los precios de insumos, productos y de todo lo que esté vinculado a su actividad, en forma oportuna y completa.

Información: motor del progreso agropecuario

La información estadística y económica para el sector agropecuario resulta vital para alcanzar éxito. El agricultor necesita saber los precios de los insumos, de los productos, tanto en el interior como el exterior, y de todo lo que está vinculado a su actividad. Y los precisa en forma oportuna y completa.

LAS DIARIAS CIFRAS

La Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA) cumple con la tarea diaria de informar a productores, agricultores y empresarios, el encargado de la repartición que reúne y procesa los diferentes datos, expresa, que la estadística en Chile es buena, oportuna y de amplia difusión.

"Nosotros reunimos todo tipo de informaciones, como exportaciones, importaciones, mercados varios, precios de insumos y otros".

"En el caso de las exportaciones, funcionarios nuestros sacan las cifras desde el Banco Central. Día a día retiran los datos desde las declaraciones de cada exportador. Luego se codifican por nombre, país, producto, precio, destino y todo lo que interese. Todo lo computamos para su ordenamiento y suma, se imprime y se hace llegar a los interesados".

"La mayoría de los interesados compran las ediciones informativas. Otros las conocen en las agrupaciones a que pertenecen, ya sean cooperativas, asociaciones y federaciones. También contamos con el apoyo valioso de las radios, canales de televisión y prensa en general, tanto en Santiago como en las diferentes regiones del país".

"Las entidades que entregan información piensan que el material es bueno y oportuno. Es posible mejorarlo, eso es indudable. En estos instantes se está estudiando un proyecto para utilizar los satélites como fuente de datos. Así podríamos conocer pronósticos sobre cosecha, superficie sembrada, clima y todo aquello que el hombre está limitado de conocer en forma rápida y veraz".

ES IMPERIOSO ORIENTAR

Los agricultores reclaman mayor claridad y diversidad de informaciones. Tanto personeros del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) como ODEPA, afirman que esos factores están en las estadísticas que ellos aportan. El problema es que los agricultores carecen de la preparada adecuación para interpretar y utilizar la información.

Al margen de que las distancias son causa de aislamiento de muchos agricultores, está también su falta de preparación para interpretar las informaciones. Ojalá pudiéramos ir a los lugares más lejanos y reunir a los interesados, para indicarles las novedades del mercado, enseñarles a interpretar y usarlas, con el fin de capacitarlos en el buen uso de esta herramienta valiosa que le están entregando el Estado y algunas instituciones privadas.

ALGUNAS INFORMACIONES

La ODEPA entrega publicaciones sobre exportadores, importaciones, insumos, producción y procesamiento de la leche, venta de frutas y flores y verduras en las distintas ferias de la Región Metropolitana.

La Sociedad Nacional de Agricultura tiene el "Boletín Económico" y el "Boletín de Mercado". PROCHILE, a través de su informativo, hace llegar noticias del mercado mundial, promociona ferias, entrega instrucciones de cómo exportar y a quiénes, incluyendo los requisitos exigidos por los diferentes países y los aranceles. Es valiosa, su sección demandas, en donde especifica qué productos son solicitados y quiénes los desean.

Otra organización es "Asistencia Técnica Empresarial", que recibe subvención estatal por cada agricultor que atiende.

Con todo lo señalado, se puede concluir que la información agropecuaria es buena y oportuna, pero que es urgente buscar más canales de difusión, como también preparar a los sectores medios y chicos para interpretar y utilizar en forma eficiente esa información.

nuestro campo



Froilán Roa y sus hijos contemplan la ruina causada a sus papales por la plaga de gusanos que se comen el follaje y los tallos, destruyendo las siembran.

Sequía y plagas arruinaron Isla Mocha

Colonos solicitan que sea declarada zona de calamidad pública



El colono Aladino Parra hundido hasta las rodillas es uno de los peligrosos hoyos que existen en el camino, en el sector de Isla Mocha.

ISLA MOCHA: Persisten los problemas para los colonos de Isla Mocha. Este año han tenido malas cosechas porque debido a la sequía que afectó la zona sur, se secaron las siembras de maíz y disminuyeron en un 60% las siembras de trigo, papas, ajos y arvejas.

Además, en esta temporada, se dejó caer una plaga de langostas, que se desarrollaron por millones. Al dar un manotazo en el aire, se podían cazar quince o más insectos. El voraz coleóptero arrasó con las siembras y también atacó los pastizales silvestres, hasta la cicuta, dejando los campos "pelados" en gran medida.

Hubo también una plaga de gusano de la papa, que arruinó los papales. Los colonos piden créditos para poder sobrevivir a esta mala cosecha, que se repite por segundo año.

El alcalde de Lebu, Héctor Carrasco Jara, anunció para los primeros meses de este año un operativo social a beneficio de las familias de recursos más bajos. Esta ayuda urge ante las malas cosechas.

AGUA CONTAMINADA

Los colonos presentaron algunas quejas a este "Nuestro Campo". Por ejemplo, en

la Escuela G-501 la Isla Mocha, donde hay una matrícula de 175 alumnos, se construyó con personal del PEM y fondos municipales una noria para captar agua potable. Sin embargo, debido a que no se hizo un estudio técnico, el agua sale contaminada, por existir pozos sépticos a pocos metros de distancia. Se ha pedido que se haga un análisis de la pureza del agua, ya que deberá ser usada por los niños.

Otra queja se refiere a numerosos hoyos que existen en las bermas de la vía pública, en varios sectores. En Isla Mocha abundan los coches, las carretas y los caballos, de modo que la existencia de hoyos a la orilla del camino es un peligro.

ZONA DE CALAMIDAD

El administrador de la Cooperativa Campesina Isla Mocha, Jorge Zárate Paredes, hizo una presentación al Ministerio de Agricultura para que ese territorio se declare zona de calamidad pública, única forma de obtener créditos de INDAP y Corfo, para hacer frente a la crisis planteada.

En época de pariciones

Infecciones atacan aparato reproductor de su ganado

Uso de antibióticos elimina bacterias que producen el problema

Durante la época de pariciones, las infecciones del aparato reproductivo constituyen uno de los principales problemas que enfrenta el ganadero. No es sorprendente encontrar que un 20% de las vacas, posterior al parto, presenten algún grado de infección del tracto reproductivo. Dentro de estas enfermedades infecciosas, podemos mencionar la piometra, cervicitis, vaginitis, pero sin duda la más importante es la metritis.

La metritis, es una inflamación de origen traumática e infecciosa, de las capas musculares y mucosas del útero, lo que retrasa la involución del útero a su tamaño original. Por lo general las metritis agudas que ocurren después del parto, van asociadas a una retención de la placenta. Externamente se puede reconocer por la salida de secre-

ciones de olor fétido y que caen a través de la vulva. Cuando hay producción de pus dentro del útero a consecuencia de una infección, se le designa el nombre Piometra a esta enfermedad y normalmente ésta se origina de una metritis mal tratada. En casos muy agudos la infección se generaliza y pasa a comprometer el estado general del animal, lo que se manifiesta en decaimiento, fiebre, el animal no come e inclusive puede llegar a morir.

La importancia económica radica en que estas infecciones retrasan la recuperación del útero, alargando el lapso interparto y el índice de montas, con el consiguiente deterioro de los parámetros productivos.

Por tratarse de infecciones en la cual intervienen dos o más bacterias, el tratamiento deberá considerar el uso de un pro-

ducto antibiótico de amplio espectro, que elimine toda la gama de bacterias capaces de producir el problema.

El tratamiento más indicado, es el uso de tabletas espumantes uterinas en dosis de 2 a 4 tabletas diarias hasta la desaparición de los síntomas. Este producto combina la acción de un antibiótico de amplio espectro, como es la terramicina y el efecto espumante, que permite que el antibiótico difunda por toda la superficie interna del útero, atacando directamente el tejido infectado. Como estas infecciones se producen durante el trabajo de parto, por la entrada de bacterias desde el exterior, se deben tomar rigurosas medidas higiénicas, especialmente si se le presta ayuda manual a la hembra. En cualquier caso, en aquellos partos laboriosos o que requieran de ayuda, se deberá hacer una medicación preventiva con 3 a 4 tabletas espumantes por una sola vez, con el fin de evitar cualquier posibilidad de infección. Sólo en aquellos casos de metritis agudas, en que la infección compromete el estado general del animal, (fiebre) está recomendado, además de la medicación local intrauterina, el uso de un antibiótico de amplio espectro y efecto prolongado vía inyectable, (Liquamicina LA en dosis de 1 cc. por cada 10 Kgs. de peso).

A 8 mil hectáreas Aumentarán las siembras de remolacha

LOS ANGELES. — A 8.000 hectáreas llegará durante la próxima temporada la siembra de remolacha, experimentando un nuevo salto en relación a la temporada de 1982-1983, cuando fue de 5.600 hectáreas y a las 1.800 de los años 1981-1982, señaló el gobernador de Bío-Bío, teniente coronel Javier Gutiérrez.

Manifestó que la incidencia de la nueva puesta en marcha de la planta "IANSA", ha sido "extraordinaria por cuanto ha motivado mayor actividad en el transporte, lechería y ocupación de mano de obra, configurando una importante cadena".

Pasando revista a la actividad agrícola, expresó que el rendimiento por hectárea en la siembra del trigo ha aumentado en el caso de muchos agricultores, señalando que de 15 quintales por hectáreas que se conseguía tradicionalmente en esta zona, ahora se ha llegado hasta los 76 quintales.

Dijo que en materia social y en saneamiento de títulos, se han dado pasos de significación, con la atención de una amplia cobertura de familias desposeídas y la entrega de más de 1.850 títulos entre fines del año pasado y comienzos de 1984.

Recordó que ya están en marcha los trabajos en Nacimiento para la instalación de la futura nueva fábrica de celulosa "Sudamérica".

Finalmente indicó que en "la provincia de Bío-Bío, al igual que como lo hace el Gobierno, se trabaja en bien de todos los chilenos", resaltando la integración que se ha hecho con los indígenas, las bajas de la mortalidad infantil y la creación de nuevas escuelas y viviendas.

Por esto, dijo, las acciones políticas de algunos sectores en esta zona no tienen gran significación, expresando en tomo a los camioneros que si bien éstos "no obtienen todas las ganancias que les gustaría percibir aquí tienen gran demanda de transporte en IANSA, las papeleras de Laja y Nacimiento, en toda la actividad remolachera".



Durante la próxima temporada la siembra de remolacha experimentará un nuevo aumento, en relación a la temporada de 1982-1983.

Fiebre aftosa al ataque, pero no en Chile

Vacas, cerdos, ovejas y cabras son sus víctimas principales
Los virus causantes son de tres tipos

No obstante que nuestro país está declarado libre de la enfermedad de la fiebre aftosa, siempre es conveniente saber algo más de ésta.

La fiebre es una enfermedad sumamente contagiosa que ataca a todas las especies de pezuña partida, pero principalmente a las vacas, cerdos, ovejas y cabras.

Causan esta enfermedad tres tipos de virus por lo menos. La inmunidad contra uno de ellos no significa protección contra los demás. El período de incubación varía entre 18 horas y tres semanas.

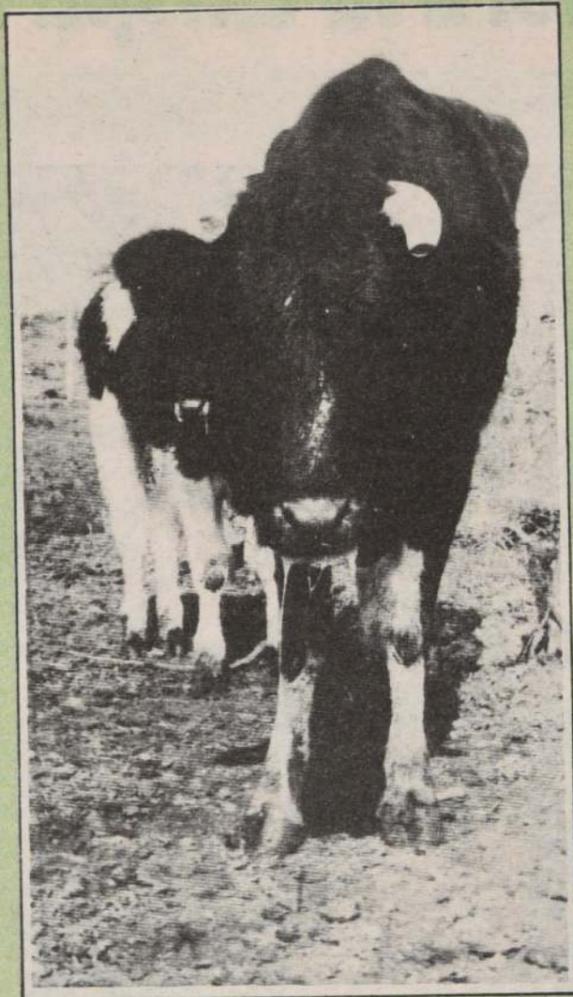
SINTOMAS

El virus ataca al hocico, el estómago, los intestinos y la piel que rodea a los dedos y parte superior de la pezuña. Donde aparece la infección se forma una vejiga o vesícula. En un par de días se extiende a la sangre y determina fiebre. Después se forman vesículas en las patas y en el hocico en partes que ya estaban infectadas y alrededor de la corona de la pezuña. También aparece en la ubre de la vaca.

Después suele desaparecer la fiebre, pero el animal continúa visiblemente enfermo. La producción de leche se reduce. El animal cojea. Las vejigas se rompen pronto y dejan salir un líquido que puede ser claro o turbio. Donde se rompen las vejigas es muy doloroso y puede infectarse con otros virus. La saliva aumenta. Los animales babeaban abundantemente y se ven cordones de saliva colgando del hocico. La saliva, el líquido que fluye de las vejigas, la leche y la orina, están cargados de virus.

La enfermedad se presenta con variadas intensidades: en forma benigna las pérdidas pueden reducirse al 3 por ciento, pero en las formas graves, las pérdidas pueden llegar al 30 o al 50 por ciento de dichos animales.

La mortalidad no es muy alta, pero sí las pérdidas económicas que se derivan de la presencia de la enfermedad.



La fiebre aftosa es contagiosa y ataca a todas las especies de pezuña partida, aunque principalmente a las vacas, cerdos, ovejas y cabras.

Los animales que sobreviven al ataque de la enfermedad suelen curarse en un período de 10 a 20 días. En los casos de mayor virulencia, los animales tardan en recuperarse de tres semanas a un año.

COMBATE Y EXTIRPACION

Cuando se sospecha la presencia de la fiebre aftosa en una región, se somete inmediatamente a cuarentena. Si hay casos de la enfermedad, todos los animales afectados y los que están expuestos directamente a contraerla, se sacrifican y sus cuerpos se incineran o entierran.

Descubierto un caso

La zona amagada se encuentra aislada y bajo total control

"En marzo recién pasado inspectores del Servicio Agrícola y Ganadero en la localidad fronteriza de Trapa Trapa examinaron un piño de animales bajo sospecha de contrabando; cuatro de los animales presentaban síntomas de fiebre aftosa, señaló el Director Ejecutivo de la entidad, Patricio Carvajal Avila, ingeniero agrónomo, agregando que:

"Frente a esta situación, el S.A.G., arbitró las medidas necesarias para esta emergencia:

1°. — Se sacaron muestras de los animales enfermos, para mandarlas a análisis al Laboratorio del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa en Brasil.

2°. — En prevención se establecieron tres semicircunferencias de seguridad sanitaria, con apoyo de fuerzas policiales, a fin de cercar y aislar la zona.

3°. — Fue recibido por el Servicio el resultado de las muestras, siendo positivas al virus o de fiebre aftosa.

4°. — A contar de la fecha de detección, expertos del S.A.G., destacados en la zona están trabajando para proceder al control y erradicación del foco aftoso.

5°. — Es así como a la fecha, la zona amagada se encuentra totalmente aislada y bajo el más absoluto control."

TRABAJO PERMANENTE:

El Servicio Agrícola y Ganadero es por ley el encargado de velar por la protección de la salud animal en el territorio nacional, mantiene barreras en los pasos fronterizos, puertos y aeropuerto con el fin de evitar el ingreso al país de enfermedades que no existen en Chile.

Habitualmente en épocas de primavera-verano, como una práctica de manejo con el fin de aprovechar los pastos de alta cordillera, se desplaza ganado hacia lugares de veranada.

En consideración a que este movimiento de animales constituyen de por sí un riesgo sanitario, por el eventual contacto que pudieran tener con animales argentinos, el Servicio Agrícola y Ganadero tiene elaborado un programa de control de veranadas que desarrolla anualmente y que consiste en la aplicación de las siguientes medidas:

Inspección sanitaria de los rebaños a la subida de los animales. Obtención de muestras de sangre a la subida, para efectuar pruebas de Laboratorio. Calificación de las veranadas ocupadas clasificándolas en alto, mediano y bajo riesgo según su distancia del límite, aislamiento y posible contacto con animales argentinos. Visitas inspectivas a las veranadas, con una frecuencia relacionada con esta calificación de riesgo. Inspección sanitaria de los rebaños a la bajada de los animales. Obtención de muestras de sangre al regreso para efectuar prueba de laboratorio.

En enero del presente año el S.A.G., fue informado por las autoridades zoosanitarias argentinas de haber aparecido un foco de fiebre aftosa en las localidades de Las Damas y Loncopué, provincia de Neuquén del vecino país y a 15 Kms. de la frontera con Chile, frente al poblado de Trapa-Trapa, VIII Región.

Debido a que esta situación pone en serio riesgo a la ganadería de nuestro país, el Servicio Agrícola y Ganadero reforzó la vigilancia en las VIII y IX Regiones, como así mismo Carabineros de Chile se puso en alerta para evitar el paso de animales desde Argentina.

U.C. y organismos canadienses

Buscan métodos para mejorar producción de leguminosas

Objetivo principal es retardar el endurecimiento de porotos "burros"

La búsqueda de tecnologías que retarden el endurecimiento de los porotos secos ("burros") durante el almacenaje, será el objetivo principal del proyecto que desarrollará el Departamento de Ingeniería Química de la Pontificia Universidad Católica de Chile, en combinación con el Departamento de Tecnología de Alimentos de la Universidad de Guelph, Canadá.

El proyecto, que incorpora a Chile a una red de Centros de Investigación sobre la materia repartidos en el mundo, será financiado por el International Development Research Centre (IDRC) de Canadá.

Para su realización, el rector Jorge Swett firmó un convenio con los organismos

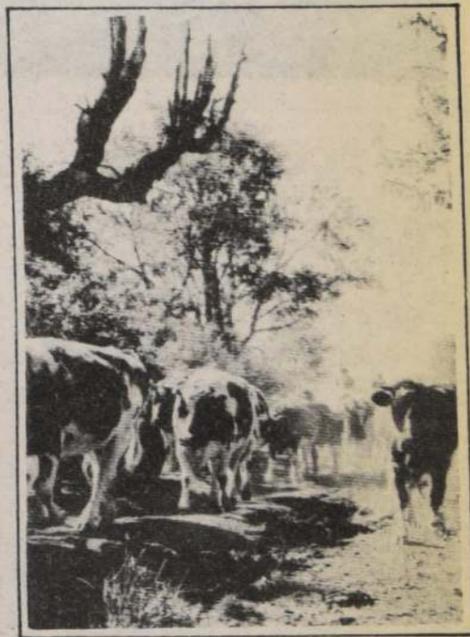
extranjeros mencionados, mediante el cual se dará inicio al programa conjunto. Este, en su fase inicial, tendrá una duración de 3 años y un financiamiento de más de un cuarto de millón de dólares. En virtud del convenio, la UC se ocupará de desarrollar procesos y tecnologías simples que retarden el endurecimiento de los porotos, mejoren las propiedades de almacenamiento y acorten los tiempos de cocción necesarios a nivel de hogar. La universidad canadiense se dedicará al estudio de los cambios químicos y bioquímicos que acompañan a estos fenómenos en las variedades de porotos producidos en nuestro país.

APORTE A LA AGRICULTURA NACIONAL

Los porotos secos son una abundante fuente de proteínas a nivel mundial para los estratos de bajos ingresos. Sin embargo, ocurren importantes pérdidas físicas y de calidad durante su almacenamiento, principalmente debido al fenómeno de endurecimiento que sufren cuando ese período es prolongado. Dicha dureza provoca mayores tiempos de cocción y pérdidas físicas estimadas entre el 19 y el 20% de la producción mundial, según investigaciones realizadas por la National Academy of Sciences de Estados Unidos.

Por este motivo, el IDRC ha formado una red internacional de centros para investigar el problema y proponer soluciones prácticas, tanto a nivel del productor como el consumidor.

En Chile las leguminosas son el segundo cultivo más importante, exportándose aproximadamente el 50% de la producción nacional. Un porcentaje considerable de los productores son pequeños y medianos agricultores que se ven afectados por las variaciones de calidad y precio que sufren los porotos en el mercado internacional.



El SAG mantiene barreras en los pasos fronterizos, puertos y aeropuertos a fin de evitar el ingreso al país de enfermedades que no existen en Chile. Así protege la salud animal en el territorio nacional.

SON las 12.45 horas de este lunes, primer día de la vendimia, aquí en el Fundo Las Nieves, ubicado en el Paradero 34 de La Florida. Setenta personas se encuentran distribuidas en las 36 hectáreas de viñedo, cortando apretados racimos de uva semillón y sauvignon, transportándolas en sus típicas "gamelas", cajas plásticas de aproximadamente 15 kilos, hasta el camión que recibe el generoso fruto.

Cada vez que alguien entrega una caja recibe una ficha para llevar la cuenta del número de cajas que ha llenado y, así, cobrar su salario.

El sol ilumina en todo su esplendor, igual que un día de verano, dando más vida a la actividad que el campesino ama y realiza como si fuera una verdadera fiesta.

Uno de los empleados más antiguos del fundo es don Luis Cerda, de 68 años de edad, lleva 21 años, y con su gran experiencia nos cuenta que "el trabajo ha decaído, ahora las parras producen menos". Antes, dice, cada hilera daba 35 gamelas y ahora da sólo 15. Comenta que entró al fundo "de nuevecito", que le dan casa, que trabaja con su esposa e hija y que tiene un sueldo fijo.

Entre los jóvenes ubicamos a Ricardo Lazcano, de 20 años de edad. Está encargado de entregar las fichas mediante las cuales se supervisa el trabajo realizado por cada persona. Consultado sobre sus inquietudes futuras, me informa que se especializará como "Técnico Agrícola", que le exigen Enseñanza Media completa y vocación para seguir la carrera que le gusta y que empezará en los próximos meses.

La conversación es interrumpida ante la presencia del fondo que trae el merecido "rancho", que les hará recuperar las energías perdidas en la faena. Cada uno se va ubicando, en hileras, para recibir su ración de comida, para luego agruparse junto a quienes ya se han transformado en sus amigos.

TRABAJO QUE SE HACE CON GUSTO

Juana Araya, 43 años, casada, ocho hijos, resalta en cualquier grupo que se encuentre, con hombres o mujeres. Es alegre y comunicativa. Morena, muy

La vendimia: una fiesta donde aflora la chispa del chileno

Reportaje : Fresia Vásquez P.

Fotografías : Alberto Bravo



El sol, iluminando igual que en un día de verano, da más vida a la actividad que el campesino realiza como si fuera una fiesta.

morena, bajita y delgada, con una amplia que contagia y diversar con ella. Es una persona sencilla de la vida y se conforma poco:

— Sra. Juana ¿cómo se siente jando?

"Me siento realizada. Siempre gustó este trabajo, desde chico. Para mí es distracción, es algo que se hace con gusto y, más que se gana plata. Una se entera gente... ¡Creí que me iba a morir a una viña!

La señora Juana es muy habladora, se expresa sin titubear, sonríe sus ojos brillan con alegría que no observaba desde hace mucho tiempo. Me cuenta que su hijo nació y que la trajo "como ayuda" corresponde cortar la uva, su hijo la deposita en la respectiva

— ¿Qué se necesita para trabajar?

"Que las tijeras sean buenas



der cortar. Tener mucha agilidad rápido".

— ¿Cómo le ha ido en la vendimia?

"Bien. Hasta ahora, en media vamos treinta gamelas".

— En plata, ¿cuánto sería eso en menos?

"Poco más de doscientos pesos. Mientras conversamos, un grupo de jóvenes nos ha rodeado, escuchando diálogo y haciendo gracioso comentarios. Al escuchar la cantidad que nos indica la señora, uno de ellos

"¡Con esa plata vamos a comprar el taxi, cuando nos vamos!"

El grito es de Pablo Hernández, 40 años, el "chacotero" del grupo que sigue a todas partes, para ponerle cómica. Le pregunto si es así, el grupo dice que sí y el responsable

¿Cómo se le ocurre!

Le consulto por qué está en la vendimia.

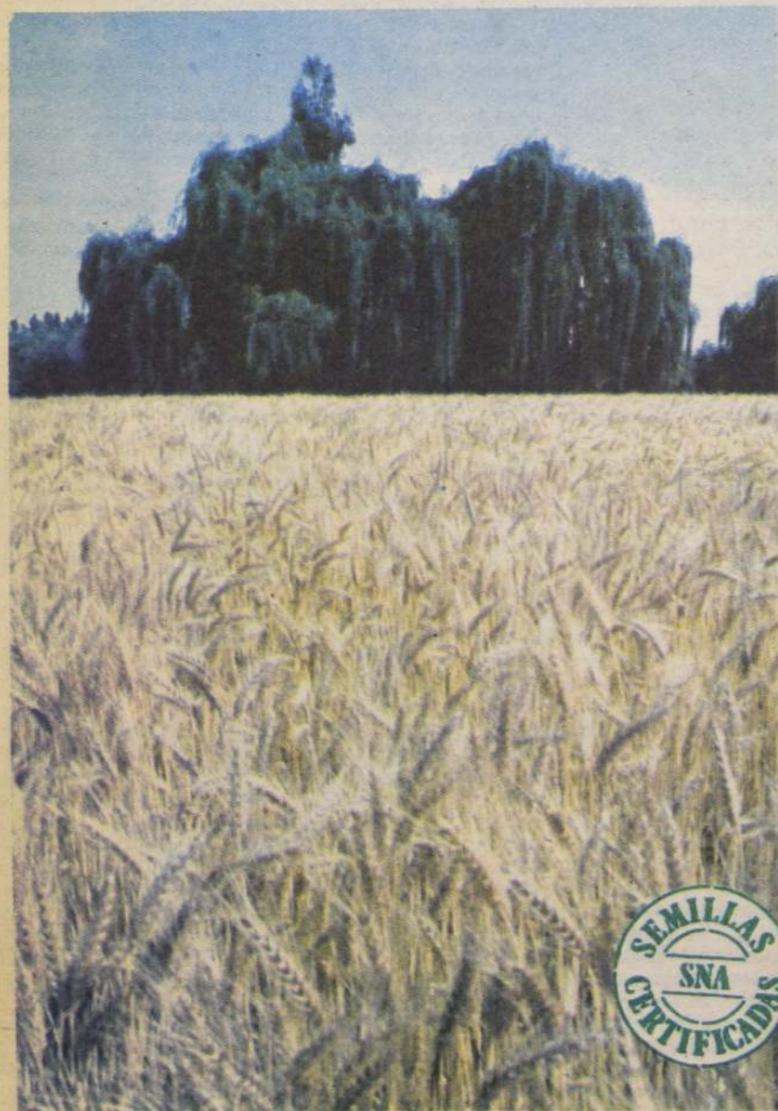
"Estoy por la temporada para ganar algo de plata..."

POCO PRECIO POR LA UVA

La administración del fundo que no se puede pagar más a los trabajadores por el bajo precio de la uva a muchos viñateros les deja pérdidas. Por esto, para pagar el salario, se les está dando el pago diario, durante los días de la vendimia. Indican que ésta es una petición de la gerente general Sara Phillipi Izquierdo, quien se preocupa de la parte social de la gente que participa en el fundo.

BUENOS COMPAÑEROS

— ¿Cómo se ha portado el trabajo masculino...?, pregunto a doña Herrera, de 25 años. No puedo concluir la frase cuando ella me interrumpe risueño "¡del uno por uno!" Doña Juana, alerta y entusiasmada testa por las mujeres:



En la reciente cosecha 83/84 don Pablo Kaulen obtuvo en promedio 60 qq. de trigo/ha. cultivando 22 ha. de su campo ubicado en Graneros, con semillas certificadas SNA 1.

Yo coseché 60 qq/Há. sembrando semillas de trigo SNA.

LAS VENTAJAS DE LAS SEMILLAS DE TRIGO SNA SON:

- Mayor potencial de rendimiento comprobado durante muchas temporadas.
- Elevada resistencia a enfermedades
- Mayor facultad de germinación
- Su pureza varietal garantiza un desarrollo homogéneo
- Su rusticidad le permite mayor adaptación a sequías
- Ausencia de semillas de maleza, disminuye el gasto en herbicidas
- Óptimo aprovechamiento de fertilizantes
- Bajo costo adicional en relación al empleo de semillas comunes (el costo operacional total por há. aumenta sólo en un 4% aproximadamente)
- Múltiples alternativas: Primavera (SNA 1), Asociable (SNA 2), Candeal (SNA 3), Invernales (SNA 7 y SNA 8) y las nuevas variedades de mayor resistencia (SNA 12 y SNA 24).



SEMILLAS CERTIFICADAS SNA SU INVERSION MAS RENTABLE EN TRIGO

VENTAS: PANAMERICANA SUR KM. 73, GRANEROS. TENDERINI 187 STGO., FONOS 39539 Y DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS EN TODO EL PAIS.



DISEÑO & COMUNICACION

Futuro y perspectivas en el mercado de la carne

Texto: Fresia Vásquez P.

Fotos: Pedro Daza



La producción de jamón ha permitido mantener la oferta en supermercados. A \$ 79 el cuarto, mientras que el precio usual al público era de \$ 117.

El cerdo, indica, es una alternativa de la carne roja, es una variación en la dieta alimenticia y hay mil maneras de prepararlo. Nuestro próximo paso será preparar los platos pre-listos, todo a base de cerdos.

Para guiar al consumidor expresa que empezará una campaña en los supermercados, para incentivar el consumo de carne de cerdo, a través del mejoramiento en su presentación. La carne, manifiesta, se presenta en Chile desnuda, en deficientes condiciones higiénicas. "Para mejorar este detalle importante me compré una máquina empacadora al vacío, que ya está funcionando. Es una máquina que saca el oxígeno de las bolsas plásticas y produce el vacío dentro de la bolsa especial, con el objeto de prolongar la vida de la carne y evitar la contaminación".

En el futuro, enfatiza, todos los cortes de pulpas y asados se presentarán en esta forma. Además se introducirán en una malla

(Pasa a la Pág. 8)

INCENTIVAR CONSUMO DE CARNE DE CERDO

A juicio de Juan Reichberg lo importante es preocuparse de cómo aumentar el consumo de carne de cerdo en Chile. Es increíble, señala, pero estamos comiendo menos carne de cerdo de lo que se come en los países tropicales. En Ecuador, por ejemplo, el consumo por habitante es de seis kilos al año, en Brasil nueve kilos, mientras que en Chile es de apenas cinco kilos por habitante, al año.

U

n futuro con perspectivas bastante definidas espera el mercado de la carne de cerdo que, lentamente, ha ido reemplazando a la carne

de vacuno, por su calidad y bajo costo, que motiva a las dueñas de casa.

Hasta hace algunos años existía cierto recelo para consumir la carne de chanco, en verano, por temor a que estuviera contagiada por la triquinosis. Actualmente, dadas las condiciones sanitarias en que son criados y alimentados se puede confiar y comer en cualquier época del año, porque la enfermedad en Chile fue erradicada. Además, cada engorde se preocupa oportunamente de las vacunas que la población porcina requiere.

Un solo empresario entrega mensualmente, en los distintos supermercados de la Región Metropolitana, la cantidad de 115 mil kilos de carne de cerdo, lo que significa faenar entre 450 y 500 cerdos. De esta carne, la mayor parte es lo que los especialistas denominan "cerdo terminal", que es pura carne, sin grasa y con un alto porcentaje de jamón.

REPRODUCTORES

Uno de los empresarios más grandes del país es Juan Reichberg, nacido en Polonia y nacionalizado chileno en 1946. Tiene un criadero de cerdos en el Fundo Las Acacias de Buin, con una dotación de más o menos veinte mil animales, y otro en el vecino país de Ecuador, con 250 "madres".

Cuenta que trajo cerdos reproductores de Holanda, de una línea muy cara y que, gracias a ello está sacando en el mercado el famoso "cerdo terminal", que es pura carne, con poca grasa y un alto porcentaje de jamones. Indica que ésta fue una programación, para dedicarse a la producción de jamones.

"Creo que hoy somos los únicos que estamos produciendo más jamones que cualquier otra industria cecinera de Chile. Empezamos hace un mes y medio con la fábrica de jamones y ya estamos entregando más de mil jamones por semana a los distintos supermercados. Con esta cantidad abastecemos a los ALMAC, UNIMARC, estamos empezando en los MONT-SERRAT y, luego, comenzaremos con los JUMBO".

Para lograr las metas propuestas señala que está pidiendo doblar la maquinaria y que está cursando, en el Banco Chile, una carta de crédito para importar más equipos para la fabricación de jamones.

"La gracia de este jamón —enfatisa— es la calidad y el precio barato. Porque como somos criadores y engorferos de cerdo nos interesa defender el precio del cerdo, no es tanto lo que nos interesa ganar en la segunda fase. Nuestro jamón está en oferta en los ALMAC, a \$ 79 el cuarto, cuando el

"A la perfección. No son sin respeto con una. Son buenos compañeros".

Para conocer otras opiniones me desplazo hasta otro grupo acomodado a la sombra de los parrones. Cada uno consume su colación:

— ¿Qué tal la comida?
"Rica.... Pruébela, son porotos con tallarines y tienen hasta chicharrones... Aquí tiene ají... ¡está bien picante...!"

— ¿Cuánto tiempo tienen para almorzar?

"No hay horario. Uno se demora lo que quiere, pero como venimos a trabajar nos conviene apurarnos para seguir... ¡No ve que nos pagan por game-lal!"

Mientras converso, estoy agachada y mis tacos se hunden en la tierra. Al ponerme de pie, se percatan del detalle:

"No ve pues, eso le pasa por venir con pantalones. Tendría que haber venido con minifalda..."

¡No..., con "shores", como andan todas las niñas!, agrega otro.

La risa es general en el grupo formado por Leandro Requena, 18 años; Juan Arcos, 18 años; José Rojas, 42 años, y Angélica Herrera, de 25 años.

— ¿Alguna queja en especial?

"Sí... ¡Hay muchas abejas!"

Vuelve la risa, la gracia, la simpatía de estos trabajadores que toman la vendimia como una fiesta, sacrificada, pero da motivo para que aflore espontáneamente la chispa del chileno.

La alegría es una de las características de la vendimia que anualmente se efectúa en el Fundo Las Nieves, de La Florida.

OBRA BENEFICA

Si bien es cierto este hombre, o mujer, que pone todas sus fuerzas para coger la uva y transportarla en su hombro o en su cabeza, por varios kilómetros, se está sacrificando para ganar un salario, lo hace con gusto, con entusiasmo, porque, indirectamente, está cooperando con una obra benéfica. Toda la uva que se recoja en esta vendimia será vendida a la Viña Concha y Toro y el dinero que se obtenga incrementará los fondos de la "Sociedad Protectora de la Infancia", propietaria del fundo Las Nieves, entidad que se preocupa de la formación y desarrollo integral de los menores en situación irregular.

Lea este sábado en suplemento **nuestro campo**

ESPECIAL SOBRE: **EL RIEGO**

Extjalo gratis junto con su Diario

LA NACION
¡Este sí que es diario!

Para sus avisos solicite un representante al fono 82222 anexo 212 - 213 - 214 - 217

Salitre

Fertiliza mi tierra

Red Nacional de Distribución
EN 208 PUNTOS DE VENTA
Sociedad Química y Minera de Chile S.A.

nuestro campo

FUTURO... (Viene de la Pág. 7)

de algodón elástica que oprimirá el paquete. Así la carne no botará jugo ni perderá peso y, aunque las condiciones de temperatura no sean favorables, la carne durará dos o tres semanas sin descomponerse. Sin embargo, la carne desnuda, agrega, en un día se descompone.

CERDO TODO EL AÑO

Juan Reichberg expresa que cuatro años atrás lo tenían convencido que la carne de cerdo se consumía solamente en los meses de invierno, porque en los meses de verano la gente le tenía cierto recelo. Ahora, comenta, he demostrado que vendo la misma cantidad de carne en verano como en invierno, siempre que ésta sea bien desgrasada, limpia y competitiva en precio. Se trata, dice, de no especular en precio y de darle una alternativa a la dueña de casa, para que lleve un producto bueno y barato.

Cuenta que hace tres años inició una empresa de desposte de carne, para ofrecer la carne de cerdo en variada forma. Es así, como en los Almac se puede obtener un kilo de chuletas a \$ 218; un kilo de cazuela, de muy buena calidad, a \$ 128, en esta gama que él denomina "cortes económicos".

CRECE LA INDUSTRIA

Las perspectivas en el mercado de la carne, para los engordadores de cerdos, son bastante buenas. Solamente en el caso de Juan Reichberg crece y sigue creciendo obligándonos a aumentar el personal para cubrir las demandas de trabajo. En marzo recién pasado contraté 42 personas, teniendo en la actualidad 200, entre obreros y empleados y, en el mes de abril, enfatiza, tomará otras 40 personas.

Trabaja en la Región Metropolitana y también en la Quinta Región. En Viña del Mar también tiene frigoríficos que le permiten repartir 35 mil kilos de carne mensual. 600 jamones mensuales. A manera de información señala que semanalmente se procesan entre 450 y 500 cerdos, de los que se obtienen 150 mil kilos de carne al mes, de esa cifra, 115 mil kilos se distribuyen en la Región Metropolitana.

DESAFIO FUTURO

En uno de los viajes que realizó a Estados Unidos se trajo una servilleta absorbente que va en la bandeja de carne, con celofán. Su deseo es importarla para evitar que se produzca lo que a diario se ve en los supermercados. Nos cuenta que cuando entrega jamón, lo cortan en torrejitas y lo ponen en una bandeja con celofán, pero como las carnes tienen agua, ésta se desprende y queda al fondo, mostrando un feo aspecto. Para evitarlo traerá a Chile esta servilleta, para que absorba el agua y tenga una mejor presentación.

Don Juan Reichberg tiene cinco mil recetas, en distintos idiomas, para preparar el cerdo de mil maneras, en el microondas, recetas rápidas para cocinar cerdo, cocinar carne molida de cerdo, en infinidad de recetas, que distribuirá a futuro en locales que expenden su mercadería.

Pretende mejorar la etiqueta de venta, cambiándola por una de atractivos colores, mejorando su presentación y confeccionará libritos para regalar a las dueñas de casa, motivándolas a consumir la carne de cerdo.

Su futuro gran desafío es producir una hamburguesa de cerdo que cueste la mitad de una de vacuno y que sea mejor que la hamburguesa de vacuno. Pretendemos, dice, presentarla en una cajita, que ya tengo presupuestada, que tiene la ventaja de llevar al reverso un recetario de cómo preparar diversos platos. En Estados Unidos, añade, esta hamburguesa es grito y plata.

Otro desafío es una costillita prensada de cerdo, deshuesada y desgrasada, hecha sandwich. Señala que la cadena Mc Ríf, de Estados Unidos, que vende al paso, está fabricando quinientos mil sandwiches diarios y, tomándolo como ejemplo, verá cómo les va. Enseguida tiene el proyecto



Los engorderos se preocupan de la salud porcina. Así esta "madre" puede criar feliz a sus lechones.

La triquinosis fue erradicada de Chile. Ahora se puede consumir cerdo en verano e invierno, sin temores. Este arrollado es exquisito en cualquier época.

de una albóndiga, con carne molida de cerdo.

Recuerda que hasta hace un año los productores se dedicaban a engordar el cerdo, vendiéndolo a la gente que estaba en los mataderos. Lo cortaban en forma sucia y lo comercializaban sin tener acogida en el público. Sin embargo, expresa, nosotros dimos un vuelco, introdujimos el concepto de calidad, un concepto de exigencia en la dueña de casa que pide nuestros productos.

CRianza DE CERDOS

Quienes se dedican a la crianza de cerdos optan por uno de los tres sistemas vigentes:

Uno, es el sistema extensivo, criando al animal a potrero suelto, dejándolo que duerma a la intemperie y que se alimente como pueda.

Dos, el sistema semi-intensivo: el cerdo está en libertad durante el día, alimentándose en una pradera y por la noche es recogido para que duerma bajo techo.

Y, tres, el sistema intensivo: donde el cerdo jamás toca tierra y sale de su criadero sólo cuando se le lleva al matadero.

La reproducción comienza a las tres semanas y tres horas desde que la hembra fue fecundada. Esa "madre" tendrá en su parto entre seis y catorce lechones, situación que según los entendidos se repetirá dos veces al año. Los lechones permanecerán con su mamá 40 días, pero si se quiere aplicar el sistema de destete precoz, será a los 21 días; se la alimentará con leche materna y 15 días con alimento. El ideal es que se independice y que base su alimentación en alimento fabricado.

Una vez que el lechón deja a su madre, a los 21 ó 41 días, se agrupan en lotes de no más de 20 por corral, frecuentemente en pisos con ranuras o mallas para evitar las diarreas que son frecuentes en los cerditos.

La etapa de postdestete o prerrecrea, va desde los seis kilos de peso hasta los veinte kilos, lo que significa 21 días de edad, hasta sesenta días.

PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

En la etapa de recría comienza la prevención de enfermedades. Hay que vacunarlos contra la peste porcina clásica, a los dos meses de edad; y contra la erisipela, a los



15 días de la separación de su madre. Esas son las únicas vacunas que se colocan en Chile para prevenir enfermedades.

En la etapa mencionada, el cerdo lleva de 20 a 50 kilos, debiendo empezar, de allí en adelante, la etapa de engorda.

Lo más caro en la producción de cerdos es la comida. El 80% del costo de un cerdo corresponde a alimentación. Si se engorda a cien kilos, la conversión de alimento a carne es máximo de tres por uno, o sea, que tres kilos de comida producen un kilo de carne; por lo tanto, si el animal pesa cien kilos significa que ha consumido 300 kilos de comida.

Por lo tanto, si un engordero hace que su cerdo tenga más kilos comete un error porque cuando quiera vender su carne deberá ser cara y, antes se habrá arruinado alimentando al animal. Otro factor negativo es que después de los 95 kilos el chancho empieza a depositar capas de grasa en su cuerpo.

Concluyendo, alimento caro produce carne cara, porque la grasa vale la mitad de lo que vale la carne. Una pulpa de carne vale \$ 200 el kilo, mientras que un kilo de grasa cuesta \$ 95.

De acuerdo a estas premisas, la tendencia actual es bajar el kilo de engorda en los cerdos.

TRIQUINOSIS

Antiguamente la triquinosis era una de las epidemias que afectaba a la producción porcina. Actualmente en Chile está totalmente erradicada de los criaderos intensivos de cerdos. Nunca se ha descubierto en un matadero, porque se alimenta a los animales con comida limpia. Sólo se han registrado casos especiales cuando los cerdos han sido alimentados con perros o ratones.

PEQUEÑO PARCELERO

Para un pequeño parcelero que se quiera iniciar en la crianza de cerdos se sugiere que inicialmente compre cinco hembras y un macho, o sea, seis animales mensuales, para aprovechar al máximo la etapa de reproducción. Ese macho fertilizará a las seis hembras, produciendo mínimo cincuenta cerdos mensuales.

Una hembra tiene un valor de 12 mil pesos; mientras que el de un macho no menos de 30 mil pesos.

Al pequeño parcelero debemos recomendar que la "madre" no debe subir más de 40 kilos de peso mientras está gestando; durante la lactancia devolverá la mitad del peso que ganó.

En el país hay siete empresas que venden reproductores. Ellas son: Juan Reichberg; Porjen, en Colina; José Celsi, en Isla de Maipo; Correa y Fischer, en El Monte; Tomás García, en Rancagua; Soler en Talca; y el Criadero Chillán Viejo.

ALIMENTACION

La producción porcina se alimenta básicamente de maíz y harina de pescado. Para su alimentación se emplea una fórmula clásica que consiste en un 80% de granos, 10% de subproductos de molinería como afrechillo y un 5% de harina de pescado, aditivos, vitaminas y minerales, y tiene un valor de \$ 18 el kilo.

El cerdo come cantidades distintas de acuerdo a las diferentes etapas de su vida, por ejemplo, un cerdo de hasta veinte kilos, come veinte kilos de alimento, mientras que otro de cien kilos de peso, come entre 300 y 320 kilos.

Transacciones mercado agropecuario

COOPERATIVA AGRICOLA REMOLACHERA ÑUBLE CAR LTDA.

COOPERATIVA AGRICOLA REMOLACHERA ÑUBLE CAR LTDA INFORMA PRECIOS DE TRANSACCIONES DE GANADO EN SU FERIA DE BULNES REALIZADA EL DIA 28.03.84.

BUEYES	1C/ 614 KGS \$ 73,00	TERNEROS 2C/ 274 KGS \$ 72,00	
1, 960 "	\$ 72,00	3, 456 "	\$ 71,00
1, 670 "	\$ 71,50	1, 180 "	\$ 67,00
NOVILLOS GORDOS	2, QPEY NN \$ 81,00	TOROS	1' 680 " \$ 66,00
2' 1130 "	\$ 79,00	1' 412 "	\$ 60,50
1' 640 "	\$ 78,00	1' 668 "	\$ 58,00
NOVILLOS PARA ENGORDA	1' 442 " \$ 73,00	CERDOS	1' 107 " \$ 90,50
1' 420 "	\$ 71,50	2' 163 "	\$ 90,20
2' 796 "	\$ 71,20	1' 114 "	\$ 90,00
VACAS	1' 550 " \$ 75,00	LANARES 2'	85 " \$ 66,00
1' 438 "	\$ 69,00	2' 62 "	\$ 64,50
1' 504 "	\$ 68,50	2' 60 "	\$ 61,20
VAQUILLAS	1' 430 " \$ 68,20		
1' 374 "	\$ 68,00		
1' 402 "	\$ 67,00		

RURALCO S.A.

Listas de precios obtenidas en Feria de Maipú, ubicada en el km. 20 camino a San Antonio, los días:

Animales	Cantidad	Kilos	PRECIO
Maipú, 19 de Marzo de 1984			
Potrones	1	298	\$ 50,50
	1	275	\$ 49,50
	1	229	\$ 49,20
Yeguas	1	432	\$ 46,50
	1	408	\$ 46,00
	1	533	\$ 45,00
Caballos	1	813	\$ 48,00
	1	410	\$ 47,00
	1	453	\$ 46,00
Maipú, 20 de Marzo de 1984			
Novillos	3	1577	\$ 80,00
	2	1088	\$ 79,80
	2	1056	\$ 79,00
Vacas	2	820	\$ 67,50
	1	459	\$ 67,00
	2	715	\$ 66,00
Vaquillas	2	820	\$ 67,50
	2	785	\$ 67,00
	2	769	\$ 67,00
Bueyes	1	755	\$ 73,50
	1	721	\$ 71,50
	1	733	\$ 71,00
Cerdos			
Maipú, 22 de Marzo de 1984			
Novillos	1	463	\$ 80,00
	1	496	\$ 79,00
	1	338	\$ 79,00
Vacas	2	706	\$ 66,50
	1	402	\$ 66,00
	2	930	\$ 65,00
Vaquillas	1	400	\$ 70,70
	1	418	\$ 68,50
	1	349	\$ 67,00
Toros	1	582	\$ 66,20
	1	219	\$ 65,00
	1	547	\$ 63,50
Potrones	1	425	\$ 53,00
	1	298	\$ 51,50
	1	226	\$ 49,00

COVIAL LTDA.

Agustinas 1070, Of. 446, teléfonos 80129-80136-87771-89741.

SEMILLAS

Kilo sin IVA

Alfalfa alta sierra	\$ 400,00
Alfalfa California 50	400,00
Alfalfa moapa certif. Imp. USA	420,00
Avena tama cte.	21,00
Avena Strigosa cte.	21,00
Avena Nehuen cte.	19,50
Ballica inglesa	170,00
Ballica ruanui certif. Imp. N. Zelandia	172,00
Ballica ruanui nacional	160,00
Ballica Nui certif. Imp. N. Zelandia	178,00
Festuka K-31 F. Tall certif. Imp. USA	260,00
Festuka K-31 nacional	250,00
Pasto ovillo currie cer. imp. Australia	390,00
Pasto ovillo currie nacional	350,00
Pasto ovillo Potomac certif. imp. USA	235,00

Pasto Sudan	80,00	Maíz choclero La Platina	90,00
Phalaris certificado Imp. Australia	580,00	Maíz diente de caballo cte.	80,00
Trébol blanco huia certif. Imp. N.Z.	480,00		
Trébol ladino certif. Imp. USA	820,00	PRODUCTOS VARIOS	
Trébol subte. clare cert. imp. Aust.	360,00	Acidos grasos con envase Stgo.	34,00
Trébol subte. marrar Imp. Aust.	390,00	Afrechillo de trigo granel Stgo.	7,30
Trébol subte. mount barker nacional	180,00	Afrecho de soya granel Sn. Antonio	27,80
Vicia atropurpurea	58,00	Avena forragena granel Stgo.	11,00
Arveja Early perfection nacional	80,00	Cebada alemana granel Stgo.	14,00
Arveja Freeser perfection	80,00	Curagüilla granel Pelequén	10,00
Arveja target importada	95,00	Frejol coscorrón c/s. Stgo.	40,00
Arveja target nacional	80,00	Frejol tórtola c/s. Stgo.	43,00
Frejol apolo certificado	120,00	Garbanzos revueltos c/s. Stgo.	44,00
Frejol coscorrón vaina colorada	120,00	Harina de pescado c/s. Talcahuano	31,00
Frejol cristal bayo	120,00	Harinilla de trigo granel Stgo.	7,50
Frejol Argel cte.	59,00	Lupinos granel Stgo.	19,00
Habas blancas	80,00	Maíz híbrido nacional granel fundos	14,00
Habas moradas	100,00	Pasto alfalfa 2° a 5° corte fundos	8,50
Habas moradas calibre chico	80,00	Trigo blanco granel Stgo.	19,50
Maíz choclero cabello rubio	150,00	Trigo candeal granel Stgo.	20,50

SUTIL Y CIA. S.A.

INFORMACION PROPORCIONADA POR LA OFICINA DE CORREDORES DE PRODUCTOS SUTIL Y CIA. S.A., BANDERA 236 GALERIA ALESSANDRI 19-A, PISO 2° FONONO: 714171-714471-715444-714570

CEREALES

Sorgo	16,75
Maíz puesto planta	15,00
Maíz puesto destino	14,50
Avena puesta Santiago	10,60
Trigo blanco	18,70
Maravilla precos	32,00
Maravilla Klein	24,80
Arroz pady	16,00

LEGUMBRES

Cristal	35,00
Tórtola puesta Santiago	45,00
Frejol negro Argel	34,00
Arroz	35,00

FORRAJES SECOS

Alfalfa 2° corte	6,00
Alfalfa 3° corte	7,20
Alfalfa 4° corte	8,00
Trébol rosado corriente	4,50

FERTILIZANTES

Superfosfato triple	23.385,00
Fosfato diamónico	30.820,00
Salitre potásico	17.360,00
Urea	29.100,00
Sulfato potásico	30.500,00
Salitre sódico	12.500,00

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa californiana 50	400,00
Alfalfa alta sierra	400,00
Alfalfa moapa imp. cert. USA	420,00
Alfalfa WL 518	450,00
Alfalfa WL 519	450,00
Alfalfa WL 318	450,00
Alfalfa WL 321	450,00
Super especial	470,00
Avena tama	21,00
Avena estrigosa	21,00
Avena nehuen	21,50
Ballica inglesa	170,00
Ballica wimera nacional	140,00
Ballica nui impor. certif. N. Zelandia	178,00
Ballica ruani imp. certif. N. Zelandia	172,00
Ballica ruani nacional	160,00
Festuka 31 importada	260,00
Festuka K 31 nacional	250,00
Pasto ovillo apanui	400,00
Pasto ovillo certificado	390,00
Pasto ovillo corr. nacional	350,00
Pasto ovillo Potomac imp.	235,00
Trébol blanco huia	480,00
Trébol yariloop import.	360,00
Trébol subterr. mount barker	180,00
Trébol white dutch impor. certif. USA	750,00
Trébol frutilla imp. cert. Aust.	1.000,00
Trébol ladino impor. cert. USA	820,00
Trébol rosado corriente	
Trébol subterr. clare impor. certif. Aust.	390,00
Trébol subterr. mount barker import.	220,00
Trébol subterr. marrar import. Aust.	360,00
Vicia atropurpurea	58,00
Phalaris sees naste	80,00
Pasto Sudan	80,00

TATTERSALL

Transacciones verificadas en remate del LUNES 26 DE MARZO DE 1984

Promedio precio aritmético de animales	\$ 65,52
Precio medio de novillos	\$ 74,00
Precio medio de vacas	\$ 57,62
Precio medio de vaquillas	\$ 63,00
Precio medio de buyes	\$ 69,00
Precio medio de toros	\$ 64,00
Precio medio de terneros	---
Total de animales llegados	939
Total de animales rematados	923
Total de kilos rematados	375.595
Total compraventa	---

N.	KILOS	PRECIOS	PROCEDECENCIA
1	3,886	82,50	Pirque
2	1,574	82,50	Pirque
3	1,574	82,50	Pirque
4	1,574	82,50	Pirque
5	1,574	82,50	Pirque
6	1,574	82,50	Pirque
7	1,574	82,50	Pirque
8	1,574	82,50	Pirque
9	1,574	82,50	Pirque
10	1,574	82,50	Pirque
11	1,574	82,50	Pirque
12	1,574	82,50	Pirque
13	1,574	82,50	Pirque
14	1,574	82,50	Pirque
15	1,574	82,50	Pirque
16	1,574	82,50	Pirque
17	1,574	82,50	Pirque
18	1,574	82,50	Pirque
19	1,574	82,50	Pirque
20	1,574	82,50	Pirque
21	1,574	82,50	Pirque
22	1,574	82,50	Pirque
23	1,574	82,50	Pirque
24	1,574	82,50	Pirque
25	1,574	82,50	Pirque
26	1,574	82,50	Pirque
27	1,574	82,50	Pirque
28	1,574	82,50	Pirque
29	1,574	82,50	Pirque
30	1,574	82,50	Pirque
31	1,574	82,50	Pirque
32	1,574	82,50	Pirque
33	1,574	82,50	Pirque
34	1,574	82,50	Pirque
35	1,574	82,50	Pirque
36	1,574	82,50	Pirque
37	1,574	82,50	Pirque
38	1,574	82,50	Pirque
39	1,574	82,50	Pirque
40	1,574	82,50	Pirque
41	1,574	82,50	Pirque
42	1,574	82,50	Pirque
43	1,574	82,50	Pirque
44	1,574	82,50	Pirque
45	1,574	82,50	Pirque
46	1,574	82,50	Pirque
47	1,574	82,50	Pirque
48	1,574	82,50	Pirque
49	1,574	82,50	Pirque
50	1,574	82,50	Pirque
51	1,574	82,50	Pirque
52	1,574	82,50	Pirque
53	1,574	82,50	Pirque
54	1,574	82,50	Pirque
55	1,574	82,50	Pirque
56	1,574	82,50	Pirque
57	1,574	82,50	Pirque
58	1,574	82,50	Pirque
59	1,574	82,50	Pirque
60	1,574	82,50	Pirque
61	1,574	82,50	Pirque
62	1,574	82,50	Pirque
63	1,574	82,50	Pirque
64	1,574	82,50	Pirque
65	1,574	82,50	Pirque
66	1,574	82,50	Pirque
67	1,574	82,50	Pirque
68	1,574	82,50	Pirque
69	1,574	82,50	Pirque
70	1,574	82,50	Pirque
71	1,574	82,50	Pirque
72	1,574	82,50	Pirque
73	1,574	82,50	Pirque
74	1,574	82,50	Pirque
75	1,574	82,50	Pirque
76	1,574	82,50	Pirque
77	1,574	82,50	Pirque
78	1,574	82,50	Pirque
79	1,574	82,50	Pirque
80	1,574	82,50	Pirque
81	1,574	82,50	Pirque
82	1,574	82,50	Pirque
83	1,574	82,50	Pirque
84	1,574	82,50	Pirque
85	1,574	82,50	Pirque
86	1,574	82,50	Pirque
87	1,574	82,50	Pirque
88	1,574	82,50	Pirque
89	1,574	82,50	Pirque
90	1,574	82,50	Pirque
91	1,574	82,50	Pirque
92	1,574	82,50	Pirque
93	1,574	82,50	Pirque
94	1,574	82,50	Pirque
95	1,574	82,50	Pirque
96	1,574	82,50	Pirque
97	1,574	82,50	Pirque
98	1,574	82,50	Pirque
99	1,574	82,50	Pirque
100	1,574	82,50	Pirque

10	3,290	70,00	Pudahuel
11	1,092	70,00	Romerol
12	4,126	69,20	Pudahuel
13	1,460	68,20	Peñaflor
14	1,198	66,20	San Jose De Maipo
15	2,272	66,00	Curacautin
16	1,412	65,20	Chonchi
17	1,742	65,10	Sta. Clara
18	426	65,00	Pudahuel
19	3,956	64,00	Los Sauces
20	1,198	64,00	Pudahuel
21	3,888	63,80	Peñaflor
22	702	62,20	San Bernardo
23	1,198	62,00	Peñaflor
24	354	62,00	Los Sauces
25	646	61,50	Maipo
26	780	60,70	Valdivia
27	1,962	60,20	Pudahuel
28	1,210	59,80	Chonchi
29	1,890	59,00	Colina
30	370	59,00	Maipo
31	1,328	54,00	San Jose De Maipo
32	630	53,80	Pudahuel
33	258	49,00	Peñaflor
34	278	46,20	Osorno
35	262	41,20	Peñaflor
36	1,722	75,60	Osorno
37	1,424	75,40	Valdivia
38	2,184	74,00	Curacautin
39	1,520	74,00	Curacautin
40	1,178	71,80	Curacautin
41	2,522	71,00	Romerol
42	2,204	70,20	Peñaflor
43	2,070	70,00	San Jose De Maipo
44	1,322	69,50	Lampa
45	1,310	68,80	Curacautin
46	2,618	68,50	Valdivia
47	2,960	66,50	Litu
48	1,814	66,50	Valdivia
49	550	66,50	Valdivia
50	3,104	66,20	San Jose De Maipo
51	1,230	65,80	San Jose De Maipo
52	664	65,00	San Bernardo
53	1,738	64,50	San Jose De Maipo
54	830	64,50	Peñaflor
55	626	64,50	Peñaflor
56	2,640	64,20	Lonquimay
57	1,028	64,20	Lonquimay
58	1,092	63,50	Peñaflor
59	1,810	63,00	San Fernando
60	820	63,00	San Jose De Maipo
61	1,898	61,00	Romerol
62	1,538	61,00	Los Sauces
63	2,164	60,50	Lampa
64	2,052	60,00	Lampa
65	1,328	60,00	Peñaflor
66	408	60,00	Peñaflor
67	512	59,50	Los Sauces
68	3,186	58,70	Valdivia
69	2,690	58,20	Valdivia
70	1,256	58,00	Peñaflor
71	370	57,80	Maipo
72	364	57,80	Los Sauces
73	2,432	57,50	Los Angeles
74	508	57,20	Curacautin
75	2,186	57,00	Curacautin
76	434	56,80	Curacautin
77	1,968	56,00	Sta. Clara
78	1,488	56,00	Peñaflor
79	508	56,00	Quinta Normal
80	1,560	55,60	Curacautin
81	508	55,50	Colina
82	2,784	55,00	Feldehue
83	880	55,00	Curacautin
84	432	55,00	Curacautin
85	748	54,50	Paine
86	798	54,00	Los Angeles
87	728	54,00	Peñaflor

7	2,426	53,50	Los Angeles
8	2,152	52,20	Lampa
9	1,320	51,50	Curacautin
10	1,798	51,20	Peñaflor
11	344	50,00	San Jose De Maipo
12	298	49,50	Los Angeles
13	892	48,50	Sta. Clara
14	1,336	47,00	Peñaflor
15	1,280	47,00	Romerol
16	2,678	46,50	Peñaflor
17	360	46,00	San Fernando
18	878	45,50	Valdivia
19	5,100	45,00	Sta. Clara
20	1,578	45,00	Las Cibras
21	2,282	44,50	Las Cibras
22	1,970	44,50	Peñaflor
23	1,144	44,00	Peñaflor
24	2,018	43,00	Curacautin
25	830	43,00	Valdivia
26	426	43,00	Valdivia
27	400	43,00	Peñaflor
28	466	38,00	Peñaflor
29	374	34,00	Peñaflor
30	3,400	70,80	Lonquimay
31	1,422	69,20	Romerol
32	1,450	69,00	Litueche
33	342	69,00	Litueche
34	932	67,50	Los Sauces
35	1,244	66,80	Los Sauces
36	1,998	66,20	Litueche
37	2,844	65,20	Peñaflor
38	2,540	65,00	El Monte
39	748	65,00	Colina
40	650	65,00	Sta. Clara
41	1,422	64,50	Romerol
42	1,384	64,20	Curacautin
43	1,692	64,00	Sta. Clara
44	798	64,00	San Jose De Maipo
45	1,876	63,20	Los Angeles
46	1,344	63,20	Peñaflor
47	1,410	62,50	Peñaflor
48	4,580	62,20	Paine
49	640	60,80	Peñaflor
50	2,364	60,50	Peñaflor
51	1,230	60,50	Peñaflor
52	1,550	60,20	Peñaflor
53	1,788	59,00	Los Angeles
54	1,590	58,50	Los Angeles
55	950	57,00	Peñaflor
56	1,044	56,50	Peñaflor
57	1,146	55,00	Pirque
58	238	54,00	Peñaflor
59	2,770	52,80	Peñaflor
60	244	48,50	Pirque
61	178	48,50	Pirque
62	1,918	46,50	Pirque

T O R O S			
N.	KILOS	PRECIO	PROCEDECENCIA
1	1,680	68,50	Chonchi
2	1,160	68,50	San Jose De Maipo
3	868	68,00	Lonquimay
4	828	65,50	Lonquimay
5	448	65,00	San Jose De Maipo
6	922	64,00	Lonquimay
7	1,428	63,20	Lonquimay
8	400	62,00	Pudahuel
9	838	61,50	Los Angeles
10	1,856	60,50	Melipilla
11	442	60,00	Colina
12	536	57,00	Colina
13	390	57,00	Linartus
14	598	56,80	Maipo
15	610	56,00	Maipo
16	154	52,00	Pirque
17	184	50,50	Romerol
18	220	55,00	Romerol
19	94	42,50	Romerol

ECONOMICOS — AGROPECUARIOS — ECONOMICOS

PRODUCTOS AGRICOLAS Y FRUTOS DEL PAIS

MENICHETTI ofrece alfalfa, fono 375777.

MENICHETTI ofrece avena, cebada, paja, fono 375777.

VENDO pasto 1er, 2do cortes, fono 29 Santa Ana.

FARDOS de paja vendo, fono 29 Santa Ana.

LAVALSIL Puerto Varas, 94 hás. casa, bodega, electricidad, orilla camino pavimentado, establo, sala ordenar, totalmente empastado 14.000.000. Ahumada 254.Of. 205.

LAVALSIL Melipilla—Mallarauco, gran fundo 200 hás. regadas, 380 rulos planos, lomajes, cerros, construcciones completas, casa patronal, galpones, bodegas, establo, electricidad, teléfono. 40.000.000. Ahumada 254 Of. 205.

LAVALSIL San Bernardo—Barracón parcela 8 hás. de mucho agrado, buena casa, luz, teléfono, agua potable, parque, árboles sombra, frutas varios 8.500.000. Ahumada 254.Of. 205.

SERVICIOS REPUESTOS Y OTROS

MAQUINARIAS AGRICOLAS VENDEN — COMPRAN

IMPLEMENTOS, INSUMOS

PROPIEDADES VENDEN — COMPRAN

LAVALSIL Acop: Melipilla—San Manuel, 90 hás. regadas, sala ordeña, terneras, quesería, corrales, manga, eucaliptus, alamedas 10.000.000 Ahumada 254 Of. 205.

AVISE EN ESTE LUGAR SU VENTA, COMPRA, ARRIENDO, PERMUTA, TRASPASO, ETC. SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONDO

82222

ANEXO 211 y 222

VARIOS AGROPECUARIOS

LAVALSIL Linderos 2 hás. con 1 há. rosas finas en plena producción 35.000 plantas, produce 15.000 botones semantales 2.300.000. Ahumada 254.Of. 205.



AGROINDUSTRIA H.P. MACUL
FABRICA DE PICKLES

Mayonesa
Aceitunas azapa y sovillanas
Fruta seca y Refrescos

LASTRA 940 F:376633

FERIA DE PRODUCTOS

Placer 880

LISTA DE PRECIOS DE PRODUCTOS

PRODUCTOS	PRECIO POR KG. C/SACO
Pasto 4° Corta	250.-
Maiz	14,50.-
Avena	12.-
Cebada Forrajera	15.-
Garbanzos 55/60	50.-
Frijoles Tórtolas	48.-
Chicharos pelados	32.-
Arvejas	38.-
Trigo Candeal	18.-
Trigo Blanco	18,80.-
Alpiste	25.-
Huesillos	58.-
Descarozados Damascos	150.-
Miel	55.-
Sal Blanca	3,50.-
Carbón Espino	14.-

Estos precios son puesto en bodegas de Placer N° 880 y no incluyen el 20% de IVA ni el 3% de la comisión de la feria.

REMATE DE QUESOS

Precios logrados en el remate efectuado el día miércoles 28 de marzo de 1984, en el local de la Feria de Productos de Santiago:

QUESOS	PRECIO
Santa Teresa de Mallarauco	\$ 260.-
Casas de Puangue	246.-
Nahuelpalmi	242.-
San Jorge	240.-
Coyunco	240.-
Lutín	240.-
El Coique	238.-
Puyehue	236.-
Las Mercedes	216.-

TOTAL DE PIEZAS REMATADAS : 311.
TOTAL DE KILOS REMATADOS : 2.388.

Estos precios no incluyen el 20% de IVA ni el 3% de la comisión de la feria.

ODEPA

PRECIOS Y VOLUMENES DE FRUTAS EN FERIAS MAPOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE (PRIMERA CALIDAD)

Unidad de Comercialización	Del 12 al 17 de Marzo de 1984				Del 19 al 24 de Marzo de 1984				Porcentaje Variación Precio Común
	PRECIOS			Volumen Primera	PRECIOS			Volumen Primera	
	Mínimo	Común	Máximo		Mínimo	Común	Máximo		
Feria Municipal Mapocho									
Melón Amarillo \$/Kg. Malla 20 Kgs.	50,00	54,16	54,16	1,400	54,16	57,67	62,50	332	6,48
Melones Cantaloup \$/Cien	833,33	1,000,00	1,166,66	1,500	1,250,00	1,250,00	1,333,33	300	25,00
Nectarín Royal Grand \$/Caja 18 Kgs. (*)	300,00	326,66	358,33	1,662	291,66	300,00	300,00	138	- 8,16
Fresón Santiago \$/Band. 6 Kgs.	125,00	141,87	166,66	517	141,66	154,60	166,66	297	8,97
Melón Tuna \$/Cien	1,000,00	1,216,89	1,500,00	36,500	833,33	1,222,22	1,500,00	7,500	0,44
Uvas Sultanina \$/Caja 18 Kgs.	116,66	127,75	150,00	4,360	100,00	117,52	133,33	6,489	- 8,01
Feria Lo Valledor									
Melón Plateado \$/Kg. Malla 20 Kgs.	45,83	52,25	58,33	5,080	41,66	45,83	54,16	5,780	-12,29
Melones Tuna \$/Cien	833,33	1,148,35	1,250,00	13,650	833,33	1,057,10	1,166,66	8,900	- 7,25
Sandías Americanas \$/Cien	3,166,66	3,734,38	4,583,33	8,220	2,666,66	3,074,25	3,333,33	6,520	-17,68
Uvas Sultanina \$/Caja 18 Kgs.	116,66	127,27	133,33	2,010	116,66	116,66	125,00	2,120	- 8,34
Uvas Alfonso \$/Caja 18 Kgs.	125,00	139,67	166,66	1,680	125,00	133,67	150,00	2,170	- 4,30
Manzanas Richared \$/Caja 20 Kgs.	166,66	197,58	216,66	4,730	166,66	181,47	191,66	5,850	- 8,15
Vega Poniente									
Melón Plateado \$/Kg. Malla 20 Kgs.	45,83	55,56	66,66	860	50,00	52,41	54,16	980	- 5,67
Palta Hass \$/Caja 17 Kgs.	50,00	59,62	70,83	610	50,00	54,16	58,33	530	- 9,16
Uvas Sultanina \$/Caja 18 Kgs.	125,00	135,37	150,00	1,140	116,66	121,82	125,00	840	-10,01
Manzanas Richared \$/Caja 20 Kgs.	191,66	198,46	216,66	1,740	183,33	189,58	200,00	1,440	- 4,47
Manzanas Granny Smith \$/Caja 20 Kgs.	125,00	133,33	150,00	1,120	125,00	132,25	141,66	1,700	- 0,81

Fuente: ODEPA
*) : Espedrada Primera.

PRECIOS Y VOLUMENES DE HORTALIZAS EN FERIAS MAPOCHO, LO VALLEDOR Y VEGA PONIENTE (PRIMERA CALIDAD)

Unidad de Comercialización	Del 12 al 17 de Marzo de 1984				Del 19 al 24 de Marzo de 1984				Porcentaje Variación Precio Común
	PRECIOS			Volumen Primera	PRECIOS			Volumen Primera	
	Mínimo	Común	Máximo		Mínimo	Común	Máximo		
Feria Municipal Mapocho									
Cebolla Valenciana \$/Cien	327,00	382,82	400,00	50,575	327,00	358,06	400,00	43,725	- 6,47
Choclo Minnesota \$/Cien	1,000,00	1,200,00	1,300,00	74,400	1,000,00	1,158,07	1,300,00	47,700	- 3,49
Lechuga Conconina \$/Cien	700,00	800,00	900,00	32,300	600,00	736,66	800,00	36,000	- 7,92
Tomate Paisano \$/Caja 14 Kgs.	140,00	155,14	180,00	4,524	150,00	170,07	200,00	3,749	9,62
Zanahoria sin esp. \$/Mil	2,000,00	2,331,87	2,600,00	160,000	2,200,00	2,259,42	2,500,00	138,000	- 3,11
Feria Lo Valledor									
Choclo Minnesota \$/Cien	750,00	918,15	1,200,00	749,000	700,00	893,80	1,200,00	541,000	- 2,65
Porotos Verdes \$/Qq. 25 Kgs.	300,00	360,63	500,00	4,220	320,00	387,12	550,00	3,760	7,35
Cebolla Valenciana \$/Cien	229,00	257,71	367,00	35,000	250,00	296,00	400,00	22,500	14,86
Zanahoria sin esp. \$/Mil	1,500,00	1,750,51	2,000,00	980,000	1,500,00	1,713,35	2,000,00	659,000	- 2,12
Zapallo Italiano \$/Cien	200,00	252,67	350,00	168,500	200,00	288,48	350,00	138,500	14,17
Vega Poniente									
Choclo Minnesota \$/Cien	1,000,00	1,094,65	1,200,00	75,000	900,00	1,075,23	1,200,00	63,000	- 1,77
Cebolla Valenciana \$/Cien	250,00	286,71	320,00	70,000	280,00	306,08	320,00	62,500	6,76
Lechuga Conconina \$/Cien	800,00	922,22	1,000,00	13,500	900,00	994,96	1,000,00	13,900	7,89
Zanahoria sin esp. \$/Mil	2,300,00	2,593,44	3,000,00	61,000	2,300,00	2,717,72	3,000,00	79,000	4,79
Zapallo Italiano \$/Cien	320,00	383,63	400,00	5,500	380,00	412,82	500,00	3,900	7,61

Fuente: ODEPA

COSAR LTDA.

Corretaje Agrícola

SEMILLAS FORRAJERAS

Alfalfa California	kg	400,00
Alfalfa Alta Sierra	kg	400,00
Alfalfa Moapa imp cert	kg	420,00
Avena Tama	kg	21,00
Avena Nehuén	kg	21,50
Avena Trigosa	kg	21,00
Ballica inglesa cte.	kg	170,00
Ballica Nui imp.	kg	178,00
Ballica Wimera imp.	kg	140,00
Phalaris imp.	kg	580,00
Pasto Ovillo Currie imp	kg	390,00
Pasto Ovillo Potomac imp	kg	235,00
Festuca k 31 nacional	kg	250,00
Trébol Ladino imp	kg	820,00
Trébol Blanco Huia imp	kg	480,00
Trébol Subt. Mount Barker nacional	kg	180,00
Trébol Subt. Clare imp	kg	390,00

FERTILIZANTES

Fosfato Diamónico	Ton	30.750,00
Superfosfato Triple	Ton	23.400,00
Sulfato Potasio	Ton	31.000,00
Urea	Ton	29.100,00

ALIMENTOS GANADO

Harina de pescado	p puerto	kg	31,00
Maiz	p planta	kg	14,00
Maiz	p fundo	kg	13,50
Maiz	p destino	kg	14,30
Afrenchillo	p molino	kg	8,20
Gluten Feed	p destino	kg	12,50
Harina de carne	p destino	kg	22,50

SEMILLAS TRIGO

Victoria	qq	3.950,00
Carolina	qq	3.950,00

PRECIOS DE PRODUCTOS VETERINARIOS

Grupo	Nombre	Envase	SEMANAS		Variación %
			1a. Febrero	1a. Marzo	
			MARZO DE 1984		
1. Antibióticos	Licamicina 100	100 ml.	1,368	1,368	0,0
	Penicilina G benzatínica	Fco. amp. 3.600.000 UI	390	390	0,0
	Quemi Spray	Tarro 165 Grs.	230	230	0,0
2. Antiparasitarios Externos	Asuntol Polvo	100 Grs.	482	482	0,0
	Nexa Dip	100 Grs.	533	533	0,0
3. Antiparasitarios Internos	Droncit	1 Kg.	4,267	4,267	0,0
	Bilevon inyectable	Fr. 100 ml.	1,860	1,860	0,0
	Equigard	20 sobres x 95 grs. c/u	600	600	0,0
4. Productos Cálceicos	Zanil	Bidón 5 Lts.	6,924	6,924	0,0
	Calfodex inyectable	500 cc.	833	833	0,0
5. Desinfectantes	Alcohol	100 cc.	38	38	0,0
	Creolina	200 Lts.	19,630	19,630	0,0
6. Hormonas	Prolan E. Oleosa	10 cc.	1,050	1,050	0,0
	Estilbestrol	5 cc.	122	122	0,0
7. Productos para Mastitis	Pomada de Ictiol con Belladona	400 Grs.	576	576	0,0
	Expulsina	2 Amp. 10 cc. c/u	410	410	0,0
8. Medicamentos Uterinos	Parebil	4 Ovulos 1Gr.	235	235	0,0
	Anticarbunco	50 Dosis	252	252	0,0
	Hepatitis Necrosante	100 Dosis	654	654	0,0
9. Vacunas					

FUENTE: Elaborado por ODEPA, en base a informaciones de empresas.



Cómo tener un jardín armónico

Pretender tener un jardín armónico y bien cuidado, es cosa de estudiar los problemas que se presenten y darles una adecuada solución. Para los jardines tenemos varios rubros que atacar, por ejemplo: las rosas, los árboles, las flores y prados y aún faltan muchos.

LAS ROSAS DE FLOR SIMPLE

En rosales de pie bajo y flores simples conviene mantener desinfectados principalmente los botones. Estos se ven afectados con calor y humedad al ser parasitados por hongos como Oidium, o polvillo blanco. Es de aspecto polvoriento, color ceniza, que reduce el crecimiento de botones, y da forma abarquillada a las hojas. Su control merece sólo quemar la planta. Siempre hay que tener un control preventivo en octubre y noviembre en cuanto aparezcan los primeros indicios. Puede aplicársele azufre ventilado o Bayleton en dosis pequeñas. En todo caso los productos azufrados dan buenos resultados. ¡Aplicar en comienzos y no con mucho calor!

La poda de los botones viejos es primordial para las plantas, sacárselos. Esto produce al final semillas y envejece la mata inútilmente. Siempre una vez florecido, corte los botones viejos y riegue en verano profundo, pero sin mojar el tronco ya que tiende a podrirse. El mejor riego es en taza, con la

tierra aporcada hacia el tronco. Esta técnica reduce los costos por concepto de pesticidas fúngicos de alto precio.

PRADOS

Referente a prado que se puedan formar, teniendo previamente el suelo trabajado y fertilizado, recomendamos las siguientes mezclas de semillas en porcentajes. Este valor se da por cada 100 kilos de semillas. Por ejemplo: 30% equivale a decir 30 kilos en 100 kilos, o 3 kilos en 10 kilos, etc.

PORCENTAJE DE ESPECIES PRADOS

Para un prado fino, resistente a enfermedades y a diferentes condiciones del suelo, clima: Festsuca Rubra 30%; Lolium perenne 30%; Poa Pratensis 30%; Trébol enano 10%.

Para un prado duradero y resistente al uso intenso: Poa Pratensis 50%; Festsuca Rubra 30%; Bermuda 20%.

Mezcla de gran adaptabilidad y resistencia, adecuada incluso para canchas de juego: Lolium perenne 65%; Festsuca K-31 35%; Trébol enano 10%.

Consideramos tener presente que las especies son de reconocida demanda interna y proceden en su mayoría de U.S.A. y Alemania en algunos casos.

Pulgones atacan su rosal

Los pulgones son una plaga que con mayor frecuencia y persistencia atacan a los rosales. Se les encuentra en los brotes y tallos tiernos, en las hojas, etc. produciendo, debido a la succión de la savia, coloración amarilla y paralización del desarrollo del rosal.

Los pulgones son el principal vehículo para llevar hasta la planta que parasitan, enfermedades de tipo viral; por otra parte secretan una mielecilla sobre la cual se establece la fumagina, que es un hongo que forma sobre las hojas una capa grasa de color negro, que impide que estos órganos cumplan con sus funciones vitales, además la secreción de los pulgones es muy apetecida por las hormigas.

La reproducción se lleva a cabo de un modo muy particular llamado partenogénesis. La hembra, alada, fecundada por el macho igualmente alado, pone sus huevos a fines del otoño; a principios de la primavera eclosionan una ninfa verdosa y crecen

con gran rapidez, alimentándose de la savia que chupan del huésped. Durante este tiempo mudan de piel varias veces, son ápteros y cada una de ellas es la base para una gran colonia; estos ápteros se reproducen ovíparamente principiando cuando tienen 6 a 7 días de edad; los pulgones así nacidos siguen reproduciéndose en igual forma.

Durante este período, y por cualquier circunstancia, puede producirse una generación alada que se traslada a formar nuevas colonias en otras plantas, dando lugar en ellas a otras colonias de pulgones ápteros que siguen multiplicándose como antes de huevecillos no fertilizados que incuban dentro del cuerpo de la madre.

Los pulgones se controlan con Metasitox R en dosis de 10cc por 10 litros de agua, repitiendo la aplicación cuando se note una reinfección producida por hembras aladas.

□ Los pulgones atacan frecuentemente a los rosales. El daño que causan produce una coloración amarilla en la flor, paralizando el desarrollo de la planta. Es bueno controlar la plaga oportunamente, repitiendo la operación hasta hacer desaparecer este parásito que ataca brotes, tallos y hojas.

Salitre

208 puntos de venta

Red Nacional de Distribución
Sociedad Química y Minera de Chile S.A.

35 AÑOS COLABORANDO CON LA AGRICULTURA Y AVICULTURA

**Maíz
Harina de pescado
Afrecho de soya**

**COVARRUBIAS VIAL
Y CIA. LTDA.**
AGUSTINAS 1070 - OF. 446
FONOS: 80129 - 89741 - 80136 - 87771



CA se vuelven a enfrentar mañana a Magallanes. Patricio Reyes,

Ayer, en la tarde, se concentraron en Las Vertientes

Magallanes purifica sus ideas ligulleras

Para Magallanes, la de ayer, fue una mañana de trabajo con las características habituales, donde el plantel volvió a insistir en que la ligulla bien puede ser para ellos. Posteriormente, luego del entrenamiento, almuerzo y viajaron a Las Vertientes, donde quedaron concentrados, esperando el partido con Cobreloa.

Y el optimismo de Magallanes se ve reforzado por un simple hecho: no hay jugadores lesionados —salvo obviamente Fernando Santis— lo cual le permitirá a Jorge Venegas, el técnico, presentar la habitual formación titular. "Magallanes entrará a ganar esta ligulla y creo que tenemos los argumentos para ello. Porque en la última fase del campeonato mostramos un buen rendimiento que ahora trataremos de

umentar, para así sorprender a nuestros rivales".

— Concentrarse, una novedad para Magallanes...

"Acá, en Santiago sí, porque cuando vamos a provincias siempre nos concentramos. Ahora, optamos por irnos a Las Vertientes, porque

ahí el plantel estará tranquilo y sólo pensará en el partido de mañana con Cobreloa".

A propósito de Cobreloa, no han podido ganarle.

"Sí, pero siempre existe una primera vez y creo que esta puede ser la ocasión.

Ellos deben venir 'heridos' luego de haber perdido el campeonato. Algo, en todo caso, normal. Sin embargo, pese a ello, nadie puede decir que Cobreloa será un rival fácil. No es 'pan comido'. Claro, el partido será estrecho, complicado, pero

pienso que Magallanes tiene argumentos para vencerlos"

Por su parte, Arturo Jáuregui manifestó: "Nuestra cotización dependerá en gran parte de lo que hagamos en esta ligulla y obvio, como profesionales, entraremos a ganarla.

Para enfrentar mañana a Magallanes

Siviero, la gran duda nortina

Una sola duda tiene Vicente Cantatore, técnico de Cobreloa, para definir la formación que mañana actuará ante Magallanes, en el preliminar del Estadio Nacional. En efecto, Jorge Luis Siviero está lesionado, y se busca aceleradamente la forma de recuperarlo para que pueda ar.

Ahora, si Siviero no puede alinear, su vacante la ocupará Hugo Rupasingo Héctor Puebla al mediocampo "naranja", manteniéndose el resto de la tradicional formación nortina, es decir, con Fournier; Tabilo, Soto y Escobar; Merello, Alarcón y Rubio (Puebla); Letelier, Siviero (Rubio) y Olivera.

"Aunque en este tipo de ligullas puede pasar cualquier cosa, creo que nosotros aparecemos como los favoritos, porque futbolísticamente, en el campeonato Nacional, fuimos superiores a los tres rivales. Claro, eso ya no interesa, se debe partir de cero. Sin embargo, Cobreloa irá a ganar, para así llegar nuevamente a la Copa Libertadores de América", comentó el volante Armando Alarcón.

Por su parte, Juan Carlos Letelier, con su habitual optimismo, señaló: "Como está programada, esta ligulla se va a definir en el último partido, cuando nosotros enfrentemos a Universidad de Chile. Ellos, como nosotros, aparecen como favoritos, aunque tampoco podemos menospreciar a Magallanes y Universidad Católica, dos equipos que tienen mucho que decir en el desenlace. La verdad es que será un mini-torneo muy duro donde cada uno jugará todas sus cartas a ganador, porque no se puede especular, salvo en el último partido, en conformidad a los resultados anteriores".

Finalmente, el goleador del Campeonato Nacional, Washington Olivares, expresó: "Nosotros vamos a ganar esta ligulla, porque queremos nuevamente en Copa Libertadores de América. Y creo que futbolísticamente tenemos todos los argumentos para ello. Claro, tanto las universidades como Magallanes no son rivales fáciles, pero sé que Cobreloa, al fin, impondrá la jerarquía de su plantel, aunque juguemos como visitas. Como en el Estadio Nacional, Cobreloa nunca ha sido local. Sin embargo, estamos acostumbrados y sabemos abstraernos de esa situación. De los tres, creo que la 'U' será el rival más complicado, aunque los otros tres deberán oponer su porcentaje de dificultad".

CF pagó deuda de los clubes

Entre los jugadores que cobraron estuvieron Leonel Sánchez, Francisco Valdés y Elías Figueroa, hoy inactivos. El cheque más alto lo recibió Carlos Valenzuela de Audax Italiano

Cuatrocientos cincuenta jugadores del fútbol profesional de Primera y Segunda División recibieron ayer, a las 10.00 horas, en la Asociación Central de Fútbol, los dineros que le adeudan los clubes, entre los años 1982 y 1983.

El monto total que pagó la Asociación Central asciende a la suma de millones de pesos y, entre los jugadores que cobrarán estas deudas, están Leonel Sánchez, Francisco Valdés, Elías Figueroa, todos retirados del fútbol activo.

El cheque más alto, que es de 600 mil pesos, lo recibió el jugador de Audax Italiano, Carlos Valenzuela.

Esta cancelación de deudas atrasadas a jugadores de fútbol corresponde al primer pago que se efectúa en virtud del convenio entre el Sindicato de Jugadores del Fútbol Profesional y la Asociación Central.

Cámbiese al largo liviano.

Liviano en sabor.
Liviano en su bolsillo.

\$65

Precio al consumidor en Huérfanos 1350, Santiago.



HILTON
Lights
100

"ADVERTENCIA: El tabaco es dañino para la salud. Ministerio de Salud".

Y con el sello HILTON.



JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nulo y sin valor cheque serie A84 N° 0028899 por \$ 5.000 del Banco de Crédito e Inversiones Suc. Pedro Montt. 7-8-9

NOTIFICACION: Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, autos rol N° 1675-80 "Aedo Martínez Luzvira con Piccaluga Rossi Francisco" Juicio Ordinario, en escrito Fs. 29 Diego Peralta Valenzuela por demandantes, solicita se cite para sentencia y notificación por avisos. Resolución: Santiago, veintinueve de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro. A lo principal, cítese a las partes para oír sentencia; al otrosí, como se pide. Héctor Retamales Reynolds, Juez titular. Eugenia Yáñez Romero, secretaria. 7

QUIEBRA.- Octavio Milano Ramírez, Primer Juzgado Civil de Mayor Cuanfía de Santiago. Síndico de Quiebras y Banco Continental proponen bases de remate propiedad ubicada en Avenida Inglaterra N° 1160, de esta ciudad que deslinda según sus títulos: al Norte: en ocho metros con Avenida Inglaterra; al Sur: en ocho metros con Herminio Magri; al Oriente: en cuarenta y seis metros con Alfio Magnolifi; y al Poniente: en cuarenta y seis metros con propiedad de Absalón Valencia. El título se encuentra inscrito a fojas 13.764 N° 15.616 del Registro de Propiedades del año 1976, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para comenzar posturas suma equivalente a UF. 340. Precio se pagará 40% contado y saldo 30 y 60 días desde fecha suscripción escritura, expresadas en UF e interés 10% anual, todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista bancario orden tribunal o deudamiento endosado cantidad no inferior a 10% mínimo subasta. Resolución, Santiago, veintuno de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro, a lo principal y otrosí como se pide al segundo otrosí téngase presente. Demás antecedentes y bases Síndico de Quiebras Ahumada 312, oficina 626.- Secretaria. 6-7-8

QUIEBRA.- Patricio Reitze Campos, Segundo Juzgado de Mayor Cuanfía de Santiago. Síndico de Quiebras propone las siguientes bases de remate: 1.- Lo que se remata es el inmueble de la fallida ubicado en Avenida Francisco Bilbao N° 2778, que corresponde al lote C. del plano de subdivisión de los sitios 25 y 26 de la manzana D comuna de Providencia, que deslinda al Norte: en trece metros sesenta centímetros con resto de la propiedad de la Fundación Alonso Ovalle; al Sur: en trece metros sesenta centímetros con Avda. Francisco Bilbao; al Oriente: en treinta metros con sitio veintisiete de la manzana D; al Poniente: en treinta metros con lote E del plano de subdivisión antes indicado. Título de dominio se encuentra inscrito a fojas 28.572 N° 37.973 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1981; 2.- Mínimo suma equivalente a UF. 1.500; 3.- Precio se pagará de contado; 4.- Para tomar parte subasta acompañar vale vista o boleto bancaria orden Juzgado por cantidad no inferior a 10% mínimo subasta. Demás antecedentes y bases en mismo Tribunal y Síndico de Quiebras

Ahumada 312, oficina 623. Resolución, Santiago cuatro de abril de mil novecientos ochenta y cuatro, como se pide con citación. 6-7-8

COMPROBANTE de depósito a plazo renovable endosable N° 21666, del Banco de Crédito e Inversiones, sucursal Cerrillos, por \$ 195.480,40, de fecha 3.10.83, a nombre de Guillermo García Vega, queda sin efecto. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas María Arredondo González y Manuel Apablaza Pinto, para María, Raúl, Pedro y Manuel Apablaza Arredondo. Practicará Secretaría inventario solemne diez abril 1984, quince horas. 6-7-9

POR extravío quedan nulos cheques series A F N° 695273-695274 y 695275 Cta. Cte. 6-00148-3, Banco de Santiago. 6-7-8

HABIENDOSE extraviado factura 0126 en blanco de Christian Carstens Echeverría queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 6 al 26

NULA por extravío factura 018 Jorge Valenzuela Fernández RUT 6.374.846-3. 6-7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría diez abril 1984, quince horas, inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Alejandro Moraga Silva y Silvia Rojas Rosales. Notifico a conyuges mencionados y terceros interesados. Secretaria. 6-7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Castro Fariñas para Julio, Orlando, Jorge, Ramón y Fanny Castro Salgado, sin perjuicio derechos Fanny Salgado Barahona. 6-7-9

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Herminia Arellano García y José Peñailillo Muñoz para María Peñailillo Arellano; y Segundo) de María Peñailillo Arellano Para Ruth y Susana Lalanne Peñailillo. 6-7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Viviani Contreras para Berta Mardones Restat, sin perjuicio derechos como conyuge. 6-7-9

VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Adrián Segundo Mendieta Olarte. Herederos: Matilde y María Adriana Mendieta Vergara. 6-7-9

POR hurto, quedan nulos cheques Serie A-14 N° 0413888 - 0413889 - 0413890 - 0413893 Cta. 14-14.404-8 Centrobanco casa matriz. 5-6-7

POR robo queda nulo talonario de cheques, Serie: 84 EC N°s. 80041 al 80064, ambos inclusive de la Cuenta N° 180 / 60514 / 03 del Banco de Chile oficina de Renca. 5-6-7

POR extravío queda nulo cheque serie HC N° 003484 cuenta corriente N° 0-660219-50-1 del señor Tsung Fu Holec del Banco Citibank sucursal Hotel Carrera por 15.000 dólares. 5-6-7

EXTRAVIO. Por extravío queda nulo timbre del Colegio de Contadores a nombre de Rosa Quiroga Estay y N° 8936. 5-6-7

NULO por extravío. - Queda nulo cheque serie A-1 N° 00339431 Bco. Continental, Casa Matriz. 5-6-7

clasificados AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Manuel Jesús Hidalgo Muñoz a sus hijos legítimos, Pedro Heriberto, Zunilda Cristina, José Rafael, Melania María, Tomás Ulises, Luis Antonio, María Angélica, Felipe Amado y Tito Bernabé, todos ellos Hidalgo González, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Zunilda Luisa González Orostegui. Practicará inventario solemne en oficina Tribunal el 13 de abril de 1984 a las 11 horas. 5-6-7

TERCER Juzgado Civil, Santiago, concedió posesión efectiva de Fidel Zeballos Covarrubias y Luisa Ester Cuevas Verdejos, a Luisa Eliana Zeballos Cuevas, Rol : 1495-83 5-6-7

NULAS boletas profesionales desde N° 20 a 100. Abogado Enrique Salas Sierra. RUT 3519353-7, por extravío. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de bienes quedados al fallecimiento de Rosendo Germán Cabello Alvarez a sus hijas legítimas Ivette Antonia e Ingrid Orietta ambas Cabello Rosendo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Pastora Rebolledo González. Practicará inventario solemne en oficina de Tribunal el 12 de Abril de 1984, 11 horas. Secretaria. 5-6-7

NULA por extravío tarjeta N° 089 de Chile Films otorgada a Sr. Antonio Ruiz Hernández. 5-6-7

ORDEN no pago depósito a plazo N° 0058521, Banco de Santiago-Centro por extravío. 5-6-7

EXTRACTO: En Tercer Juzgado de Letras en lo Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Jorge Temistocles Silva Galdámez a sus hijos legítimos Jorge Andrés, Fernando Enrique, Carlos Alberto, Víctor Domingo, Lucía del Carmen, Leonel Felipe, Liliana del Rosario y Catalina de las Mercedes todos de apellidos Silva Gatica, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a doña Lucía Gatica Pontigo en su calidad de conyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne el 10 de Abril de 1984 a las 11 horas. La Secretaria. 5-6-7

POR extravío orden de no pago cheque Banco de Chile sucursal Av. Suecia serie 83CC. N° 00138459 Cta. Cte. 179-10480-02 por \$ 13.860. 6-7-8

POR extravío orden de no pago cheque Banco del Trabajo Of. Central serie CZA-2 N° 1839910 Cta. Cte. 461130-6 por \$ 13.000 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Irma Améstica Paredes para Sandra, María y José Urria Améstica, sin perjuicio derechos José Urria Olguín. Practicará Secretaría inventario solemne nueve abril 1984, quince horas. 5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Vicente Oliveros Ramírez, también para Jaime Oliveros Huerta. 5-6-7

VIGESIMOPRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada dejada por Amalia Bustos Padilla a Ascensión Mora Bustos y por don Nemesio Mora López a Ascensión, Roberto Armando, Alina Ercira y José Mario Mora Bustos. - Secretario. 5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Bascuñán Araneda, también para Manuel, Ana y Carlos Bascuñán Araneda. 5-6-7

POR extravío nulo cheques N° 318186 del 12-03-84 por \$ 1.780 y cheque N° 318193 del 30-03-84 por \$ 9.800 del Banco de Chile. 6-7-8

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Eugenio Patricio Balmaceda Ossa a Myriam Elena del Carmen; Mary Rose; Eugenio Fernando; Tomás Emilio y Joanna Catalina Balmaceda Hobbins, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación nueve abril 1984, quince horas, bienes sociedad conyugal Lautaro Díaz Silva y Nancy Sánchez García. Notifico a mencionados conyuges y terceros interesados. Secretario. 5-6-7

NULO por extravío título 140751 Compañía Chilena Tabacos, 20 acciones, nombre Sebastián Torrealba Marchant. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Valdivia Suárez, para Oscar Corro Toledo, sin perjuicio derechos como conyuge. 5-6-7

QUIEBRA: Octavio Milano Ramírez, Primer Juzgado Civil de Mayor cuantía de Santiago, síndico de quiebras y Banco Continental proponen bases de remate inmueble fallido, parcela denominada Lipanguí, que corresponde a ex parcela N° 8 en que se dividió fundo La Paz, comuna de Renca, cuyos deslindes son: al norte: con propiedad de doña Laura B. viuda de Zegers; al oriente: con número 9 separada por cerco; al sur: con parcela número 7 separada por línea estacada; y al poniente: con propiedad de don Luis Dourthe separada por cerco. Título de dominio se encuentra a fojas 3.172 N° 3.916 registro propiedades año 1974, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo para subasta suma equivalente a UF 400. Precio se pagará 40% contado y saldo 30 y 60 días desde fecha suscripción escritura, expresadas UF e interés 10% anual. Para tomar parte subasta acompañar vale vista orden Juzgado o debidamente endosado por cantidad no inferior a 10% mínimo subasta. Resolución Santiago, veintitrés de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro, a lo principal y primer otrosí: como se pide; al segundo otrosí: téngase presente. Demás antecedentes y bases Síndico de Quiebras, Ahumada 312, oficina 626. Secretaria. 7-8-9

POR extravío queda nula boleta N° 38415 emitida por Carlos Marín Orrego y Cía. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Chávez, para Ana, Héctor, Luis, Rubén, Jaime, Rodrigo, Patricio, Marta, Ricardo, Gonzalo, Mirta y Verónica Chávez Cuevas, sin perjuicio derechos Lucila Cuevas Varas. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zunilda Aguilar Núñez, para Zoila, José, Rosa, Ofelia, Zunilda, Alicia, Ana y Claudia Marabolí Aguilar, sin perjuicio derechos Domingo Marabolí Loyola. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aurora Cortés Leiva para Doris y Juana Touchet Cortés. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zunilda Reyes Martínez para Tomás, María, Mireya, Sonia y Sergio Silva Reyes, sin perjuicio derechos David Silva Acuña. 7-9-10

NULO por extravío subsidio habitacional 1983. De Juan Víctor Melo Valenzuela. RUT 07.851.4767-0 con el N° 13.110.00034. 5-6-7

VIGESIMOCUARTO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Angela Arpoulet Campos a María Elena de Los Angeles Naranjo Arpoulet. 7-8-9

SALOMON Valderrama Fuenzalida, solicita 40 Lts./seg. del estero Ayala que serán captados gravitacionalmente en la ribera Poniente a 1 Km. aguas abajo del camino Los Castaños y 20 Lts./Seg. del estero Los Petriles que serán captados gravitacionalmente a unos 250 mts. del camino Los Castaños. Dichos caudales serán utilizados en el riego de mi predio rol de avalúo 548-11 de la comuna de Curicó, provincia de Curicó. 7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva René Ruiz Belmonte para Jorge y Sonia Ruiz Fernández, sin perjuicio derechos Marta Fernández Arce. 7-9-10

POLLA Chilena de Beneficencia Sistema de Lotería Tradicional informa. Al público apostador, que habiendo sido hurtados los boletos: N°s.:01052 - 03291 - 03490 - 03583 - 03892 - 04572 - 04760 - 05003 - 05884 - 06654 - 07701 - 08828 - 09142 - 09265 - 09472 - 09749 - 09753 - (del vigésimo 01 al 05) - 09945 - 11909 - 11925 - 12992 - 14011 - 14664 - 14995 - 17624 - 18450 - 19523 - 20339 - 20721 - 21317 - 21359 - 22123 - 24456 - 24999 - 25188 - 25439 - 25791 - 28116 - 29101 - 29557 - (del vigésimo 11 al 20) - 29831 - 30031 - 30038 - 30219 - 31290 - 31620 - 32059 - 32857 - 34673 - 35758 - 36388 - 37190 - 37340 - 37563 - 38360 - 38315 - 38419 - 38532 - 39016 del Sorteo N° 924 de fecha 9 de abril de 1984, estos, en la eventualidad de resultar premiados, serán cancelados previa orden del Décimo Sexto Juzgado del Crimen de Santiago (proceso N° 19380-B). La Gerencia. Santiago, abril 1984. 7

POR extravío queda nula boleta N° 38415 emitida por Carlos Marín Orrego y Cía. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Chávez, para Ana, Héctor, Luis, Rubén, Jaime, Rodrigo, Patricio, Marta, Ricardo, Gonzalo, Mirta y Verónica Chávez Cuevas, sin perjuicio derechos Lucila Cuevas Varas. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zunilda Aguilar Núñez, para Zoila, José, Rosa, Ofelia, Zunilda, Alicia, Ana y Claudia Marabolí Aguilar, sin perjuicio derechos Domingo Marabolí Loyola. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aurora Cortés Leiva para Doris y Juana Touchet Cortés. Ley 16.271 artículo 33. 7-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zunilda Reyes Martínez para Tomás, María, Mireya, Sonia y Sergio Silva Reyes, sin perjuicio derechos David Silva Acuña. 7-9-10

NULO por extravío subsidio habitacional 1983. De Juan Víctor Melo Valenzuela. RUT 07.851.4767-0 con el N° 13.110.00034. 5-6-7

CITACIONES

CONVOCASE, en primera citación, a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Federación Gremial Nacional de Transportes de Chile, FE-NATRAN, a realizarse el día 17 de abril de 1984, a las 11.00 horas, en la sede social de Avenida República 40, Santiago, con el objeto de tratar las materias indicadas en el artículo Décimo Séptimo de los Estatutos. El Directorio

CONFEDERACION Nacional Gremial de Dueños de Camiones de Chile Registro Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción N° 339. La Directiva Nacional de la Confederación convoca a Congreso Nacional Extraordinario de Asociaciones de todo el país de acuerdo a los artículos 7° y 8° del Estatuto, para los días 9 y 10 de junio de 1984 en la sede de la Confederación, Almirante Barroso N° 93 Santiago, a las 10 A.M. en primera citación y a las 10.30 A.M. en segunda citación. Tabla: 1.- Cuenta Directiva nacional, 2.- Reforma Estatuto, 3.- Futura línea gremial de la Confederación, 4.- Elección de directiva nacional. - La Directiva. 7-8-9

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DEL INTERIOR I. MUNICIPALIDAD DE COQUIMBO SECRETARIA MUNICIPAL

Coquimbo, 30 de Marzo de 1984

Decreto N° 064.

Vistos: Lo dispuesto en el D.L. N° 1.544/75; D.S. N° 654/76 de Economía; Acta de Apertura de Propuestas de 9 de marzo de 1984; reservado N° 244 de 27 de marzo de 1984 del Sr. Intendente Regional; bases oficiales de postulación; D.L. 1289/75; y las atribuciones de mi cargo:

Decreto:

1.- Adjudicase a don Guillermo Campos Fauze la concesión del casino de juegos de la comuna de Coquimbo.

2.- La concesión adjudicada incluye la explotación de los juegos de azar y la explotación comercial de los comedores, cocina, bar y otros servicios similares. Anótese, comuníquese, notifíquese, publíquese y archívese.

Eduardo Lizana Malinconí, abogado, secretario municipal subrogante. - Jorge Morales Adriasola, Alcalde de Coquimbo.

Coquimbo, a 30 de marzo de 1984, siendo las 11.45 horas procedí a notificar personalmente a don Guillermo Campos Fauze, quien firmó.

Eduardo Lizana Malinconí, abogado secretario municipal, subrogante.

2 CITACIONES

CITACION. La Cooperativa de VV. y SS. HH. "Santo Toribio" Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el 14 de abril de 1984 a las 15.30 y 16.00 hrs. en primera y segunda citación, ésta se realizará en calle Patricia N° 8960 Las Condes. Para tratar la siguiente. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Cuenta presidente. Escrituras. 3.- Situación económica. 4.- Varios. Acuerdos. El Consejo. Santiago, Abril 6 de 1984. 7

JUNTA Ordinaria de Accionistas.— Inmobiliaria de Rentas Andina S.A.: Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Inmobiliaria de Rentas Andina S.A. para el día 19 de Abril de 1984 a las 9 horas, a realizarse en las oficinas de calle Agustinas 972 Of. 321 Santiago, para tratar las materias contempladas en el artículo 56 de la Ley 18.046 y en especial: a) Examen de la situación de la sociedad e informe de los Inspectores de cuentas; aprobación o rechazo de la Memoria, Balance, estados de demostraciones financieras del ejercicio 1983; b) La elección de los miembros del Directorio y de los fiscalizadores de su administración; c) En general, cualquier materia que no sea propia de la Junta Extraordinaria. La calificación de poderes se verificará el mismo día de la Junta y en el mismo lugar, a contar de las 8.30 horas. Cierre del Registro de accionistas: El Registro de Accionistas permanecerá cerrado a contar del día 12 de abril inclusive y sólo tendrán derecho a participar en la Junta de Accionistas quienes aparezcan en el Registro hasta esa fecha. — El Directorio. — Junta Extraordinaria de Accionistas. Inmobiliaria de Rentas Andina S.A.: Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Inmobiliaria de Rentas Andina S.A. para el día 19 de abril de 1984, a realizarse en las oficinas de calle Agustinas 972, oficina 321, inmediatamente después de terminada la Junta Ordinaria citada precedentemente, para tratar las siguientes materias: a) Aprobación o rechazo de la Memoria, Balance, estados y demostraciones financieras de los años 1981 y 1982; b) Conocer la situación de la sociedad y su estado financiero y pronunciarse sobre su disolución o continuación. — La calificación de poderes se verificará el mismo día y lugar de la Junta, a partir de las 8.30 horas. 7-8

CITACION.— La Directiva Nacional de la Confederación, convoca a Congreso Nacional Extraordinario de Asociaciones de todo el país de acuerdo a los artículos 7° y 8° del Estatuto, para los días 9 y 10 de junio de 1984, en la sede de la Confederación, Almirante Barroso N° 93 Santiago, a las 10 A.M. en primera citación y a las 10.30 A.M. en segunda citación. Tabla: 1.- Cuenta Directiva Nacional; 2.- Reforma Estatuto; 3.- Futura línea gremial de la Confederación; 4.- Elección de Directiva Nacional. - La Directiva. 6-7-8

CIA. Maderera e Industrial Cóndor S.A. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 24 de abril de 1984 a las 12 horas, en el domicilio

social calle Moneda 920 oficina 903. Tabla: 1.- Aprobación de la memoria y balance del ejercicio 1983; 2.- Distribución de las utilidades; 3.- Otros. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 al 24 de abril de 1984, ambas fechas inclusive. El Directorio. 5-6-7

ALGAS Marinas S.A., Algemar. Citación. Por acuerdo de Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de abril próximo, a las once horas, en las oficinas de la sociedad, calle Fidel Oteiza 1956 piso 14°, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 y demás fines previstos en los estatutos. El registro de accionistas, para los efectos de la celebración de la Junta a que se refiere el presente aviso, permanecerá cerrado entre el día 12 y 16 de abril próximo, ambas fechas inclusive. El Presidente. 6-7-9

EXPORTACIONES e Importaciones Miguel Depolo S.A.C. "Midesa S.A.C." Citación. Por acuerdo de Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 17 de abril próximo, a las once horas, en las oficinas de la sociedad, calle Fidel Oteiza 1956 Piso 14°, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 y demás fines previstos en los estatutos. El registro de Accionistas, para los efectos de la celebración de la Junta a que se refiere el presente aviso, permanecerá cerrado entre el día 13 y 17 de abril próximo, ambas fechas inclusive. El Presidente. 6-7-9

3 REMATES

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fíjose audiencia 27 abril 1984, 15 horas, remate predio agrícola, aproximadamente 100 hectáreas, ubicado en San Gregorio, comuna de Niquén, Dep. de San Carlos, encuentrase inscrito Fs. 850 N° 310 del Conservador Bienes Raíces San Carlos del año 1973. Mínimo: \$ 3.502.645. Pago: 40% contado saldo 5 años plazo en Unidades Fomento más 8% interés anual. Subastadores deberán acompañar boleta garantía, vale vista orden Tribunal o dinero en efectivo 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Escritura definitiva deberá suscribirse dentro plazo 15 días, contados fecha subasta. Entrega propiedad 1° mayo 1984. Bases demás antecedentes secretaria del Tribunal autos ejecutivos Banco Unido de Fomento con Alvarez. Rol 2111-83. 6-7-8

REMATE: Ante este Cuarto Juzgado Civil, Bandera 342, 3° piso, próximo 25 de abril a las 16 horas, se rematará la propiedad ubicada en calle Magallanes N° 666, de la ciudad de Coyhaique, inscrito a nombre del deudor a Fs. 438, Vta N° 688 del Reg. de Prop. de 1980, del C.B.R. de Coyhaique, Mínimo posturas será la suma de \$ 2.000.000 al contado todo postor deberá acompañar dinero efectivo o vale vista orden del Tribunal 10% mínimo para tomar parte en remate, la propiedad se rematará como cuerpo cierto en el estado que se encuentre a la fecha de la subasta, con todos sus derechos usos, costumbres y servidumbres libre de todo gravamen no iniciado precedentemente. Demás bases

y antecedentes juicio Banco del Estado de Chile con Martínez Matilde" rol 3254-82. Secretaría. 4-5-6-7

REMATE: Octavo Civil Stgo. expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Ramírez Rita. Rol 307, Requerimiento, remataráse 30 abril 1984, 17.00 hrs. propiedad, calle Las Tortolas 67, sector A-2, Lote 210, La Florida, inscrita Fs. 47.630, N° 61.067, Registro Propiedad, año 1981. Conservador Bienes Raíces Stgo. Postura 870 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo vale-vista, boleta depósito judicial a la orden Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretaría. 4-5-6-7

REMATE: Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil, de Santiago, el 27 Abril 1984, a las 16.00 horas se subastará inmueble ubicado en Amonátegui 419 al 431, departamento 31, tercer piso, inscrito a Fs. 14089 N° 16956 del año 1974 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo subasta \$ 1.341.924, al contado, más intereses y costas. Interesados deberán acompañar consignación en cuenta corriente o vale a la vista bancario equivalente al 10% mínimo fijado para la subasta. Mayores antecedentes en autos Rol N° 624-82, caratulado: "Asociación de Ahorro y Préstamo con Fuenzalida Vigar, Mario". — El Secretario. 5-6-7-8

REMATE: Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, el 27 abril 1984, a las 15.00 horas se subastará inmueble ubicado en calle Talaveras de La Reina N° 929, sitio 3, manzana F, plano loteo. Conjunto Residencial Colón Oriente, inscrito a Fs. 19580 N° 27066 del año 1971, en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo subasta \$ 832.040 al contado, más intereses y costas. Interesados deberán acompañar consignación en cuenta corriente o, vale a la vista bancario equivalente al 10% mínimo fijado para la subasta. Mayores antecedentes en autos Rol N° 2158, caratulado: "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Henríquez León, Raúl". — El Secretario. 5-6-7-8

DECIMO Tercer Juzgado Compañía 1213 fíjose audiencia 4 de mayo 1984, a las 16 horas, remate propiedad ubicada calle Carrera N° 56 comuna y Departamento de Coyhaique, inscrita Fs. 135 N° 185 del Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Coyhaique. Mínimo: \$ 973.416. Precio contado más tardar dentro quinto día habil efectuada subasta. Subastadores deberán acompañar boleta bancaria orden Tribunal o dinero efectivo 10% mínimo. Escritura compraventa dentro plazo 40 días efectuada subasta. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes, Secretaría Tribunal autos sobre desposeimiento caratulado Banco del Estado Chile con Meeder Walter. Rol N° 3678-81. 5-6-7-8

REMATE: Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en Secretaría remátase día 26 abril próximo, a las 16 horas, inmueble correspondiente tres

propiedades que forman un solo paño y denominado "El Cambio", ubicados lugar denominado "Zúñiga" del Departamento San Vicente de Tagua Tagua, con todos los derechos que le corresponden, especialmente los de agua con que se cultiva predio, inscrito a Fs. 279 N° 363 Registro Propiedad año 1971 Conservador Bienes Raíces San Vicente de Tagua Tagua. Precio subasta pagadero: a) Contado o b) Parte contado y parte a plazo según antecedentes contenidos bases, debiendo concurrir oficinas ejecutante con anticipación mínimas una semana antes remate. El mínimo de las posturas será de \$ 14.196.959.- Interesados participar remate deberán acompañar boleta de garantía orden Tribunal, depósito en su cuenta corriente o vale vista a la orden del mismo, por equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes bases expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional S.A. con Rodríguez Armijo "Augusto", rol 8754-83. — La secretaria. 4-5-6-7

REMATE: Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, remátase en Secretaría, el 23 Abril 1984, 16 horas, propiedad ubicada Departamento Santiago, comuna Maipú, correspondiente primera porción o sector rulo hijuela Norte Hacienda Rinconada de Lo Vial, conocida como fundo Rinconada de Lo Espejo, inscrita a Fs. 16.376 N° 19.733 Registro Propiedad año 1978 Conservador Bienes Raíces Santiago y derechos agua inscritos Fs. 257 N° 289 registro respectivo mismo Conservador. Mínimo posturas, \$ 72.877.599. Precio remate pagadero contado. Interesados participar substa deberán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente Juzgado o vale vista orden mismo por equivalente 10% mínimo fijado. Demás antecedentes, expediente "Banco Hipotecario Fomento Nacional con Sociedad Agrícola San Francisco Limitada y otro, rol 163-84. — La secretaria. 4-5-6-7

REMATE. Ante Decimocuarto Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, tercer piso, remataráse lunes 23 de abril de 1984, a las 15.00 horas, local comercial N° 6 ubicado en Avda. Apoquindo 8478 y bodega anexa, inscrito a Fs. 4.033, N° 4.155 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1980. Mínimo posturas \$ 1.056.878. Precio pagarase contado cuenta corriente del Tribunal dentro 5 días hábiles desde fecha remate. Interesados presentar vale vista orden Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal por \$ 105.688 equivalente 10% mínimo posturas. Demás bases y antecedentes juicio Banco Español-Chile liquidación con Basiliú rol 5495-81 custodia. Secretario. 7-8-9-10

4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN
VENDO casa tres dormitorios, baño, living y comedor en \$ 550.000. Los Claveles 8076, La Granja. 5-6-7

11 OCUPACIONES OFRECEN
GRUPO musical internacional necesita primera voz, que ejecute charango y guitarra, pre-

sentarse en Lira N° 1542 Lunes 9 abril 21 Hrs. Fono 53184. 7-8

12 OFICINAS DIVERSAS

IMPUESTOS - CONTABILIDADES - IMPOSICIONES
Contadores especializados. Catedral 1233, oficina 503. Fono: 87189. 1°-III al 1°-V

17 ENSEÑANZA

ESTUDIE LABORATORISTA DENTAL
ENFERMERIA, Asistente Dental. CEMDAB. Vicuña Mackenna 6, segundo piso. 2221413. 25-III al 25-IV

18 COMPRA-VENTA SITIOS

SITIO esquina de Horacio Johnson con Av. Huechuraba. Pob. La Palmilla fono 580840. 7-8

24 COLEGIOS LICEOS

COLEGIO ALFONSO X
Educación Básica - Media - Preuniversitario. Max. 15 alumnos por curso. Matrícula abierta. Román Díaz 239, Providencia. Fono: 2259858. 15-III al 16-IV
SE necesita profesor de francés (4 horas semanales) Escuela Particular 127 "Misión Rahue" Casilla 1139 - Osorno. 5-6-7
SE necesita profesor (a) de inglés para Escuela Agrícola en zona rural. Datos: Lira 87. Fono 380282. 6-7-8

31 COMPRA-VENTA JOYAS

COMPRO JOYAS ORO
Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad. 12-III al 12-IV

!!!PAGO MAS!!!
Oro joyas en cualquier estado supero la última oferta sin descuento, no perderá su tiempo. Cotice antes de visitarnos. Tatianos 371 Of. 114 primer piso. 17-III al 17-IV

COMPRO JOYAS ORO

14-18 kilates, precio real, sin descuento, consulte 712642. Visitenos. Merced 839, local 28. 9-III al 9-IV

JOYAS ORO COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694. Of. 302. Fono: 398598. 12-III al 12-IV

32 VARIOS

SI desea dinero teniendo buena propiedad, le otorgo préstamo con dicha garantía. Traiga escritura, contribuciones. Huérfanos 1011, Of. 803. 5-6-7-8

1.000.000, necesito; doy garantía buena propiedad, primera hipoteca, barrio alto. Ahumada 312, Of. 803. 5-6-7-8

JESSICA Sarabia M., Alfredo Klempau S., son los reyes de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santiago. Invitan a toda la Facultad al carnaval a las 12.00 hrs. de hoy. 7

RADIO PUDAHUEL
TE REGALA LA MUSICA Y SENSACIONALES PREMIOS.

Nombre _____
Dirección _____
Yo quiero escuchar a _____

MANDA ESTE CORAZON A CASILLA 35 LAS CONDES Y ESCUCHA TU "RADIO AMOROSA"

PUDAHUEL F.M.

90.5 SANTIAGO 107.7 V REGION

Lo dice Nevenka Trevotic

“Los porteños me enseñaron a jugar al básquetbol”

VALPARAISO. (Benito Ruiz, corresponsal). — “La primera vez que jugué baloncesto fue en la escuela. Yo estudiaba en los Sagrados Corazones de La Serena. Un día programaron un encuentro con el Colegio Inglés. No recuerdo si ganamos, pero ese deporte me entusiasmó”.

“Justo ese día había un entrenador del quinteto del Tricolor, de Coquimbo, quien me invitó a jugar por su club y acepté. Imagínese. Jamás me había interesado por competir y de repente me encuentro en el rectángulo haciendo cosas que nadie me había enseñado. Ahora me doy cuenta que tenía algo innato. A lo mejor mi destino era el básquetbol”.

Estas expresiones corresponden a Nevenka Trevotic Birgie, natural de Coquimbo. Nacida el 5 de abril de 1959. Sus padres son Mateo y Eglédurque. Tiene tres hermanos. Radicada en Valparaíso hace cinco años, donde estudia en INACAP y juega por Colo Colo.

CAMPAÑA

“Mire, mi trayectoria fue demasiado rápida. No llevaba ni cuatro meses jugando por mi club cuando me llamaron para integrar la selección de mi ciudad. De inmediato dije bueno y me incorporé a los entrenamientos. Fuimos eliminadas en un torneo regional juvenil. Me conformé, pensando en una próxima revancha, que llegó en forma casual. Copiapó me pidió de refuerzo para las finales del nacional juvenil. Me integré al quinteto, pero no teníamos experiencia y sólo finalizamos en el tercer lugar”.



Nevenka Trevotic, genuina exponente del baloncesto porteño.

SELECCIONADA

“Volví a mi Coquimbo querido. Seguí entrenando y perfeccionándome. Al cabo de cinco meses el entrenador porteño Leoncio Urrea me designó para la selección nacional juvenil que participaría en un torneo sudamericano en Asunción, Paraguay. Al regreso de esta gira me vine a Valparaíso para incorporarme a la U, gracias a una gestión de Julio Rivera, que era su entrenador y alma mater de este quinteto y club”.

“Jugué varias temporadas por el plantel universitario. Paralelo a esto continué nominada en las selecciones nacionales, aunque no participamos en varias competencias por razones internas de los países que tenían la sede. Y cuando Perú realizó el Sudamericano no pude asistir por enfermarme de tifus”.

VALPARAISO

“A Valparaíso le debo todos mis conocimientos de baloncesto. Estoy agradecida de Julio Rivera, como también de Osvaldo Salas y Kiko Valenzuela, quienes han pulido todos mis defectos técnicos y tácticos. Pola Azúa, amiga y compañera de la U y selecciones locales, me recibió en su casa y me enseñó los fundamentos. Cuantas veces nos quedábamos lanzando al cesto después de los entrenamientos y me corregía la técnica para hacerlo mejor”.

“Me gusta Valparaíso. Por características de sus nativos es una gran ciudad. Algo fanfarrones, pero es propio de ellos. Una de sus cualidades es su mística y garra para encarar los partidos. No es fácil ganarles. Santiago nos gana sólo por estatura. Cuando superemos este detalle, serán presas fáciles”.

QUINTETOS PAREJOS

“Valparaíso debe comenzar luego un torneo de apertura. Los aficionados necesitan del espectáculo del Fortín Prat, más ahora que los cuadros están parejos. La competencia va a ser dura. Los clubes Valparaíso, Wilson, Universidad Católica y nuestro rival de este año, Gimnástico, y Colo Colo están reforzados con buenas jugadoras. Varios años que la rama femenina no estaba tan bien”.

Gracias por darnos un cachito de tu tiempo Nevenka, para La Nación. Le diremos a los colocolinos que llenen el Fortín este año.



Escenas como éstas, se repetirán en distintos escenarios del país, cuando a fines de abril o comienzos de mayo, se inicie el torneo de apertura de la Dimayor, que reúne a los mejores equipos cesteros de Chile.

A fines de este mes

Torneo de apertura en liga “Dimayor”

□ Participarán doce clubes divididos en tres sedes

A fines del presente mes o en los primeros días de mayo, comenzará a disputarse el torneo de apertura de la Liga Dimayor de Básquetbol, que preside Luis Cerda.

El certamen estará limitado a sólo doce clubes, que jugarán divididos en tres sedes, de cuatro equipos cada una.

Se disputará en dos meses y medio y participarán los siguientes equipos: Petrox, de Concepción; Instituto Profesional de Chillán; Liceo de Curicó; Español de Talca; Vibram de Puente Alto; Camuvi, de Viña del Mar; Sportiva Italiana y Esperanza, de Valparaíso y Universidad Católica, Unión Española, Thomas Bata y Universidad de Chile, de la Región Metropolitana.

Para afinar detalles relativos a este campeonato, se reunirán mañana sábado en Talca los presidentes y delegados de todos los clubes que integran la Dimayor, incluso aquellos que figuran inscritos para intervenir en el torneo oficial, el que debe comenzar en la primera semana de agosto.

Liga sur

San Javier contrató otro norteamericano

PUERTO MONTT. — El Deportivo San Javier anunció la contratación de otro jugador norteamericano, para su equipo que está participando en el torneo de básquetbol de la liga sur.

Se trata de Fredy Morgan, de dos metros de estatura, y que debe llegar el viernes procedente de Ohio, para reemplazar a Donnie Carter, quien regresa a su país, debido a una lesión, que le impidió continuar jugando en Puerto Montt.

El San Javier, que cuenta con el auspicio de la Industria Lechera del Sur, debe jugar este fin de semana con Unión Española de Temuco, y Universidad de Concepción. Se espera que el jugador Morgan esté presente en esos partidos.

Muchos equipos ya han iniciado sus entrenamientos con miras a su participación en las diversas competencias oficiales de básquetbol, especialmente en clubes representativos de la Quinta Región. La idea es no dar ventajas a los del Área Metropolitana, sus más enconados rivales, sobre todo en la Dimayor.

“APUNTES CESTEROS”

Por Benito Ruiz

Todo lo posible está haciendo el Club Deportivo Árabe de Valparaíso para ingresar a la DIMAYOR, desde ya han contado con la colaboración de Laboratorios Wella, quienes facilitarán un jugador norteamericano para su plantel. Otro Laboratorio, Geka, está estudiando una petición de los directivos árabes para la promoción en la camiseta de sus productos. En los próximos días, habrán novedades confirmando esta noticia. Sería un aporte importante para el básquetbol porteño la entrada del Árabe en el evento más importante del país.

Para el 24 del presente fue fijado el inicio de la Copa “Jesús Magaña” en el Puerto. Esta competencia es en homenaje a una de las glorias del baloncesto nacional que jugó en el Español, quinteto porteño que fue una leyenda del deporte cestero.

Esta Copa reemplaza al antiguo torneo de apertura y juegan todos los cuadros masculinos que componen la asociación.

Eduardo Gianelli, ex jugador de Árabe y ex seleccionado local, se incorporó al quinteto de Liceo de Curicó. Una pérdida para los colores blanco, rojo y verde del Puerto, Gianelli, un jugador de gran amor propio, disciplinado y respetuoso tuvo que emigrar por mejoras económicas. Hará dupla con el otro porteño “Caluga” Saavedra que seguirá por otro año defendiendo al Liceo de Curicó.

Otro club ingresó a la rama masculina de la rectora porteña, Almirante Wilson del Cerro Barón. Este club sólo había tenido desde su fundación, básquetbol femenino. La plantilla, la conformarán jugadores juveniles venidos desde otras tiendas.

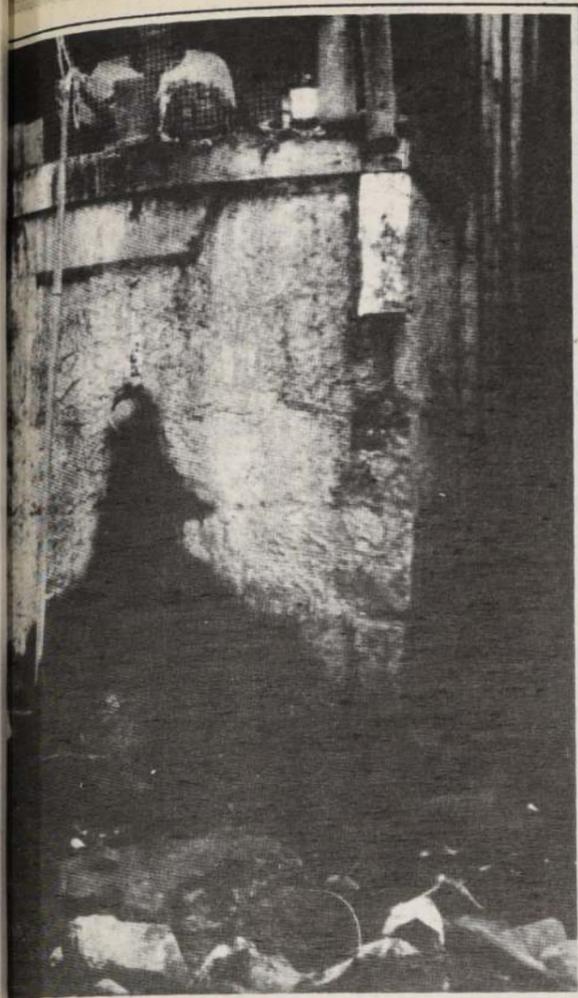
Se confirmó en la banca del deportivo U. Católica a Manuel Soler, este joven técnico, tendrá la responsabilidad de dirigir la rama masculina y femenina del club colegial.

El delantero laboral Oscar Coronel comunicó a los medios de comunicación, la realización de las eliminatorias regionales del básquetbol. Valparaíso se eliminará con Tercera y Cuarta Región a nivel nacional. Las finales serán en Purranque comuna de Osorno en la Décima Región.

El conjunto de Colo Colo está programando una presentación en la ciudad de La Ligua, para la próxima semana. El quinteto del “cacique” que, este año está reforzado con las mejores jugadoras del ambiente local, hará una exhibición y una clínica de básquetbol a cargo de la profesora Pola Azúa. El programa incluye esta demostración para los niños y niñas escolares que, son aficionados al baloncesto.



LA SALUD 1984



Agua: clave de la vida

La capacidad que tienen las generaciones futuras para llevar una vida social y económicamente productiva —la meta de "salud para todos en el año 2000"— dependerá del medio ambiente en que crezcan.

Obviamente esas circunstancias deberían entrañar las condiciones básicas para la supervivencia. En lo que respecta a la salud, en la Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud se especificaron ocho de esas condiciones, siendo una de las indispensables el abastecimiento adecuado de agua potable.

Cerca de una tercera parte de la población de los países menos desarrollados tiene acceso seguro a una fuente de agua potable e instalaciones adecuadas de saneamiento. Además, el hacinamiento urbano que caracteriza cada vez más la distribución demográfica en el tercer mundo conduce al deterioro de las condiciones de saneamiento y vivienda.

Los niños son los más afectados por esas condiciones. Uno de cada 10 lactantes del mundo en desarrollo muere antes de llegar al primer año de vida, mientras que en el mundo industrializado la tasa es de 1 por cada 50 lactantes.

Se ha calculado que miles de millones de niños en el mundo sufren de enfermedades conexas al agua y a las excretas y de que unos 15 millones de niños mueren anualmente antes de cumplir 5 años por esas causas. Esa tasa de mortalidad se podría reducir hasta en un 50% si todos tuvieran acceso a una fuente de abastecimiento de agua y a buenas condiciones de saneamiento.

Aunque existen muchos agentes biológicos diferentes de las enfermedades entéricas agudas, los principales síntomas (diarrea, deshidratación) y causas principales (malos hábitos de higiene personal, alimentos y agua contaminados, desnutrición) son bastante similares. Varios estudios realizados en los últimos años indican que los programas de prevención deben concentrarse en esos factores comunes y no en las medidas tradicionales, como la administración de antibióticos y vacunas destinados a combatir organismos específicos.

Un estudio comparativo de 10 localidades con características socioeconómicas similares; 5 que disponían de un sistema de abastecimiento de agua y 5 que no tenían ningún sistema, demostró que la tasa de diarrea aguda era de 3 a 6 veces mayor en las localidades que no disponían de un sistema de abastecimiento de agua. La disponibilidad de agua potable disminuyó la incidencia de la enfermedad en cerca del 74%.

De una manera similar, en los países más avanzados sanitariamente de la Región —Brasil, Chile, Colombia y Costa Rica— las mejoras en el acceso a los servicios ambientales básicos han redundado en una importante disminución de la mortalidad infantil. Es decir, que el suministro de agua potable ha tenido un efecto benéfico demostrable en la salud de una comunidad. La incidencia de diarrea infantil aguda es una razón verdadera de ese efecto.

Muchos niños del mundo en desarrollo mueren en la infancia; otros sufren de impedimentos físicos y mentales causados por enfermedades. Aun para los que logran sobrevivir, hay secuelas. Sin embargo, es posible controlar infecciones tales como gastroenteritis infecciosa, disentería bacilar, fiebre tifoidea y paratifoidea, enterovirus, he-

patitis y amibiasis, para nombrar sólo unas pocas. Ese control se centra principalmente en el abastecimiento de agua potable y en medidas adecuadas de saneamiento, junto con otras medidas de salud ambiental como control de los alimentos y educación sanitaria. Es preciso tomar esas medidas para que la generación de hoy pueda dar esperanzas de bienestar a la generación del mañana.



del mañana

El lema que la Organización Mundial de la Salud conmemoración 1984 de su día, aquellas condiciones materiales, indispensables para el desarrollo sano de

americanos iniciación

El continente informan de re-
terno-infantil

ente en un índice frecuentemente empleado sobre
de vida en una sociedad determinada. También
ona con las afecciones que pueden ser prevenidas
s con buen éxito por medio de nuevas tecnologías
En cooperación con la Organización Panamericana
Salud, estos métodos rápidamente están pasando
liamente disponibles.

munizaciones contra muchas de las antiguas en-
des mortales y que incapacitan, están ahora lle-
los niños a tiempo para protegerlos. Las enferme-
géricas pueden prevenirse mediante el mejora-
de agua potable y el saneamiento ambiental o tra-
métodos tales como la rehidratación oral. Por
los países en desarrollo, donde las muertes por



enfermedades prevenibles en la primera infancia represen-
tan más del 60% del total, ha sido posible reducir la morta-
lidad mediante el empleo de estas tecnologías.

En el decenio de 1970 se observó un progreso espec-
tacular en la reducción de las tasas de mortalidad en los ni-
ños de 1 a 4 años de edad. Los 28 países de los que se dis-
pone datos notificaron reducciones y el número total de
defunciones en este grupo de edad descendió en un 37,6%
durante este período.

Es interesante comparar las causas principales de
mortalidad, en el grupo de edad de 1 a 4 años, entre los
cinco países con las tasas más elevadas y aquellos con las
más bajas. En los cinco países que notificaron las tasas de
mortalidad más elevadas, la enteritis fue la causa principal
de defunción y las enfermedades de las vías respiratorias
tales como influenza, neumonía y bronquitis fueron la se-
gunda causa principal de mortalidad.

En cambio, en los cinco países con las tasas más ba-
jas, los accidentes ocuparon el primer lugar, y la enteritis fi-
guró entre las cinco causas principales sólo en uno de
ellos.

Por consiguiente, es evidente que los grandes progre-
sos que puedan lograrse en el próximo decenio para con-
servar con vida a los niños, especialmente en los países
con las tasas más elevadas de mortalidad, serán una con-
tinuación de la reducción de mortalidad por enfermedades
diarréicas e infecciones de las vías respiratorias.

Mientras tanto, en los países que ya han logrado redu-
cir las enfermedades mencionadas es preciso dar atención
preferente a la protección de los niños de 1 a 4 años contra
los accidentes que son la mayor amenaza para su sobrevi-
vencia.



SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

ESTADOS FINANCIEROS EXPRESADO EN MILES DE PESOS-M\$ BALANCE GENERAL

PRESIDENTE:
VICEPRESIDENTE
DIRECTORES

DIRECTORIO

Sr. Eduardo Charme Montt
Sr. Luis Araya Marchant
Sr. Cristián Gubler Díaz
Sr. Germán Ilabaca Escribano
Sr. Fernando Izquierdo Menéndez
Sr. Sergio Lecaros Menéndez
Sr. Juan José Mac Auliffe Granello.

Autorizada por Decreto N° 2.241 de fecha 22 de noviembre de 1968, modificada por Resolución N° 441 de 23 de julio de 1970, Resolución N° 013-C del 16 de enero de 1976, Resolución N° 286-C del 5 de septiembre de 1977 y Resolución N° 163-S del 4 de mayo de 1979, y Resolución 673-S del 9 de diciembre de 1980.

ACTIVO	31 de diciembre de		PASIVO Y PATRIMONIO	
	1983	1982	1983	1982
	M\$	M\$	M\$	M\$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE	
Disponibles	41.042	7.068	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	623.857
Depósitos a plazo y valores negociables	2.040.055	83.094	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	252.238
Deudores por venta (neto)	1.433.671	2.425.447	Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	4.766
Documentos por cobrar	5.562	22.178	Dividendos por pagar	5.856
Deudores varios	86.830	106.200	Cuentas por pagar	190.572
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	34.121	1.005.839	Documentos por pagar	-
Existencias	845.340	771.420	Acreeedores varios	1.118
Impuestos por recuperar	22.482	9.582	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	24.796
Gastos pagados por anticipado	2.374	4.521	Provisiones	191.008
Impuestos diferidos	19.389	-	Retenciones	21.517
			Impuesto a la renta	544.011
			Impuestos diferidos	-
Total activo circulante	4.530.866	4.435.349	Total pasivo circulante	1.859.739
ACTIVO FIJO			PASIVO A LARGO PLAZO	
Terrenos	48.799	48.799	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	721.929
Construcciones y obras de infraestructura	335.036	311.912	Acreeedores varios	-
Maquinarias y equipos	3.554.602	3.246.003	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	55.303
Otros activos fijos (neto)	439.995	355.399	Indemnización años de servicio	94.246
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	882.691	920.485	Impuestos diferidos	74.299
Depreciación (menos)	(1.938.284)	(1.524.252)	Total pasivo a largo plazo	945.777
Total activo fijo	3.322.839	3.358.346	PATRIMONIO	
OTROS ACTIVOS			Capital pagado	1.959.760
Inversiones en empresas relacionadas	220.284	111.927	Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo	441.136
Inversión en otra sociedad	250	1.380	Otras reservas	537.801
Deudores a largo plazo	1.626	6.941	Utilidades retenidas	
Cuentas por cobrar empresas relacionadas	90.644	-	Reserva futuros dividendos	500.756
Gastos en terrenos fiscales y otros (neto)	-	191	Utilidades acumuladas	519.259
Deudor a largo plazo-Banco Central de Chile	21.855	406.033	Utilidad del ejercicio	1.424.136
Total otros activos	334.659	526.472	Total patrimonio	5.382.848
Total activo	8.188.364	8.320.167	Total pasivo y patrimonio	8.188.364

Las Notas adjuntas N°s 1 a 27 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS

	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1983	1982
	M\$	M\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	7.071.557	5.979.860
Costos de explotación	(3.659.566)	(3.616.311)
Margen de explotación	3.411.991	2.363.549
Gastos de administración y ventas	(412.178)	(515.254)
Resultado operacional	2.999.813	1.848.295
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	212.766	549.791
(Pérdida) utilidad inversión empresas relacionadas	(11.377)	20.631
Otros ingresos fuera de la explotación	74.955	25.760
Gastos financieros	(180.549)	(425.001)
Diferencia de cambio realizada	(16.434)	(476.640)
Otros egresos fuera de la explotación	(772.837)	(70.315)
Corrección monetaria	(515.894)	(509.018)
Resultado no operacional	(1.209.370)	(884.792)
Resultado antes de impuesto a la renta	1.790.443	963.503
Impuesto a la renta	(366.307)	(287.355)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.424.136	676.148

Las Notas adjuntas N°s 1 a 27 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1983	1982
	M\$	M\$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad del ejercicio	1.424.136	676.148
Depreciación del ejercicio	450.521	473.653
Amortización del ejercicio	1.320	8.559
(Utilidad) pérdida en venta activos fijos	(40)	15.885
pérdida (utilidad) devengada por inversión permanente	11.377	(20.631)
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	71.765	225.891
Otros recursos operacionales	13.373	90.943
Total de recursos operacionales	1.972.452	1.470.448
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	7.099	8.079
Dividendos recibidos	6.205	56
Aumento de pasivos a largo plazo	70.828	462.525
Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas	55.303	51.598
Otros recursos no operacionales	314.878	8.269
Total de recursos no operacionales	454.313	530.527
Total recursos obtenidos	2.426.765	2.000.975
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	464.772	298.616
Inversiones permanentes en otras empresas	125.664	-
Disminución pasivos a largo plazo	286.121	277.878
Dividendos pagados	476.070	274.655
Aumento documentos y cuentas por cobrar relacionadas	90.644	-
Otros recursos aplicados	235.338	407.913
Total recursos aplicados	1.678.609	1.259.062
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	748.156	741.913

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1983	1982
	M\$	M\$
ACTIVO CIRCULANTE - AUMENTOS (DISMINUCIONES)		
Disponible depósitos a plazo y valores negociables	1.990.935	76.837
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(1.027.762)	1.320.311
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(971.718)	362.320
Existencias	73.920	(465.599)
Otros	30.142	(41.065)
Total variaciones activo circulante	95.517	1.252.804
PASIVO CIRCULANTE - (AUMENTOS) DISMINUCIONES		
Obligaciones bancos e instituciones financieras	855.606	64.392
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	3.563	(2.949)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(65.660)	(20.310)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	345.618	(369.519)
Provisiones y retenciones	(56.710)	(68.383)
Otros	(429.778)	(114.122)
Total variaciones pasivo circulante	652.639	(510.891)
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	748.156	741.913

Las Notas adjuntas N°s 1 a 27 forman parte integral de estos estados financieros.

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982**

NOTA 1 - INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

Sociedad Pesquera Coloso S.A., sociedad anónima abierta, se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0080 y bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 2 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados y a las

normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Las actualizaciones han sido determinadas sobre la base de los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas que dieron origen a un 23,7% para el período 1° de diciembre de 1982 al 30 de noviembre de 1983 (20,0% para igual período del ejercicio anterior). Además, con el objeto de demostrar bajo Corrección monetaria todos los valores correspondientes a actualizaciones, se han incluido en esta cuenta los reajustes de cada ejercicio. Asimismo, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron ajustados monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera cuyo detalle se incluye en Nota 15 se han traducido al tipo de cambio de \$ 87,54 por US\$ 1 (\$ 73,43 por US\$ 1 en 1982).

d) Depósitos a plazo y valores negociables

Bajo este título se presentan diversas inversiones valorizadas de la siguiente manera:

i) Depósitos a plazo: Se presentan al valor invertido más intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

ii) Instrumentos financieros de renta fija: Se presentan a su valor presente calculado según la misma tasa de descuento utilizada para determinar el precio de cada instrumento al momento de su adquisición. La diferencia que se produce al comprar un instrumento, entre su valor par y su valor presente, es contabilizada como sobreprecio o bajoprecio, según corresponda. Esta diferencia se amortiza durante el período de vigencia del instrumento hasta su vencimiento, con cargo o abono a resultados, disminuyendo o incrementando en forma proporcional, el reconocimiento de los intereses devengados por cada instrumento. El valor de cada instrumento se presenta sin incluir el sobreprecio o bajoprecio aún no amortizado al 31 de diciembre de 1983. Además, por los documentos cuyo valor de mercado es inferior al valor presente, se ha registrado una provisión para ajustarlos a su valor de mercado.

iii). Acciones: La cartera de acciones se presenta valorizada a su correspondiente cotización bursátil al cierre del ejercicio. La diferencia de M\$ 6.840 entre el costo corregido de la cartera de acciones y su valorización a cotización bursátil, ha sido provisionada con cargo a los resultados del ejercicio. Al 31 de diciembre de 1982 la Sociedad no poseía acciones como valores negociables.

e) Provisión deudas incobrables

Los deudores por ventas se presentan netos de provisión para deudas incobrables, la que es constituida considerando todos los saldos por cobrar estimados de dudosa recuperabilidad.

f) Existencias

Las existencias al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se presentan al costo de reposición definido por la Ley de la Renta incorporando además los insumos por combustible y energía eléctrica.

Hasta el ejercicio 1982 el valor de la materia prima (pescado fresco) se determinaba sobre la base del costo de la flota pesquera correspondiente al período de acumulación de los inventarios de harina y conservas. En el ejercicio 1983 y como consecuencia de las bajas capturas que se producen en los últimos meses de cada año, se ha utilizado el costo promedio ponderado de la flota pesquera en el ejercicio. La naturaleza y efecto de este cambio se detalla en Nota 3.

g) Activo fijo

El activo fijo se presenta en las cuentas específicas de cada rubro al costo más revalorizaciones legales.

Las depreciaciones de cada ejercicio, M\$ 450.521 en 1983 y M\$ 473.653 en 1982, fueron calculadas sobre la base de los años de vida útil de los bienes e incluyen la depreciación del mayor valor determinado por la tasación técnica del activo fijo efectuada en 1979 de acuerdo con la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Valores y Seguros (Nota 8).

h) Inversiones en sociedades relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas han sido valorizadas de acuerdo a la metodología del Valor Patrimonial Proporcional (VPP), dando reconocimiento a la participación en los resultados sobre una base devengada. Aquellas inversiones sin cotización bursátil que representan menos del 10% del capital social de la emisora pero que están relacionadas con la Sociedad, se han clasificado también bajo este título, pero valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente.

i) Inversión en otra sociedad

Bajo este título y de acuerdo a lo establecido en la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se ha clasificado la inversión que la Sociedad posee en Inmobiliaria de la Empresa S.A., la que ha sido valorizada al costo corregido monetariamente. Debido a que esta sociedad se encuentra en proceso de liquidación, se ha efectuado una provisión con cargo a los resultados del ejercicio de M\$ 1.130 por posibles pérdidas, la que se presenta rebajando el costo corregido de dicha inversión.

j) Impuestos diferidos

La Sociedad mantiene el criterio de reconocer el efecto de impuestos diferidos resultante de diferencias temporales originadas en aquellas partidas que tienen un tratamiento distinto para efectos tributarios y contables.

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

k) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982, la Sociedad ha provisionado su obligación por este concepto de acuerdo al método del valor actual devengado.

l) Saldos de los estados financieros al 31 de diciembre de 1982

A efectos de posibilitar una mejor comparación, los saldos y notas a los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 han sido actualizados en un 23,7% (variación del Índice de Precios al Consumidor entre el 1° de diciembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983).

NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES

En la preparación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 se registraron los siguientes cambios contables:

- a) De acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico N° 26 del Colegio de Contadores A.G., al 31 de diciembre de 1983 se ha calculado el efecto de impuestos diferidos resultante de las diferencias temporales acumuladas a base de las tasas impositivas que estarán vigentes al momento en que se estima reversarán las diferencias temporales que les dieron origen. Para efectos de determinar las tasas de impuesto a las que estas diferencias temporales serán reversadas, se han utilizado las fijadas por la Reforma Tributaria recientemente publicada, que establece una rebaja gradual de la

NOTA 5 - DEPOSITOS A PLAZO Y VALORES NEGOCIABLES

Bajo este rubro se presentan las siguientes inversiones valorizadas según lo descrito en Nota 2 d):

a) Depósitos a plazo en instituciones financieras

Institución	Monto invertido	
	1983	1982
	M\$	M\$
Manufacturers Hanover Trust Company	214.285	-
Marine Midland Bank	266.407	-
Chemical Bank	44.709	-
Banco de Chile	5.410	-
Banco de Santiago	25.500	-
Banco del Estado de Chile	33.821	-
Banco Concepción	80.100	-
Bank of America	73.659	-
Citibank	-	83.094
	<u>743.891</u>	<u>83.094</u>

b) Inversiones en instrumentos de renta fija

Institución	Instrumento	Valor par	Sobreprecio (bajoprecio) por amortizar	Amortización del ejercicio	Valor al	
					31/12/83	31/12/82
		M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Tesorería General de la República	Pagarés Reajustables de Tesorería	693.662	(1.749)	325	692.238	-
Banco Central de Chile	Certificados de Ahorro Reajustables	26.456	(587)	314	26.183	-
Banco Central de Chile	Pagarés Dólar Preferencial	285.056	(1.402)	155	283.809	-
Banco Central de Chile	Pagarés al portador	60.956	-	-	60.956	-
Banco Unido de Fomento	Letras hipotecarias	56.950	(127)	81	56.904	-
Banco Hipotecario y Fomento de Chile	Letras hipotecarias	18.625	(1.320)	339	17.644	-
Compañía de Petróleos de Chile	Bonos	16.166	310	(38)	16.438	-
Siderúrgica Huachipato	Bonos	20.752	(324)	38	20.466	-
		<u>1.178.623</u>	<u>(5.199)</u>	<u>1.214</u>	<u>1.174.638</u>	<u>-</u>
	Provisión por ajuste a valor de mercado de pagarés dólar preferencial recibidos directamente del Banco Central de Chile				(591)	-
					<u>1.174.047</u>	<u>-</u>

El valor de mercado de la cartera de documentos adquirida a terceros (M\$ 980.491) es superior en M\$ 4.074 al valor presente contabilizado al 31 de diciembre de 1983.

c) Acciones

	N° de acciones	% de participación	Valor bursátil unitario	Saldos	
				1983	1982
			\$	M\$	M\$
Compañía de Petróleos de Chile	3.407.499	0,57	17,00	57.927	-
Viña Santa Carolina S.A.	3.736.301	4,39	15,50	57.913	-
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	896.696	0,75	7,00	6.277	-
				<u>122.117</u>	<u>-</u>
Total de depósitos a plazo y valores negociables				<u>2.040.055</u>	<u>83.094</u>

NOTA 6 - EXISTENCIAS

Las existencias al 31 de diciembre de cada año, están constituidas como sigue:

a) Productos terminados

	1983		1982	
	M\$	M\$	M\$	M\$
Productos terminados	422.576	458.346		
Materiales	83.664	58.119		
Productos terminados en tránsito (consignaciones)	<u>42.876</u>	<u>1.178</u>		
	<u>549.116</u>	<u>517.643</u>		

carga tributaria de la Sociedad. De haberse utilizado en 1983 las tasas impositivas vigentes en el ejercicio anterior, se habría producido una menor utilidad de aproximadamente M\$ 108.099.

- b) Tal como se indica en Nota 2 f), como consecuencia de las bajas capturas que se producen en los últimos meses de cada año, se ha utilizado el costo promedio ponderado de la flota pesquera en el ejercicio para efectos de valorizar la materia prima. Hasta el ejercicio 1982 se utilizó el costo de la flota pesquera correspondiente al período de acumulación de los inventarios de harina y conservas. Este cambio en la base de valorización de la materia prima significó registrar en 1983 una menor utilidad neta de aproximadamente M\$ 148.000, en comparación con la que habría resultado de haberse aplicado el sistema utilizado hasta el ejercicio anterior.

NOTA 4 - CORRECCION MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección monetaria, determinado según lo descrito en Nota 2 b):

	1983		1982	
	M\$	M\$	M\$	M\$
Actualización del capital propio inicial	849.612	672.194		
Menos: Actualización de dividendos pagados	(39.626)	(28.533)		
Más: Actualización de pasivos no monetarios	809.986	643.661		
Menos: Actualización de activos no monetarios	(1.142.204)	(1.152.577)		
Cargo neto a resultados	229.141	269.281		
Menos: Actualización del estado de resultados	<u>286.753</u>	<u>239.737</u>		
Saldo de la cuenta corrección monetaria	<u>515.894</u>	<u>509.018</u>		

	Monto invertido		Valor al 31/12/83	Valor al 31/12/82
	1983	1982		
	M\$	M\$	M\$	M\$
Repuestos	135.848	86.935		
Materiales varios	115.244	106.987		
Combustibles	19.523	12.470		
Otros materiales	-	25.850		
Repuestos y materiales varios en tránsito	<u>25.609</u>	<u>21.535</u>		
	<u>296.224</u>	<u>253.777</u>		
Totales	<u>845.340</u>	<u>771.420</u>		

b) Otras existencias

Repuestos	135.848	86.935
Materiales varios	115.244	106.987
Combustibles	19.523	12.470
Otros materiales	-	25.850
Repuestos y materiales varios en tránsito	<u>25.609</u>	<u>21.535</u>
	<u>296.224</u>	<u>253.777</u>
Totales	<u>845.340</u>	<u>771.420</u>

El costo de las existencias de productos terminados ha sido determinado en los respectivos ejercicios de acuerdo con las bases descritas en Nota 2 f) y no excede a los respectivos valores netos estimados de realización. De ellas se han excluido las ventas contratadas pendientes de despacho. El monto de

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

dichas ventas asciende a M\$ 707.120 (M\$ 749.633 en 1982), habiendo generado una utilidad bruta de M\$ 323.612 (M\$ 319.652 en 1982).

NOTA 7 - OTROS ACTIVOS FIJOS

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 1983 y 1982 es la siguiente:

	1983	1982
	M\$	M\$
Motores marinos	12.445	19.736
Materiales para redes	88.950	82.092
Repuestos de carácter fijo	174.975	217.043
Herramientas y otros - neto (Nota 17 b)	54.192	23.889
Maquinarias y otros en ejecución	109.433	12.639
	439.995	355.399

De acuerdo a lo dispuesto en Circular N° 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros, las existencias de materiales y repuestos, neto de provisión por obsolescencia, que no tienen una rotación efectiva anual se han clasificado en este rubro bajo el título Repuestos de carácter fijo.

NOTA 8 - MAYOR VALOR POR RETASACION TECNICA DEL ACTIVO FIJO

El mayor valor por retasación técnica del activo fijo, de acuerdo con la Circular N° 1529 de 1979, fue originado principalmente por la retasación de edificios y construcciones, maquinarias y equipos, barcos y redes. El cargo a resultados por depreciaciones sobre la retasación técnica ascendió a M\$ 87.394 en 1983 (M\$ 120.415 en 1982).

NOTA 9 - INVERSIONES EN SOCIEDADES RELACIONADAS

Tal como se indica en Nota 2 h), las inversiones en sociedades relacionadas han sido valorizadas de acuerdo a la metodología del Valor Patrimonial Proporcional (VPP), dando reconocimiento a la participación en los resultados sobre una base devengada, con excepción de aquellas inversiones sin cotización bursátil que representan menos del 10% del capital social de la emisora pero que están relacionados con la Sociedad y que se han valorizado al costo de adquisición corregido monetariamente. El detalle de estas inversiones al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

Sociedad	Participación		Patrimonio de la Sociedad	Participación en los resultados del ejercicio de la utilidad (pérdida)	
	N°	%		M\$	M\$
Al 31/12/82					
CORPESCA	114.769	22,9538	487.620	111.927	20.631
Al 31/12/83					
CORPESCA	114.769	22,9538	453.609	104.120	(1.912)
Pesquera Tocopilla S.A.	35.000	35,0000	255.976	89.592	(9.465)
Puerto Lirquén S.A.	4.792.776	3,1200	-	26.572	-
Total				220.284	(11.377)

Entre Sociedad Pesquera Coloso S.A. y Puerto Lirquén S.A. existe una relación indirecta de propiedad.

NOTA 10 - DEUDOR A LARGO PLAZO - BANCO CENTRAL DE CHILE

El total presentado bajo este rubro representa el derecho que tiene la Sociedad a recibir pagarés del Banco Central de Chile por aquella diferencia que surja al pagar al tipo de cambio de referencia créditos en moneda extranjera afectos al tipo de cambio preferencial. Para estos efectos, tal como se describe en Nota 2 c), los pasivos en dólares estadounidenses han sido traducidos al tipo de cambio de referencia vigente al 31 de diciembre de 1983 de \$ 87,54 por dólar (\$ 73,43 en 1982) y la diferencia de \$ 14,67 por cada dólar (\$ 14,96 en 1982), con el tipo de cambio preferencial vigente a esa fecha de \$ 72,87 (\$ 58,49 en 1982), ha sido registrada bajo esta cuenta.

Tal como se indica en Nota 26 b), la modificación de los Acuerdos N°s 1.466 y 1.484 del Banco Central de Chile limitó el acceso al dólar preferencial y modificó los plazos y tasas de interés de los pagarés a recibir.

El efecto de estas modificaciones fue considerado en la preparación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 y, por lo tanto, el total presentado bajo este rubro representa el monto real devengado a recuperar en el futuro del Banco Central de Chile.

NOTA 11 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORTO PLAZO

El detalle de las principales obligaciones clasificadas bajo este rubro al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

	1983		1982	
	MUS\$	Vencimiento	M\$	M\$
Manufacturers Hanover Trust	2.000	20/1/84	175.080	181.666
Chase Manhattan Bank	1.000	18/1/84	87.540	90.833
Chase Manhattan Bank	1.500	27/3/84	131.310	-
Marine Midland Bank	1.000	25/5/84	87.540	-
Manufacturers Hanover Trust	1.500	28/2/84	131.310	-
Citibank	-	-	-	454.164
Banco del Trabajo	-	-	-	272.499
Manufacturers Hanover Trust	-	-	-	227.082
Chemical Bank	-	-	-	317.915
Intereses por pagar	-	-	11.077	34.896
			623.857	1.579.055

Las cifras por créditos vigentes al 31 de diciembre de 1982 se presentan sólo para efectos comparativos, y por lo tanto, no incluyen la información referida a tipo de moneda y fechas de vencimiento.

NOTA 12 - IMPUESTO A LA RENTA Y ADICIONAL

La provisión para impuesto a la renta y adicional ha sido determinada teniendo presente las disposiciones legales vigentes. El cargo neto demostrado en resultados por este concepto corresponde al siguiente detalle:

	1983	1982
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta	639.436	72.870
Impuesto diferido contabilizado en el ejercicio (neto) - Nota 13	(273.129)	214.485
Cargo a resultados por impuesto a la renta	366.307	287.355

A la fecha de emisión de estos estados financieros se ha promulgado una Reforma Tributaria que establece, entre otras cosas, una rebaja gradual de la carga tributaria de la Sociedad, mediante la rebaja del impuesto de tasa adicional, actualmente de un 40%, a un 30% en 1984 y a un 15% en 1985, para eliminar totalmente dicha tasa adicional a contar del ejercicio comercial 1986.

Las rentas originadas en actividades desarrolladas por la Sociedad en la Primera Región están sujetas a una bonificación sobre las tasas tributarias vigentes en cada año de un 50% sobre el Impuesto de primera categoría y de Tasa Adicional en 1983 y 1982. Por los años 1984 y 1985, estas bonificaciones se verán reducidas a un 30% sobre la tasa de impuesto de primera categoría y un 20% sobre el Impuesto de Tasa Adicional. Por los años 1986 y 1987, esta bonificación se reducirá a sólo un 10% calculado sobre el Impuesto de Primera Categoría, desapareciendo la bonificación originada por el D.L. 889 a contar del año comercial 1988.

Durante los ejercicios se han efectuado pagos provisionales mensuales y gastos de capacitación deducibles por un total de M\$ 95.425 (M\$ 38.785 en 1982), los que se presentan rebajando la provisión de impuestos correspondientes en el pasivo circulante.

NOTA 13 - IMPUESTOS DIFERIDOS

Los saldos por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 1983 y 1982, corresponden al siguiente detalle:

Origen de la diferencia temporal	Efecto de impuestos diferidos (débitos)-créditos					
	1983			1982		
	Corto plazo	Largo plazo	Total	Corto plazo	Largo plazo	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Depreciación acelerada	13.760	65.871	79.631	14.892	161.185	176.077
Depreciación incluida en productos terminados	17.112	-	17.112	3.031	-	3.031
Provisión deudas incobrables de clientes	-	-	-	(2.589)	-	(2.589)
Indemnización por años de servicio	6.322	7.208	13.530	-	28.315	28.315
Diferencia de cambio entre dólar preferencial y de referencia aceptado como gasto tributario	3.468	1.220	4.688	64.814	58.391	123.205
Provisión por obsolescencia de otros activos fijos	(8.807)	-	(8.807)	-	-	-
Provisión sobre acreencias Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. (Nota 24)	(51.244)	-	(51.244)	-	-	-
	(19.389)	74.299	54.910	80.148	247.891	328.039

Tal como se indica en Nota 3, al 31 de diciembre de 1983 se ha calculado el efecto de impuestos diferidos resultante de las diferencias temporales acumuladas, a base de las tasas impositivas que estarán vigentes al momento en que se estima reversarán las diferencias temporales que les dieron origen. Al 31 de diciembre de 1982 el efecto de impuestos diferidos se calculó a base de la tasa vigente al cierre de ese ejercicio.

NOTA 14 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Tal como se indica en Nota 2 k), la provisión para cubrir la indemnización por años de servicio del personal ha sido calculada sobre la base del valor actual de la obligación total, considerando los retiros anuales máximos establecidos en los convenios colectivos y una tasa de descuento del 10% anual (12% en 1982). El cargo a resultados originado por el aumento del ejercicio en esta provisión alcanzó a M\$ 49.424 (M\$ 74.204 en el año 1982) y los pagos realizados ascendieron a M\$ 20.980 (M\$ 64.890 en el año 1982).

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A

NOTA 15 - OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

El detalle de los vencimientos de las obligaciones a largo plazo se indica a continuación:

	Corto plazo		Vencimientos - largo plazo					Total
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 y siguientes	
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
a) Al 31 de diciembre de 1983:								
Bancos acreedores		229.898	213.641	163.338	139.628	136.881	68.441	721.929
Deuda CORFO, tasa interés 12% anual		4.626	-	-	-	-	-	-
Pesqueras Unidas, tasa de interés 8% anual		-	-	-	-	-	-	-
Intereses devengados		22.480	-	-	-	-	-	-
		257.004						
Total obligaciones a largo plazo			213.641	163.338	139.628	136.881	68.441	721.929
b) Al 31 de diciembre de 1982								
Bancos acreedores	124.641	238.547	221.676	169.484	144.881	213.042	-	987.630
Deuda CORFO, tasa interés 12% anual	4.800	4.800	-	-	-	-	-	4.800
Pesqueras Unidas, tasa de interés 8% anual	3.239	-	-	-	-	-	-	-
Intereses devengados	28.295	-	-	-	-	-	-	-
	160.975							
Total obligaciones a largo plazo		243.347	221.676	169.484	144.881	213.042	-	992.430
c) El detalle de las obligaciones con bancos acreedores es el siguiente:								
	Corto plazo 1984	Vencimientos - largo plazo					1989 y siguientes	Total
		1985	1986	1987	1988			
	MUS\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	
Al 31 de diciembre de 1983:								
Chemical Bank, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 11 cuotas semestrales a contar del 11/4/84	8.600	136.880	136.880	136.881	136.881	136.881	68.441	615.964
Chemical Bank, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 3 cuotas semestrales a partir del 11/6/84	557	32.515	16.258	-	-	-	-	16.258
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 4 cuotas semestrales a contar del 10/6/84	299	13.081	13.081	-	-	-	-	13.081
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 5 cuotas semestrales a contar del 22/1/84	350	12.256	12.256	6.127	-	-	-	18.383
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 5 cuotas semestrales a contar del 25/2/84	369	12.931	12.931	6.465	-	-	-	19.396
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 5 cuotas semestrales a contar del 19/6/84	478	16.740	16.740	8.370	-	-	-	25.110
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 7 cuotas semestrales a contar del 8/3/84	220	5.495	5.495	5.495	2.747	-	-	13.737
	10.873	229.898						
Totales			213.641	163.338	139.628	136.881	68.441	721.929
Al 31 de diciembre de 1982:								
Chemical Bank, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 11 cuotas semestrales a contar del 11/4/83	8.600	-	142.030	142.030	142.030	142.030	213.042	781.162
Chemical Bank, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 5 cuotas semestrales a partir del 11/6/83	929	33.738	33.738	16.869	-	-	-	50.607
Swiss Bank Corp., con tasa interés base LIBOR, pagadero en 2 cuotas semestrales a contar del 28/2/83	310	28.124	-	-	-	-	-	-
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 6 cuotas semestrales a contar del 10/6/83	448	13.574	13.574	13.572	-	-	-	27.146
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 7 cuotas semestrales a contar del 22/1/83	490	12.716	12.716	12.716	6.360	-	-	31.792
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 7 cuotas semestrales a contar del 25/2/83	517	13.418	13.418	13.418	6.708	-	-	33.544
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 7 cuotas semestrales a contar del 19/6/83	669	17.370	17.370	17.370	8.685	-	-	43.425
Banco Sud Americano, con tasa interés base LIBOR, pagadero en 9 cuotas semestrales a contar del 8/3/83	282	5.701	5.701	5.701	5.701	2.851	-	19.954
	12.245	124.641						
Totales			238.547	221.676	169.484	144.881	213.042	987.630

Los préstamos bancarios incluidos en este rubro, devengan intereses a tasas variables en base LIBOR, más intereses fijos que fluctúan entre 1% y 1,25% anual en ambos ejercicios.

Los contratos de los créditos antes mencionados incluyen cláusulas habituales relativas a condiciones en que se pueden otorgar futuras garantías y a la mantención de ciertos límites en las relaciones financieras (liquidez y endeudamiento).

Las cifras correspondientes al 31 de diciembre de 1982 se presentan en el balance general y en esta nota corregidas en 23,7% para fines comparativos, no obstante haber tenido una variación distinta debido a que las obligaciones están pactadas en dólares.

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

NOTA 16 - CAPITAL Y RESERVAS

a) El movimiento de capital y reservas al 31 de diciembre de 1983 y 1982 ha sido el siguiente:

	Capital suscrito y pagado	Reserva por retasación técnica del activo fijo	Otras reservas		Reserva futuros dividendos		Utilidades acumuladas	Utilidad del ejercicio	Total
			Mayor valor inversiones en subsidiarias	Reserva futuros aumentos de capital	Reserva para capitalizar y/o repartir div. vol. Bonificación DL N° 889	Reserva para capitalizar y/o repartir div. vol. y reserva para dividendos			
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 1°/1/82	1.002.760	467.457	23.084	486.341	63.856	194.597	270.467	208.477	2.717.039
Distribución de utilidades					99.544	29.589	79.344	(208.477)	(222.033)
Pago de dividendos definitivos					(180.820)	(41.213)			
Ajuste del mayor valor por retasación técnica de bienes del activo fijo enajenados en 1981		(31.225)		31.225					
Traspaso mayor valor por retasación técnica a fondo de capitalización		(97.344)		97.344					
Actualización de inversiones			(155)						(155)
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	200.552	93.491	4.616	97.269	32.680	44.837	69.962		543.407
Ajuste al valor nominal de las acciones	(682)			682				546.603	546.603
Utilidad del ejercicio									
Saldos al 31/12/82	1.202.630	432.379	27.545	712.861	15.260	227.810	419.773	546.603	3.584.861
Distribución de utilidades					67.047	479.556		(546.603)	
Ajuste del mayor valor por retasación técnica de bienes del activo fijo enajenados en 1982		(6.323)		6.323					
Traspaso mayor valor por retasación técnica a fondo de capitalización		(87.394)		87.394					
Ajuste de inversiones			309						309
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	375.408	102.474	6.528	78.563	19.506	167.647	99.486		849.612
Reverso de ajuste al valor nominal de las acciones de 1982	682			(682)					
Ajuste al valor nominal de las acciones	(330)			330					
Pago de dividendos definitivos					(93.898)	(382.172)			(476.070)
Aumento valor nominal de las acciones	241.488			(241.488)					
Emisión acciones liberadas	139.882			(139.882)					
Utilidad del ejercicio								1.424.136	1.424.136
Saldos al 31/12/83	1.959.760	441.136	34.382	503.419	7.915	492.841	519.259	1.424.136	5.382.848

b) La Junta Extraordinaria de Accionistas de fecha 19 de abril de 1982 aprobó la modificación de los estatutos de la Sociedad y autorizó el aumento de capital de M\$ 1.320.000 a M\$ 1.500.000 mediante la emisión de 12.000.000 de acciones en el plazo que determine el Directorio.

c) Con fecha 5 de diciembre de 1983, se procedió a aumentar el valor nominal de las acciones emitidas de \$ 14,99 a \$ 18 cada una. Este aumento se hizo capitalizando la suma de M\$ 241.488 de las Reservas para futuros aumentos de capital.

d) También con fecha 5 de diciembre de 1983 se emitieron 7.771.200 acciones nuevas de las series A, B y C en la proporción que corresponde a cada serie, de un valor nominal de \$ 18 cada una, las cuales fueron entregadas liberadas de pago a los señores accionistas en la proporción de 0,0968629719 acciones nuevas por cada acción que poseían a la fecha antes indicada. Estas acciones se emitieron capitalizando la suma de M\$ 139.882 de las Reservas para futuros aumentos de capital.

De acuerdo a lo anterior, el capital de la Sociedad quedó representado por 88.000.000 de acciones divididas en 44.001.000 de la serie A u ordinaria, 21.999.500 de la serie B y 21.999.500 de la serie C, las cuales eligen tres, dos y dos directores respectivamente.

e) En 1983 se pagaron los siguientes dividendos sobre 80.228.800 acciones pagadas:

	M\$	Fechas de Declaración	Pago
Imputable a utilidades 1982:			
Dividendo definitivo N° 28	78.443 (\$ 0,83 por acción)	Abril 83	Mayo 83
Dividendo definitivo N° 29	115.302 (\$ 1,22 por acción)	Abril 83	Mayo 83
Dividendo definitivo N° 30	90.579 (\$ 1,00 por acción)	Abril 83	Junio 83

Imputable a utilidades acumuladas:

Dividendo definitivo N° 31	81.031 (\$ 1,01 por acción)	Nov. 83	Dic. 83
Dividendo definitivo N° 32	110.715 (\$ 1,38 por acción)	Nov. 83	Dic. 83
Total	476.070		

En 1982 se pagaron los siguientes dividendos, sobre 80.228.800 acciones pagadas:

	M\$	Fechas de Declaración	Pago
Imputable a utilidades 1980:			
Dividendo definitivo N° 23	64.127 (\$ 0,67 por acción)	Dic. 81	Enero 82
Imputable a utilidades 1981:			
Dividendo provisorio N° 24	31.585 (\$ 0,33 por acción)	Dic. 81	Enero 82
Dividendo definitivo N° 25	47.696 (\$ 0,50 por acción)	Abril 82	Mayo 82
Dividendo definitivo N° 26	68.997 (\$ 0,86 por acción)	Nov. 82	Dic. 82
Dividendo definitivo N° 27	9.628 (\$ 0,12 por acción)	Nov. 82	Dic. 82
Total	157.906		

Los valores por acción se expresan en pesos históricos.

f) De acuerdo con las disposiciones vigentes la Sociedad deberá distribuir como mínimo, el 30% de la utilidad de cada ejercicio como dividendo en dinero.

g) De acuerdo a las disposiciones estatutarias, se ha incorporado al capital el monto de la revalorización correspondiente a dicho capital, quedando éste representado por 88.000.000 de acciones de un valor de \$ 22,27 cada una.

h) El contrato de préstamos suscrito con el Chemical Bank limita al 70% de la utilidad de cada ejercicio la distribución de dividendos.

i) Los saldos al 1° de enero y 31 de diciembre de 1982 se presentan a valores históricos y sólo a efectos de su inclusión en el balance general comparativo se han actualizado de acuerdo a lo descrito en Nota 2 l).

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

NOTA 17 - PROVISIONES Y CASTIGOS

a) Las provisiones al cierre de cada ejercicio son las siguientes:

	31 de diciembre de	
	1983	1982
	M\$	M\$
Pasivo circulante		
Gratificación, participación y bonos al personal según convenio	98.287	41.264
Participación del Directorio	65.467	33.807
Gastos de embarques por existencias contratadas y no embarcadas	8.285	58.844
Mantenimiento flota y plantas	9.156	-
Otras menores	9.813	2.842
Totales	191.008	136.757
Pasivo largo plazo		
Indemnización por años de servicio del personal	94.246	81.397

b) Otras provisiones constituidas en 1983 que se presentan rebajadas de las respectivas cuentas de activo, son las siguientes:

	1983		1982	
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisión obsolescencia PAM Marte (Nota 23)	13.374	-	-	-
Provisión repuestos obsoletos (Nota 7)	11.865	-	-	-
Provisión ajuste a valor de mercado inversiones renta fija (Nota 5 b)	591	-	-	-
Provisión inversión en Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. (Nota 24)	165.538	-	-	-
Provisión ajuste valores negociables - acciones a cotización bursátil (Nota 2 d)	6.840	-	-	-
Provisión pérdida en otra sociedad en proceso de liquidación (Nota 2 i)	1.130	-	-	-
Totales	199.338	-	-	-

NOTA 19 - TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1983 y 1982, la Sociedad ha efectuado las siguientes transacciones significativas con partes relacionadas:

RUT	Transacción	Relación	Cargo (abono) resultados		Saldo estados financieros		Vencimiento		
			1983	1982	1983	1982			
			M\$	M\$	M\$	M\$			
a) Activo circulante									
Corpesca S.A.	92.545.000-6	Venta aceite crudo de pescado	Coligada	(149.080)	(354.083)	28.787	11.401	Febrero 1984	
Watt's Alimentos S.A.C. e I.	92.220.000-9	Venta aceite crudo de pescado	Indirecta	(68.798)	(74.377)	-	14.108	-	
Banco de Santiago	97.036.000-K	Anticipo a cuenta gastos compra oficinas	Indirecta de propiedad - accionista	-	(3.642)	1.208	-	156	Febrero 1984
Sopesa S.A.	91.584.000-0	Asesoría pesca de arrastre	Accionista mayoritario	-	2.072	-	-	-	
Compañía Sudamericana de Vapores	90.160.000-7	Fletes	Director en relación parentesco	2.390	6.905	-	152	-	
Duncan Fox Representantes Generales S.A.	90.971.000-6	Venta conservas de pescado	Directores comunes	(7.978)	(7.086)	469	1.880	Enero 1984	
Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. (Nota 24)	81.292.300-5	Colocación excedente de caja con un promedio mensual de M\$ 432.364 en 1982	Indirecta	-	(436.125)	-	317.485	-	
Sudamericana Agencia Aérea y Marítima S.A.	92.048.008-K	Fletes	Director en relación parentesco	17.502	-	-	-	-	
Banco del Trabajo	97.013.000-4	Colocación excedente de caja por M\$ 52.000 y cuenta corriente bancaria año 1982	Director común (hasta mayo de 1983)	-	(15.809)	-	20.837	-	
Forestal S.A. (Nota 24)	90.146.000-0	Colocación excedente de caja por M\$ 492.800 en 1982 y castigo cuenta incobrable en 1983	Director común	288.820	(5.207)	-	639.237	-	
Helicópteros Andes S.A. Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A.	84.972.700-1	Préstamo por M\$ 5.000	Director común	(179)	-	3.356	-	Junio 1984	
Industrias Coia S.A.	93.604.000-4	Colocación excedente de caja por M\$ 322.763 en 1982	Indirecta	-	(13.096)	-	-	-	
Industrias Coia S.A.	90.818.000-3	Colocación excedente de caja por M\$ 94.000. Pagarés comprados en mercado secundario	Accionista mayoritario	-	(10.356)	-	-	-	
Industrias Tricolor S.A.	92.119.000-K	Venta de aceite de pescado	Director común	(1.094)	-	-	-	-	
Otras transacciones menores	-	-	-	(364)	(396)	301	583	-	
						<u>34.121</u>	<u>1.005.839</u>		

(CONTINUA)

c) El detalle de los castigos efectuados en cada ejercicio es el siguiente:

	31 de diciembre de	
	1983	1982
	M\$	M\$
Bajas de bienes del activo fijo	-	13.746
Existencias	15.243	41.249
Deudas incobrables	1.303	11.201
Otros castigos (Nota 24)	288.820	-
Totales	305.366	66.196

El castigo por bajas de bienes del activo fijo y otros castigos se incluyen bajo Otros egresos fuera de la explotación en el estado de resultados.

NOTA 18 - ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Los activos y pasivos en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio se indican a continuación:

	1983		1982	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos				
Circulante	22.893	29.449		
Otros activos	18	82		
Totales	22.911	29.531		
Pasivos				
Circulante	10.669	23.290		
Largo plazo	8.247	10.925		
Totales	18.916	34.215		
Otros				
Contingencias y compromisos (Nota 21)	2.254	2.680		

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

RUT	Transacción	Relación	Cargo (abono) resultados		Saldos estados financieros		Vencimiento
			1983 M\$	1982 M\$	1983 M\$	1982 M\$	
b) Otros activos - largo plazo							
Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda.	81.292.300-5 Colocación excedente de caja por M\$ 173.500 en 1983	Indirecta	-	-	256.182	-	Vencido
Menos: Provisión castigo (Nota N° 24)					(165.538)	-	-
					90.644	-	
<hr/>							
c) Pasivo circulante							
Banco del Trabajo	97.013.000-4 Préstamos/comisiones	Director común (hasta mayo 1983)	-	3.355	-	366.686	-
Transportes Las Condes	3.408.212-K Fletes	Parentesco ejecutivo (hasta agosto 1982)	-	15.157	-	1.043	-
Importadora Iquique C.P.A.	87.102.000-0 Comisiones importaciones	Parentesco ejecutivo (hasta agosto 1982)	-	3.368	-	7	-
Copac S.A.	90.690.000-9 Compra combustible	Indirecta	545.590	407.180	13.920	668	Enero 1984
Helicópteros Andes S.A.	84.972.700-1 Arriendo aviones	Indirecta	35.929	36.530	3.270	1.914	Enero 1984
Banco de Santiago	97.036.000-K Préstamo hipotecario	Indirecta de propiedad - accionista	-	-	2.518	-	Diciembre 1984
Corpesca S.A.	92.545.000-6 Comisiones por venta de harina de pescado y otros	Coligada	22.164	23.702	4.899	-	Enero 1984
Consorcio Nacional de Seguros	99.061.000-2 Primas de seguros	Indirecta	46.195	33.910	-	-	-
Otras transacciones menores			6.183	2.743	189	96	-
					24.796	370.414	
<hr/>							
d) Pasivo a largo plazo							
Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. (Nota 24)	81.292.300-5 Pagarés del Banco Central de Chile por diferencia de cambio	Indirecta	-	-	-	51.598	-
Banco de Santiago	97.036.000-K Préstamos hipotecarios largo plazo (UF 30.319)	Indirecta de propiedad - accionista	-	-	55.303	-	-
					55.303	51.598	

NOTA 20 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Las únicas remuneraciones percibidas por el Directorio en los ejercicios han sido M\$ 27.330 en 1983 por participación del ejercicio 1982 y M\$ 12.984 en 1982 por participación del ejercicio 1981.

NOTA 21 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) Al 31 de diciembre de cada ejercicio la situación de contingencias contraídas es la siguiente:

	1983 M\$	1982 M\$
Garantías recibidas	5.660	-
Boletas de garantía entregadas	250	309
Letras entregadas en garantía por importaciones	335.404	-
Hipotecas entregadas en garantía	80.586	23.999
Acreditivos en bancos por importaciones	239.411	201.531
Letras entregadas en garantía DL N° 1226 - Aduana	2.183	11.111
Acciones recibidas en garantías (M\$ 90.644 al 29 de febrero de 1984 - Nota 24)	59.628	1.315.958

b) El Servicio de Impuestos Internos cursó en contra de la Sociedad liquidaciones por diferencias de IVA por M\$ 6.929 y por diferencias de impuestos por concepto de asignaciones especiales por el período enero 1978 a noviembre 1979, por M\$ 2.984. La Sociedad pagó dichos montos acogiéndose al artículo 8 de la Ley N° 18.134, e interpuso los reclamos correspondientes por estimar que las partidas se ajustan a la legislación tributaria vigente. En relación a las diferencias de impuestos por asignaciones especiales, cabe mencionar que durante 1983 fue rechazado el recurso presentado por la Sociedad.

c) La Sociedad tiene concesiones marítimas en sus plantas ubicadas en Coquimbo, Iquique y Arica, cuyos vencimientos son en los años 1998, 1985 y 1984, respectivamente.

d) La Sociedad no ha otorgado o recibido avales con terceras personas durante los ejercicios 1983 y 1982.

NOTA 22 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

De conformidad a lo dispuesto en la Circular N° 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros se indican a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores Directores, Gerentes, Inspectores de Cuentas y Accionistas que posean directa o indirectamente más del 10% del capital pagado de la Sociedad, según surge del registro de accionistas.

	1983		1982	
	Compras	Ventas	Compras	Ventas
Accionistas				
Alimentos Marinos S.A.	3.996.785	-	-	-
M. Isabel Reyes de Izquierdo	64.835	-	-	-
Industrias Coia S.A.	18.664.688	18.552.518	-	-
Inmobiliaria y Comercial San Jorge Ltda.	-	1.825.377	-	-
Inmobiliaria y Mercantil Reñaca Ltda.	1.664.180	18.503.491	-	-
Coia Ltda. (continuadora de Inmobiliaria y Mercantil Reñaca Ltda.)	18.664.688	18.664.688	-	-
AFP Provida S.A.	6.338.241	-	-	-
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	4.387.451	-	-	-
Ingico Ltda.	486.147	489.220	-	-
Francisco Izquierdo Etchebarne	3.073	-	-	-
Diego Izquierdo Menéndez	184.646	-	-	-
Gonzalo Izquierdo Menéndez	292.030	-	-	-
Gracia Izquierdo Menéndez	64.102	233.332	-	-
Ignacio Izquierdo Menéndez	64.100	6.027	-	-
M. Alejandra Izquierdo Menéndez	64.102	91.752	-	-
M. del Carmen Izquierdo Menéndez	64.102	91.752	-	-
Matías Izquierdo Menéndez	184.646	489.220	-	-
Roberto Izquierdo Menéndez	75.761	489.220	-	-
Rosario Izquierdo Menéndez	64.102	91.752	-	-
Santiago Izquierdo Menéndez	64.100	86.645	-	-
Roberto Izquierdo Phillips	-	705.108	-	-
José M. Izquierdo Valdés	2.500	-	-	-
Sociedad Agrícola El Escorial Ltda.	102.286	-	-	-
Duncan Fox S.A.	3.388.500	-	-	-
Graciela Lecaros M. de Sahli	5.614	84.712	-	-
Alejandro Menéndez P.	-	847.125	-	-
Herminia Menéndez P.	-	847.125	-	-
Julio Menéndez P.	-	847.125	-	-
Julia Menéndez P. de Lecaros	-	423.565	-	-
María José Lecaros M.	-	84.712	-	-
Pedro Lecaros M.	-	84.712	-	-
Juan Francisco Lecaros M.	-	84.712	-	-
Directores				
Eduardo Charme Montt	21.380	-	-	-
Fernando Izquierdo Menéndez	-	304.544	47.856	-
Sergio Lecaros Menéndez	-	84.712	-	-

(CONTINUA)

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

(CONCLUSION)

	1983		1982	
	Compras	Ventas	Compras	Ventas
Ejecutivos				
Jorge Schwarzhaupt H. (en ejercicio hasta el 30 de abril de 1983)	15.300	-	-	-
Eduardo Justiniano R.	7.500	-	-	-
NOTA 23 - OTROS EGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION				
Bajo este título se han agrupado los siguientes conceptos al cierre de cada ejercicio:				
	1983	1982		
	M\$	M\$		
Provisión castigos repuestos obsoletos	11.865	-		
Provisión por valorización inversiones e instrumentos de renta fija	8.216	-		
Participación Directorio	65.467	33.807		
Pérdida por modificación acceso dólar preferencial (Nota 26 b)	148.669	-		
Provisión obsolescencia PAM Marte (Nota 17 b)	13.374	-		
Castigo cuenta por cobrar Forestal S.A. (Nota 24)	288.820	-		
Provisión cuenta por cobrar Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. (Nota 24)	165.538	-		
Pérdida en venta y castigos activo fijo	-	33.816		
Otros egresos menores	39.575	2.692		
Corrección monetaria otros egresos	31.313	-		
	<u>772.837</u>	<u>70.315</u>		

NOTA 24 - ACREENCIAS CON FORESTAL S.A. Y COMPAÑIA DE INDUSTRIAS Y DESARROLLO LTDA.

1. La situación de estas acreencias al 31 de diciembre de 1983 es la siguiente:

a) Forestal S.A.

Con fecha 19 de enero de 1983, esta sociedad relacionada entró en cesación de pagos. Con fecha 9 de agosto de 1983, se firmó un convenio entre esta sociedad y sus acreedores mediante el cual Sociedad Pesquera Coloso S.A. recibió en pago de sus acreencias la suma de M\$ 83.070 en dinero efectivo y acciones de diversas empresas. A efectos de determinar la diferencia entre la cuenta por cobrar que tenía registrada la Sociedad y los valores recibidos en pago, las acciones con cotización bursátil al 24 de noviembre de 1983, fecha en que se recibieron efectivamente las acciones, fueron valorizadas a su respectiva cotización bursátil y aquellas que no se transaban en Bolsa, se valorizaron a su último valor libros conocido, corregido monetariamente al 31 de octubre de 1983. El resultante de esta valorización más lo recibido en dinero efectivo y comparado con el monto de las acreencias, originó una diferencia ascendente a M\$ 288.820 la que se incluye bajo el rubro Otros egresos en el estado de resultados al 31 de diciembre de 1983.

b) Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda.

Esta empresa entró en cesación de pagos con fecha 19 de enero de 1983 y al 31 de diciembre de 1983 aún no se ha logrado un acuerdo definitivo respecto al pago de los valores adeudados a sus acreedores. El total adeudado a Sociedad Pesquera Coloso S.A. asciende a M\$ 256.182 al 31 de diciembre de 1983 y por los cuales se mantiene en garantía acciones de diversas empresas, las que valorizadas a su cotización bursátil al 29 de febrero de 1984 ascienden a un total de M\$ 90.644.

Dado la falta de un convenio de pago y de la imposibilidad de predecir el grado de recuperabilidad de esta acreencia, se ha considerado conveniente constituir una provisión equivalente a la parte del monto a cobrar no cubierto por garantías, contabilizándose una provisión por M\$ 165.538 con cargo a los resultados del ejercicio y mostrándose M\$ 90.644 como Cuentas por cobrar a empresas relacionadas, bajo el rubro de Otros activos, correspondiente a la valorización asignada a las garantías recibidas.

2. A la fecha de emisión de los estados financieros correspondientes al ejercicio 1982, la Sociedad mantenía en estas sociedades inversiones en pagarés por M\$ 956.722 (Nota 19) garantizados con acciones de diversas empresas por M\$ 1.315.958. En el mes de enero de 1983 la Sociedad efectuó rescates por M\$ 216.983 y nuevas inversiones por M\$ 214.619, con lo cual el saldo vigente a la fecha de cesación de pagos de estas empresas (19 de enero de 1983), ascendió a M\$ 954.358.

Al 31 de diciembre de 1982 la Sociedad registró en el rubro Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas - largo plazo M\$ 51.598 (Nota 19) por concepto de diferencias de cambio originadas por inversiones vigentes a esa fecha, las que serían exigibles una vez recibido el pago de éstas.

Debido a la situación de estas sociedades relacionadas, a la fecha de emisión de los estados financieros correspondientes al ejercicio 1982 (2 de febrero de 1983), no era posible asegurar la recuperación de las inversiones ni el pago de la diferencia de cambio indicados en los párrafos anteriores.

Los estudios realizados por la Sociedad demostraron que la situación antes descrita, si bien podía tener efecto en los resultados de ejercicios futuros, no afectaría el cumplimiento de sus obligaciones, ni tampoco tendría efecto sobre el normal desarrollo de sus operaciones.

NOTA 25 - SANCIONES

Durante los ejercicios 1983 y 1982, la Sociedad y ninguno de los Directores o Gerentes recibieron sanción alguna por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 26 - HECHOS POSTERIORES

a) Al 31 de diciembre de 1982 se indicó como hechos posteriores la cesación de pagos de las sociedades relacionadas Forestal S.A. y Compañía de Industrias y Desarrollo Ltda. situaciones que se describen en Nota 24.2).

b) Con fecha 23 de febrero de 1984 se publicó en el Diario Oficial una modificación de los Acuerdos N°s 1.466 de fecha 3 de septiembre de 1982 y 1.484 de fecha 15 de diciembre de 1982 del Banco Central de Chile relativos al dólar preferencial. Dicha disposición limita el acceso de ciertas empresas a este tipo de cambio y modifica los plazos y tasas de interés de los pagarés a recibir.

Debido a que las modificaciones antes indicadas sólo permitirán a la Sociedad recuperar un 8,3% aproximadamente de la mencionada diferencia, al 31 de diciembre de 1983 se ha cargado a resultados el monto que en definitiva no se recuperará y que asciende a M\$ 124.073 (neto de efecto de impuestos diferidos por M\$ 24.596) (Nota 23).

NOTA 27 - REEMISION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Con posterioridad a la emisión de los estados financieros de la Sociedad efectuada con fecha 2 de marzo de 1984, la Superintendencia de Valores y Seguros instruyó a la Sociedad mediante Oficio N° 000904 del 21 de marzo de 1984, para que procediera a modificar dichos estados financieros presentando la depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo, ascendente a M\$ 87.394, dentro del costo de la explotación, tanto en el ejercicio 1983 como en 1982 y no bajo Otros egresos fuera de la explotación.

El Estado de resultados y la Nota 23 sobre Otros egresos fuera de la explotación han sido modificados de acuerdo al contenido del Oficio antes mencionado.

Jaime López Vega
Contador General
C.C. Reg. 19855

Eduardo Justiniano Rodríguez
Gerente Administración y Finanzas

Domingo Jimenez Olmo
Gerente General

Price Waterhouse

HUERFANOS 883
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 441013 PRICE CZ

Santiago, 2 de marzo de 1984
(21 de Marzo de 1984 para nota 27)

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores Accionistas y Directores
Sociedad Pesquera Coloso S.A.

1 Hemos examinado el balance general de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de diciembre de 1983 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

2 Con fecha 2 de febrero de 1983 emitimos nuestro dictamen sobre los estados financieros correspondientes al ejercicio 1982. Nuestra opinión contenida en dicho dictamen estaba sujeta al efecto sobre resultados que pudieran derivarse de la imposibilidad de predecir el grado de recuperación que se obtendría de inversiones netas por M\$ 729.798 expresados en moneda del 31 de diciembre de 1982, que mantenía con dos empresas relacionadas. Durante el ejercicio 1983 y tal como se detalla en Nota 24, la Sociedad recuperó parte de su inversión en pagarés de una de estas empresas relacionadas, contabilizando con cargo a los resultados del presente ejercicio el saldo no recuperado. Con relación a la otra inversión, se ha constituido una provisión con cargo a los resultados del ejercicio 1983 equivalente al monto no cubierto por garantías.

3 En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de diciembre de 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Alberto López-Hermida
C.C. N° 45548

Price Waterhouse

Pasó los 500 en 28 1/5

"Canta y no Llores" levanta el ánimo

El potrillo dosañero CANTA Y NO LLORES junto a su coetáneo NIKSAR sobrealieron en la jornada de cotejos del jueves en el Club Hípico. El primero anotó 28 1/5 en 500 metros, conducido por Fernando Díaz. El defensor del Blackie, en tanto, marcó 34 3/5 en 600.

HIGH MASTER, por su parte, ratificó su buen momento en apronte de mil metros: 1.01 2/5.

A continuación detallamos pormenores de la sesión, además del recuento de los trabajos del partidador (huinchadas):

PISTA DE ARENA

400 metros
UN AS, O. Escobar en 23 1/5
GREASE, L. Muñoz en 24 2/5
COMME, C. Leighon en 24 2/5
HAWKER, J. Romero en 23 3/5
MONTON, P. Plaza en 23 2/5

500 metros
COOKIE, E. Suárez en 31
QUEEN ROSE, P. Cerón en 28 4/5
TUMULTO, L. Muñoz en 29 2/5
BARBON, J. Díaz en 29 3/5
CANTA Y NO LLORES, F. Díaz en 28 1/5
PAUTIVO, F. Díaz en 30 2/5
NIF NAF, G. Barrera en 30 2/5
NAVAL, G. Barrera en 30 2/5
CHIPRIOTA, S. Vásquez en 29
TROYANERO, J. Romero en 30
GOLD FISCH, J. Vergara en 30 2/5
CONCORDIA, N. Urrutia en 29
PACATO, J. Muñoz en 29
BIG YOS, N. Yrrutia en 29
PICK, L. Cornejo en 29
ARESTA, G. Barrera en 29 1/5

600 metros
PEONCITO, F. Díaz en 35 4/5
MONTECRISTO, C. Leighon en 37 3/5
TONINO, M. Alvarez en 35 4/5
APOGEO, F. Díaz en 36 3/5
CLARIVIDENTE, L. Cornejo en 36 2/5
ALAYOR, F. Díaz en 37 1/5
BERNARDOTTE, P. Cerón y DULE, E. Suárez en 36 iguales.
RAMALAZO, S. Azócar en 36 2/5
PARTICIPE, H. Berrios en 35 3/5
NIKSAR, C. Leighon en 34 3/5
EL VICHUQUEN, R. MIRANDA en 35 1/5
CHELINA, L. Menghini en 37
PANECILLO, P. Cerón en 35
JUSTINIANO, G. Barrera en 35 3/5
LUNARIAM, J. Romero en 35 1/5
COMME CI, J. González en 36
PRONTUARIO, J. Pérez en 36 2/5
LEXINGTON, S. Vásquez en 35 4/5
GERDA, J. Díaz en 35 3/5
FOSCARITO, L. Menghini en 36
FLORINDO, N. Urrutia en 35 3/5
VIANA, S. Vásquez en 36 1/5
TAN LINDA, H. PLAZA en 36 4/5
FLAMENCO, G. Barrera y DUENDECITO, M. Santos en 36 iguales.
VIA RÁPIDA, C. Amestelly en 37
SHIPS, J. Muñoz en 36 4/5

700 metros
PAYANCA, J. Romero en 45 3/5
LLAVERIZO, O. Escobar en 42 3/5
TROYANITO, C. Galleguillos en 41 2/5
PROVIDENCIA, H. PLAZA en 43 2/5
KONG, R. Jácquez en 42 3/5
PORTOFINO, G. Barrera en 42 1/5
HOMBRON, E. Silva en 41 3/5
TANDEO, C. Leighon en 43 2/5
BENDIGA, S. Vásquez en 42 3/5
TALONAZO, R. Jácquez en 43 2/5
NATALIE, R. Jacuquez en 43
TRIPULANTE, S. Azócar en 41 1/5
FUMOSO, M. Zarate, en 41 1/5
NO GRATO, J. Berrios en 42 2/5
BUENA ESPERA, H. Berrios en 43
CAPO, A. Poblete en 42 2/5
PROCASA, J. Orellana en 43 2/5

800 metros
SUFRIDO, J. González en 48 3/5
PRIMATESTA, Aprendiz y QUEBUENO, H. Berrios en 50 4/5 iguales.

ARTISTA, G. Barrera en 48 2/5
PALERMO, C. Leighon en 49 3/5
TUCAPEL, J. Díaz en 50 1/5
SELENITA, A. González en 49 2/5
REZONGO, J. Díaz en 48 2/5
YANACON, C. Delgado en 51 2/5
MOZO FIERO, P. Cerón en 48 2/5
NAVEGANTA, G. Barrera en 49 2/5
JACOBO, M. Santos en 47 2/5
COVERLINDA, D. Berrios en 50 2/5

1.000 metros
HIGH MASTER, A. González en 1.01 2/5

1.200 metros
PIERRE, O. Jara en 1.18
FORCE, R. Jara en 1.18 1/5
MACUCO, R. Miranda en 1.14 2/5
CALCU, R. Pérez en 1.14

1.860 metros
TIC TAC, J. Díaz en 1.58 1/5
TORREMAR, J. Díaz en 1.59 4/5

TRABAJOS DEL PARTIDOR (400 mts)
1° MULCHEN, J. Díaz en 23
2° TRESSA, G. Barrera
3° COPETINERA, O. Escobar

1° INCLUSO, S. Vásquez en 23
2° PORTOBELLA, N. Urrutia
3° AMMAH, P. Muñoz

1° CHIRIGUE, M. Santos en 23
2° JUSTO, J. Verdugo
3° PRETILERO, J. Berrios

1° SOPRANA, P. Vega en 22 3/5
2° BALIG, D. Berrios
3° MANEATADA, F. Díaz

1° QUIEBRA, H. Berrios en 22 3/5
2° REPUNTE, M. Zárate
3° QUILANTARO, L. Menghini

1° KAMORAN, P. Plaza en 22 3/5
2° TRANQUILO, N. Urrutia
3° CHASCA, R. Miranda

1° GREEN HILL, C. Galleguillos en 23 1/5
2° VOLTINO, M. Astudillo.

El experimentado látigo Sergio Vera será en definitiva la monta del potrillo FIRME en su próximo compromiso, así lo determinarán sus responsables, a mitad de semana.



CANTA Y NO LLORES, el pupulo de Gerardo Silva ratificó su opción para una de las estelares de mañana, al realizar excelente cotejo. Acciona por el lado interior.

Marcó 35 3/5 para 600 metros

"Santalino" no pierde

Los caballos SANTALINO y BURGUESITO anotaron espléndidos registros durante la última sesión de aprontes en el Hipódromo Chile. El pupilo de Juan Pérez recorrió 600 metros en 35 3/5, dirigido por Luis Corvalán.

El defensor del "Redenayo" por su parte cubrió 1.200 metros en 1.12 3/5, con Carlos González en sus lomos.

Otro guarismo de jerarquía correspondió a QUELTEHUE en 400 metros. Saliendo del partidador impuso 21 4/5, con la monta de Sergio Vásquez.

A continuación pormenores de los cotejos:

400 Metros
FRECIATTA, A. Gutiérrez, en 24 2/5
RHEIMS, S. Vera en 23 2/5 (mano del club)
MOLINO, L. Murillo, y VERTIGO, S. Suárez, en 24, llegaron iguales.

400 Metros de bajada
TIAKA, J. Castillo, en 22 1/5

TIA PEPITA, S. Pérez, en 22
MUCHACHA TERCA, N. Vera en 22 2/5
ADELLE, R. Arrué, en 22 2/5 (mano del club)
QUELTEHUE, S. Vásquez en 21 4/5 (saliendo del partidador)
FLAGELO, A. Gutiérrez, en 22 1/5
SOL A SOL, A. Pereira, en 22 2/5
SAGLLUE, J. Castillo, en 22 2/5
DESTAPE, O. López en 22 1/5
REFORMAL, H. López, en 22
AROSCA, C. González, en 22 3/5

500 Metros
FIRME, S. Vera, en 29 3/5
MACACO, J. Amestelly, en 29 4/5
CHEKA, J. Amestelly, en 30 3/5
PILITA, C. González, en 30 3/5
TUTITO, E. Guzmán, en 30 2/5
LADY MADONNA, E. Guzmán, en 30 2/5 (mano del club)
URBINO, C. González, en 30
WEEK END, M. Santos, en 29 (de bajada)
MIRADOR, V. Rojas, en 30 1/5
SALON, V. Rojas, en 30 1/5

600 Metros
ROSSANO, G. Barrera, en 35 4/5
FORMULA UNO, J. Barraza, en 37
CHISTOSO, A. Fajardo, en 36 3/5
BABY ROSE, C. González, en 37
BACALAO, C. González y RASTRERO, V. Rojas, en 37 llegaron iguales.
FOXTERRIER, S. Vera, en 37
REGRESO, H. López, en 37 1/5
QUILTELTO, G. Barrera, en 36
TAITONTO, E. Guzmán, en 36
SANTALINO, L. Corvalán, en 35 3/5

800 Metros
BARAJADOR, G. Barrera, en 48 últ. 200 en 11 4/5
GUAITECA, V. Rojas, en 49 4/5

1.000 Metros
JORNALERO, J. Castillo, en 1.01 3/5

1.200 Metros
BURGUESITO, C. González, en 1.12 3/5

Directorio del Club Hípico Sus accionistas le reiteraron confianza

La voluntad de los accionistas del Club Hípico de Santiago renovó por un nuevo período su confianza en el actual directorio, casi en su totalidad. Ocho de los nueve miembros de la mesa directiva, no se presentó Juan Echavarrri, alcanzaron las mayorías. 1.304 acciones fueron representadas, correspondiéndole al doctor Alejandro Alvarez la mejor cantidad de votos (155).

Pablo Baraona, actual presidente que no va a la reelección, alcanzó 139; Carlos Abogabir, 134; Joaquín Morandé, 132; Jaime Allende, 131; Joseph Hamwee y Carlos Hirmas, 125 y Sergio Valenzuela 116.

Domingo Romero al obtener el tercer margen (138) se agregó al directorio.





ARBITRAJE, cuyo estado de training lo señala como una de las cartas de valor en la undécima carrera, sufrió tropiezos en su anterior presentación.

Jinete de Arbitraje se golpeó en el partidor

ARBITRAJE, que tomará parte en el undécimo compromiso de hoy en La Palma tuvo un serio inconveniente en su más reciente desempeño. Su jinete se golpeó en el partidor. En condiciones similares se encuentran diversos animales que animarán otras pruebas de la cartilla. Estos son sus pormenores:

Primera Carrera.— FULL OUT: Se le soltó la venda de la mano a la entrada de la recta final. CHIN: Zigzagueó durante el transcurso de la carrera. DIVERSO: Se abrió en la recta final.

Tercera Carrera.— BALISTA: Fue cargada en los 1.000 metros.

Quinta Carrera.— ROYAL STREET: Le fue cortada su línea de carrera a 200 metros de la meta. PRESENTADO: Zigzagueó en la recta final. SANTALINA: Fue cargada en los 900 metros. Se presentó su preparador a manifestar la disconformidad con la carrera.

Séptima Carrera.— CABALGADA: Fue cargada en las primeras distancias. CLIENTELA: Le fue cortada su línea de carrera en la partida. NEW ENGLAND: Fue abierta en los 500 metros. PARMA: Fue abierta en los 900 metros. SUPER PLUS: Saltó hacia adentro al partir y mafoseó en la recta final.

Octava Carrera.— ATONITO: Zigzagueó en el transcurso de

la carrera. PETIT FILS: Fue cargado en los 900 metros. JORGITO: Corrió encajonado en las primeras distancias.

Novena Carrera.— BARAJADOR: Fue abierto en las curvas. Décima Carrera.— BERGERE: Se cargó en los 500 metros, estrellándose en las barandas. CAROLINSKA: Zigzagueó por la arena que recibía. FE LINDA: Fue cargada en los 500 metros y venía zigzagueando. HACENDADA: Salió desmejorada.

Undécima Carrera.— BALIDA: Fue cargado en los 900 metros. ARBITRAJE: Su jinete se golpeó en el partidor, quedando resentido.

Decimotercera Carrera.— FRANGETTA: Fue cargada en la partida. FOLILET: Se cargó en la recta final. TUTITO: Se asustaba de la iluminación artificial y se abrió. MOLINO: Se abrió en el transcurso de la carrera.

Decimocuarta Carrera.— MOCITO MEJOR: No pudo correr entre los punteros como eran sus instrucciones. MINISTRINA: Levantó la cabeza al partir. MOLENERO: Mafoseó en la recta final.

Decimoquinta Carrera.— SANTALINO: Se multó a su jinete por no exigir debidamente en las últimas distancias. ZIG ZAG: Se asustaba de la iluminación artificial.— LENE: Se cargó en el transcurso de la carrera.

Hipódromo Chile

Sábado 7 de abril de 1984

1ª CARRERA 1.200 metros a las 14.50 hrs. Ind.: 9 al 1. 1ª VALIDA TRIPLE INICIAL			
668 L. Urbina	Reap.	1 Bold Pan	56 A. Gutiérrez
683 R. Chellew	16	2 Full Out	56 G. Silva
437 J. Pérez	Reap.	3 Pérsica	56 G. González
683 C. Urbina	12-9	4 Millanta	55 D. Salinas
683 G. Pombo	3-13	5 Tácitus	55 J. Barraza
658 H. Espinoza	16c-17c	6 Zampator	54 J. Muñoz
683 O. Mora	8-4-6	7 Chin	53 A. Pereira
698 E. Castro	8-10c	8 Diverso	53 J. Silva
358 O. Espinoza	Reap.	9 Golden Smile	53 P. Cerón
671 D. Alvarez	5-5-3	10 Strasbuer	53 S. Vera
509 G. Romero	13	11 Denunciado (D)	52 R. Chamorro
595 A. Donati	7-6	12 Haquin	52 D. Medina
354 L. Guerrero	Reap.	13 Parcelero	52 J. Turrieta
2609 J. Lastra	Reap.	14 Clarinete	51 H. López
489 H. Galaz	Reap.	15 Gran Tango	50 L. Rivera
153 J. Amaro	Reap.	16 Menela	50 O. Díaz

2ª CARRERA 1.300 metros a las 15.15 hrs. COND. 2ª VALIDA TRIPLE DEL INICIAL			
711 E. Rodríguez	13-12-7	1 Bombazo	56 S. Suárez
702 N. Hadwa	6-11-4	2 Comodón	56 L. Corvalán
656 E. Castro	10-14-6c	3 Dirceu	56 No corre
630 J. Lastra	2-22c-12	4 Frescolin	56 No corre
711 M. Velarde	9	5 Inca	56 No corre
679 A. Martínez	7	6 Lynn Field	56 No corre
679 L. Herrera	8	7 Montón	56 N.N.
711 M. Segura	3-2-3	8 Palquin	56 N.N.
679 H. Yáñez	13-15-15	9 Pavito	56 N. Vera
709 E. Vidal	5-12-6	10 Pompón	56 O. López
711 S. Romero	4-2-10	11 Quico	56 N.N.
713 A. Chinoni	9-13-5	12 Regodión	56 D. Medina
703 A. Chinoni	11-13-7	13 Reverse	56 A. Pereira
603 D. Alvarez	2-6	14 Suculento	56 No corre
703 M. Sepúlveda	7-13-11	15 Taco Chino	56 N.N.
45 H. Miranda	Reap.	16 Vandalillo	56 J. Amestelly
679 L. Santos	8-8-6	17 Voltino	56 L. Murillo
672 A. Chinoni	9-13	18 Diamanta	53 L. Rivera

3ª CARRERA 1.200 Mts. a las 15.40 hrs. CLASICO "PROVITA". 3ª VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL			
621 G. Avila	6-1-7	1 Atareada	52 J. Turrieta
621 J. Segovia	1-2	2 Balista	52 V. Rojas
621 E. Guajardo	4	3 Calaña	52 E. Guajardo
621 G. Avila	4-1-3	4 Platicada	52 P. Castillo
692 O. Martínez	Reap.	5 Vinca Menor	52 M. Santos

4ª CARRERA 1.000 Mts. a las 16.05 hrs. Condicional.			
709 L. Santos	10	1 Adalco	56 J. Pérez
709 E. Cortez	11-5	2 Catire	56 G. Pezoa
536 M. Muscatt	Reap.	3 Concentrado	56 J. Silva
703 E. Acevedo	10-9	4 Crazy Horse	56 N.N.
703 J. Seaman	10-9-4	5 Don Gilber	56 H. Palma
679 D. Alvarez	2-5-3	6 Marquis	56 S. Vera
703 L. Santos	10-2	7 Neleo	56 J. Verdugo
709 N. Hadwa	3-13c-7	8 Prolafrán	56 H. Berríos
709 W. Robles	16-12	9 Purranquito	56 R. Vargas
601 R. Jaque	15c-6	10 Quiapo	56 No corre
626 J. Covarrubias	7-3	11 Sólo Tú	56 No corre
626 G. Georgudis	2-14	12 Titiritero	56 M. Morales
601 L. Santos	12c-15	13 Tiznado	56 J. Barraza

5ª CARRERA 1.200 Mts. a las 16.35 Hrs. Ind: 12 al 10. PRIMERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.			
675 O. Mora	14-12	1 M. Mago	55 A. Pereira
434 C. Muñoz	Rp.	2 Churro	54 J. Barraza
631 J. Ramírez	7-7	3 Descalabro	54 M. Cabrollet
678 M. Velarde	5-11	4 Don Jo	54 S. Soto
683 E. Beuzenber	5-4-2	5 Fidelilla	54 O. López
698 J. Castro	Rp.	6 Fobis	54 D. Salinas
650 G. Silva	Rp.	7 Nelva	54 S. Azócar
658 R. Jaque	8c-12c	8 Ro. al Street	56 G. Barrera
675 C. Miranda	14-8	9 Bretón	53 J. Ubillo
675 C. Urbina	7-3-5	10 Freciatta	53 P. Cerón
675 J. Guajardo	2-6	11 Guachara	53 C. González
550 R. Lorca	7-8c	12 Guitarrazo	53 O. Escobar
623 J. Segovia	2-1	13 Musical Lady	53 V. Rojas
622 P. Polanco	1-2	14 Presentado	53 N. Toledo
650 E. Bécar	Rp.	15 Refulgente	53 J. Rivera
599 L. Guerrero	2-12	16 Santalina	53 J. Turrieta

6ª CARRERA 2.000 Mts. a las 17 hrs. Indice: 28 e inferiores. SEGUNDA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.			
634E. Rodríguez	1-5c	1 Milahue	57 P. Cerón
520 A. Valdés	7	2 Zani	57 L. Muñoz
620 M. Segura	2	3 Printer	54 G. Barrera
620 G. Pombo	1-1-1	4 Week End	53 M. Santos
627 R. Bernal	3-3-3	5 Lele	52 J. Tobar
678 J. Cavieres	2-1	6 Tucapel	51 J. Díaz
620 M. Velarde	5-6-5	7 Kilan	50 J. Orellana
678 O. Martínez	2-4-9	8 Jaspeado	49 R. Chamorro

7ª CARRERA 1.300 Mts. a las 17.25 hrs. CONDICIONAL. TERCERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.			
652 O. Espinoza	Rp.	1 April Lady	53 J. Muñoz
676 G. Avila	10	2 Cabalgada	53 L. Corvalán
— J. Pérez	Deb.	3 C. de Medicis	53 V. Rojas
674 J. Sánchez V.	4	4 Clientela	53 F. Díaz
— L. Bernal	Deb.	5 Empalizada	53 G. Barrera
676 B. Benito	3	6 Exotic Fun	53 J. Amestelly
— R. Lorca	Deb.	7 Latosita	53 O. Escobar
652 E. Castro	11-7c	8 New England	53 J. Silva
674 D. Alvarez	3-2	9 Parlanda	53 S. Vera
674 R. Maggi W.	7	10 Parma	53 H. Berríos
676 J. Melero	4	11 Pildorita	53 J. González
674 C. Bagú	13-5	12 Qué Barbara	53 C. Delgado
533 A. López	Rp.	13 Quiebra	53 E. Silva
674 R. Jaque	11	14 Rosca Buena	53 S. Suárez
— R. Duque	Deb.	15 Rótula	53 N. Vera
767 O. Martínez	2-4-2	16 Super Plus	53 M. Santos

8ª CARRERA 1.600 Mts. a las 17.50 hrs. Indice: 15 e inferiores. CUARTA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.			
681 J. Pérez	9	1 Atonito	55 C. González
649 E. Ziji	Rp.	2 Pomuyeto	55 O. Escobar
684 E. Fuentes	8-7-8	3 Cermanico	54 P. Cerón
684 C. Urbina	7-5-4	4 Midallare	53 J. Turrieta
630 O. Jara	1-9-7	5 Sambuco	53 J. Castillo
684 O. Espinoza	6-6-5	6 Fachado	52 J. Muñoz
602 B. Benito	2-2-3	7 Prince Albert	52 J. Tobar
678 M. Segura	6-5	8 Bebe Vino	51 M. Santos
691 S. Romero	5-8c	9 Petit Fils	51 G. Barrera
684 G. Pombo	14-15	10 Jorgito	50 J. Silva
691 F. Pinochet	Rp.	11 A. Chairman	48 J. Díaz
691 C. Tapia	3-3	12 Romeral	48 O. Jara

EJEMPLAR SUPLENTE			
686 J. Vélez	9-9c	13 Heredero	55 N.N.

9ª CARRERA 2.400 Mts. a las 18.15 Hrs. Clásico de Reglamento (Grupo I) "Gran Premio Hipódromo Chile".			
637 J. Inda G.	Rp.	1 Feeling	61 S. Vera
637 J. Cavieres	1-6c	2 High Master	61 A. González
637 H. Miranda	2-1-1	3 Manacor	56 S. Vázquez
637 T. Jaciral	Rp.	4 Movidizo	61 F. Díaz
637 J. Inda G.	Rp.	5 El Gran Jefe	60 J. Pérez
637 S. Romero	Rp.	6 Petisero	60 P. Cerón
573 J. Castro R.	1-2	7 Barajador	56 G. Barrera
466 J. Castro R.	Rp.	8 Putifar	56 C. Leighton
637 P. Inda	Rp.	9 Vamos Bien	56 S. Azócar

10ª CARRERA 1.200 Mts. a las 18.45 Hrs. Condicional.			
687 Juan Melero	8-11c-12c	1 Ammah	53 P. Muñoz
473 A. Parra	Rp.	2 Antique	53 M. Gallardo
597 M. Muñoz	14c-12c	3 Bergere	53 J. Herrera
623 P. Baeza	7	4 Carolinska	53 J. Muñoz
551 E. Inda S.	Rp.	5 Charolina	53 R. Jacquez
567 P. Baeza	6	6 Fe Linda	53 C. Delgado
672 C. Urbina	2-3-4	7 Frascola	53 No corre
623 F. Pinochet	6-2-4	8 Hecendada	53 J. Díaz
304 O. Jara	Rp.	9 Jaruda	53 C. González
672 H. Galaz	9-3-12	10 Jocunda	53 S. Suárez
672 R. Maggi W.	9-4-8	11 Katie	53 J. Turrieta
701 W. Robles	12-10	12 Loma Larga	53 R. Vargas
672 C. Muñoz	8-5-2	13 Mocita Mod.	53 J. Tobar
430 A. Padovani	Rp.	14 Mosca	53 E. Guajardo
701 P. Polanco	2-5-3	15 Quebrajada	53 R. Miranda
687 E. Castro	Rp.	16 Topless	53 F. Díaz

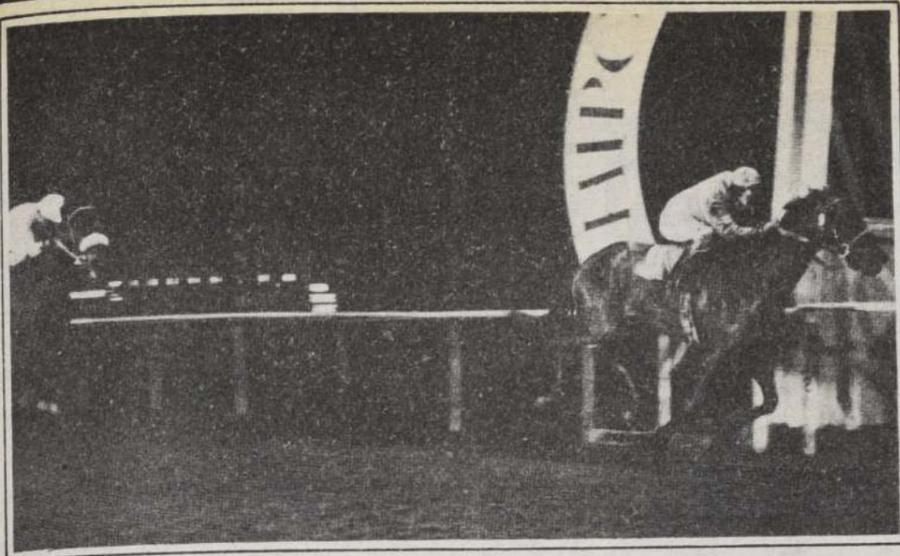
11ª CARRERA 1.400 Mts. a las 19.15 Hrs. Ind. 33 al 21.			
615 G. Reyes	Rp.	1 Madrás	59 E. Guajardo
680 M. Segura	5-1-6	2 Trompelhuano	59 J. Barraza
1301 O. González	Rp.	3 Gitano	58 E. Silva
680 E. Beuzenberg	8-4	4 Seglar	56 J. Amestelly
627 C. Urbina	6-2	5 Torrente	56 S. Vera
604 M. Segura	7-10	6 Balidar	55 S. Vázquez
627 H. Miranda	10	7 Mercantil	54 J. Castillo
2671 J. Bravo	Rp.	8 Blue Royal	53 R. Arrúe
680 R. Maggi W.	4-4-8	9 Arbitraje	52 V. Rojas
660 P. Polanco	3-1c	10 Cometido	49 N. Toledo
568 S. Romero	5-9-5	11 Mar Negro	48 R. Chamorro
32 D. Bernal	Rp.	12 Mulchén	48 J. Díaz

12ª CARRERA 1.200 Mts. a las 19.45 Hrs. Ind. 41 al 23.			
682 L. Urbina	8-11	1 Ruco	63 R. Cea
682 J. Sánchez F.	2-10	2 Curaca	56 F. Díaz
682 L. Herrera	1-1	3 Le Trousseau	56 S. Vázquez
682 D. López	1-5-4	4 Pitufa	56 S. Vera
628 J. Castro R.	9-7-4	5 Mágico	55 C. Leighton
696 A. Bagú	6c-3c	6 Pireo	55 C. Delgado
682 J. Bravo	2-7-6	7 Resumen	55 H. Alvarez
682 O. Bagú	12c-8	8 Chamaquita	54 S. Azócar
628 O. Mora	12-9	9 Alcalde	51 H. López
629 H. Miranda	11-11	10 Disciplina	50 No corre
680 J. Vélez	5-7-2	11 Espuelero	50 J. Díaz
604 W. Robles	1-11	12 Napeco	48 J. Orellana

13ª CARRERA 1.200 metros a las 20.15 hrs. Indice: 21 al 16. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE			
681 D. López	3-2-1	• 1 Berlín	55 S. Vera
659 D. López	12c-10c	• 2 Taqueral	54 E. Silva
685 R. Allen	7	• 3 Cotizado	55 J. Tobar
605 H. Miranda	3-13	• 4 Reagan	54 S. Vázquez
629 C. Urbina	12-5	• 5 Frangetta	53 S. Azócar
635 C. Urbina	13-9	• 6 Millare	51 R. Arrúe
657 A. Martínez	15c-10c	• 7 Mucho Más	53 C. Delgado
685 C. Tapia	5-13	• 8 Folilet	52 S. Zúñiga
685 R. Maggi W.	10-4	• 9 Mandataria	52 J. Turrieta
471 H. González	Rp.	• 10 Trenque	52 M. Santos
629 J. Vélez	3-12	• 11 Tutito	52 O. Díaz
675 O. Martínez	9-5-1	• 12 Clodoaldo	51 F. Díaz
684 O. Jara	7-12	• 13 Molino	51 S. Suárez
629 M. Segura	14-9	• 14 Carti	50 J. Silva
685 G. Melej	9-12	• 15 Grandulón	50 M. Vergara
51 G. Pombo	Rp.	• 16 Lord Lener	50 R. Chamorro

14ª CARRERA 1.400 Metros a las 20.45 hrs. Indice: 19 al 9. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE.			
540 A. Martínez	14-14c	1 Brentano	58 O. Escobar
680 R. Allen	10	2 Estoque	58 J. Tobar
627 H. Miranda	3-9	3 Mocito Mejor	58 J. Amestelly
684 A. Carreño	4-3-2	4 Aguila Azul	57 S. Vázquez
647 E. Carreño	11c-9	5 Payaso (D)	49 D. Berríos
627 E. Inda G.	16-6	6 Guatón Copión	57 E. Silva
678 L. Herrera	7-6	7 Tres Zorros	57 J. Pérez
577 L. Bernal	8-9	8 Ordenado	56 N.N.
678 O. Jara	6-1-7	• 9 Puente Roto	55 C. González
675 O. Jara	12-10	• 10 Vértigo	50 S. Suárez
659 R. Maggi W.	8-14c	• 11 Fulento	55 H. Berríos
678 C. Urbina	1-12	• 12 Minestina	53 J. Ubillo
588 P. Polanco	Rp.	• 13 En Deuda	52 J. Duarte
675 M. Muscatt	11	• 14 Molendero	50 J. Silva
683 R. Quiroz	12-4	• 15 Correjo	49 M. Vergara
670 F. Hernández	2-14v	• 16 Vadinho	48 H. López

15ª CARRERA 1.200 Metros a las 21.15 hrs. Indice: 16 al 12. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE.			
697 O. Manso	1c-9c	1 Lluta	54 O. Díaz
684 L. Herrera	2-2-9	2 Platal	54 S. Vázquez
640 C. Urbina	Rp.	3 Tinowó	54 A. Gutiérrez



PETISERO, el hijo de Le Petit Navire y Serpiente defiende nuestra preferencia en el clásico "Gran Premio Hipódromo Chile", estelar sabatino en Plaza Chacabuco.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	B. MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1 ^a	Zampator. Strasbur.	Parcelero Strasbur.	C. Smile Strasbur.	Zampator. C. Smile	Zampator. C. Smile	C. Smile Strasbur.	Strasbur. Tácitus	Strasbur. Tácitus
2 ^a	Palquín Inca	Palquín Vandali.	Palquín Comodón	Palquín Quicio	Palquín Suculento	Palquín Quicio	Quicio Suculento	Quicio Palquín
3 ^a	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Platicada	Balista Calaña
4 ^a	Marquis Catire	Marquis Neleo	Marquis Neleo	Marquis Neleo	Marquis Prolafrán	Marquis Prolafrán	Marquis Sólo Tú	Marquis Neleo
5 ^a	Churro Mus. Lady	Guitarrazo Don Jo	Mus. Lady Guitarrazo	Fidelilla Guitarrazo	Fobia Fidelilla	Fobia Mus. Lady	Mus. Lady Fidelilla	Presentado Fidelilla
6 ^a	Tucapel Week End	Week End Printer	Week End Printer	Tucapel Printer	Tucapel Printer	Tucapel Week End	Tucapel Printer	Tucapel Printer
7 ^a	Clientela Parlinda	Parlinda Sup. Plus	Empalizada Parlinda	Empalizada Sup. Plus	Parlinda Sup. Plus	Parlinda Sup. Plus	Parlinda Empalizada	Sup. Plus Parlinda
8 ^a	Pomuyeto Bebe Vino	Romerol P. Albert	Pomuyeto Fachado	Romerol Germánico	Midallare Germánico	Petit Fils Sambuco	Bebe Vino Petit Fils	Bebe Vino P. Albert
9 ^a	Petisero H. Master	Petisero H. Master	Petisero Barajador	H. Master Barajador	Petisero H. Master	H. Master Petisero	Barajador H. Master	Barajador Petisero
10 ^a	M. Moderna Hacendada	M. Moderna Quebrajad.	Hacendada M. Moderna	M. Moderna Hacendada	Hacendada M. Moderna	Moc. Moderna Frascaola	M. Moderna Frascaola	Hacendada Mosca
11 ^a	Gitano Mulchén	Gitano Mulchén	Gitano Mulchén	Mulchén Gitano	Torrente Seglar	Mulchén Gitano	Torrente Seglar	Gitano Torrente
12 ^a	Le Trousseau Pireo	Le Trousseau Pitufa	Pitufa Espuelero	Pireo Le Trousseau	Le Trousseau Pitufa	Le Trousseau Mágico	Espuelero Le Trousseau	Mágico Curaca
13 ^a	Reagan Petrenque	Berlin Reagan	Mandataria Clodoaldo	Petrenque Berlin	Reagan Berlin	Reagan Petrenque	Mandataria Clodoaldo	Berlin Reagan
14 ^a	Tres Zorros Ag. Azul	Ag. Azul M. Mejor	C. Copión Ag. Azul	Corregido T. Zorros	Ag. Azul C. Copión	Ag. Azul C. Copión	Ag. Azul Corregido	Ag. Azul M. Mejor
15 ^a	Santalino Puyaral	Platal Honrosa	Tinowo Platal	Puyaral Contram.	Santalino Platal	Santalino Ramalazo	Contram. Santalino	Puyaral Lene

El "Gran Premio Hipódromo Chile" A la espera de un campeón

La disputa del clásico "Gran Premio Hipódromo Chile" es ciertamente el atractivo máximo de la cartilla de hoy en el centro hípico de Avenida Fermín Vivaceta.

El estelar, Grupo I, reunió a un grupo destacado de fondistas que tratarán de alcanzar recompensa de un millón y medio de pesos en estos 2.400 metros.

La prueba se largará a las 18.15 horas y está consignada en el noveno lugar de la programación sabatina.

A continuación detallamos los pormenores de las últimas actuaciones de los participantes del clásico con mayor historia en el calendario del Hipódromo Chile:

FEELING

Sergio Vera. 61 kilos. Arribó segundo de Vaquerizo en los dos kilómetros de la "Copa de Oro", a 3/4, cuerpo. Rinde bastante también en arena.

HIGH MASTER

Adolfo González. 61 kilos. Luego de ganar en brillante forma el "Latinoamericano" fracasó en la Copa de Oro al llegar noveno. Defenderá muchas preferencias.

MANACOR

Sergio Vásquez. 56 kilos. Derrotó por dos largos a Gazmoño en handicap de dos mil metros. Tiempo: 2.07 4/5. Su accionar fue a entera voluntad. En corral con el anterior.

MOVEDIZO

Fernando Díaz. 61 kilos. Le precede un triunfo sobre Putifar en 1.600 metros. Después de ello figuró cuarto de Vaquerizo en césped.

EL GRAN JEFE

Juan Pérez. 60 kilos. Arribó séptimo de Vaquerizo en la "Copa de Oro" largada en Blanco Encalada. Tiempo: 1.58 4/5.

PETISERO

Pedro Cerón. 60 kilos. Finalizó tercero de Vaquerizo, a 1 3/4 cuerpos, en la "Copa de Oro". Su atropellada y su gran desenvoltura en trámites extensos lo toman nuestro favorito.

BARAJADOR

Gustavo Barrera. 56 kilos. Jornalero lo aventajó por medio cuerpo en handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.59. Excelentes coitejos ha cumplido.

PUTIFAR

Claudio Leighton. 56 kilos. Movedizo lo ha aventajado en dos oportunidades. La más reciente en milla por 1. 3/4 cuerpos.

VAMOS BIEN

Sergio Azócar. 56 kilos. Reaparece en La Palma. Sus tres últimas presentaciones han sido en el Club. Fue octavo de Vaquerizo en la "Copa de Oro".

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

CAMBIOS DE PESO

Primera carrera: (1) Bold Pan de 56 a 55. Noveno con 52 kilos de Prince Albert 54, a poco más de 5.1/2 cuerpos (entre catorce). Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 6. Tiempo: 1.14.4/5. (5) Tácius de 55 a 54. Quinto con 51 kilos, a poco más de 3.1/4 cuerpos. En el mismo compromiso del anterior. (11) Denunciado de 52 a 53. Tercero con 53 kilos de Es Tuyo 50, a 1.3/4 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 9 al 2. Tiempo: 1.14.4/5.

Quinta carrera: (3) Descalbro de 54 a 53. Sexto con 54 kilos (entre catorce) de Prince Albert 54, a poco más de 4.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 6. Tiempo: 1.14.4/5. (12) Guitarrazo de 53 a 55. Segundo con 53 kilos, a media cabeza. En la misma prueba del anterior.

Octava carrera: (7) Prince Albert de 52 a 56. Ganó con 54 kilos a Guitarrazo 53, por media cabeza. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 6. Tiempo: 1.14.4/5. (12) Romeral, mantiene peso. Tercero con 48 kilos (entre ocho) de Verrillón 55, a dos largos. Handicap de 1.900 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 2'03.4/5.

Undécima carrera: (11) Mar Negro, mantiene peso. Quinto con 56 kilos (entre diez) de Mosquetón 56, a 10.1/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 27 al 13. Tiempo: 1.31.4/5.

Duodécima carrera: (2) Curaca de 56 a 55. Quinto con 55 kilos (entre once) de Fundamento 50, a cinco cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 40 al 25. Tiempo: 1.12.2/5. (12) Ñapeco, mantiene peso. Octavo con 56 kilos (entre quince) de

Enamorada Canta 52, a 6.3/4 cuerpos, Handicap de 1.200 metros. Índice: 23 al 15. Tiempo: 1.13.4/5.

Decimotercera carrera: (14) Carti de 50 a 49. Duodécimo con 49 kilos (entre quince) de Enamorada Canta 52, a poco más de ocho cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 23 al 15. Tiempo: 1.13.4/5.

Decimocuarta carrera: (11) Pulento de 55 a 54. Séptimo con 51 kilos (entre diez) de Mosquetón 56, a 11.3/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 27 al 13. Tiempo: 1.31.4/5 (16) Vadinho, mantiene peso. Noveno con 55 kilos de Capinha 54 (entre 16), a 8.3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.26.4/5.

Decimoquinta carrera: (7) Gamboa de 53 a 52. Undécimo con 48 kilos (entre quince) de Enamorada Canta 52, a siete cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 23 al 15. Tiempo: 1.13.4/5. (10) Madegero de 52 a 51. Décimo con 54 kilos (entre catorce) de Sureste 52, a 9.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11. Tiempo: 1.13.4/5.

DESCARTES

Decimocuarta carrera: (5) Payaso. Decimoquinta carrera: (6) Zig Zag.

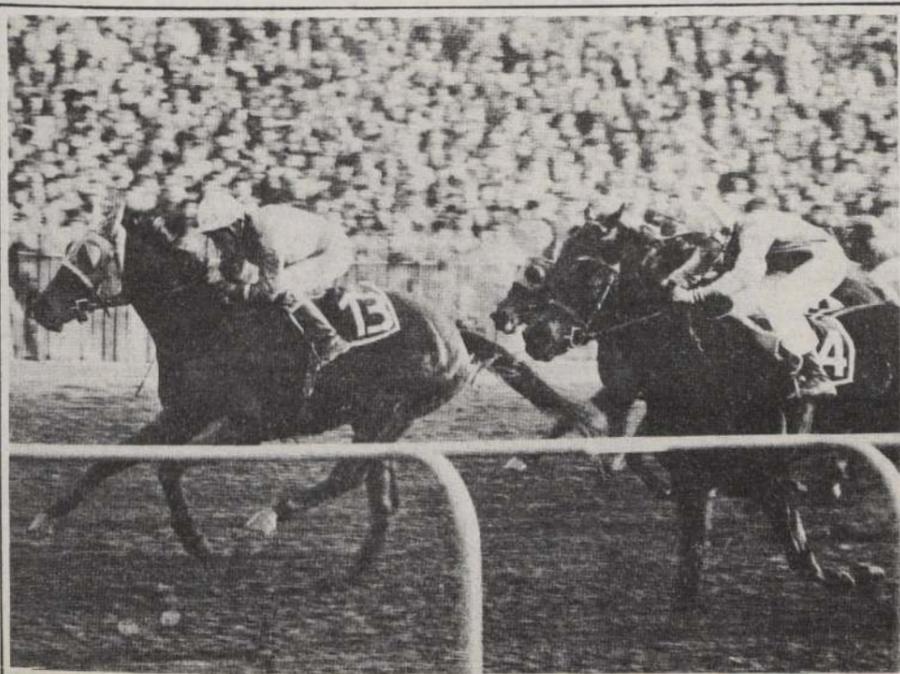
RETIROS

Segunda carrera: (3) Dirceu, (4) Frescolín, (5) Inca, (6) Lynn Field, (10) Pompón, (11) Quicio y (14) Suculento.

Cuarta carrera: (10) Quiapo y (11) Sólo Tú.

Séptima carrera: (6) Exotic Fun. Decimotercera carrera: (2) Taqueral.

Décima carrera: (7) Frascaola. Duodécima carrera: Alcalde.



DESCALABRO, por su actuación del miércoles baja un kilo en el handicap. Hoy anima la quinta competencia, prueba donde tiene una buena opción.

PUZZLE



TERMINAMOS	HECHICERIA	ASTATO	PLANTA GRASOSA	INUNNDAR
	HIEL		CONOCES	
SACUDIRAN				
EME		CIUDAD JAPONESA		
		DIVISOR		
				GAMA
CASTA	LANCES TAURINOS	REAL	POSEE SUERO	
DESCOPIÓN A LA REGLA		OMICRON BARCO	VALENTIA ESPUEÑO	
			ESCAMONDAR	CORRECTO CONSEJERO
			MONTON	
IMPLORA		PELIGROSOS		POETA HELENICO
		ALABARA		
ABURRIAMIENTO		PARCIBO AL LAUREL		
POLLINO		OLMO FRONDOSO	ESLABON	
		TITULO INGLÉS	PREPLJO: IGUAL	
AUTILLO	COMBATIO A LOS CRUZADOS			
	LANTANO			
SELENIO			VIENTO ORIENTAL	
CORTEZAS			HAZAÑA	LA ULTIMA

ASTRO SUERTE

<p>ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril</p> <p>Esfuércese por defender su intimidad. Perjuicios por acuerdos sentimentales secretos. Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Puede avanzar en su trabajo..</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>Bueno para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Parientes cercanos o vecinos intentarán influir en su vida privada. Atienda debidamente la correspondencia.</p>
<p>TAUPO 22 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>Favorable para visitar lugares de esparcimiento si no se excede en las comidas ni bebidas. Facilidades para promover trabajos creativos. Los viajes largos y contactos con personas distantes serán satisfactorios.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Por agasajar a sus amistades puede incurrir en gastos excesivos. Bueno para conseguir datos o informaciones que le serán de utilidad. Probables relaciones amorosas con compañeros de trabajo o estudios.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>El trabajo será interesante aunque le preocuparán problemas relacionados con los socios o su cónyuge. Las personas menos importantes serán más favorables para sus propósitos. Sorpresas en lo familiar.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>Pueden encomendarle una misión confidencial que le prestigiará. Los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con facilidad.</p>
<p>CANCER 22 de Junio al 22 de Julio</p> <p>Aplase la petición de favores. Propensión a descuidar su realidad inmediata por atender problemas de muy largo plazo o difícilmente realizables. Peligros por indiscreciones frente a subordinados o colegas.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Algunos estarán expuestos a deslices que acelerarán la fecha de sus bodas. Buenas influencias de amistades en planes de largo plazo. Los viajes y contactos con personas venidas de lejos serán muy instructivos.</p>
<p>LEO 23 de Julio al 22 de Agosto</p> <p>Los familiares y personas ubicadas en segundos planos tendrán sugerencias útiles para sus negocios. Propicio para ocuparse de asuntos relativos a salud o dieta. Las Aventuras románticas le resultarán muy caras.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero</p> <p>Un plan nuevo de promoción comercial será muy auspicioso. Facilidad para solicitar préstamos a entidades crediticias. Sus enemigos principales pueden ser el optimismo excesivo y las indiscreciones.</p>
<p>VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Buen día para perseverar en trabajo ya emprendidos, o proteger las inversiones ya realizadas. Puede recibir noticias o asistir a reuniones de su interés. Jornada propicia para comenzar amores. Alegrías por los hijos.</p>	<p>PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo</p> <p>Dificultades con superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Su cónyuge o socios tendrán acceso a informaciones provechosas para los planes de largo plazo.</p>

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

CONVENIDA C
VA IN A D P A
A C L A R A M E S
L I N A V E T A
L O C O T A Y E R
A G R A D E N T R S I K O
A U T O R A S E D O S A
B E R M E L L O N E S I R
A L B A P E L L I D A S E
R E A S A S O L A I S L
A S A D A R O N C A R A
M E D I A S A S A S A R A S

PARA PASARLO BIEN...

Una de las más atractivas casas coloniales del sector rural de La Florida se ha convertido en un restaurante típico, con comidas y bebidas típicas chilenas. Se trata de El Fogón del Parque ubicado en la avenida La Florida — continuación de Macul — en el número 8210.

Sus propietarios, de la sociedad Eitel Villar, remodelaron esta antigua casona del año 1890, y recuperaron los mejores espacios de las dos construcciones. La primera servía como casa patronal y la segunda era un granero. Los trabajos en levantar las vigas, el cielo raso y restaurar las murallas fue arduo y laborioso no se podía dejar sin la esencia de la arquitectura colonial a la vieja casona, por lo tanto era necesario, cuidadosamente, restablecer una nueva construcción.

Los materiales originales se mantuvieron en los 400 metros cuadrados de construcción ubicados en los 84 mil de predio. El local fue inaugurado en noviembre del año pasado y ya la clientela de los buenos mostos y la comida de temporada, especialmente chilena, ha sido el mejor promotor de este típico lugar chileno.

El fogón del Parque, no lo olvide, en la avenida La Florida.

RESTAURANTE LA MASQUITA SHOW ORIENTAL
VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental de Santiago
Especialidad en Comidas Arabes e Internacionales
(UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

Menú Masquita \$ 700

RIO DE JANEIRO 623 FONO 372449 RESERVAS

CANAL 5



NO EMITE PROGRAMACION



Charlton Heston, protagonista de la película "KHARTOUM" que exhibe canal 11 a las 21.20 hrs.

CANAL 7



09.00 CARTA DE AJUSTE.
09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWART. Programa Religioso.
10.15 EL CLUB 700. Programa religioso.
10.45 EL CLUB P.T.L. Programa religioso.
11.45 FRANJA REGIONAL.
12.15 DIBUJOS ANIMADOS.
14.15 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana
14.45 CORALITO. Teleserie puertorriqueña
15.30 DEPORTIVAMENTE
18.45 BLANCO Y NEGRO.
19.15 LA REPRESA. Teleserie Nacional.
21.30 SESENTA MINUTOS.
21.15 T.V. TIEMPO
21.30 SUPER-PREMIERE UNIVERSAL.
23.30 CINE NOCTURNO.



Sábados Gigantes, con la conducción de Don Francisco.

CANAL 11



18.45 CARTA DE AJUSTE.
19.00 NOTICIARIO UFA.
19.30 LOS VENGADORES. Hoy: "El Comodín". Con Patrick MacNee, Diana Rigg.
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros.
21.20 FUNCION ESPECIAL. Hoy: "Khartoum". Con Charlton Heston, Richard Johnson, Laurence Olivier, Ralph Richardson, Alexander Knox y Higel Green. Drama histórico basado en un personaje de la vida real. A fines del siglo pasado emergió en el Sudán, la figura de un místico que se hizo llamar "El Mahdí" es decir "El esperado"...

CANAL 13



11.30 CARTA DE AJUSTE. Cuatro conciertos para Trompeta y Cuerdas, de los compositores Alessandro Stradella, Giuseppe Aldrovandini, Giuseppe Torelli, y Francesco Manfredini. Interpretado por la Orquesta de Cámara Juan Francois Paillard.
12.00 EL MUNDO MARAVILLOSO. Programa documental que viaja por distintas partes del mundo para conocer el deporte, la cultura y las costumbres de los pueblos.
13.00 ESPECIAL YENTL. Con los entretelones de este interesante filme que está basado en un cuento del Premio Nobel Isaac Bashevis Singer, además de ser dirigida y protagonizada por Barbra Streisand, quien interpreta 11 canciones. El tema es sobre una muchacha que se hace pasar por hombre para estudiar las leyes judías, vedadas a una mujer. Película candidata al Oscar.
13.25 VISIONES. Hoy: "Puentes metálicos del río Mapocho".
13.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco.
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE.
21.25 VISIONES. Hoy: "Paisaje del Valle Central" del pintor Pedro Lira. (Banco de Chile).
21.30 NOCHE DE ESTRENOS, Largometraje.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. Largometraje.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Cuidado con las vírgenes" (Nagisa Oshima) y "El imperio de las pasiones" (21) \$ 70.
ALFIL. Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. "El año que vivimos en peligro" (21) \$ 80.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44737). Desde las 20 hrs. "El fugitivo" y "Pánico en el transiberiano" \$ 120. Socios gratis.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.20 hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 90. (Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fischer).
CALIFORNIA. Irrazával 1568 (2230976); 17, 19 y 21.45 hrs. "El precio de la felicidad" (Men) \$ 120, \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 100 S. D. y Fest. \$ 150 y \$ 180.
CAPRI. Monjitas 925 (392414) Desde las 10 hrs. "El ente", "Carnaval del terror" y "Psicosis II" (18) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "La muerte llama" (14) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El precio de la felicidad" (Men) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Fuga a la victoria", "Una mujer de la vida" y "La profesora" (21) \$ 30.
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Donde hay cenizas", "Sangre de bestia" y "Como perder una esposa y ganar una amante" (21) \$ 70.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Doctor erótico" (18) \$ 120.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.55 hrs. "Un día después" (14) \$ 120 (Jason Robards).
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "Verano caliente" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Isabelle Adjani).
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313475) 16.30, 19 y 22 hrs. "Carmen" (18) \$ 180.
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 12 hrs. "Bendición mortal" (18) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. de 60 años \$ 100.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "Staying alive" (sobreviviendo) \$ 120 (John Travolta, Cynthia Rhodes, Finola Hughes).
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Una navidad con Mickey" y "La dama y el vagabundo" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Zelig" (men) \$ 160 M. y

M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100 (Woody Allen, Mía Farrow).
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Una mujer para dos hombres", "La mano mortal del Shaolin" y "Los dulces pecados de un adolescente." (21) \$ 30.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Cuerpos y almas" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120.
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Pecado sin malicia" (21) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "La fuerza del carifio" (14) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Shirley Mac Laine).
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (42116) 16, 18.45 y 22 hrs. "Un día después" (14) \$ 180 (Jason Robards).
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Una mujer poseída", "Venganza", "Juegos nocturnos" y "El sádico está suelto" (21) \$ 30 lunes \$ 20.
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.15 hrs. "La fuerza del carifio" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 (Debra Winger, Jack Nicholson).
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Mujeres serán siempre mujeres", "Ultraje" y "1990, Los guerreros del Bronx" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Tiburón I" y "Tiburón II" (men) \$ 80.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La mejor casita del placer", "Con el alma en los puños" y "El amante de mi mujer" (18) \$ 50.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Las variaciones del amor" y "La perfección del amor físico" (21) \$ 80.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La luna" (21) \$ 130 estud. \$ 80 (Jill Clayburgh).
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "El tambor" (21) M. y J. \$ 100 Show strip con las gatitas adorables del paseo Huérfanos.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 099 (41345) 17, 19.30 y 22 hrs. "Zeling" (men) \$ 150 \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 100 (Woody Allen).
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Verano caliente" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Isabelle Adjani).
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Flashdance" (14) \$ 100
PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Primavera en la piel", "La prima" y "La callejera" (21) \$ 60
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 18.45 y 22 hrs. "Un día después" (14) \$ 180.
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 10.45 hrs. "La locura americana" (21) \$ 120.

REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Un día después" (14) \$ 160 (Jason Robards).
REX 2. Huérfanos 735 (31144) Desde las 10.45 hrs. "Carmen" (18) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 (Antonio Gades, Paco de Lucía).
REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Clases nocturnas" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120 (Joan Collins).
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La coquito", "Oye Salomé" y "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 80 M. a V. \$ 60.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Fuga" y "Tres no hacen pareja" (21) \$ 70 V. y S. hasta las 24 hrs.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Tiburón I" y "Tiburón II" (men) \$ 80.
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5314 (2460609) 17, 19, 15 y 22.15 hrs. "Viva" (14) \$ 180 (Shirley Mac Laine).
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.00, 18.45 y 22 hrs. "Un día después" de Nicolás Meyer (14) \$ 180.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La fuerza del carifio" (14) \$ 160, \$ 180 (Shirley Mac Laine, Debra Winger).
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 160 (Clark Gable, Vivian Leigh).
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 120 (Debra Winger, Richard Gere).
U.C. Jorge Washington 26 (465652). 19 y 21.30 hrs. "Ragtime" de Milos Forman. (18) \$ 140 Estud. y May. 60 años \$ 80.

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276). 20 hrs. "Hechos consumados" de Juan Radrigan. Grupo El Telón. \$ 150.
ANTILEN. Alameda 410 (35196). 22.30 hrs. Recital: "Los ojos y la flor" del poeta Rod. Marcos, con Duo Angel, Fdo. Aguirre y otros; además todo preparado para fiesta aniversario de Antilen. \$ 100.
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (778871) 19.30 y 21.30 hrs. "Fando y Lis" de Fdo. Arrabal. \$ 300. Estud. \$ 150.
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Animas de día claro" de Alejandro Sieveking, con alumnos del DAR. \$ 100.
EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164). 20 y 22.30 hrs. "Cabaret Bijoux" de José Pineda, con Tomás Vidella. \$ 300.
HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) 20 hrs. "C.G. o la última ilusión". Grupo Chalaila. 22 horas. "Mientras duerme la señora" Grupo El Riel. Adhesión voluntaria.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchino" \$ 250 con: Jorga Franco, Connie Liz, Los Bonecos, Cecilia...

INST. CULT. DE PROVIDENCIA. Av. 11 de Sept. 1995. 19 hrs. Exposición: Oleos y dibujos de Luis Vargas Saavedra.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Lindo país con vista a la mar que estaba serena" de ICTUS. \$ 400. 22.15, "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada" de J. Bravo, \$ 300. Estud. y tercera edad \$ 150.
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). 20 y 22.15 hrs. "el zoológico de mármol". Grupo La Feria. \$ 200. Estud. \$ 100.
LA VIEJA CASA. Dr. Johow 320 (2230919) 22.30 hrs. "Mozart y Salieri" de Alejandro Pushkin, con T. Ferrada y M. A Bravo, \$ 300.
MONEDA. Moneda 920 (715442). 20 hrs. "Carrascal 4.000" cia. de Teatro Pedro de la Barra \$ 350. Estud. \$ 150.
MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). 19 hrs. Ballet: "Rosalinda" con Natalie Makarova y Ballet del Teatro Municipal. \$ 300 hasta \$ 3.500.
MUSEO NAC. DE BELLAS ARTES. Parque Forestal (391646) 19 hrs. Sala Matta: Exposición: "La figura heroica". Sala Chile: "25 escritores chilenos en fotografía".
OPERA. Huérfanos 837 (30176). 22 hrs. "¡Tú te lamentas! ¿de qué te lamentas?", con Coco Legrand y Jaime Azócar. \$ 500.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776863). 20.30 y 22.45 hrs. "Titeres re-presos" con Dan. Vilches, Mino Valdés, Canuto Valencia, etc. \$ 350.
PISO CERO. Av. Suecia, 178 (2512579). 22.30 hrs. "Y cómo es él" Cia. de Kanda Jaque. \$ 200.
TU CUCHO. Av. 11 de Sept. 2322 (2326019). 22 hrs. Canciones y humor: Miguel Piñera, Zalo Reyes, el mulero A. Herrera y J.Z. \$ 500 Trago incluido.
TEATRO GALA. Tarapacá 1181 (66876). 19.30 y 22.15 hrs. "Manuel Leonidas Doñaire y las 5 mujeres que lloraban por él" de A. Sieveking. Teatro Itinerante. \$ 250. Estud. \$ 100.

NIÑOS

FANTASILANDIA. Parque O'Higgins. Desde las 11 hrs. Entrada y todos los juegos que quiera por \$ 160.
MUNDO MAGICO. Alameda y Pajaritos. Desde las 11 hrs. "Chile en miniatura" además juegos infantiles. \$ 145.

SHOWS

LA MASQUITA. Río de Janeiro 623 (372449) la picada oriental de Stgo. V. y S. show oriental.
KLAN 69. Pasaje Lira (80359) 10 de Julio entre A. Prat y Sn. Diego. Desde las 19 hrs. Kabaret show. sala de baile y espectáculos.

Feria del Hogar

Verdadero centro del arte

En el Parque Cerrillos el público encuentra, además de entretenimiento y un completo lugar de compras, un real conglomerado artístico, incluyendo en ello la artesanía, la pintura y la literatura

No sólo entretenimiento brinda la Feria del Hogar. Con el tiempo, esta es la cuarta versión de la muestra, la exposición se ha convertido en un centro cultural, más allá del hecho de que originalmente se concibió como centro de compras.

Es por ello, tal vez, que los pabellones del libro y la pinacoteca, además de los stands de artesanía, donde exponen sus obras los más destacados pintores del país, se han convertido en dos de los lugares más concurridos por los miles de personas que diariamente llegan hasta el Parque Cerrillos.

Este fin de semana, el último de la exposición, ambos pabellones han buscado fórmulas especiales para homenajear a los visitantes, ya sea ofreciendo reales ofertas de compra o bien otorgándole la posibilidad a la gente de conversar con los autores para que les expliquen las obras.

GRAN INTERES POR EL LIBRO

Para Aileen L'Huillier, encargada de la Editorial Pomaire en el pabellón del libro, esta experiencia ha sido muy valiosa, especialmente porque ha conocido en el terreno mismo los intereses de los lectores.

"La gente se ha mostrado muy atraída por los textos, especialmente por aquellos que dicen relación con la salud, con el cuidado de los niños y por las ofertas. Ha venido mucho público, cada uno de los visitantes pregunta y se interesa por lo que ve, pregunta, averigua y, de hecho, compra".

En esa Editorial presentan ofertas a \$ 100. Entre estas destacan libros de Richard Bach y "Equipaje", de Alberto Cortez. Allí tienen también el texto "Lo mejor de la cocina árabe", con ilustraciones y vislumbrado como el mejor libro de la materia y ejemplares acerca de tratamientos de homeopatía y salud, por \$ 150.

Una opinión similar entregó el encargado del stand correspondiente a la Editorial Bruguera, donde por \$ 100 el público puede adquirir la obra "Pantaleón y las visitadoras", de Mario Vargas Llosa; "El otoño del patriarca", de Gabriel García Márquez o la Antología, de Jorge Luis Borges, entre otros textos. Conjuntamente, y por un valor de \$ 200, se vende La Divina Comedia, de Dante; Los Hermanos Karamazov, de Fedor Dowstoiesky y otras obras de Honorato de Balzac y de Edgar Allan Poe.

"El material que aquí vendimos es muy variado. Lo que más pide el público es, en todo caso, el libro que ha hecho época, las obras tradicionales. El chileno tiene real interés por leer", afirmó el encargado de ventas.

Editores Salvat, por otra parte, ofrece a cambio de una colección completa —puede ser la enciclopedia visual, Cosmos o la enciclopedia del estudiante —el libro del mundial 1982 o el libro de ese mismo año, con grandes ilustraciones e informaciones completas acerca de las materias tratadas.

Con mil pesos de pie y cuotas fijadas por el cliente, el lector puede adquirir dichos tomos, "vitales en cualquier biblioteca", según indican los representantes de la Editorial. Además, en ese stand está la colección completa de los textos de lectura solicitados en la Enseñanza Media, entre ellos el Poema del Mio Cid, Lazarillo de Tormes y Coronación, a \$ 100 cada uno.

Más allá, en el local correspondiente a la Editorial Planeta, ofrecen las mismas ofertas, afirmando que existe gran interés de la gente por el libro. Lo más solicitado allí son



La artesanía ecuatoriana es uno de los productos más requeridos por los visitantes a la Feria, especialmente por su colorido y tradición.

las obras de los autores latinoamericanos contemporáneos.

ARTESANIA

Las muestras artesanales son, también, otro de los lugares más visitados en la Feria del Hogar. Tanto la artesanía chilena como la extranjera es arrebatada por los visitan-

tes, que de esta forma buscan un adorno o una prenda de ropa o un elemento típico para adornar sus hogares.

Nancy León, quien desde hace 12 años importa artesanía ecuatoriana, indicó a LA NACION que estos productos son muy considerados, especialmente por su colorido y diseño. Hay artículos traídos desde to-

dos los rincones de ese país, entre ellos sombreros, ponchos y adornos en madera.

PINACOTECA

En la Pinacoteca, que fue montada por el pintor Sergio Ríos Riveros, se ha formado una sala de alto nivel, con lo mejor de la plástica actual.

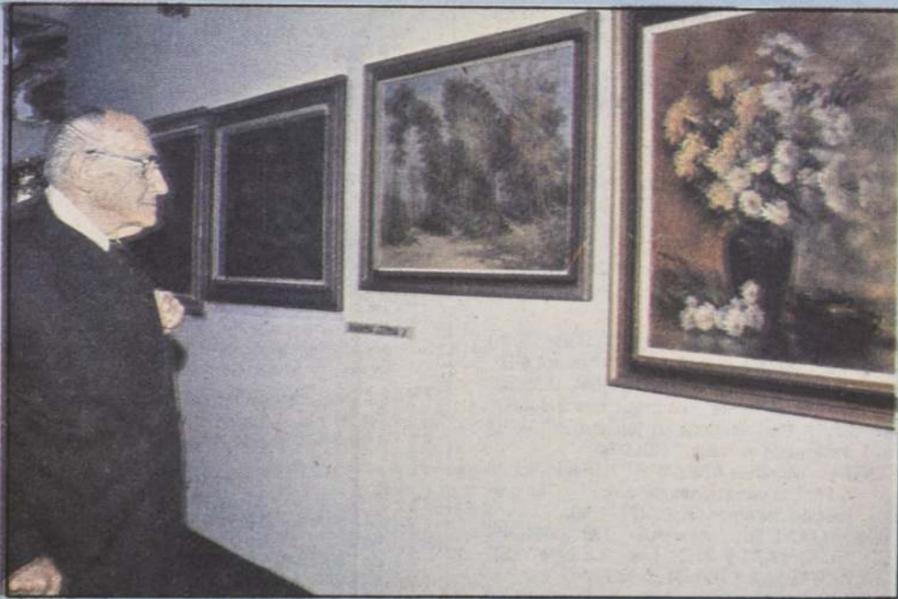
Allí se exponen y venden obras de 31 autores, destacando Arturo Santa, uno de los mejores retratistas del momento; Carmen Piemonte, en abstracto; Hardy Wistuba, en su línea; Tuca Fluxá, con obras figurativas, Patricio Vial y Víctor Contreras. También allí muestra su obra María Teresa Barros, la única chilena que pinta porcelana. Para ello estudió nueve años en el extranjero, hasta alcanzar la máxima precisión artística en su trabajo.

"Al chileno le gusta el arte. Hemos recibido las mejores críticas por esta sala y los cuadros se han vendido dentro de lo esperado", afirmó Ríos.

Añadió que esta experiencia ha sido muy rica para ellos, ya que se ha alcanzado una relación magnífica con el público, especialmente con los estudiantes, quienes tienen muchas inquietudes artísticas.

Benjamín Guzmán, pintor que expone en este salón sus cuadros, dijo que el nivel de las obras presentadas era muy bueno. "Me parece que esto debe hacerse siempre, para nosotros los artistas esta pinacoteca en la Feria del Hogar es todo un acontecimiento", concluyó el autor.

El pensamiento de Valenzuela resume todo lo que es esta exposición... Todo un acontecimiento, tanto para los expositores como para el público, que encuentra allí un gran salón de arte.



El pintor Benjamín Guzmán observa uno de sus cuadros, expuestos en la pinacoteca de la muestra. "Este es un gran salón de la plástica", concluyó el autor.

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

190 TRABAJADORES...EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO

GALVANOS

INSTITUCIONALES O RECORDATORIOS

Medallas deportivas
Trofeos
Llaveros de propaganda
Insignias
Condecoraciones
Autoadhesivos
Regalos publicitarios
Artículos de cuero



MILLED

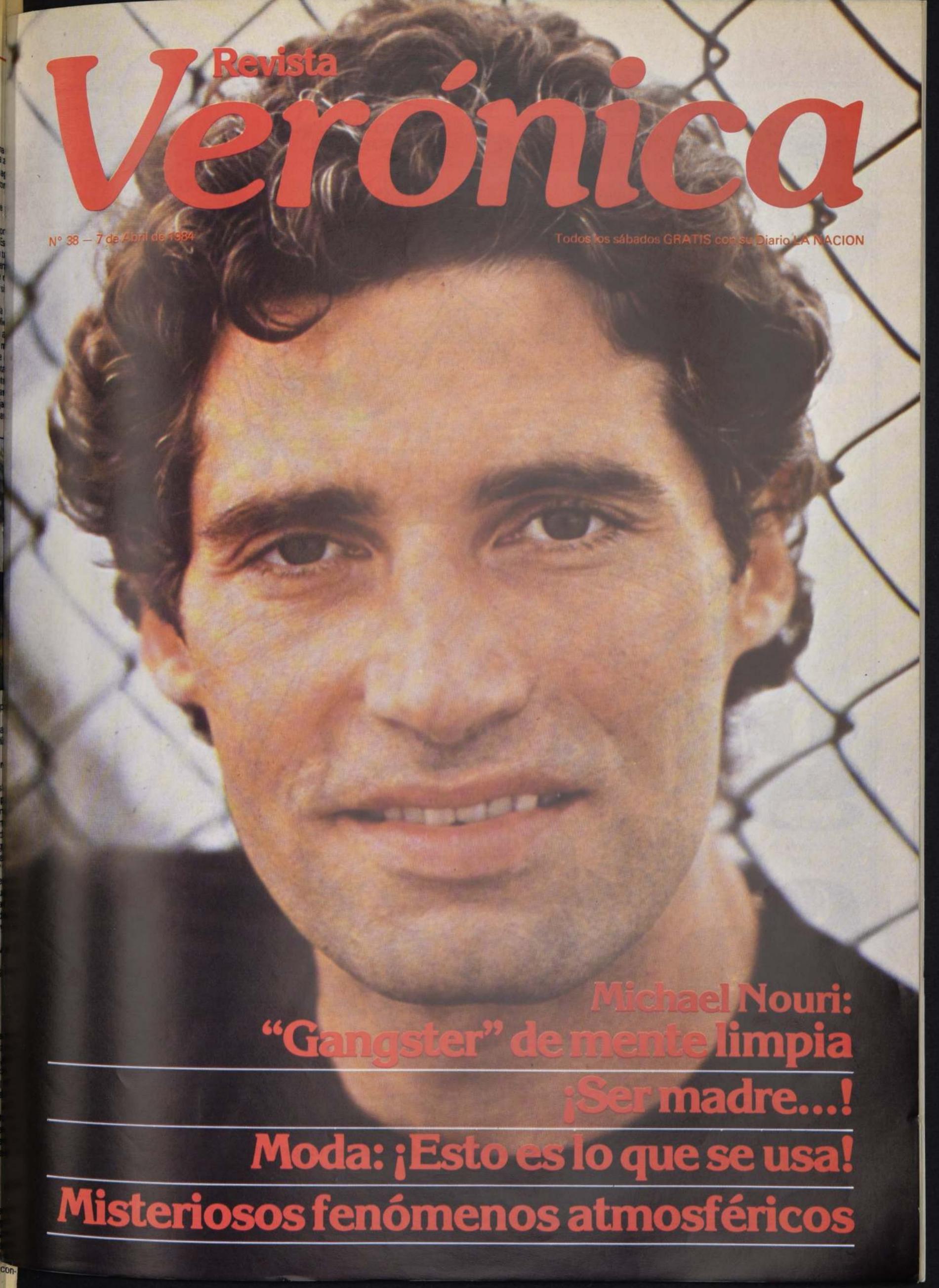
FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTAS:
Chacabuco 40 -Fono 90004-Santiago

OFICINA EN VALPARAISO:
Pedro Montt 1730 -Fono 54232

Revista Verónica

N° 38 — 7 de Abril de 1984

Todos los sábados GRATIS con su Diario LA NACION



**Michael Nouri:
“Gangster” de mente limpia**

¡Ser madre...!

Moda: ¡Esto es lo que se usa!

Misteriosos fenómenos atmosféricos

ESPECTACULOS DE HOY

- Grupo gimnasia FACH
- Sección Alta Escuela
- Paseo de coches y carruajes antiguos
- Conjuntos callejeros
- Banda de conciertos del Ejército

Epoca / Ted Betzes

¡YO ENTRO GRATIS PORQUE SOY CHICO!



gocce en familia

Diviértase y páselo "del uno" con todos los suyos. No hay nada que falte para entretenerse y comprar ahorrando.



FERIA DEL HOGAR

Para divertirse comprando y comprar ahorrando.

22 de marzo al 8 de abril.

Horario: Lunes a viernes de 14:30 a 21:00 hrs.

Sábados y domingos de 10:00 a 22:00 hrs.

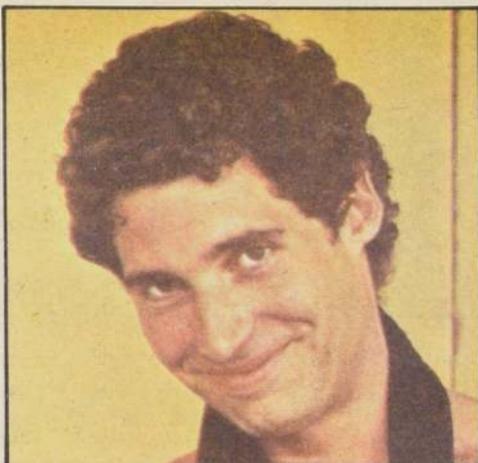
Combinación Metro-Tren desde Estación Central.

Valor de la entrada: \$ 100. Niños gratis.



MISTERIOS DE LOS FENOMENOS ATMOSFERICOS

El "cuco" de los "grandes" viene por el aire, por la tierra y por el mar. Sacudones, rayos, truenos, marejadas, terremotos, temblores, ¡hay de todo y para todos! (Pág. 18)



MICHAEL NOURI, "GANGSTER" DE MENTE LIMPIA

Es protagonista de importantes series como, "Crónicas de Gangsters"; su gracia mayor es la de dominar la mente. (Pág. 10)



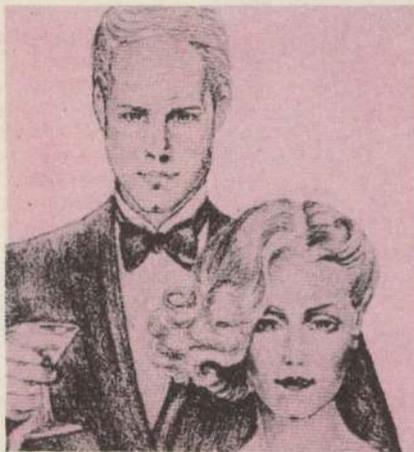
¡SER MADRE...!

...aunque la naturaleza se niegue. He aquí el infinito camino de proyección del ser humano a través de la adopción. (Pág. 14)



MODA: ¡ESTO ES LO QUE SE USA!

Los vaticinios de la moda anuncian que la mujer del próximo invierno será refinada, elegante, un poco aventurera, poética y voluptuosa, sin por esto renunciar a ser deportiva en el momento oportuno. (Pág. 12)



"EL DUQUE DE PORTLAND"

Desde este número le entregaremos cada vez, una adaptación de relatos de las más connotadas firmas de la literatura. Serán extraños o simples relatos, pero apasionantes. (Pág. 24).



EL MUNDO DE LA DANZA Y SUS SACERDOTISAS

El amor eterno de niños de seis años por esta forma de arte bello y fugaz. Cómo se forma una bailarina aquí y en todo el mundo. Cuando el instrumento es el cuerpo. La técnica y su largo aprendizaje. (Pág. 4).

Revista Verónica

N° 38 - 7 de Abril de 1984

Director Diario La Nación
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Miguel Bejide C.

Directora Revista VERONICA
Nora Ferrada

Editada por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 82222.

El mundo de la danza y sus sacerdotisas	4
Noticiero Gráfico Internacional	6
¿Qué pasó?	8
Michael Nouri, el "gangster" de mente limpia	10
Moda: ¡Esto es lo que se usa!	12
¡Ser madre...!	14
Misterios de los fenómenos atmosféricos	18
Concurso Rico-Barato de Lucchetti, Santoral, Anoche soñé	20
Juegos en familia	21
Belleza Casera Naturista	22
Divertido Divertidísimo	23
Relatos: "El Duque de Portland"	24
Los secretos de los signos	26

EL MUNDO DE LA DANZA Y SUS SACERDOTISAS

El amor eterno de niños de seis años por esta forma de arte bello y fugaz
 Cómo se forma una bailarina aquí y en todo el mundo
 Cuando el instrumento es el cuerpo
 La técnica y su largo aprendizaje



Todas quisieran ser como ella: Margot Fonteyn, la gran dama de la danza. Ellos anhelan llegar a ser como él: Rudolph Nureyev a quien vemos en el "pas de deux" (danza para dos, dueto, duo) de "El Corsario", luciendo a la estrella.

INCONTABLES escuelas de danza y de ballet canalizan en todo el mundo, la inquietudes irrefrenables de millares de niños volcados al llamado arte de Terpsicore, musa griega de esta forma de expresión.

Cogidos de la barra, empotrada al muro, siguiendo en el espejo con mirada crítica sus evoluciones, estos atletas en plan de aprendizaje se inician así en el lenguaje del cuerpo, dirigido a la danza, el ballet o el folklore y aun al arte integral de los artistas de obras musicales contemporáneas.

La inclinación que se convertirá en pasión y obsesión perfeccionista es patrimonio indiscutible del hombre en todos los tiempos y latitudes y sólo si está apoyada en una fuerte vocación, puede llegar a convertirse en una forma de vida. ¿Qué es este arte, cómo se forman sus sacerdotisas y sus monjes, de qué manera y con qué condiciones se puede y debe llegar a emprender este fascinante y nunca finalizado camino? Interrogantes que, día a día, nos dirigen madres con niños prodigios, sorprendidos ellos por

descubrirles una talentosa inclinación hacia el movimiento, música y plasticidad, tan naturales en ellos como el hablar, comer o caminar en el resto del mundo.



En todo el mundo es igual: especialistas y maestros examinan las posibilidades físicas de las "ratitas". Un arco de pie, un empeine, largo cuello y amor son puestos a prueba en estas aspirantes de Hamburgo como en Santiago de Chile.

EN EL PRINCIPIO DE LOS SIGLOS

El hombre bailó desde que fue puesto sobre la Tierra. Golpeó sobre ésta, con los pies y manos y la convirtió en un inmenso tambor. Este ritmo dado por su respiración y el batir de sus extremidades fue ya un primer baile. Más tarde, con el correr de los años y siglos, con el lento y gradual desarrollo y el decurso de la civilización, este hombre genérico, irá asociando cada situación de temor, religiosidad, sentido bélico o amor, con determinados movimientos, luego, con frases fijas irá creando estereotipias en forma de rituales danzados, con tótemes, fetiches o elementos distintivos. Es la partida de la danza y del arte popular que llevará unidos el canto, la música y el desarrollo de los instrumentos. Estos son los primeros aportes a un arte que fuera definido por un estudioso de su esencia y características, como "el movimiento continuo del cuerpo desplazándose en un espacio pre determinado, en concordancia con un ritmo definido y un mecanismo consciente", (André Levinson).

Serge Lifar, considerado en las décadas del '30 al '40 como "el Dios de la danza," huyó de Rusia, su patria, durante la revolución soviética, lo hizo en busca de maestros que le garantizaran un total dominio del lenguaje de la danza llevada al escenario, esto es, del ballet. Gran bailarín, maestro, director de la Opera de París, ensayista e investigador de su arte, llegó a decir: "En el principio era la Danza y la Danza estaba en el Ritmo y el Ritmo era la Danza". Esta frase bosqueja el amor sin condiciones de los aspirantes a bailarines del mundo otrora y en este instante. Así sienten estas

Con este artículo de nuestra redactora Yolanda Montecinos, iniciamos una hermosa serie de introducción a las artes, cumpliendo así, con una de las más importantes misiones del periodismo, cual es la de impartir cultura. La claridad de exposición de Yolanda y sus antecedentes garantizan el resultado de esta serie.

criaturas tocadas por un soplo espiritual.

Chile ha prestado atención a la danza y a su forma más conocida y compleja, el ballet, desde el siglo pasado. Cuenta en la actualidad, con dos compañías subvencionadas: "Ballet Nacional" de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile con su academia propia y el "Ballet del Teatro Municipal", con la suya. Ahí y en talleres, centros, escuelas, academias privadas, casas culturales y en forma particular, se van descubriendo los valores del ballet... Esto ocurre luego de años de duro pero enriquecedor entrenamiento, con clases y cultivo de la mente, en general.

SOLO PARA ELEGIDOS

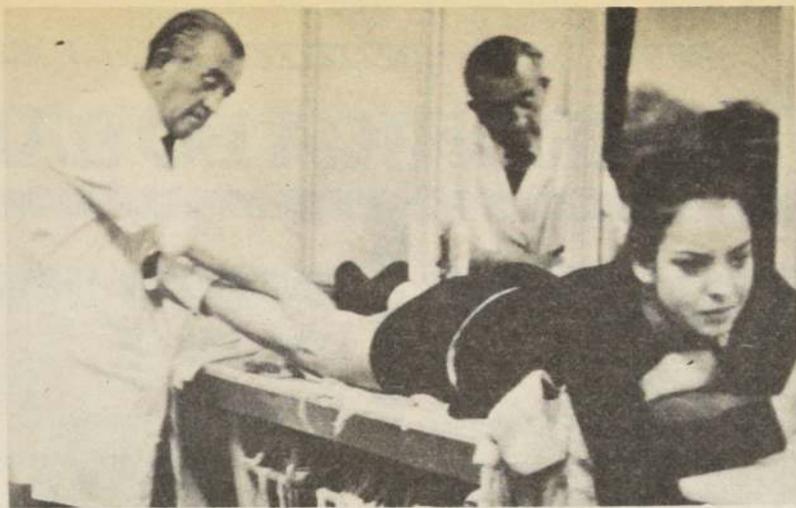
Durante 16 años dirigió la Escuela del Ballet del Teatro Municipal. El mismo organismo donde muchos años antes, pude estudiar yo misma con Vadim Sulima y Nina Grizvova, fundador del "Ballet Clásico Municipal". Privilegio único que me permitió palpar, en casi tres generaciones, quiénes realmente podían seguir en este arte, como sus elegidos. Por desgracia, no basta con el amor, la vocación o la pasión más ardiente. El bailarín se expresa, a través de su cuerpo. Este es su instrumento básico, el que debe convertir en fuente generadora y final de una técnica y un idioma propios. La partida es, por tanto, condiciones físicas apropiadas.

Una niña hermosa, en los cánones normales, esto es una futura Miss Chile o una reina del modelaje o del vedetismo, no son lo más adecuado para la danza. Los estudios de danza académica, tronco de siglos que fragua a los Makarovas, los Barisch-nikow, las Fonteyns o los Nureyev, precisan a niños de ocho o nueve años. Antes de esa fecha, sólo juegos rítmicos y cursos pre-académicos para hacer surgir el sentido de la música, el movimiento ritmo y la armonía. La niña chilena tiende a la gracia de un tamaño más bien breve, con piernas bien torneadas pero casi siempre cortas y con talles frágiles y esbeltos pero algo extensos. Lo ideal es lo longilíneo; largo cuello (para hacer cisnes y doncellas con la elegancia de Ana Pavlova), brazos largos, manos armoniosas; tórax pequeño estrecho (pero fuerte); piernas muy largas de apariencia frágil, pero poderosas después del

entrenamiento. Ninguna falla muscular, ni atrofas y, pies perfectos para la dura lucha del entrenamiento diario, las zapatillas de punta o el zapato de la danza de carácter. Nada de arcos caídos, pie plano, en todas sus expresiones y menos, rodillas en X (equis) que dificultan, o mejor, incapacitan para el perfecto desplazamiento en escena. Una cabeza pequeña y equilibrada y, desde luego, nada de sobrepeso.

Las Escuelas subvencionadas del Municipal y de la U. de Chile someten a las aspirantes a "ratitas" a exámenes físicos exhaustivos tendientes a seleccionar, con apoyo científico, a las futuras bailarinas. Incluir en un curso de danza sería a una pequeña que no se ciña a estas normas físicas, sería un engaño. Esto, cuando se trata de pequeñas llevadas a una academia con fines sólidos. Si se busca una simple fórmula de entretenimiento, un pasatiempo transitorio o la satisfacción de una moda, importa menos. Pero sería conveniente que los profesores particulares de colegios y centros culturales, realizaran una vigilancia constante sobre sus estudiantes para evitar problemas de malformación con secuelas difíciles de soslayar, en un futuro inmediato. ¿Cómo se podría exigir a niños con desviaciones de sus columnas (lordosis, xifosis o escoliosis) que realicen los ejercicios más simples del ballet, sin menoscabo para su desarrollo?

El mal de las academias callampas es, por desgracia,



Una bailarina debe mantener su instrumento: el cuerpo, en perfecto estado. En la foto, una integrante del cuerpo de ballet del Municipal deja que el kinesiólogo restaure algunas dolencias. Fue en 1975 y es igual con otros profesionales en la actualidad.

abrir el capítulo número uno del aprendizaje de la técnica del ballet. Ese cuyas primeras páginas se extienden durante todo un año y tienen como final la asimilación del sentido del "en dehors". Todo los seres humanos caminamos con nuestros pies paralelos o en ángulo agudo. Los bailarines lo hacen proyectando ambas piernas, desde la cadera misma, hacia los costados, hacia afuera y caminan como los patitos o los tonies. Sólo así aprenden las cinco posiciones que son las vocales de todas las formas del ballet.

¿COMO SE ESTUDIA BALLET Y PARA QUE?

La Escuela de Danzas de la Universidad de Chile, fue fundada



Diaba del Solar, Rosario Llansol, Magaly Rivano y Verónica Angulo radiantes en su tutú clásicos, bien secundadas por sus correspondientes partenaires (parejas).

evidente. Hay entidades serias y maestras que forman buenos bailarines y un convincente cuerpo docente como la escuela de Karen Connolly cuyos resultados se aprecian en la pequeña pantalla, día a día. Pero, el amor de cientos de niños por este arte y la perspectiva de hacer dinero en forma tranquila y sin responsabilidad directa, explica la proliferación de estos centros donde las estudiantas "ratitas" (estudiantes de primer año de danza) son subidas a las puntas, cuando apenas cuentan cinco o seis años. Se confunde, en estos casos el comercio, la impaciencia de algunos padres mal informados que quieren ver a sus hijas como bailarinas en corto tiempo y la ignorancia que opera sin mayor o ningún control.

Es preferible sufrir la indignación de madres enfurecidas, ante el rechazo de sus hijos, que aceptarlos cuando no están preparados, para



La barra será factor determinante en toda la existencia de la futura bailarina. Este grupo de niñas lució así en la sala de ensayos del Ballet Nacional, hace seis años. Hoy todas son profesionales. Entonces lucían la perfección de sus "ecartés", movimiento con la pierna en posición diagonal, mostrando el triunfo del "en dehors" o pose abierta, hacia afuera que es el ABC de las bailarinas.

Aránguiz, Bárbara Uribe y Elie Grieve. Los niños parten a los ocho años. Los que quedan seleccionados, pasan por un año exploratorio que bucea en sus reales inclinaciones vocacionales y en su talento natural. Desde los 9, quienes pasaron esta segunda barrera, se convierten en alumnos. Durante 7 años, pagando una suma de \$ 4.500 pueden convertirse en bailarines. Estudiarán, cada día, siguiendo sus clases normales en colegios especiales, antes de pisar un escenario.

La Escuela de Ballet del Municipal tiene, desde este año, casa nueva. El alcalde de Santiago, Carlos Bombal les cedió la curiosa casa roja situada en medio del Parque Forestal, frente al Museo de Bellas Artes.



El ballet en acción, siempre en el Teatro Municipal con "La fille mal gardée". Todos deben dominar la técnica, tras siete años de escuela y muchos más en los escenarios. El bailarín no sólo es un montón de músculos bien entrenados, también es un creador.

por Ernst Uthoff en 1945, con adultos. Cuando tuvimos el privilegio de estudiar en sus aulas, nuestros profesores era Lola Botka, Octavio Cintolessi, Heinz Poll y Malucha Solari. Aprendíamos técnica clásica, moderna, apreciación musical y teoría del ritmo con Andrea Háas, con este sistema se formaron figuras como Virginia Roncal, Oscar Escauriaza, Rosa Celis o José M. Uribe. Hoy, imparten clases en esa escuela integrada a un plan más intenso y actual, grandes bailarinas y maestras como María Elena

Pagando un derecho a examen, se cancela (cada mes \$ 1.500) después de cumplida la selección física que se realiza con asistencia de kinesiólogos, desde los 9 años. Seis profesores imparten los misterios de la danza académica a lo largo de 7 años. En ambas academias, los estudiantes pueden someterse a un escenario, cuando las exigencias de una función docente o un ballet del repertorio de la compañía lo requieren. Los niños del Municipal, son solicitados también durante la temporada lírica. Este es un raro privilegio que les irá capacitando para desarrollar sus condiciones expresivas particulares, ésas que afloran y pueden exponerse libremente, cuando ya se conoce y domina la técnica y su instrumento, el cuerpo.

Es difícil que un niño con mal oído pueda fructificar en un profesional. No es raro que en el primer año de estudio, muchos pequeños deserten. Son los que creyeron que bailar era como respirar o que —en estos tiempos— se confundieron el sacudimiento rítmico de danzarinas juveniles de programas de TV que animaron programas como "Musica Libre" con preciosas piernas y encantadores rostros, pero sin conocimientos de cómo usar realmente su cuerpo. No siempre el amor de un estudiante llega a cristalizarse y en las graduaciones no están todos los que partieron. Es dramático, pero en ocasiones, hay jovencitas que crecen en forma

(continúa en la Pág. 17)

¡VERONICA LO CUENTA TODO!



LA SEÑORITA ES UN SEÑOR

Ya nos estábamos preguntando quién podría ser esta ensortijada dama que combinaba los brazaletes de brillantes con perlas y anillos de fantasía amen de unas mariposas de plástico, cuando alguien nos susurró: "Es Boy George".

¡Ahí estaba el asunto! Este es el cantante pop que se ha propuesto escandalizar e intrigar al mundo mostrándose con un maquillaje muy atrevido, cejas perfiladísimas y labios pintados. Pero la cosa no es tan fácil; no crea que cualquiera se decide a las bondades de nuestro sexo. En cada instituto de belleza hay un letrero tácito que reza "para ser bella, hay que ver estrellas" y eso lo sabe hasta la más inocente hija de Eva. Ya lo habrá visto este bobo de Boy George

que no es cuestión de ponerse un collarcito y decir "Venga la belleza". ¡No, señor! Pertenecemos al grupo privilegiado que se pasa una hora bajo el secador buscando visos, para luego enterarse que la caprichosa moda puso en boga los "degradé" o se depilaron dolorosamente cada ceja para saber que "ha vuelto" la ceja ancha a lo Brooke Shields.

¿Por qué no quedarse con los hombres, esos seres privilegiados que se afeitan en cinco minutos y luego se ven arrebatadores? Si ello hace solamente por que le cedan el asiento, señor George, lamentamos comunicarle que esa antigua costumbre se perdió hace años.



BORG: SAXO EN LUGAR DE RAQUETA

Cualquier día una de esas revistas de celebridades nos sale con la historia íntima y confidencial de Bjorn Borg donde nos diga que NUNCA le gustó el tenis... porque así son las sorpresas que dan los famosos.

En realidad Borg se convirtió en estrella solamente porque tenía un padre astuto. Este padre sacó la cuenta que la bicicleta que le pedía su hijo le iba a salir muy cara y entonces

desvió su atención. "Pequeño, le dijo ¿qué tal un partidito de ping pong?" Y así fue como Borg llegó a tenista.

Después de ser el tenista número uno del mundo, se dedicó a hombre de negocios, con pelotitas más grandes y más chicas y luego al golf, como todo ejecutivo que se respete. Parece que su última chifladura es el saxofón, tal como lo vemos en la foto.

REAPARECE FILME DE EVA PERON

¿Saben ustedes que ya se estrenó la última película de Eva Duarte en Argentina? En caso que la actriz no le parezca conocida tal vez se deba a que le resulta más familiar Eva Perón.

La historia empieza así. Como usted se recuerda, la mujer de Juan Domingo Perón, la célebre

Evita, fue actriz antes de ser la esposa del mandatario. Filmó junto a Alberto Closas una película llamada "La pródiga" (hizo también otras, pero ésta es la que interesa). Cuando terminó de filmar ya estaba a punto de convertirse en la compañera del señor Perón y por eso secuestraron la película. Dicen que el único negativo estaba en manos de Perón.

Claro que cuando iban algunas visitas importantes a la Casa Rosada, Evita pedía que se proyectara la película, lo que la enorgullecía mucho.

Alberto Closas, que hace de galán en este filme, tiene ya una nieta y dice que Eva Duarte no era mala actriz. Ningún político lo es realmente.

La película fue encontrada en una caja fuerte en Montevideo, pero desgraciadamente no podemos adelantarles mucho sobre el argumento. En todo caso ¿se imaginan la gran noticia?



¿QUE PASO?

¡ VERONICA LO SABE TODO!
¡ VERONICA LO CUENTA TODO!



Teatro Antonio Varas LECTURAS DRAMATIZADAS Se inician con "Por Joel"

"Por Joel", de Domingo Tessier, obra premiada por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno y la Municipalidad de Santiago, será la primera lectura dramatizada que se realizará en la Sala Antonio Varas, el lunes 9 de abril. De esta manera se inicia la temporada de los "Lunes artístico-culturales" que desarrollará la Facultad de Artes en esta céntrica sala como una manera de entregar al público todas las expresiones artísticas que en ella se realizan.

La obra de Domingo Tessier está basada en un hecho real muy importante. Trabajarán en ella 9 actores y 8 técnicos, dirigidos por el propio autor.

"El objetivo de estas lecturas

dramatizadas es precisamente que el público, amante del teatro, conozca lo que los autores están escribiendo y que por diversas razones no han sido estrenadas", señaló Enrique Noisvander, quien es el coordinador de ellas.

Patricio Campos, director del Teatro Nacional, manifestó que "Por Joel" es casi un montaje completo y que la obra es muy buena.

Esta dramatización se repetirá el día 16 de abril, y para el 23 de abril y 7 de mayo se anuncia "El Rey de la Araucanía", de Sergio Arrau; el 21 de mayo una obra sobre Arturo Prat, de Víctor Domingo Silva, y el 25 de mayo y 2 de julio, "Trampa de lluvia", de Remberto Latorre.

DIABETES

¿Es usted diabético o tiene algún familiar o amigo con diabetes? Considere este excelente dato y divúlguelo. Un grupo de enfermeras universitarias especialistas en diabetes imparten cursos a pacientes y familias que padecen esta enfermedad. Su objetivo es el manejo y

control de ella, e incluye el tratamiento con insulina, prevención de complicaciones, pautas alimenticias, etc.

Los cursos se dictan en el "Centro Educativo para Pacientes con Diabetes", en Luis Thayer Ojeda 157, Of. 404, Santiago. Fono: 2326049.



CURSOS PARA ARTISTAS AFICIONADOS

- Un nuevo ciclo de ocho cursos de extensión para quienes quieran dedicarse a la plástica como expresión, pero no profesionalmente inició el lunes 2 de abril la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile.
- Los cursos son de tres meses impartidos por profesores del plan regular y otros artistas de renombre.
- Habrá ocho asignaturas: Dibujo básico, Figura humana y Retrato. Pintura con mención en paisaje, Paisaje urbano y Pintura al natural. Fotografía y Taller

color, este último a cargo del destacado grabador Eduardo Vilches.

La gran mayoría de los cursos se desarrollarán en horario vespertino a partir de las 18.30 horas, mientras que otros ocuparán los sábados en la mañana, siempre en los mismos talleres de la Escuela.

Mayores informes pueden solicitarse en la unidad académica en el Campus Comendador de la UC en Pedro de Valdivia Norte.

Goethe Institut ANÁLISIS AMPLIO DE LA MUJER

El Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Goethe Institut, reanuda sus actividades culturales.

Para estos días inmediatos se ha programado una labor conjunta con motivo de la visita de la escritora Anna Jonas, de la República Federal de Alemania, quien arribará a Santiago dentro de su viaje por Hispanoamérica auspiciada por el Goethe-Institut de Munich.

Anna Jonas nació en 1944 en Essen. Ingresó a la universidad primero como estudiante de Germanística, Filosofía y Teatro; luego estudió Ciencias Políticas. En 1973 viaja a España. Acosada por los problemas de incomunicación propios de la vida en un medio cultural extraño y cuyo idioma no domina, descubre la literatura. Escribe sus primeras poesías y textos en prosa. Paralelamente perfecciona sus conocimientos

de español. En Berlín Occidental, donde vive actualmente, trabaja como traductora y escritora independiente.

Anna Jonas recibió un premio en el concurso "Ingeborg Bachmann", de Klagenfurt, en 1980. Ha publicado un tomo de poesías, *Nichts mehr an seinem Platz* (Nada en su lugar), y diversas narraciones en antologías y revistas literarias. Prepara una novela, *Selmas Begräbnis* (El entierro de Selma). Ha traducido a múltiples autores hispanoamericanos.

En 1982 participó activamente en la organización del Festival Horizonte 1982 de Berlín, dedicado a Latinoamérica. Su programa comienza el lunes 16 a las 19 horas, tema: "La mujer y la expresión artística". Continúa todo el mes de abril en el Goethe Institut: Esmeralda 650. Entrada libre.



Desfile de COANIL MODA FRANCESA (con productos chilenos)

En el desfile de modas que COANIL organizó en el Sheraton San Cristóbal con modelos de inspiración francesa diseñados y realizados por María Teresa Barros, pudimos advertir que la temporada 84 deja paso majestuoso al color negro, gris, beige, y colores contrastantes con estos como el rojo, el magenta, el blanco. Que los ribeteados y los cinturones reinan como detalle y que los tacos quedan en libertad de tamaño. Los hay muy altos, como hacía tiempo no se veían, pero también queda el discreto taco pequeño característico de la Princesa de Gales, Lady Diana.

COANIL inició con esta reunión su temporada de esfuerzo por llevar cada vez más allá la labor en pro del niño intelectualmente limitado que se efectúa desde 1973 con gran dedicación y amor.

DIRECCION DE LA CLINICA DEL DR. ZARHI

Gran interés entre los lectores de ambos sexos despertó la crónica sobre el Dr. José Zarhi aparecida en el N° 34 de VERONICA. Han sido innumerables las llamadas telefónicas y cartas pidiendo la dirección del prestigioso médico. Esta es la razón que nos mueve a proporcionársela.

Dr. José Miguel Zarhi.
Clínica en calle Luis Thayer
Ojeda 0115, departamento 1005.
Teléfono: 23 23 577.



Michael Nouri es de esos feos "que se usan", es decir del tipo de feos que se llevan.

Pero, retomemos la historia desde el momento en que Michael Nouri entra en la vida de Jennifer.

UNA PAREJA CONVINCENTE

Durante meses la Paramount había tenido en su poder el argumento de "Flashdance", sin tener a quien asignárselo. Al final sus "cazatalentos" dieron con Jennifer Beals cuyo rostro tenía cierta notoriedad por haber aparecido en algunas portadas. Pero la aspirante a estrella tenía los pies bien puestos en la tierra y su meta inmediata era y es la consecución de un título. De ahí que viera esta filmación como una forma de pagarse sus estudios en Yale.

Para el rol de la muchacha que lo deja todo para cumplir su sueño, la compañía cinematográfica había descartado a otras actrices de gran trayectoria que podían personificar a la enérgica y graciosa bailarina.

Una vez encontrada Jennifer, había que buscarle el galán que, sin hacerle sombra, fuese como un "partner" del ballet para lucir a la danzarina.

Los esfuerzos parecían destinados al fracaso por un problema de piel... Sí, porque aunque puede pasar por blanca, Jennifer es mulata. Desde el punto de vista técnico había que dar con un actor alto, moreno y a la vez convincente. Por lo demás, desde los albores del cine hablado entre el color de las pieles de los protagonistas tiene que haber cuatro tonos de diferencia. O sea, a menos que el argumento así lo especificara textualmente, a Jennifer no podían buscarle una

Michael Nouri, "GANGSTER" DE MENTE LIMPIA

Nos dejó buen recuerdo a través de la serie "Crónicas de Gangsters" personificando a Lucky Luciano. Es protagonista de importantes otras series, pero su gracia mayor, es la de dominar la mente. Con ello, poco menos que salvó la vida de su compañera en "Flashdance", la morenita Jennifer Beals

"A veces hay amistades que valen más que una intensa pero mala experiencia amorosa", expresó Jennifer Beals, de "Flashdance", refiriéndose a la veintena de días que pasó junto a Michael Nouri en Santa Mónica, California.

Curiosamente, la amistad entre los principales protagonistas de "Flashdance" no empezó con la rapidez y espontaneidad que suelen tener las amistades entre jóvenes... Cabe incluso la posibilidad de que si las amenazas mortales no hubieran hecho mella en el ánimo de la actriz hasta llenarla de pavor, hoy día no serían ellos buenos amigos.

pareja de otro tono, porque eso daría pie a la proliferación de matrimonios interraciales. Parece tonto, pero es algo casi consagrado. Nadie bromea con estas cosas en Hollywood y mientras algunos buscan poner sus actores de color, otros se resisten. En cualquier caso, el ambiente suele ser cordial.

Iniciada la filmación Michael y Jennifer tuvieron un encuentro y una rutina de trabajo como la de todo el mundo. Actuaban como buenos y lejanos camaradas y hasta departieron alguna vez con Bob Simonds, el novio de la actriz que venía a verla.

Nouri viene del teatro y en este sitio conquistó lugares importantes, pero también algo muy valioso, el sentido del compañerismo. Además, es un tipo de muchos talentos ya que canta, compone y toca instrumentos. El atribuye este abanico de posibilidades a la práctica de la meditación durante los últimos doce años de su vida. Cuando vio la forma de reposar que tenía Jennifer luego de cada filmación le recomendó algunas "asanas" para aliviar tensiones.

Fue solamente cuando ella recibió la primera llamada amenazante que Michael comprendió que los nervios tensos podían ser por otra causa. Se sintió intrigado, pero no lo suficiente para imaginar lo que vendría después.

UN HOMBRE BIEN SOLIDO

Recientemente hemos visto en Chile "Crónicas de gansters", en la televisión, donde Michael Nouri personifica a Lucky Luciano. Tiene también una serial muy popular llamada "Spraggu", junto a Glynnis Johns; y otra serie de próxima aparición que es "Madre e hija", donde acompaña a Katherine Ross. Sin embargo, ya lo dijimos, es el teatro lo que lo atrae y lo galvaniza. De allí ha sacado una visión realista acerca de que los compañeros deben seguir con la función a cualquier precio y que, en el fondo, todos son una gran familia. Tenía que ser así, un hombre sólido que saca toda su fuerza interior de la meditación, para que ayudase a una Jennifer, asustada y desorientada.

Ahora bien, ¿qué podría ocurrirle a una muchacha triunfadora? Justamente eso, que estaba triunfando.

Nadie supo cómo se filtró la noticia que en los estudios Paramount tenían un filme que prometía ser un éxito con una

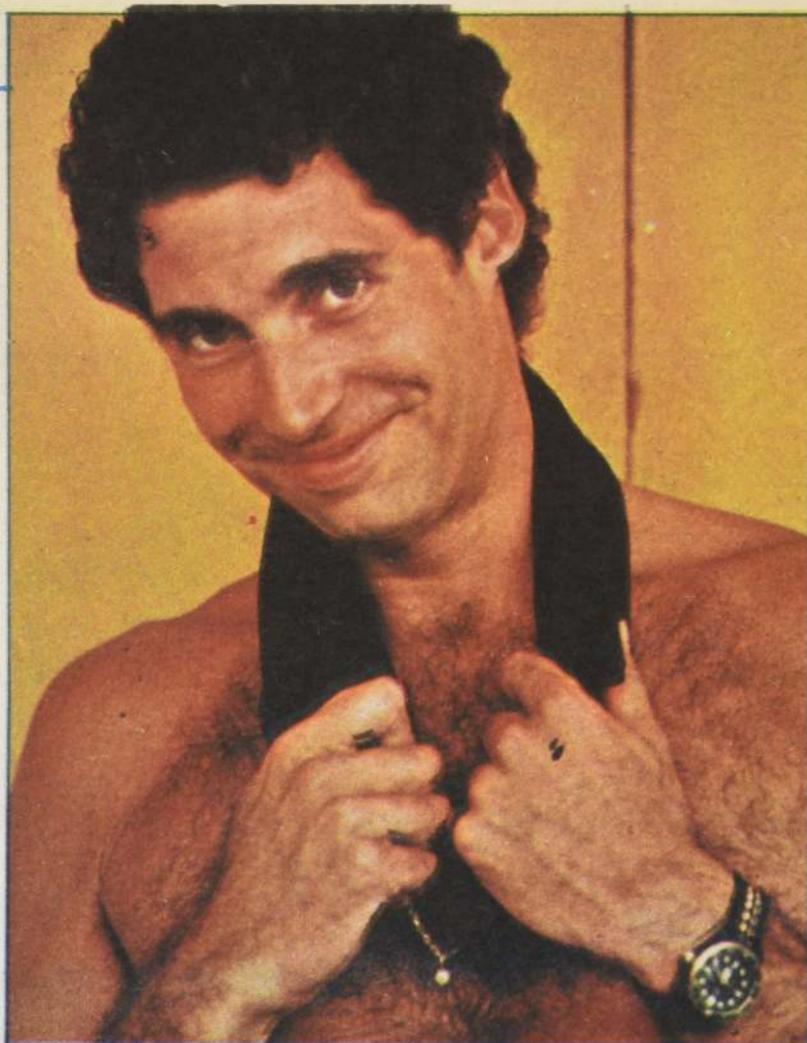
muchacha que bailaba estupendamente (aparte del hecho que fue doblada en algunas escenas por Marine Jahan) y que tenía un "ángel" especial. De ahí partieron las amenazas. Una "mulata" como Jennifer no podía convertirse en un ídolo para los jóvenes.

La actriz nunca había hecho un secreto de su origen. No lo pregona, pero tampoco lo negaba. Su padre era negro y murió cuando ella tenía 9 años. Su madre, de raza blanca y profesora primaria le inculcó principios sanos y deseos de triunfar en la vida. Jennifer fue llevada lejos de su lugar de nacimiento y allí creció hasta convertirse en mujer. Luego de esto entramos con el conocimiento hacia Michael Nouri y "Flashdance".

Y bien, la película tuvo un éxito mundial que todos conocemos y las llamadas amenazantes hacia la nueva estrella se multiplicaron. Todas venían firmadas por la sigla WRP (White Race Power), lo que significa "poder de la raza blanca". La reacción de Jennifer no se hizo esperar, audazmente empezó a frecuentar personas de color como para demostrar cuál raza había querido elegir. Pero en el fondo de todo esta insolencia suya había mucho miedo, y pese al éxito de la película no se atrevía a ir hasta Hollywood a filmar la segunda parte del filme.

Por esa época volvió a encontrarse con Michael en una presentación.

No hacía falta ser un gran psicólogo para darse cuenta que Jennifer tenía miedo. Incluso vestida de modo de acentuar su tono moreno y su origen negro, podía decirse que estaba blanca de miedo. Michael rompió de una vez las barreras de incomunicación entre ambos y partió con ella en la mitad de una fiesta. Ya más



Su estilo franco de actuación le ha hecho ganar adeptas por millares. Se dice de él que es el hombre a quien una mujer no teme confiar sus secretos. (¿Habrá uno solo de esos?)

aislados Jennifer le dijo que efectivamente, no quería volver a Hollywood en vista de las amenazas.

— ¡No estoy dispuesta a terminar con la cara quemada por ácido o baleada en un callejón!, le expresó.

Michael repuso que él entendía perfectamente el conflicto. Ella argumentó que era imposible, puesto que sus orígenes y hasta los lugares donde habían nacido eran distintos.

— No saco fuerza, — replicó Michael, calmadamente — del hecho que haya estudiado en Boston, sino que practico la meditación trascendental por muchos años. Si tú no te sacas todo ese odio que hay dentro de ti (porque tú también estás empezando a odiar) siempre andarás con un fardo negativo a cuestas.

Tan convincente pudo ser Michael que Jennifer se dejó llevar hasta Santa Mónica, donde el actor tenía su residencia. En cierto modo, era una muestra de valentía de parte de la estrella ya que significaba ir al encuentro del peligro. Su película, la de ambos, había dado la vuelta al mundo cosechando aplausos y eran millares los jóvenes que bailaban al nuevo estilo. Eso era lo que no querían los fanáticos, que una "sucía" mulata se convirtiese en el centro de atención e inspiración de tantos.

Michael fue bondadoso con Jennifer en el sentido más noble y amplio de la amistad. La trató, no en la forma anónima como lo haría un psicólogo, sino con la ternura y delicadeza de un amigo. No le dio tareas a cumplir ni le fijó plazos. Simplemente le ayudó a clarificar sus cosas para ayudarla a sobrevivir. De algún

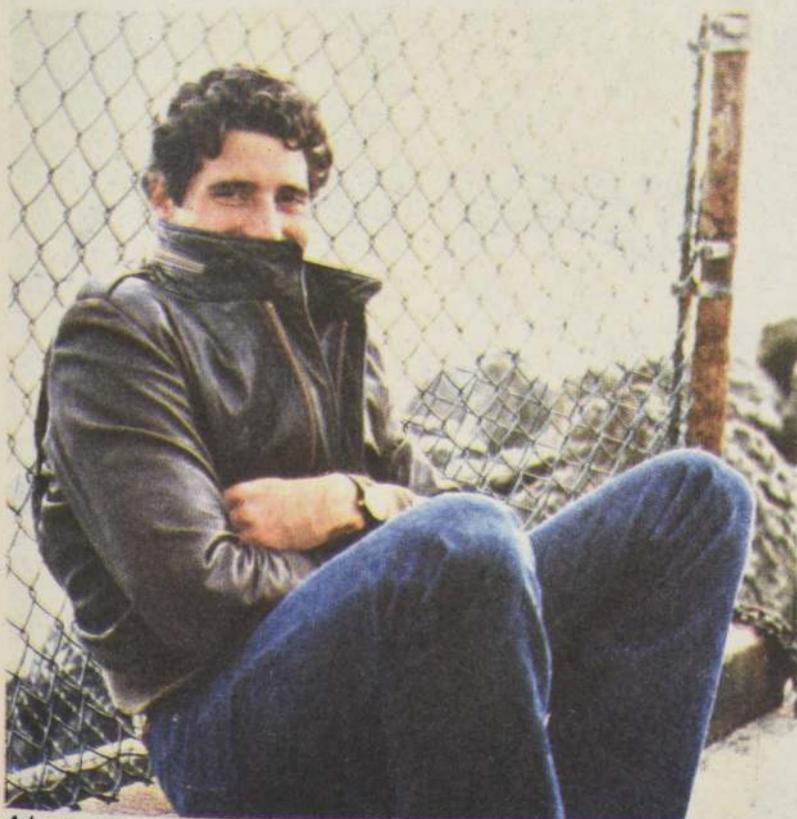
modo vislumbró el conflicto de la muchacha que era el de estar dividida entre dos mundos, el de los blancos y el de los negros, en una lucha ancestral. También le suavizó y reconfortó en su primer encuentro con la maldad y toda la náusea que eso produce en las personas sensibles.

Entendió que en ese momento, tal vez nada más que en ese momento, era más gratificante para ella imaginar un regreso al mundo tranquilo y resguardado del estudio para ingresar a Filosofía y Astronomía que permanecer en el incierto mundo del espectáculo. La instó a encontrarse consigo misma como una forma de lograr el control de sus emociones.

Naturalmente que en la veintena de días que pasaron solos no se solucionaron los conflictos, pero quedaron trazadas muchas directrices.

Ahora los diarios dicen que Jennifer le dio las espaldas a Hollywood y que fue de miedo a los fanáticos de la WRP. Otros se admiran que sea la propia Jennifer que se cierre el camino a la fama y al éxito y se resigna a ser una oscura profesora de Filosofía. No es tan sencillo; la "mulata" está empezando a manejar sus interrogantes aunque nunca las logre dominar por completo, como ocurre con todos nosotros, pero alguna luz ha avistado en su túnel.

Entretando da gracias al destino, o a quien sea, por haber encontrado a Michael en este tramo de su camino. El amigo sensato, generoso y oportuno. Un amigo que llegó con rapidez y se eclipsó sin fanfarrias cuando su presencia no era necesaria. Ese es Michael Nouri.



Además de cultivar la meditación, Michael se manda su buen trote por las mañanas y quema el frío haciendo combustión interna.

Moda:

¡ESTO ES LO QUE SE USA!

Los vaticinios de la moda anuncian que la mujer del próximo invierno será refinada, elegante, un poco aventurera, poética y voluptuosa, sin por esto renunciar a ser deportiva en el momento oportuno. Lo nuevo estará en lo paradójal, de modo que cada mujer pueda sentirse al mismo tiempo "todas las mujeres"

¿Qué se usará este año?... El eterno femenino se nos vuelve a hacer presente en los caprichos de la moda.

Para algunas es cuestión de urgencia, para otras un simple deseo de lucir bien, de sentirse cómoda, atractiva y femenina.

En fin, especialmente a usted,... queremos adelantarle la sinopsis otoño-invierno '84 de acuerdo a lo que dictó y aún se está usando en la moda europea.

Como la situación económica se ha visto seriamente afectada en todas partes, al parecer la moda también se ha puesto a tono y no pretende que se deshagan de las prendas del año anterior. Por el contrario, ésta es una tendencia que pretende rescatar lo que aún queda atrapado en los baúles inspirándolo en los años '60 y '45. La idea es que con harta imaginación reactualicemos todo aquello combinándolo con lo del año pasado.

Es una "onda" muy diversificada y paradójal. Las líneas blandas y con caída, los colores apagados o pasteles, ya sean solo o con pequeñas fantasías geométricas o florales, los accesorios de inspiración "años sesenta", es una de las imágenes de acuerdo a las sugerencias de los mayores diseñadores en las recientes colecciones. Por lo tanto una forma de renovar su guardarropas a través del vestido túnica de línea pura con el vestido camisa fruncido; la remera del algodón con mangas tipo leopardo, junto a la blusa tipo romántica de cuellito rígido y mangas balón, o un traje dos piezas con hombreras muy grandes.

Efectivamente, dice Luz Rojas, dueña de uno de los talleres de alta costura más conocidos en Santiago: "Vuelve la moda saco, de hombros anchos, despegado a la cintura y angostito abajo. Su accesorio son los cintos o cinturones a la cadera, y se llevan los tacos altos o bien, bajos. Es una mezcla años '60 y el '45."

Asimismo como contrapartida a la línea "saco", tenemos toda la tendencia de los drapeados, amplitudes variadamente recogidas y juegos de telas. En síntesis, toda la ropa con "cadencia" y musicalidad.

Son modelos sencillos pero elaborados, clásicos con colores definidos y contrastes; el negro absoluto hoy se ha vuelto de gran actualidad para los vestidos de noche y para la tarde.

La asimetría es otra característica que predominará en esta temporada, asegura Luz. Se podrá apreciar en el abotonado hacia un lado, los escotes irregulares, y

en las vueltas de los cuellos. Estos podrán ir de un lado tipo smoking, y del otro sastré.

Podrán hacerse una idea en el modelo de Ungaró que aquí presentamos: la falda está retenida hacia un lado, termina con volado hacia el ruedo, Prima la asimetría como ven. Este es un traje para la mujer entre los 30 y 40 años que busca un toque de sofisticación. Ideal para coctel o noche realizado en chiffon, Crepe, tul, seda, moiré o shantung.

AGUDICE LA IMAGINACION

Pero volviendo a lo de todos los días, usted lucirá muy bien con un traje de dos piezas a lo Greta Garbo. Aparte de la chaqueta corta, este año se añaden las otras, larguissimas con levita. Los hombres como le contábamos, más anchos que nunca. Y muy a tono quedará si escoge para ellas el príncipe de gales, los cuadros, escoceses y el tweed.

Además, perfectamente le combinará con los pantalones rectos o anchos llenos de pliegues o con piezas que vienen a morir. Se ven muy femeninos en personas delgadas.

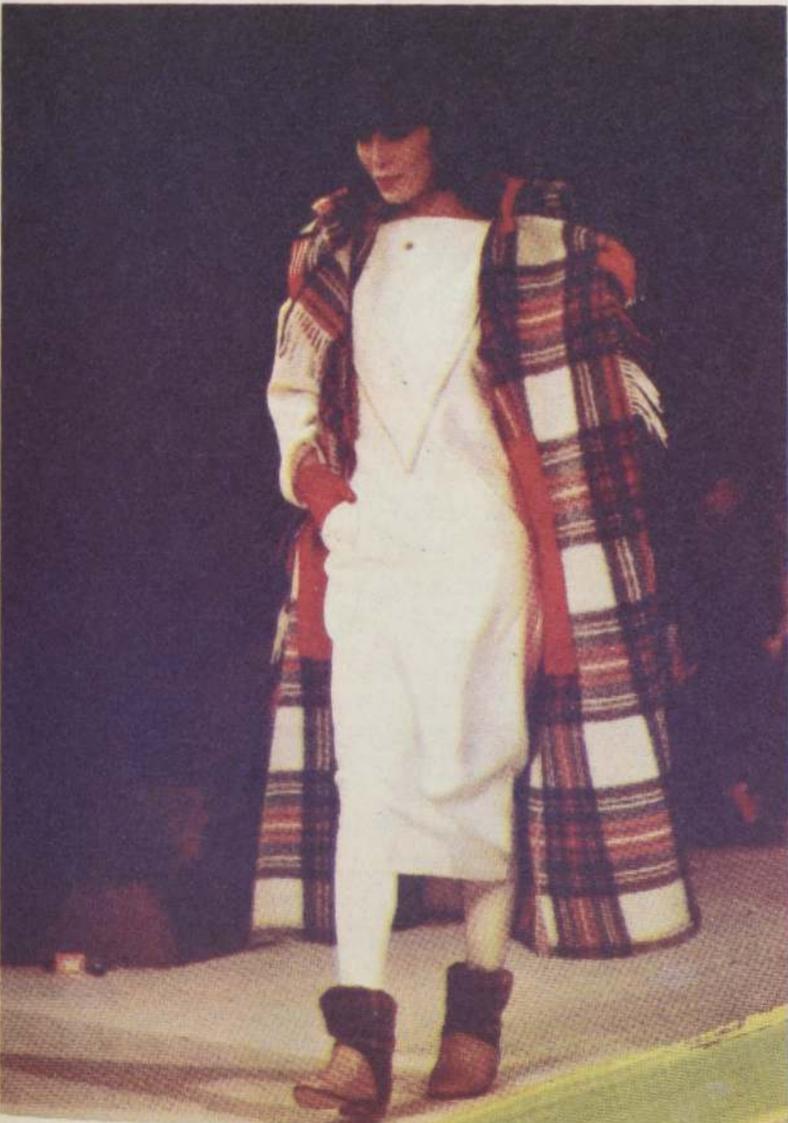
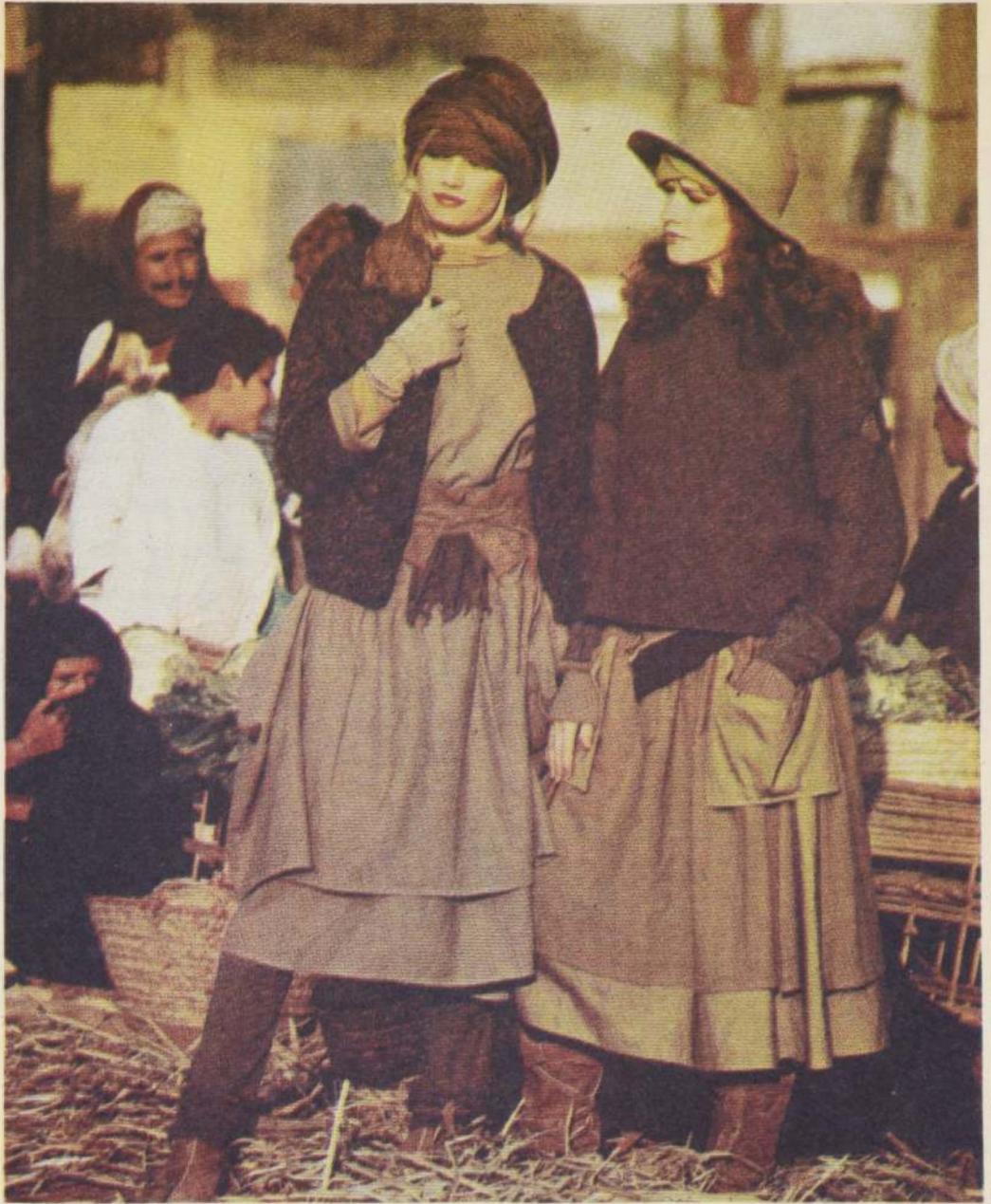
Los chaquetones por supuesto se circunscriben en esta tónica, anchos. Se inspira en la manga raglan o dollman terminando en bota manga. Los vestidos que también adoptaron éstas se los hace terminar en puños.

Las faldas o polleras, vienen angostas, rectas con tajos laterales, o bien, con ruedos platos y a tablonés; hasta la rodilla — o algún centímetro más arriba si lo desea. Quien busque un toque diferente, de sofisticado rebuscamiento podrá usarla hasta los tobillos; no estará fuera de moda.

Las texturas para el invierno serán los tweeds, los jerseys, franelas y los detalles se ubican en forma muy especial en los cinturones grandes, anchos, flexibles ojalá en cuero gamuza.

Para que se forme una idea: los vaticinios de la moda parisina anuncian en los semanarios que la mujer del próximo invierno será refinada, elegante, un poco aventurera, poética y voluptuosa, sin por esto renunciar a ser deportiva en el momento oportuno. El estilo invernal será una evolución del veraniego, pero lo nuevo estará en lo paradójal, de modo que cada mujer pueda sentirse al mismo tiempo "todas las mujeres" auxiliada por los contrastes ¡Anímese y renuévese aunque sea sobre "las mismas tiras de antes"... como reza el decir





¡Ser madre...!

Iniciamos hoy una serie de artículos y reportajes dedicados a la misión más bella de la Humanidad: la Maternidad. Se sorprenderá usted, con los singulares ángulos que hemos captado.

...aunque la Naturaleza se niegue. He aquí, el infinito camino de proyección del ser humano, a través de la adopción



Hablar de algo tan delicado y difícil como el amor fue una experiencia decidora en nosotras. Al término de esa serie de reportajes, donde una vez más comprobábamos que este sentimiento era realmente la única fuerza capaz de modificar a los hombres, de pronto afloró ante nuestros ojos la expresión más cabal de aquella fuerza: la maternidad.

Es un hecho que la manifestación maternal por sabida y vivida no se toca ni se profundiza como es debido.

Pero, en el fondo de cada corazón nuestra madre, la propia, es para nosotras, la mejor, o dicho de otro modo, no la cambiaríamos por ninguna.

La maternidad es inherente a todo lo vivo... "es inherente a comunicar, a expandir, transmitir y perpetuar; allí está concentrado el maravilloso sentir de la perpetuación de la especie..." Quien profundiza tan sabiamente nuestro pensamiento es la psicóloga Teresa Corcuera.

Monseñor Ramón Ángel Jara, en su maravilloso "Boceto de una madre", supo dibujar tan hermosa figura al decir: "Hay una mujer que tiene algo de Dios por la inmensidad de su amor y mucho de ángel por la incansable solicitud de sus cuidados". Nos habla de aquella mujer que "siendo joven tiene la reflexión de una anciana; y

en la vejez trabaja con el vigor de la juventud". También perfila a la madre como "una mujer que siendo ignorante, descubre los secretos de la vida con más acierto que un sabio, y si es instruida, se acomoda a la simplicidad de los niños; una mujer que siendo pobre, se satisface con la felicidad de los que ama, y siendo rica, daría con gusto sus tesoros por no sufrir en su corazón la herida de la ingratitud".

Madre, ama, maternidad... sin duda la primera fuerza que mueve al mundo. ¿Es una posibilidad para todos...? Aun cuando la naturaleza se niegue, el ejercicio de la maternidad es posible con una inmensa dosis de interés, de voluntad y de criterio.

Enfocamos, entonces, nuestro primer artículo hacia el tema de la madre con hijos adoptivos.

Es probable que en el mundo existan millones de casos de "maternidad fortuita"; pero difícilmente encontraremos una maternidad de esta naturaleza entre madres de hijos adoptivos...

¡OH! LA MATERNIDAD

¿Definir este sentimiento, esta actitud...? Resulta tan complejo como usted lo imagina. Sólo podemos adelantarles que a los ojos de la historia el sentimiento como tal, no ha variado. El profesor Sergio Villalobos, del Instituto de Historia de la Universidad Católica,

nos explica que éste ha sido siempre el mismo; "La preocupación, el cuidado, el cariño materno es incondicional". Sólo las formas de manifestarlo han variado según las épocas. "Los indios onas querían tanto a sus hijos como nosotros a los nuestros..." asegura.

Entonces, "hay algo de Dios..." algo ancestral detrás de cualquier definición. Las dulces palabras de la Nobel Gabriela, tal vez nos reflejan en su inimitable belleza, ese lenguaje de vida; aquello que la psicología moderna ha podido comprobarnos a la luz del conocimiento. Dice en "Gabriela piensa en la madre ausente":

... "No hay ritmo más suave, entre los cien ritmos derramados por el primer músico que ese de tu mecedura, madre; y las cosas plácidas que hay en mi alma se cuajaron con ese vaivén de tus brazos y tus rodillas.

... "Y a la par que mecías me ibas cantando, y los versos no eran sino palabras juguetonas, pretexto para tus mimos.

... "En esas canciones tú me nombrabas las cosas de la tierra: los cerros, los frutos, los pueblos, las bestiecitas del campo, como para domiciliar a tu hija en el mundo, como para enumerar los seres de la familia, ¡tan extraña!, en la que habían puesto a existir.

... "Y así yo iba conociendo tan duro Universo: no hay palabrita nombradora de las criaturas que yo

no aprendiera de ti. Las maestras sólo usaron después de los nombres hermosos que tú ya habías entregado..."

LO QUE UNE

Nuestra primera referencia del mundo —antes y ahora— está entregada por la madre. "Lo que liga más profundamente al ser humano son los largos años de vida en común", sostiene Teresa Corcuera, afamada psicóloga clínica infantil. "La gran tarea de la madre es criar al hijo hasta que llegue a hacerse hombre adulto; en ese trayecto la que ha transmitido cariño, seguridad en sí mismo, alegría de vivir, valores, cuidados y educación... ESA... esa es verdaderamente mamá, la que realmente importa en la vida de un individuo".

Sin embargo, la psicóloga hace la salvedad que dicha tarea es requerida tanto de parte de la madre como del padre.

En relación a la maternidad biológica y a la adoptiva, explica que si bien la primera es un período corto, circunscrito, importante, las coincidencias entre ambas son casi totales por lo que ambas son verdaderas.

"Lo decisivo en ellas es lo que acabamos de ver: lo que se entrega a un hijo en ese trayecto. Tal vez una diferencia que aventaja al niño adoptivo —señala— es que siempre

ESE HIJO FUE DESEADO. Hécho que no siempre ocurre en los demás casos, y que en toda maternidad es requisito fundamental en el período de crecimiento. Otra diferencia favorable al hijo adoptivo asegura Teresa, se refiere a la identificación consigo mismo. "No le envían mensajes de "parecidos" a tal o cual, ni lo empiezan a tratar como si fuera la réplica de alguno de los padres; es decir, se evitan el que le transmitan una identidad que el niño ni piensa en tener. "Y eso... es sumamente favorable en la vida de un ser humano". ¡Claro, no verse obligado a copiar modelos!

LA OTRA CARA DE LA MONEDA

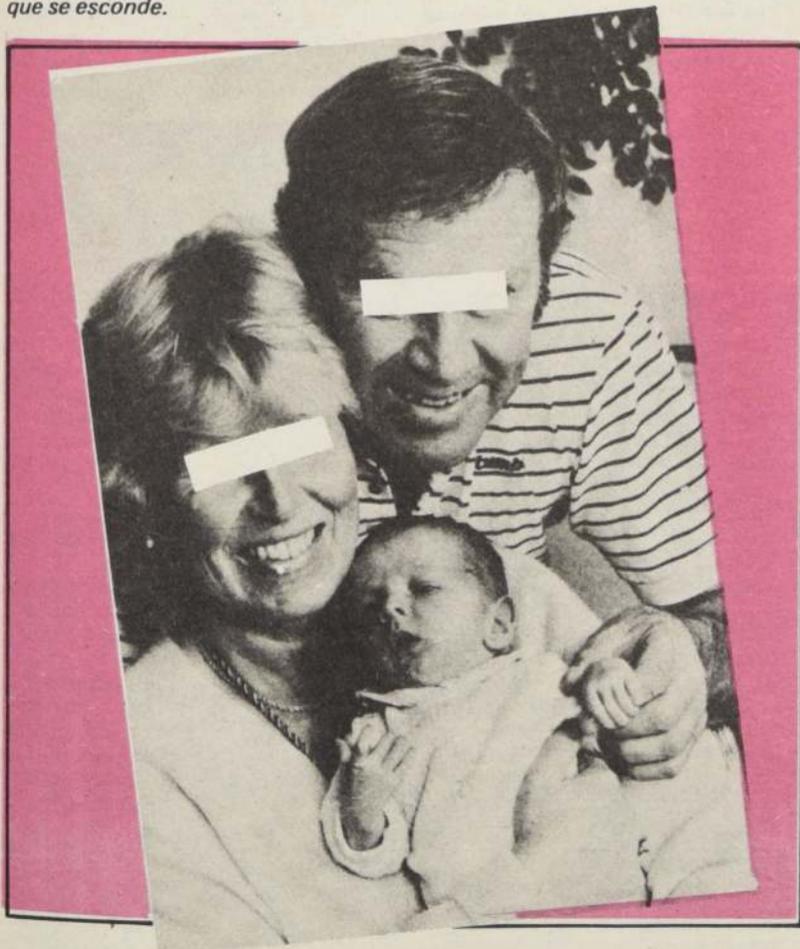
Los padres. ¿Qué ocurre al interior de los padres adoptivos?

La transformación interna — para ser honestas — trae puros beneficios cuando se ha tomado una decisión madura, responsable, de adultos.

Para eso debemos previamente analizar cuáles son las aspiraciones de un matrimonio. Porque hay quienes se casan para tener pareja, y existen otros que desean realmente tener una familia, agrega la especialista.

"Estos últimos buscan por sobre todo perpetuarse, transmitir sus valores, su estilo, su cariño; es el instinto de conservación de la especie que está unido a la idea de perpetuarse uno mismo, de romper el límite del tiempo vital. Implica sentir que la vida de uno es buena y se la desea compartir. Es característica de todo ser vivo

Es inconveniente ocultar a los niños adoptados su circunstancia. Parecería sugerir que hay algo malo que se esconde.



ADULTO; el árbol llega a adulto cuando da flores y frutos. No querer tener hijos sería una limitante en el área emocional de la persona: algo lo limitó y lo detuvo en el progreso de esa área".

"Quien sabe que no puede tener hijos, también está ante una limitante de hijos propios", sostiene Teresa. "Pero la vida entera está llena de limitaciones y al mismo tiempo estamos llenos de capacidades para superarlas. Entonces basta con querer ser PADRE. Es una decisión interior basada en lo otro: mi vida es rica y deseo prolongarla.

Como psicóloga infantil y mamá, ella cuenta a quienes no tienen hijos aún, que los hijos adoptivos ¡son tan propios...! ¡Son absolutamente de uno! Sí, es necesario, al momento de tomar la decisión, tener la certeza del deseo de paternidad.

Aquel es el período más importante; analizar los motivos por los cuales se desea un hijo; manifestar un deseo compartido con la pareja. En forma especial, recomienda hacerse revisar por un profesional a fin de determinar que todo ese anhelo no vaya a ser un escape para tapar soledades y fracasos. "Es importante la combinación de las necesidades de la pareja con una riqueza interna que se desea transmitir: ¿Qué tengo yo para darle a este niño...?"

LA VERDAD SIEMPRE

Contarle o no a los hijos que fueron adoptados es un dilema que deberíamos descartar tras tanto ejemplo penoso conocido. Teresa es muy clara al respecto. Nos dice: "Yo siento que el no decirles es negativo y absurdo; es sentir que tengo algo malo que esconder. Los padres que no quieren decirlo

convendría que aclaren qué es lo que sienten de malo, dañino para el niño. Generalmente están disfrazando problemas personales que desconocen. Más daño se hace con una mentira. Eso sí que es doloroso para el hijo, aparte que se le está transmitiendo que ser hijo adoptivo es una condición que merece esconderse..."

Los hijos adoptivos que conocen su realidad saben que tienen una historia triste en su pasado, pero también tienen la certeza de una historia gozosa que ha compensado lo anterior. Nada de esto daña cuando los padres son REALMENTE padres, cuando les han entregado seguridad y cariño. Resulta entonces, en extremo interesante observar testimonios.

TESTIMONIOS

También consideramos apropiado ofrecerle — someramente — algún tipo de indicación legal acerca de los hijos en adopción. Se la solicitamos al abogado Joaquín Zañartu G., y su teléfono es el 84828, por si desea mayores informaciones.

— La adopción es un vínculo esencialmente legal que se forma entre el adoptante y el adoptado, es un acto jurídico destinado a crear entre las partes, los derechos y obligaciones que establece la ley. Por tratarse de un contrato, las partes pueden ponerle término en forma voluntaria cumpliéndose los requisitos que al efecto establece la ley.

El adoptante puede ser hombre o mujer soltera, o casados. Debe existir una diferencia de edad no inferior a 15 años entre las partes, y el adoptante debe tener más de 40 años y menos de 70.

La adopción debe ser autorizada judicialmente, otorgada por escritura pública donde conste el consentimiento entre las partes y debe ser inscrita en el Registro Civil.

— La legitimación adoptiva en cambio es diferente. Ella tiene por objeto conceder el estado civil de hijo legítimo de los legitimantes adoptivos, con sus mismos derechos y obligaciones.

Requisito indispensable es que sean cónyuges, con lo que se ha descartado la legitimación por solteros. Han de tener más de 5 años de matrimonio, deberán ser mayores de 30 años y no más de 65 de edad. Además deben existir más de 20 años de diferencia de edad con el menor y es necesario que hayan tenido su tuición por un lapso no menor a dos años.

Los requisitos para los legitimados es que sean menores de 18 años, que estén abandonados o que sean huérfanos de padre o madre. También pueden ser legitimados los hijos de padres desconocidos y los hijos de cualquiera de los cónyuges.

La legitimación adoptiva se constituye por sentencia judicial, y ésta caduca todos los vínculos de filiación anterior del menor. Lo más importante es que la legitimación adoptiva,



Para ser madre, hay que ser CAPAZ DE DAR.

judicialmente concedida, es irrevocable.

Valeria es un caso diferente. Ella es soltera, con cuarenta y poco más años, mamá de dos niñas, de un año y dos meses, y otra guagua de 3 meses. Conversar con ella, mientras jugaba con sus guaguas en la alfombra, fue realmente una experiencia de paz y alegría interior incomparable... Escúchenla.

"La mía es una decisión viejita. A los 27 años decidí que no me casaría. Me había enamorado de un hombre separado, y como soy católica, para mí seguía estando casado... Y en el fondo intuía que no encontraría otro hombre para mí.

Sin embargo, pensé que de todas maneras sería mamá. Me han fascinado siempre los niños y como no me parecía justo casarme para tener hijos, decidí que algún día los adoptaría.

¿Cómo fue la decisión? Pasó mucha agua bajo el puente; más porque debía esperar los 40 años, ya que es requisito legal indispensable para una persona soltera.

Entremedio tuve muchos dolores. Enfermó mi padre. Murió. Enfermó mi madre de una hemiplejía grave y me aboqué a cuidarla y a trabajar. Cuando ella se fue, estaba agotada. Me quedó la sensación que ya no tenía más que hacer... Seis meses me costó antes de empezar a ver el sol nuevamente.

En las vacaciones unos amigos me invitaron a una playa solitaria, donde habían tres familiones y sumaban muchos niños. Mi tendencia natural era estar sola, aislarme; pero al ratito de mis intentos llegaban los "peques" y se quedaban conmigo. Empecé — después de mucho tiempo que no lo experimentaba — a sentirme feliz, y por supuesto veía que ellos también estaban contentos. Fue allí donde reconsideré que podría serle útil a alguien. No estoy tan vieja, dije... todavía me entretengo

¡SER MADRE!



Los matrimonios reciben más fácilmente hijos en adopción, pero las mujeres solteras mayores de cuarenta años tienen la misma facilidad.

harto con los niños y me la puedo para llevarlos a jugar a las pocitas y hacer castillos de arena. ¡Fue increíble! En una semana volví a sentirme persona, a tener fuerzas.

Regresé a Santiago y comencé todo tipo de averiguaciones y encargos. Al principio estaba muy escéptica, me decían que le darían preferencia a los matrimonios sin hijos.

Hasta que un buen día me avisaron que había una guaguüta de 9 meses. La esperanza y la ilusión se acentuaron. Pero... nuevamente vino el golpe. Tras un día entero de espera, la asistente social y la kinesióloga me avisaron que la guagua había sido chequeada por el pediatra, y la criatura era un riesgo: estaba muy dañada pues había atravesado por tres desnutriciones en sus 9 meses... ¡Imaginarás la pena que sentí...! No podía asumir el cuidado de una criatura así de enferma. ¡Cómo la cuidaba si debía trabajar...!

Esa misma noche activé mis contactos en Concepción. Vencí mi timidez y toqué todas las puertas necesarias... Hasta que de un momento a otro, cuando no me lo esperaba, me avisaron de 4 niños en adopción. Tomé el avión y allá estaba mi Alejandra esperándome. Fue una cosa instantánea, me gustó al tiro. Al recibirla, la emoción y la felicidad fueron tan grandes que aún no termino de agradecerle a Dios por confiar en mí. Lógicamente, al igual que todas las mamás por primera vez, me preguntaba: ¿Sabré reaccionar? ¿Sabré darme cuenta cuando la guagua quiera algo? Y ya ves. A una le va brotando. Siento que la maternidad es innata.

Y Rosarito... llegó antes de lo imaginado. Aunque siempre pensé en una hermana, porque creo que cuesta el doble criar uno que dos. Sentía miedo de formar mal a una persona y me daba mucho susto un apego excesivo hacia mí.

A pesar de lo precipitado,

desde un comienzo sentí que Rosarito estaba destinada a mí. Es que lo presentí porque todo se dio mágicamente. Me cambié de trabajo y una sucesión de coincidencias se fueron dando hasta que la guaguüta me la asignaron.

Lo único que puedo decir es que mi vida ha cambiado absolutamente y para mejor. Realmente no sé si se podrán querer más los hijos propios, pero yo siento que mis hijas son lo máximo. ¡No puedo describir la felicidad que vivo!

—¿Qué la decidió a adoptar hijos?, fue la pregunta que formulamos. Isabel Margarita tiene 45 años y tres hijos adoptivos. La mayor de 19, un niño de 13, y otra lola de 12. Su núcleo, formado por estos niños y un marido al que adora, proyectan una unión y una comunicación, literalmente, a toda prueba. Su casa es de esas donde los amigos, parientes o extraños llegan y no quieren irse... Vean su caso:

... "La decisión fue tomada por no poder tener hijos después de seis años de matrimonio. Yo sufrí la secuela de una tuberculosis que posiblemente tuve en mi infancia y me afectó las trompas.

¿Qué tenía claro? Que quería ser madre y agotaría todas las posibilidades. Para mí la vida se justifica con el proyecto hijos. Me obliga a evolucionar, me da una dimensión humana.

Dos años nos tomó entre la decisión, y en encontrar a nuestra primera hija. Ambos por nuestra formación científica carecíamos de prejuicios; sabíamos que teníamos las mismas posibilidades de tener un hijo sano a que si fuera biológicamente nuestro. Conocíamos de sobra que más importa lo ambiental que lo genético.

En ese momento con la decisión en la mano... fuera lo que Dios quisiera, igual lo enfrentaríamos.

¿Qué cambios, qué impactos viví? En primer lugar cuando una espera un hijo, éste demora 9 meses. A nosotros en cambio, nos fueron llegando sin aviso, de un día para otro.

Con esa realidad en la mano, con mi primera hija en los brazos... fue el sentirme ante una sorpresa mezclada con infinitas sensaciones: ¿La iré a querer? Tengo miedo... tengo ganas de llevármela... Todo esto ocurría dentro de mí en medio de una cadena de situaciones por conseguirnos pañales, coche, leche, ropita, etcétera.

A la semana salí del impacto. Estaba absolutamente trastornada con ella. Sin duda el amor surge de la relación, cuando la bañas, le das de comer, le hablas, la escuchas.

—Y la decisión de los otros dos, ¿cómo surgió?

—Tuvimos siempre claro que queríamos formar una familia, de ninguna manera quedarnos con una hija única. No adoptamos de inmediato al segundo, porque tuve serios problemas de salud. Por lo mismo, Matías fue doblemente esperado. Habían pasado seis años y Ximenita se moría por un hermano. Nos pusimos en campaña, y también así en forma fulminante nos llamaron a que fuéramos a buscarlo. Tenía un día...

¡Para qué te cuento la emoción! Llorábamos de pura alegría. La Xime no sintió ni celos, se convirtió en una especie de hermana-mamá al tiro.

Con la tercera fue igual. Pensábamos esperarnos unos dos o tres años, y al año de Matías una amiga médica nos

avisó: tengo una guaguüta, tienen que decidirse ahora...

"La verdad es que me angustié un poco; tenía una guagua de pañales y pensé que no me quedaba espacio afectivo para otro. Pero, pasó el ángel y me dije, preferible arrepentirse por lo hecho y no por lo que no haya intentado. Otra vez, cuando íbamos en el automóvil a buscarla me preguntaba: "¿Iré a ser capaz de quererla tanto como a los otros? Mi marido en cambio, luego me contó que cuando íbamos en busca de la Francisca sentía que el coche simplemente flotaba de tanta alegría que sentía.

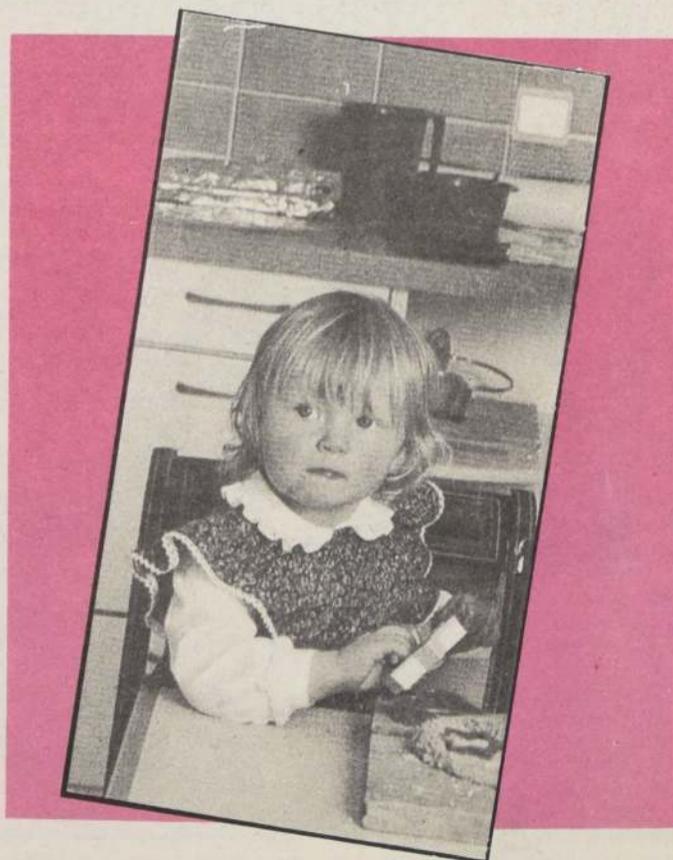
Los dos somos profesionales universitarios, muy ocupados en la universidad, pero nos hemos esmerado más en la calidad que en la cantidad de lo que le damos a nuestros hijos. Somos lo que la gente llama "papás chochos". Todo lo de los niños lo hacemos entre los dos. Cuando eran guaguütas mi marido me decía: "¿Por qué la mamá no más va a gozar haciéndole las cosas a los niños?" Así que todo era a medias, compartido.

Es cierto, nuestra relación de pareja es bastante sólida con una comunicación bien grande entre nosotros y con los niños.

Los tres saben que fueron adoptados. Se los dijimos desde muy temprano, cosa que no sintieran nada extraño ni anormal. Les explicamos que una señora los hizo en su guatita, porque yo no podía, pero yo fui su MAMA. De paso les fuimos complementando esta idea a través de cantos y cuentos infantiles que realzan la maternidad, es decir: los papás que se preocupan, que cuidan, que quieren, que estimulan a sus hijos y que son sus amigos.

Los resultados: ¡Tenemos un rebaño inmensamente feliz!

Los niños dan mucho más de lo que reciben: ¡esa es la sencilla verdad!



El mundo de la danza...

(viene de la pág. 5)

desmesurada, o se quedan diminutas, otras que son robadas por el amor; otras que demuestran carecer de otros factores vitales para el bailarín: constancia, perseverancia hasta la rozudes; modestia y de nuevo más perseverancia.

Este enorme sacrificio es la esencia misma de la danza en todas sus escuelas y estilos. Cuando la gran dama del ballet inglés Margot Fonteyn vino a Chile, por primera vez, obtuvo un resonante y merecido triunfo. Al día siguiente, muy temprano, era la primera estudiante cogida de la misma barra, donde tantos alumnos han iniciado sus primeras clases. "Una bailarina nunca debe sentirse tan segura de sí misma que deje de tomar sus clases diarias, con la compañía o con algún maestro que la dirija y perfeccione". Recordé entonces, la maravillosa impresión recibida en un pequeño y moderno estudio en Hollywood, cuando vi en una barra de diez estupendas bailarinas profesionales a la exótica Juliette Prowse, espectacular en su trabajo "de centro" y más tarde, cuando se me permitió mirar un trocito del trabajo de una estrella, venerada por todos, Cyd Charisse. Esta tenía su maestro y su pianista, los mismos que dictaban clases para la grandes de Broadway y de los musicales del cine.

Todas han estudiado ballet, para realizar un sueño, dar curso a una vocación, seguir un instinto. Han debido sostener, desde los 9 años, una carrera constante contra el tiempo que es dramáticamente breve para los bailarines, el dominio técnico que también puede perderse sin trabajo a diario y contra la propia naturaleza. "Quien no llegue a estrella antes de los 30, deberá resignarse a una carrera corta en la danza", dijo la gran estrella inglesa, Alicia Markowa y ella, se había consagrado a los 25.

NO SOLO EL ENTRENAMIENTO FISICO

Años de práctica y luego, otros

tantos para mantenerse y aprender repertorio, adquirir otros estilos, estar en la mejor línea ojalá con maestros dentro y fuera del país. Pero el ballet no es sólo la adquisición de técnicas o sistemas para expresarse a través del cuerpo y el lenguaje del ballet. Supone, desde luego, conocer la nomenclatura de este arte. Saber que sus movimientos claves tienen nombres franceses porque esta disciplina nació hacia el siglo XV en Italia y perfeccionó este aspecto en la corte del Rey Luis XIV en Francia. Por cierto es importante saber que los "jetés" del ballet significan saltos y que estos pueden ser de diversas índole, "entrelacés", esto es haciendo doble movimiento con las piernas en el aire o "volé" cuando el vuelo es mayor. También saber que la "betterie" es todo tipo de salto con efectos especiales de entrelazar las pantorillas, como batiéndolas con gran impacto virtuosístico. Hacer un "pas de chat" es dar un salto muy gracioso que hace al bailarín, parecerse a un gato. Nombres descriptivos para pasos que hacen volar, saltar, girar, batir y cada vez, desafiar las leyes de la gravedad, en intentos, muchas veces, logrados de parecerse a los pájaros y a un bello instrumento expresivo.

Todo esto es técnica. Es vital; pero es sólo el primer paso. El restante es el que convierte a un bailarín de academia en un artista. Ballet significa un arte escénico complejo que supone un argumento o una idea central, (elemento literario). Este es convertido por un coreógrafo en una historia dicha en términos de danza, con bailarines que siguen la música creada o no para esta obra. Esta es entregada por una orquesta con su director, llevando los intérpretes, trajes en concordancia con el tiempo y el estilo, en una ambientación que suponen un vestuarista y un escenógrafo. Todo esto, sobre un teatro y para un público. Para estar en condiciones de ser un bailarín, se precisa conocimiento estético de este arte, capacidad teatral, dominio



Sara Nieto como Odette

de recursos modernos, folklóricos y no dejar el perfeccionamiento diario.

Rosario Llansol, por años, primera figura del "Ballet Municipal" y hoy a cargo de su propia academia privada, confesó una vez, mirándose con lástima sus pies. "Cuántas personas sabrán que tengo pies tan gastados como las manos de un viejo Labrador".

SI PUDIERA ESCOGER...

Preguntamos a Ernst Uthoff, creador del "Ballet Nacional" sobre su visión del mundo del bailarín y dijo: "Si pudiera recomenzar mi vida, creo que haría lo mismo. Realizaría idéntica titánica tarea para convencer a mis padres de la dignidad e importancia del bailarín, como intérprete y como creador, en el mundo de todos los tiempos. Mi esposa es bailarina y mi hijo Michael, nos convenció a nosotros que su ideal era hacer lo mismo. Ahora es un creador y director en USA".

Malucha Solari declara: "No tengo ni siquiera que pensarlo.

Sería bailarina, maestra y cuando — como ahora — no pudiera seguir bailando volvería a crear mi centro de danzas. Es dramático, pero es así".

Pensando sobre estos seres tan especiales, que hablan un lenguaje diferente, que siguen una dieta especial, que poseen figura de

pájaros y, muchas veces, han sido llamados los juglares de la Virgen, les encontramos razón. ¿Qué otra cosa podría ser Natalia Makarova, la estrella que se despide de su carrera a los 44 años, para reiniciar otra como gran figura en Broadway? ¿Qué otra meta podría forjarse una niña chilena con nueve años ya metida en su malla rosa, con sus primeras zapatillas de seda, su "leotard" y su blanco cintillo, ciñiendo su primer moño de bailarina clásica, sino llegar a ser como Makarova o como Malucha Solari o como la joven solista Carmen Pérez, profesional que ya ha representado y bien, a su país y su compañía, en competencias internacionales de danza? No todas llegan, muchas se quedan por el camino, pero las que realmente sobrepasan todas las barreras, aquellas que consiguen entrar en una compañía de ballet y vestir un "tutú" romántico, llevar las alitas etéreas de las sílfides, usar el "tutú" clásico de "El Lago de los Cisnes", esas escogidas criaturas quizás, algún día lleguen a convertirse en la dulce Giselle o en Odette o en primera figura nacional o mundial. Es un mundo aparte, duro, casi desconocido, hasta con lenguaje propio. Pero, porque su precio es tan alto, hace que sus miembros toquen el Cielo.

TEXTO: YOLANDA MONTECINOS

VERONICA 17



MISTERIOS DE LOS FENOMENOS ATMOSFERICOS

El "cuco" de los "grandes" viene por el aire, por la tierra y por el mar

Sacudones de tierra, sonajera del cielo: rayos, truenos, marejadas, terremotos, temblores, ¡hay de todo y para todos!

El cielo negro de nubes anunciaba la tempestad, que no tardó en desatarse. Nadie en la casa pudo quedar ajena a ella. Unos la observaban con tranquilidad, como comprobando una vez más la grandeza del Señor. Otros un poquito asustados por el fenómeno que se dejaba acompañar por rayos y truenos.

EL PELIGROSO RAYO Y SU COMPAÑERO EL TRUENO

Aseguran algunos entendidos que el rayo mata más seres humanos —de uno en uno— que los huracanes, temblores, inundaciones y demás catástrofes. Según el Ministerio del Aire británico, en

negativo se hace muy fuerte, la nube lanza un tanteador invisible para explorar el camino de menor resistencia hasta la tierra. Una vez hecho el contacto, salta de la tierra a la nube un relámpago a una velocidad de treinta y cinco millones de kilómetros por hora, nada más ni nada menos. Sólo en apariencia se ve que el rayo va desde la nube hacia la tierra.

Y justamente por la dirección que tiene, es que el rayo no tiene nada de inofensivo, claro que destruye según su capricho. Veamos. Una vez iba un grupo de doce muchachas y su instructor, de excursión. Estalló una tormenta y los trece se agruparon en busca de un sitio donde guarecerse. Les cayó un rayo encima, mató a cuatro de las niñas y al instructor y a las demás no les hizo absolutamente nada.

fuera de casa, corra hacia un refugio. Si no hay ninguno cerca, tiéndase en el suelo.

3. — Evite los árboles aislados. Una tercera parte de los muertos por rayo son bajo los árboles. Un pequeño bosque es mucho más seguro que un árbol solo.

4. — Aléjese de los alambres y tubos metálicos.

5. — Si está en el agua o en bote, apúrese en llegar a tierra.

6. — En la casa, aléjese de estufas, chimeneas, desvanes, puertas y ventanas. No se bañe mientras dura la tormenta.

7. — Si va viajando en auto, tren o bus, no hay problema. Un avión totalmente metálico es casi tan seguro como un automóvil.

Pero nunca el rayo viene solo. Detrás de él, como hijo persiguiendo a la madre, llega el trueno, un ruido que a muchos provoca pánico. Pero, ¿qué es el trueno?

La explicación de los científicos es la siguiente: por donde pasa el rayo, el aire se calienta y se dilata enormemente. Al enfriarse después, se encoge y otro aire ocupa el espacio vacío. Esta sucesión de fenómenos causa el ruido que llamamos trueno.

MISTERIOS DEL MAR

Es evidente que cuando hay olas, algo se mueve en el mar. Pero, ¿cuál es el sentido de este movimiento y qué es lo que se mueve?

Se mueve el agua, pero, contra lo que aparenta a primera vista, no avanza al moverse. Es decir, cuando vemos avanzar una ola, la ola avanza, pero el agua no. De este modo ocurre que el agua que forma la ola en un momento, no es la misma que la forma un instante después. La ola no es un avance del agua del mar, sino una simple ondulación.

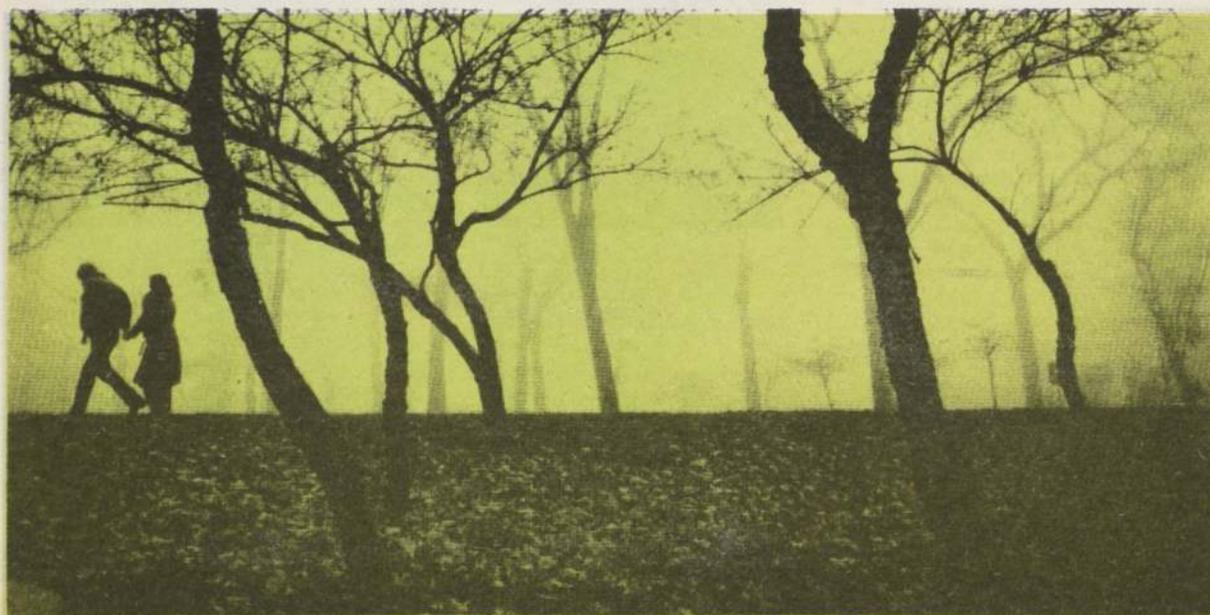
Esto se puede comprobar fácilmente poniendo un objeto en el agua. Se verá que sigue la ondulación, sube y baja, pero no se mueve de su sitio.

Es por esto que el movimiento de las olas no arrastra a los barcos; los arrastran las corrientes marinas.

Las olas que rompen, y de las que tanto gozan los bañistas, son el movimiento ondulatorio del agua que ya está en contacto con la costa.

¿Se ha fijado que cerca del mediodía a la orilla del mar se levanta una brisa húmeda y que al anochecer surge un viento seco, que sopla de la tierra hacia el mar?

La explicación es simple: cambios de temperaturas. Cerca del mediodía el sol calienta fuerte la tierra, este aire caliente se eleva y deja un hueco que es llenado por el aire más fresco que estaba sobre el mar. Este aire es la brisa. Así de sencillo.



Dos cosas nos asemejan a los ingleses: la natural neblina que "gozamos" y la testaruda circulación preferencial por la izquierda de los automovilistas. ¡En nada más! ¡La derecha jamás la mantienen!

Desde allí podíamos escuchar el ruido de las olas: el mar también estaba inquieto. Estábamos un tanto desilusionados, porque sabíamos que con ese cielo, jamás veríamos el paso del cometa, que tantos años se había hecho de rogar para lucirse... y fue en ese momento cuando...

Parece una novela de misterio... y podría serlo. La descripción de ese ambiente —un tanto burda— da para cualquier trama, porque los fenómenos atmosféricos encierran tantos misterios y curiosidades que crean, con sólo imaginárselo, una sensación de suspenso.

¿Es por eso tal vez que tanta gente le teme al rayo, al trueno, al mar o a la tempestad? ¿Por qué se producen y qué se sabe de estas maravillas fenomenales del universo?

nuestro globo hay cuarenta y cuatro mil tormentas eléctricas al día, siendo el lugar más castigado la isla de Java con un promedio de doscientos veintitrés días de tormenta al año.

Hoy los científicos saben que la tierra es como un enorme condensador del que está escapando continuamente corriente eléctrica hacia la atmósfera. A su vez, las tormentas eléctricas devuelven la carga a este condensador por medio de los rayos.

Por otra parte, en la nubes se acumulan grandes cargas de electricidad negativa, mientras sobre la tierra hacen lo mismo grandes cargas de electricidad positiva que siguen a las nubes como enjambres de abejas. Cuando la tensión entre lo positivo y lo

Otra niña de catorce años iba caminando hacia su escuela en el estado de Oklahoma. La sorprendió una tormenta y un rayo le destruyó el impermeable sin hacerle daño a ella. Así lo contó: "Sentí un zumbido y un par de golpes en la cabeza, pero nada más. Pude continuar hacia la escuela, aunque sin impermeable". ¡Cosas de rayos..!

Entonces ¿cómo se puede proteger uno del rayo?

Un doctor norteamericano, el doctor Harder, da siete reglas:

1. — Cuando amenace una tormenta, anule su cita para jugar golf, ya que cada año mueren víctimas del rayo tres de cada millón de golfistas. Guarde su auto y quédese en casa. ¡Simpático! ¡GRAAAF!

2. — Si la tormenta le sorprende



Del cielo nos vienen muchos "regalitos" de este tipo, quizás por ello nos apasiona desde niños.

Al anoecer sucede lo contrario. La tierra se enfría antes que el agua de mar. El aire más caliente que está sobre el agua se eleva dejando un hueco que es ocupado rápidamente por el aire fresco de la tierra. Es el terral o viento seco.

LOS COMETAS

Muy pocas veces la humanidad tiene la ocasión de estremecerse por el paso de algún cometa cuyo trazo de luz destaque en el cielo. Esto ocurrió por última vez en 1910 con el cometa Halley. Y volverá a ocurrir en 1986, pues este famoso cometa, el más aparente de cuantos cruzan el espacio, irrumpe en nuestro cielo una vez cada setenta y seis años.

Los cometas (que en griego quiere decir "con cabellera"), tienen dos elementos. Una cabeza o núcleo formado por multitud de sólidos incandescentes, desde granitos como de polvo, hasta de varias toneladas. La cola está formada por gases incandescentes. Todos estos elementos, tanto los sólidos como los gases, están muy esparcidos, tanto que a veces a través del cometa se pueden ver las estrellas. El peso de un cometa no excede de unos pocos millones de toneladas, pero su tamaño es enorme y aumenta, por la dilatación de los gases, cuando se acerca al sol. La cola de un cometa ha alcanzado los 320 millones de kilómetros, es decir, ¡cuatro veces la distancia de la tierra hasta el sol!

El origen de los cometas aún es un misterio. Se ha supuesto que podían ser cuerpos lanzados por explosiones volcánicas de Júpiter. También restos de la explosión de un planeta. Pero sea uno u otro el origen, todos siguen la misma trayectoria: se acercan al sol, le dan la vuelta y se alejan en sentido contrario. La velocidad normal es de doscientos a trescientos kilómetros por segundo.

A pesar de que es frecuente que los cometas no se vean, desde dos mil años antes de Jesucristo hasta ahora se han observado mil setecientos cometas. Desde principios de siglo se descubren todos los años de ocho a diez nuevos. De todos los que se conocen, alrededor de cincuenta son periódicos, es decir, pasan una y otra vez siempre en períodos fijos. El resto pasan una sola vez, vienen de quién sabe dónde, dan la vuelta al sol y se alejan hasta algún lugar en el espacio para nunca más volver.

Y como es poco lo que se sabe de la trayectoria de los cometas, bien podría preguntarse uno, qué pasaría si choca con la Tierra en su viaje por el espacio. La verdad es que si chocara la cola o cabellera no pasaría nada, porque los gases se esparcirían por la atmósfera. Si chocara el núcleo, hay dos posibilidades: si estuviese formado por pequeñas partículas, veríamos una sorprendente lluvia de estrellas. Ahora, si estuviera formado por grandes masas, produciría daños y, si chocara con una ciudad, probablemente la destruiría. Pero la probabilidad de que esto suceda es de uno por un millón. En todo

caso, vale la pena recordar que en 1908, cuando cayó un aerolito gigante en Siberia, dejó las tierras devastadas en sesenta kilómetros a la redonda.

LA MARAVILLA DE LAS ESTRELLAS FUGACES

Cuando vemos una estrella fugaz cruzar el cielo, decimos que "cae una estrella". Con esto cometemos dos errores, pues nada cae, ni es una estrella lo que hemos visto.

Las estrellas fugaces son pequeñas masas de materia cósmica, muy cercanas a la Tierra, que al entrar en nuestra atmósfera se inflaman por el roce.

En su camino por el espacio siguen órbitas parecidas a las de los cometas, lo que hace creer que son producto de la disgregación o explosión de algún antiguo cometa. La órbita de las estrellas fugaces correspondería a la de un cometa de aparición periódica.

Mientras vagan por el espacio son invisibles a causa de su pequeñez y sólo se ven de noche, cuando se inflaman. Hay ciertos lugares y determinadas noches en que abundan más, formando una

verdadera lluvia de estrellas. Cuatro noches son notables por ello: el 10 de agosto, el 20 de octubre, el 13 y 14 de noviembre y el 12 de diciembre. (Mire "pa' arriba").

A estas estrellas fugaces se les ha dado nombres que coinciden con el de algunas constelaciones, porque la lluvia de estrellas parece irradiar desde una constelación determinada en el espacio. Esto es sólo un efecto óptico, pues en realidad las estrellas fugaces corren paralelas. Así tenemos a las de agosto en el nombre de Perseidas, por la constelación Perseo; las de octubre son las Oriónidas, por la constelación Orión; las de noviembre, las Leónidas, por Leo y las de diciembre, las Gemínidas, por Géminis.

Pero la verdad es que esta lluvia, a diferencia de la de agua, no llega a la tierra. Esto se debe a que las masas al inflamarse en contacto con la atmósfera, se volatilizan. Sin embargo y excepcionalmente, los fragmentos de materia cósmica son más grandes y no se derriten, entonces caen de veras. Son los llamados bólidos y si caen se llaman aerolitos o "piedras del aire". Es lo que pasó en Siberia, por ejemplo, que ya mencionamos.

EL MIEDO A LOS FENOMENOS ATMOSFERICOS

Es muy característico que las tormentas, de esas con rayos y truenos, lluvia fuerte, luces en el cielo oscuro, produzcan una especial sensación. Aunque no siempre es miedo, nadie se queda muy tranquilo. A algunos realmente les produce temor y a otros, no sólo eso, sino que pánico.

¿Por qué reaccionamos de tan distintas maneras?

Ya hablamos de lo misterioso de ciertos fenómenos. Quizás ésa sea una razón. Quizás experiencias pasadas. Le preguntamos a la psicóloga Paz Lagos, especialmente en niños:

—Pienso que hay dos motivos fundamentales que causan el miedo. El primero es el desconocimiento de los fenómenos. Hay que recordar que algunos primitivos les daban un sentido de divinidad y poder. En segundo lugar, está el aprendizaje a través de modelos de reacción. Por ejemplo, cuando la mamá se asusta, abre los ojos, se encoge, le tiembla la voz al escuchar los truenos, el niño por imitación va a sentir lo mismo y se le va a anidar el miedo.

Y cuando desde pequeños tenemos miedo, es probable que lo sigamos sintiendo cuando adultos, dependiendo de las características personales.

Por esta razón, lo fundamental para Paz es que los que rodean a las personas miedosas, y especialmente a los niños, mantengan la calma y luego expliquen el origen y peligros de los fenómenos. Con esta

reacción, es natural que el niño actué de igual forma: calmado. El adulto, por otra parte, por el mero hecho de conocer el fenómeno sentirá menos miedo o definitivamente no lo sentirá.

En realidad, explicó Paz, depende de cuán neurótica sea la persona, si es tímida en su vida diaria, si es un temor aislado o generalizado.

Cuando ya una persona es adulta y frente a cada tormenta, temblor, marejada, etc., siente no sólo miedo, sino pánico, es necesario un tratamiento psicológico, que dependerá de las características de cada uno.

Una posibilidad es aproximarse a la situación a través de la imaginación.

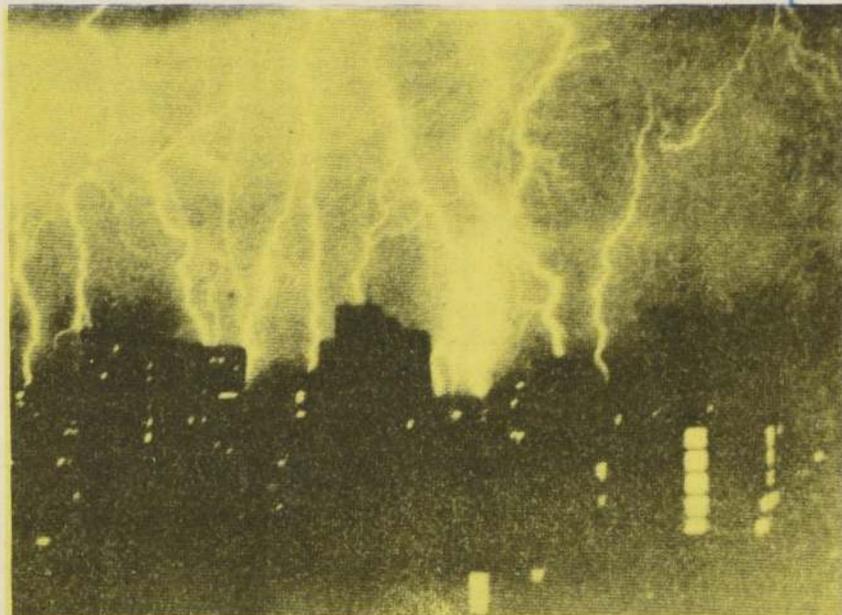
Y frente a un ataque de histeria, hay unas mini normas a seguir:

1. — Los que rodean al histérico deben mantener la calma y hablarle en forma tranquila.

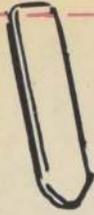
2. — Si no reacciona, remecerlo.

3. — Si tampoco resulta, esperar a que pase o la histeria o el fenómeno que la provocó. (Está bien explicarle luego la inutilidad del miedo y la histeria).

Según explicó Paz, muchas veces es mejor no tomar en cuenta el ataque de histeria, sobre todo si es en un niño, porque más posibilidades hay que desaparezca solo. Toda conducta con mucho "show" surge para llamar la atención y, si se logra, cada vez se reaccionará igual.



¡Esta sí que es fiesta de rayos!



Concurso

"RICO-BARATO, LUCCHETTI"



PASTEL DE PAPAS FRITAS

Ingredientes:

- 1 kilo de papas
- 3 huevos duros

¡PREMIO EXTRA LUCCHETTI!

Si usted cocina rico y barato, VERONICA premia su receta: envíenos a Casilla 81-D, Santiago, su receta de un plato y postre lo más rica y barata que sepa. La receta publicada dará a su autora un estupendo SURTIDO LUCCHETTI. Hoy corresponde a Wilma Sepúlveda O. de Casilla 85, Viña del Mar.

¡Una vez al mes GRAN PREMIO EXTRA LUCCHETTI, para otras seis amigas que nos escriban! (Aún cuando sus recetas no sean publicadas).

¡ATENCIÓN!: He aquí las seis premiadas LUCCHETTI de Marzo.

MARIA IRENE ROJO.
Carnet 3597986-7, Santiago.
VIVIANA RIOSECO G.
Villa Flor de Laja.
Balmaceda 400, Los Angeles.
CAROLA ARAYA ARAYA.
El Lazo 8686.

La Estrella, Santiago.
KETTY ALEGRIA CABRERA.
Club Escolar, Hosp. Enrique Deformes.

Valparaíso.
GRACIELA DE GUERRERO.
Pucará 5116, Nuñoa.
Carnet 2813921-7.

BERTA PALMA REYES.
Américo Vespucio 1007, La Cisterna.

¡¡FELICITACIONES!!

- 1/2 kilo de queso mantecoso margarina
- 1/2 taza de leche sal, pimienta, aceite para freír.

Preparación:

Se fríen las papas en torrijas delgadas y se acomodan en una budinera enmantequillada de la siguiente manera: una capa de papas fritas, una capa de huevos duros en torrijas, una capa de queso en tajadas hasta terminar en una de papas. Finalmente verter encima la leche y colocar al horno hasta que se derrita el queso. Se sirve de inmediato.

BIZCOCHUELO FLAN DE LIMON

- 3 cucharadas de mantequilla o margarina
- 1 taza de azúcar granulada
- 4 yemas
- 1/3 taza de jugo de limón
- 1/4 cucharadita sal
- 2 cucharaditas raspadura de limón
- 3 cucharadas de harina
- 1 taza de leche
- 4 claras
- 1/3 tazas de nueces o almendras picadas.

Preparación:

Batir la mantequilla con el azúcar hasta que quede bien cremosa. Agregar las yemas, batir bien. Añadir el harina, jugo de limón, ralladura, sal y mezclar bien. Adicionar la leche y finalmente las nueces o almendras. Batir las claras a nieve y unir a la mezcla. Vaciar en pyrex, colocarlo en un tiesto con agua y al horno suave 40 minutos, luego subir el calor y dejar unos 10 minutos hasta que dore. Este postre es exquisito y novedoso pues queda la mitad de abajo como flan y el resto como bizcochuelo.

SANTORAL

Con el significado y el origen de los nombres.

ABRIL

SAN JUAN BAPTISTA DE LA SALLE

Sábado 7

Del hebreo, Yohanan o Yohanan, significa "Dios es misericordioso", "Dios es benéfico". Es uno de los nombres hebreos de mayor difusión debido a San Juan Bautista y Juan Evangelista. En el santoral figuran ciento dos santos Juan, entre ellos el De la Salle.

SANTA CONSTANZA

Domingo 8

Constanza es una variante italiana de Constanca, cuyo origen es latino. Deriva de Constans, "con" o "cum" que es con; y "stans", participio activo del verbo "sto", que es estar, quedarse, tardar, permanecer. Es decir, el que "permanece firme; constante, invariable, durable, inmutable en su manera de pensar y obrar".

SAN DEMETRIO

Lunes 9

Demetrio y Demetria es un término griego. Significa "perteneciente a Deméter", la Ceres de los romanos. Está compuesto por tierra y madre. Es decir "madre tierra", la dispensadora de los frutos del suelo, especialmente del trigo. Entre los santos, figuran el procónsul romano mártir del s. IV y la virgen sacrificada en Roma en el mismo siglo.

SAN EXEQUIEL

Martes 10

Viene del hebreo este nombre. Hezeq significa "fortaleza" y El, "Dios", "Dios es mi fuerza" o "Dios fortalecerá". En el santoral es el tercero de los cuatro mayores profetas del pueblo judío.

SAN ESTANISLAO

Miércoles 11

Es un nombre eslavo, Stanislav y proviene de stan, "campamento militar", y slava, "gloria": "la gloria del campamento". En el santoral recordamos al Obispo de Cracovia (s. XI) y patrón de Polonia.

SAN ARNALDO Y MARTIN

Jueves 12

Arnaldo es un nombre germánico, Arnwald. La contracción Arn significa "águila", y wald es "gobierno, mando, poder". Arnaldo es "el que tiene el poder del águila".

Martín viene del latín, Martinus, y quiere decir "el hombre marcial", "el guerrero".

SANTA AIDA

Viernes 13

Es un nombre forjado por el libretista Piave (1869) para la ópera "Aída" de Verdi. Se inspiró en Amneris, un nombre egipcio y que representa a la hija del Faraón, rival de Aída en el amor de Radamés. Este último en la ópera es el caudillo vencedor de los etíopes que por amor de la bella esclava Aída, traiciona a su país y muere enterrado vivo con su amante.

Anoche soñé...

...CON UNA HOGUERA

Soñar con una hoguera en la que el fuego sobre una tierra abierta a todos los frutos consume esos trastos inservibles que sobrecargan el hogar, es muy positivo. Esas llamas que abrasan realidades inútiles, objetos que tuvieron su época de esplendor, pero que pasaron al cuarto de los trastos, indican que tus energías creadoras van eliminando de tu psiquismo todo lo usado; que no

permaneces aterrado a una realidad que tuvo su hora de verdad y de esplendor, pero que se había convertido en una carga y un estorbo. Es un sueño que indica que cabalgas y que las alacenas de tu alma van quedando libres para abrigar verdades nuevas, que a su vez se irán despojando de su vitalidad y su esqueleto será quemado en el fuego de la acción espiritual.



Juegos en Familia

"PALO MALO"

Este juego es más aconsejable para los jóvenes, pero si las personas mayores se ven capaces, nada criticable hay en ello, al contrario, quizá la diversión será todavía mayor, sobre todo para quienes han decidido ser espectadores.

Lo que se necesita es poco: unos discos de "twist" u otro ritmo movido y un palo de madera, que bien puede ser el mango de una escoba.

Dos de los invitados que no participen en el concurso tendrán la misión de sostener el palo.

Las parejas, bailando y sin perder el ritmo, deberán pasar por debajo del palo sin rozarlo, desde su metro y medio inicial hasta los 70 centímetros del suelo.

La pareja que consiga pasar por su punto más bajo, que no deberá sobrepasar de los 70



centímetros del suelo, siguiendo el ritmo del baile recibirá el premio merecido. Los demás, naturalmente, ya habrán sido eliminados por haber rozado el palo y por voluntariosa renuncia.

Como hemos indicado, si este baile lo realizan personas maduras, sus contorsiones y esfuerzos serán quizás más graciosos y mayor motivo de risas y alegría.

Vittorino

**FERIA
DEL
HOGAR**

en

**LIQUIDA STOCK
CALZADOS DESDE \$ 299**

Pabellón Cuero y Calzado Stand N° 11

UTILGUIA

Revista
Verónica

REDUCCION DE PESO

GARANTIZADO EN
10 SESIONES

SIN GIMNASIA NI DROGAS
\$ 250 LA SESION.
A DOMICILIO SIN RECARGO
F: 376297

**CENTRO DE
ESTETICA**

**OBESIDAD-POST PARTO
CELULITIS
DEPILACION DEFINITIVA
E INDOLORA
CONSULTAS Y
DEMOSTRACION GRATIS
\$ 250 sesión a domicilio
sin recargo
Fono: 376297**

CENTRO DE ESTETICA
salón antoine

Con la atención exclusiva de Carlos Morales, Premio Mundial de la Coiffure de París. Y su personal altamente calificado.

**PELUQUERIA UNISEX,
COSMETOLOGIA, DEPILACION.**

Agustinas 869 Local E 9
F: 380207

**SEÑORA
COMERCIANTE**

Ud. puede adquirir las mejores prendas (para damas) en ropa interior para sus clientes, precios con descuento

Acceptamos cheques a 30 y 60 días, con buenos informes. **MODELOS INSIDE.**

San Diego 224 local F

**SOLICITE UN
REPRESENTANTE**

**AL FONO: 82222
ANEXOS: 212-214**

**CRM
DIGITAL**

**PORTEROS
ELECTRICOS**

**CITOFONOS-TELEFONOS
CERRADURAS ELECTRICAS
INSTALACIONES**

F. 374606

restaurant
autoservicio

COMIDAS CASERAS

MONJITAS 837

A media cuadra Plaza de Armas

Belleza Casera Naturista TRATAMIENTO PARA CABELLO SECO

Ingredientes:

- 2 cucharadas de aceite de ricino refinado, inodoro
- 1 cucharada de aceite de soya

Antes de iniciar el tratamiento, tiene que dilatar los poros del cuero cabelludo mediante la aplicación de toallas empapadas en agua hirviendo, exprimidas, claro está. Mezcle los aceites calentándolos a fuego lento. La mezcla se frota en el cuero cabelludo, dando masaje y empapando los cabellos. Ponga especial esmero en las puntas reseacas de los pelos. Cubra la cabellera con toallas empapadas en agua hirviendo, durante unos 20 minutos, y termine el tratamiento con un enjuague abundante y la aplicación de un buen champú.



Qué curioso ¡IGUALITOS!

Ultimamente ha resultado tan fácil falsificar cuadros famosos que un comerciante norteamericano cortó por lo más sano y... fundó un museo de falsificaciones. Allí pueden admirarse obras de Picasso, Pissarro, Bracqué, Miró, Utrillo, Corot y otros. El total de obras falsificadas es de 1.800 cuadros y la gracia de esta colección es que ni un solo cuadro es auténtico. El dueño de este museo ha llegado a tener tres Corot exactamente iguales.

El único problema de este museo se le presentará a los herederos. Sí, porque, ¿cómo van a arreglárselas con estos cuadros que, en el fondo, no valen nada?...



BS

AMIGOS
DE LA
PASTELERIA



NUEVOS CURSOS INTENSIVOS DE:

PASTELERIA FINA
COCINA INTERNACIONAL
REPOSTERIA
CONFITERIA
LICORERIA

Además cursos de Fotografía y
Laboratorio teórico y práctico.

TEATINOS 865
OFICINA 602



sudestino

Cargue la Herradura de la Buena Suerte. No contraría ninguna religión. Impacta en el corazón del ser amado. Hace ser bueno al malvado; generoso y blando al soberbio; trae suerte en el amor, negocios, trabajos, viajes, Lotería y Polla Gol. Valor \$ 1.000 para Stgo. y \$ 1.100 para provincias.

Indique fecha de nacimiento y sus problemas íntimos. Le remitiré su Horóscopo 1984, con folletos de secretos brujeriles. No se mandan reembolsos. Todos los giros deben venir a mi nombre: SONY BONYARDAN BURGOS, CASILLA 4558, CORREO 2, STGO. CHILE.

Comprando el Talismán le regalo una caja de sahumero santoral para 4 martes y 4 viernes con sus oraciones. Atención en ALAMEDA 2542, CASA 21, entre Avda. España y Molina, siempre por Alameda. Fono 93867.

CANCER: KOLD-KAP

Solución científica para
evitar la CAIDA DEL PELO
a personas que se deben
hacer tratamiento de
QUIMIOTERAPIA

SENCILLO-DESECHABLE-EFECTIVO
MAYORES INFORMACIONES



ORSALUX LTDA.
FONO: 2292598

DIVERTIDO DIVERTIDISIMO

POETA "CONTABLE"

Arturo Rimbaud fue, desde muy joven, un gran poeta, y dejó de escribir poemas también muy joven. Es uno de los pocos casos de un escritor famoso que sólo ha escrito en su juventud.

Abandonada la literatura, marchó a Abisinia y allí emprendió negocios en los que no tuvo éxito. Otro francés viajero que lo encontró en ese país, lo reconoció.

—Sois, si no me equivoco, el gran poeta Rimbaud— le dijo. Rimbaud contestó secamente:

—Lo fui.

Y habló de otra cosa.

En Adén trabajó a las órdenes de un comerciante griego. Después de



su muerte, un viajero francés visitó al griego en busca de noticias del poeta. Y la única noticia que pudo obtener del comerciante griego fue ésta:

—¿Rimbaud? Sí; era un buen contable.

Nunca supo el griego que su contable Rimbaud había sido uno de los grandes poetas de Francia.

¡UF, QUE COMPLICADO!

Guillermo II, último emperador de Alemania, no parecía, en la juventud, muy dotado para el gobierno de un país. Se cuenta que su padre, el emperador Federico, cuando el príncipe Guillermo fue declarado oficialmente mayor de edad, dijo:

—La verdad es que este hijo mío, completamente mayor de edad, no lo será nunca.

Por ese tiempo, un proverbio alemán decía que la misión de la mujer consistía en las tres K: Kinder, Kirche, Küche.

Guillermo II modificó el proverbio añadiéndole otra K, y dejó el antiguo proverbio así:

Kaiser, Kinder, Kirche, Küche.

O sea que el niño, iglesia, cocina, fue convertido en emperador, niño iglesia, cocina.



¡INVOLUNTARIAMENTE, GATA!

El poeta trágico Eurípides (480-405 A. de J.C.), el día de la primera representación de "Orestes", tuvo que esconderse después del fracaso de su tragedia. Y sin culpa ninguna, pues todo fue culpa del primer actor, uno llamado Egheloco que, sin querer, dijo una palabra por otra. En aquellos tiempos, en la primera representación de una tragedia, los actores se limitaban a recitar el texto inmóviles. El público escuchaba y sólo admitía la obra si

no se cometía ningún error en la versificación. "Orestes" estaba escrito sin ningún error. Y, en determinado momento el actor decía: "Después de la tempestad, por voluntad de Zeus, viene la calma".

La palabra calma en griego es "galene". En el momento en que el actor declamaba la frase, se le cortó la voz y en vez de "galene" dijo "gale", que significa "gata". Y la frase quedó así:

"Después de la tempestad, por voluntad de Zeus, viene la gata".

El público se enfureció y se tuvo que suspender la representación. Eurípides hubo de esconderse. Y los atenienses empezaban a cazar gatos y a lanzarlos, por las ventanas, dentro de la casa del poeta.

La tragedia no se pudo reponer hasta pasado un tiempo y entonces triunfó y el público, para desagraviar al autor, le llevó en andas por toda la ciudad.



PIE \$ 6.990 Y 15 CUOTAS DE \$ 3.900

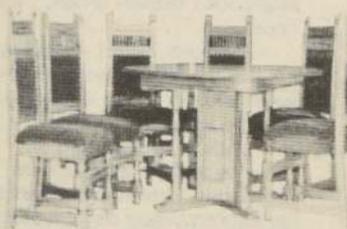
BIBLIOTECA 3 CUERPOS Y CON MESA EXTENSION, EUCALIPTUS Y CON SEIS SILLAS ELECCION

DORMITORIOS - LIVINGS

muebles

NAVIDAD

CONDOR 1039 - F. 393509 - SANTIAGO



INSTALACION
GRATIS



SOCIEDAD CHILENA
DE ALFOMBRAS

ALFOMBRAS A MURO

Acrílico-lana-lana con acrílico
A medida, sin costuras, colores a elección

Cubrepisos \$ 550.- Instalado
IVA incluido
Alfombras hasta 15 mm. de espesor

SOLICITE UN REPRESENTANTE A LOS TELEFONOS **582870-487241**

FABRICA: Fuenzalda Utrejoja 172-Metro Estación Lo Ovalle-Gran Avenida

“El duque de Portland”

Villiers de L'Isle-Adam (1840-1889)

En estos últimos años, a su vuelta de Levante, Ricardo, duque de Portland, el joven Lord, célebre antaño en toda Inglaterra por sus fiestas nocturnas, sus caballos pura sangre, su ciencia de boxeador, sus cacerías de zorros, sus castillos, su fabulosa fortuna, sus viajes de aventuras y sus amores, no se había dejado ver.

Una sola vez, al atardecer, se había divisado su secular carroza dorada atravesando Hyde Park con las cortinillas cerradas, a plena carrera y rodeada de jinetes portando antorchas.

Después —reclusión tan brusca como extraña— el duque se había retirado a su casa solariega haciéndose habitante solitario de aquel macizo castillo construido en viejas edades, en medio de sombríos jardines y campos con árboles y situado en el cabo de Portland.

Por toda vecindad, un rojo fulgor que iluminaba día y noche, a través de la bruma, los pesados barcos que cabeceaban a lo lejos cruzando sus penachos de humo en el horizonte.

Una especie de sendero en pendiente hacia el mar, una sinuosa galería excavada en las rocas y bordeada de pinos salvajes que abre sus pesadas verjas doradas sobre la misma arena de la playa, sumergida a la hora de la marea alta.

¿Qué significaba este aislamiento del despreocupado señor inglés? ¿Padecía alguna crisis? ¡Un corazón tan naturalmente alegre!... ¡Imposible! ¿Alguna mística influencia sufrida en su viaje a Oriente? Quizás. En la Corte se inquietaban por esta desaparición. Un mensaje de Westminster, de la propia Reina, había sido dirigido al Lord invisible.

A codada cerca de un candelabro, la Reina Victoria estaba atareada aquella tarde de audiencia extraordinaria. A su lado, en un taburete de marfil, una joven lectora, miss Elena H....

Llegó la respuesta, sellada en negro, de Lord Portland.

La muchacha habiendo abierto el pliego ducal, recorrió con sus ojos azules —sonrientes pedazos de cielo— las pocas líneas que contenía. Bruscamente sin una palabra, con los ojos cerrados, la presentó a Su Majestad.

También la reina leyó en silencio.

A las primeras palabras, su rostro generalmente impasible, pareció ensombrecerse con extraña tristeza. Incluso, se estremeció. Después, en silencio, aproximó el papel a las llamas encendidas y dejó caer la carta que se consumía:

My lords —dijo a los Pares agrupados a escasa distancia— no volveréis a ver a vuestro querido Duque de Portland. Ya no acudiré más al Parlamento. Le dispensaremos de ello mediante un privilegio. Su secreto debe ser respetado. No os preocupéis más por él y que ninguno de sus huéspedes intente jamás dirigirle la palabra.

Después, despidiendo con un gesto al viejo correo del castillo:

—Diréis al Duque de Portland lo que acabáis de ver y de oír— agregó lanzando una mirada a las cenizas negras de la carta.

Tras estas palabras misteriosas, la Reina se había levantado para retirarse a sus habitaciones. Sin embargo, al ver a la lectora que se había quedado inmóvil y como dormida con la mejilla apoyada en su brazo joven y blanco, sobre el moaré púrpuro de la mesa, la Reina sorprendida aún, murmuró dulcemente:

—¿Me sigues Elena?

Como la muchacha persistiera en su actitud, todos los presentes corrieron hacia ella.

Sin que palidez alguna revelara su emoción —¿Cómo iba a palidecer una flor de lis?—, se había desvanecido.

UN AÑO después de las palabras pronunciadas por Su Majestad, durante una tormentosa noche de otoño, los navíos que pasaban a algunas leguas del cabo Portland vieron el castillo iluminado.

Era de aquellas fiestas que daba el Lord ausente y que iluminaban el castillo.

Y daban que hablar pues su sombría excentricidad alcanzaba lo fantástico y el duque no asistía jamás a ellas.

No era en las habitaciones antiguas sino en otros sitios del castillo, regiamente acondicionados, con muebles orientales y arabescos preciosos donde se reunía la juventud bullente.

Allí, con la amable invitación del

castellano de Portland que “lamentaba estar siempre ausente” se reunía una multitud elegante, lo más escogido de la aristocracia inglesa, los más seductores artistas y las más bellas despreocupadas de la gentry.

Lord Ricardo estaba representado por uno de sus amigos de antes. Y comenzaba entonces una noche principescamente libre.

Sólo en el sitio de honor del festín, el sillón del joven Lord quedaba vacío y el escudo ducal del respaldo siempre aparecía velado por un amplio crespón de duelo.

Las miradas, muy pronto encendidas por la embriaguez, se volvían gustosamente a presencias más encantadoras.

Pero si a aquella hora se hubiera levantado de la mesa alguno de los invitados para respirar el aire del mar, se hubiese aventurado al exterior, en la oscuridad por la playa, entre las ráfagas de desolados vientos, quizás, hubiera advertido un espectáculo capaz de turbar su humor optimista, al menos por el resto de la noche.

En efecto, frecuentemente y a aquella hora, por las vueltas que conducían al mar, un caballero envuelto en una amplia capa, cubierto el rostro por una máscara de seda negra a la que estaba adaptada una capucha circular que ocultaba toda la cabeza, se encaminaba, a la lumbre de un cigarrillo en la mano enguantada, hacia la playa. Como una fantasmagoría de gusto anticuado, le precedían dos servidores de cabellos blancos; a otros pasos le seguían dos con humeantes antorchas rojizas.

Delante de ellos caminaba un niño. También con librea de duelo, y este paje agitaba una vez por minuto el corto batir de una campana, para advertir a lo lejos que se apartaran del camino del paseante. El aspecto de este pequeño grupo producía una impresión tan glacial como si fuera el cortejo de un condenado.

Se abría ante este hombre la verja de la ribera; la escolta lo dejaba y avanzaba entonces hacia el borde del agua. Allí, como perdido en una pensativa desesperación, embriagándose de la desolación del espacio, permanecía

(Otra novedad de Verónica: desde este número le entregaremos cada vez, una adaptación de relatos de las más connotadas firmas de la literatura. Serán: extraños o simples relatos, pero, apasionantes todos. Nuestra periodista Sylvia Ríos se encargará de darles forma).

taciturno, semejante a los espectros de piedra de la plataforma, bajo el viento, la lluvia y los relámpagos, ante el mugir del océano. Tras una hora de meditación, el tético personaje, acompañado siempre de las antorchas y precedido del sonar de la campana, volvía por el sendero hacia la torre. Y frecuentemente, vacilando, se agarraba a las asperezas de las rocas.

La mañana que había precedido a esta fiesta, la joven lectora de la Reina, siempre en gran duelo desde el primer mensaje, rezaba en el oratorio de Su Majestad, cuando le fue entregado un recado escrito por uno de los secretarios del Duque.

Sólo contenía estas dos palabras que leyó con un estremecimiento: “Esta noche”.

Esta fue la de su arribo a Portland en una de las embarcaciones reales. Una forma juvenil y femenina con sombrío manto, descendió sola. La visión, tras orientarse por la playa nocturna, se apresuró corriendo hacia las antorchas, hacia el sonido de la campana que traía el viento.

En la arena, apoyado en una piedra y agitado a cada instante por un temblor mortal, el hombre de la máscara misteriosa estaba tendido sobre su capa.

—¡Desgraciado!— exclamó en un sollozo y ocultando el rostro con las manos la joven aparición cuando llegó a su lado.

—¡Adiós!, respondió él.

Se escuchaban a lo lejos canciones y risas procedentes de los subterráneos de la mansión feudal cuya iluminación se reflejaba en la onda del agua.

—Eres libre, agregó él, dejando caer su cabeza en la piedra.

—¡Y tu estás liberado! respondió la blanca aparición elevando una pequeña cruz de oro hacia los cielos plenos de estrellas frente a la mirada del hombre silencioso.

Después de un gran silencio y como ella permaneciera así ante él, inmóvil, con los ojos cerrados:

—Hasta luego, Elena, —murmuró—. Cuando tras una hora de espera, se aproximaron los servidores vieron a la muchacha de rodillas sobre la arena y rezando cerca de su dueño:

—El duque de Portland ha muerto, les dijo.



Y, apoyándose en el hombro de uno de los viejos que la había traído, volvió a la embarcación.

Tres días después se leía esta noticia en el *Diario de la Corte*: "Miss Elena H... la prometida del Duque de Portland convertida a la religión ortodoxa, ha tomado ayer el hábito de las Carmelitas de L..."

¿Cuál era el secreto por el cual el potente Lord acababa de morir?

Un día, en sus lejanos viajes por Oriente, habiéndose alejado de su caravana por los alrededores de Antioquía, el joven lord charlando con los guías del país, oyó hablar de un mendigo ante el cual todo el

mundo se alejaba con horror y que vivía solo entre ruinas.

Se le ocurrió la idea de visitar a este hombre, pues nadie escapa a su destino.

Ahora bien, este Lázaro fúnebre era el último despojo de la gran lepra. De la gran lepra seca y sin remedio, del mal inexorable del cual sólo Dios puede resucitar.

Sólo, pues Portland, a pesar de los ruegos de sus aterrados guías, se atrevió a desafiar el contagio en la especie de caverna donde respiraba aquel paria de la humanidad.

Y allí, por una fanfarronada de gran gentleman, intrépido hasta

la locura, dándole un punado de oro a ese agonizante miserable, el pálido señor le había dado la mano.

En ese mismo instante, pasó una nube por sus ojos. Al oscurecer sintiéndose perdido, abandonó la ciudad y las tiendas del interior para ganar el mar e intentar una curación en el castillo o morir en él.

Pero ante los terribles progresos que se declararon en la travesía, el duque comprendió que no podía conservar otra esperanza que una rápida muerte.

¡Todo había terminado! ¡Adiós juventud, brillo de un nombre ilustre, prometida amada,

posteridad de la raza! ¡Adiós fuerzas, alegría, fortuna incalculable, belleza, porvenir! Todas las esperanzas se habían sepultado en el hueco de aquella mano terrible.

El lord había heredado del mendigo. Un segundo de arrogancia — un segundo demasiado noble más bien — había arrebatado esta existencia luminosa y llevado al secreto de una muerte desesperada....

Así pereció el duque Ricardo de Portland, el último leproso del mundo.

Los secretos de los signos

Hoy: Virgo frente a los otros signos



VIRGO Y ARIES:

Son tan distintos que se convierten en complementarios. Es este asunto eterno de las afinidades selectivas o mecánicas. Entre la sólida y razonable Virgo —por ejemplo Ingrid Bergman— y Aries —tipo Marlon Brando— no hay afinidades naturales. Pero pueden tener necesidad uno del otro. Es lo que se llama mecánica: como dos piezas de un motor que se llaman, se responden, se sustituyen mutuamente al primer fallo y lo preven todo la una por la otra. No es exaltante, pero es apreciable. Entre estos dos signos hay más que nada, amistad. Y a veces es preferible una estable amistad a un resbaladizo amor.



VIRGO Y LIBRA:

Puede ser exquisito. Después de cuarenta años de matrimonio se llamarán de usted y tendrán el uno por el otro unos miramientos, unas atenciones de una gran sutileza. Querían la paz, ya la tienen, razonablemente. Si eres Escorpión o Sagitario, por ejemplo, dirás: "¡Cuánto deben aburrirse!" Es absurdo. No se lo digas. Estás celoso de su equilibrio. De todas formas, un Virgo y un Libra tienen secretos impenetrables.



VIRGO Y TAURO:

No es ni el amor "divertido", ni el amorío del sábado por la noche, ni la gran llama del siglo XII, ni la pasión arrebatada del Romanticismo. Es una sólida relación basada en el trabajo, la experiencia, las ganancias en común, los grandes principios de la familia, y los coches de frenos potentes. A todo esto habría que añadir un camión de cinco toneladas para trasladar objetos rústicos que esta pareja tiene la manía de coleccionar.



VIRGO Y ESCORPIÓN:

Su complementariedad es tan grande que se ven muchos Virgo-Escorpión y Escorpión-Virgo. En el terreno intelectual, las afinidades y los dones son los mismos. Más reflexión en Virgo, más instinto en Escorpión. Pero las dificultades pueden surgir de dos actitudes distintas ante la vida. Virgo está falto de energía, de flujo nervioso. Es un bloque demasiado rígido para la movilidad, la búsqueda apasionada de Escorpión.



VIRGO Y GEMINIS:

Es una pareja posible, a la que falta sin duda un poco de locura, de grandeza, de entusiasmo. Puede ser que ahora la grandeza no les guste. Virgo "asentará" a Géminis, pero ¿cómo saber hasta dónde llegará el equilibrio? Géminis divertirá, fascinará a Virgo. Pero, ¿cuándo habrá que bajar el telón? Cuando Virgo declara: "¡Basta de bromas!", es como una cuchilla, como un aviso de muerte.



VIRGO Y SAGITARIO:

Tienen muy pocas cosas en común. No se ve amor loco entre ellos, ni amor razonable. Tal vez un amor de excepción. Además, pueden completarse en el trabajo y en la acción. Virgo frenará, Sagitario apretará el acelerador. Si no se entienden, como es lógico el motor no funcionará. Sagitario no es de los más flexibles y Virgo es demasiado maleable, por así decirlo. En todo caso, se respetarán, ya que tienen el mismo sentido de los valores morales.



VIRGO Y CÁNCER:

Tradicionalmente son dos signos que se complementan más que se adoran. No ven las mismas cosas, pero necesitan sus cuatro ojos. Cáncer siente, adivina, entrevé y puede equivocarse. Virgo observa, analiza, desmonta y apenas se equivoca. Tienen un mismo dueño: el tiempo. Como hermano y hermana son excelentes. Como padre e hija también. Pero la hipersensibilidad de Cáncer puede verse herida por la rigurosa inteligencia de Virgo, que siente horror por las lágrimas, por los sueños inútiles.



VIRGO Y CAPRICORNIO:

Es la pareja menos "divertida" del Zodíaco. Cuando se les invita, se les encuentra aburridos y prosaicos. Son los primeros en abandonar la fiesta. Se habla de ellos. Se cree que están tristes, atormentados, que no se quieren. No es verdad, en absoluto. Sólo hablan para decir algo esencial. En su casa pasan horas callados. Hablan de volver a pintar el departamento. ¡Ah! ¡El suave crujido de los pinceles en el zócalo!



VIRGO Y LEO:

A priori no se ve un entendimiento profundo entre dos signos tan distintos. Pero ¡cuidado! Existe un número bastante grande de Leo que tienen muchos rasgos de Virgo; son los Leo que abdican en seguida. Existen también numerosos y numerosas Virgo que no son tan humildes como eso, y que no les importa encolerizarse. Basta con acertar. Si estás en este caso, ya lo sabes; no hay nada más conmovedor, por ejemplo, que un buen Leo sometido, tierno altruista.



VIRGO Y ACUARIO:

En todo caso puede haber una gran simpatía intelectual. Acuario necesita la precisión de Virgo. Es difícil ver entre ellos una relación apasionada. Sienten un pudor tan grande, y desarrollan tanto tacto y delicadeza para no lastimarse... que terminan por no decirse nada. En el seno de una familia que sienta el gusto por la tragedia, serían el elemento moderador. Son necesarios.



VIRGO:
(22 de agosto - 20 de septiembre)

VIRGO Y VIRGO:

Virgo es uno de los signos que buscan gustosamente a su semejante; la mayoría de las veces por timidez. Por lo menos, juntos están seguros de sentirse comprendidos, de no ser maltratados, que no se burlarán de ellos. También junto se divierten hablando mal de los demás. La ironía de dos asociados, o asociadas, Virgo puede ser terrible. Su crítica es, además, muy justa. Dan en el blanco. Por último, tendrán montones de proyectos,

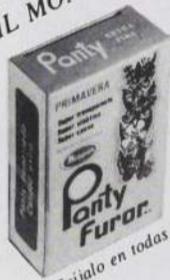


VIRGO Y PISCIS:

Todos los astrólogos y los más antiguos tratados son claros: mala unión, relaciones difíciles. Vemos muy bien las razones. Piscis y Virgo son dos signos sumisos, que sueñan en someterse. Pero no se puede pasar la vida arrodillado. Se encontrarían por debajo del nivel del mar. Se acurrucan. Por lo tanto, es necesario que uno de los dos se tome por un Leo. Vale más que sea el hombre. Y no es por nada... Todas las Piscis sueñan con un "Superman". Es imprescindible que no encuentren adoradores débiles.

ES TIEMPO DE PANTY "FUROUR"
EL PANTY QUE LUCE MEJOR
 ...y cuesta menos.

Colores de moda...
 Perfecta adherencia...
 Gran durabilidad...
 Y con respaldo de calidad de INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S.A.



Exíjalo en todas las tiendas



MULTIGRAMA

3

apuntes femeninos

MENSTRUACION LA ULTIMA ETAPA DEL CICLO.

La menstruación es uno de los fenómenos del llamado "ciclo menstrual" en que sólo participan el útero y el ovario como órganos reproductores sino que también la Hipófisis que se encuentra ubicada en la base del cerebro, que segrega hormonas sexuales femeninas que son los **estrógenos** y **progestágenos**.

Al madurar el óvulo en los ovarios manda, por decirlo así, una señal a la hipófisis para que cese de producir esta hormona llamada estrógeno.

En la mitad del ciclo menstrual, el óvulo sale fuera del folículo para caer en las trompas de Falopio en la espera de ser fecundado por el espermatozoide masculino.

Si durante un período de aproximadamente 48 horas, el huevo no se fertiliza, se seca y el nivel de progesterona (la segunda hormona a nivel de la Hipófisis), disminuye dando lugar a una menstruación.

Si en cambio, se produjera la fertilización del óvulo, éste no se secaría, no se produciría el desgarro y estaríamos frente a un embarazo. Los anticonceptivos inyectables contienen estrógeno y progesterona los cuales actúan sobre la hipófisis impidiendo que esta segregue la hormona luteizante, evitando que se produzca la ovulación, la cual determina el embarazo.

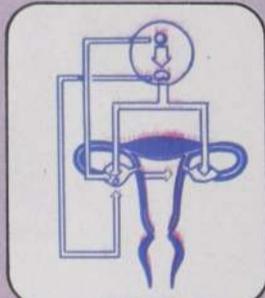
UNALMES
ANTICONCEPTIVO INYECTABLE
DE ADMINISTRACION MENSUAL

Unalmes
 1 ampolla de 1 ml

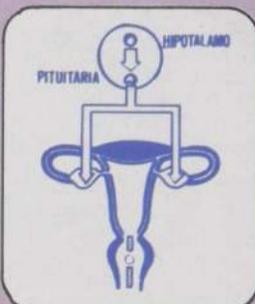
Unalmes
 1 ampolla de 1 ml

A su disposición en Farmacia
 "ZAR" Franklin esq. S. Diego

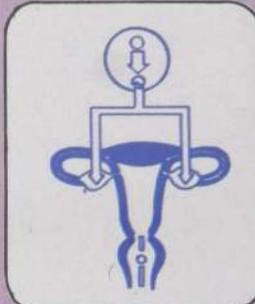
GRAFICACION DEL PERIODO MENSTRUAL



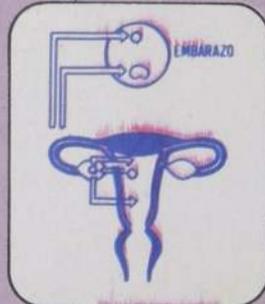
Del día 5 al 14: Los estrógenos que se encuentran en los ovarios, estimulan a la hipófisis para que no produzca más hormona folículo estimulante, es decir, detiene esta secreción y la estimula para que segregue la hormona luteizante, que se encuentra también en la pituitaria, para que provoque el engrosamiento del endometrio.



Día Primero: Mientras aún continúa la menstruación, que ya sabemos es la última etapa del ciclo, comienza la nueva etapa: el hipotálamo ordena a la hipófisis la segregación de la hormona estimulante folicular, para que ésta pase al torrente sanguíneo.



Día 28: Comienza un nuevo ciclo ya que, nuevamente la pituitaria segrega la hormona estimulante a los folículos inmaduros.



Embarazo: En caso de que entre los días 14 y 28 se produjera la fertilización, una quinta hormona entraría en acción, ésta es la "Gonadotropina Coriónica" y es la que mantiene el cuerpo lúteo.

De esta manera se sigue manteniendo la producción de estrógenos y progesterona, la que mantiene el engrosamiento del endometrio que determina el nuevo ciclo.

Una nueva forma de divertirse haciendo fotografías con **full * color**



Ahora su película Disc gratis le permite economizar en su pasatiempo preferido. Exija su Disc gratis cada vez que revele en **full * color** y en su Cadena de Locales a través de todo Chile

SANTIAGO

Arturo Prat 20
Ahumada 78
Ahumada 183
Ahumada 389
Estado 303
Nuevo local Estado 350
Mac Iver 130
Mac Iver 164
Huérfanos 740
Huérfanos 1125
Monjitas 887
Moneda 1102
Alameda 1444
Alameda 3250
Teatinos 273
Agustinas 1482
Bandera Azul Bilbao
Departamental Gn. Avenida
10ª Avda. 1244-
Parad. 16. 1/2 G. A.
Cosmos Parad. 25 Gran Avda.
Irrázaval 2991
Apoquindo 4506
Ahumada 131
METRO

U. de Chile local 2
Stgo. Centro local 4
P. de Valdivia Loc. 3
Tobalaba Loc. 22
Paso de las Delicias Loc. 2

NUEVO LOCAL ESTADO 350

VIÑA

Ecuador 242
Valparaíso 374
Galería Florida
Star Viña
Nuevo local Estado 350
VALPARAISO
Pedro Montt 1718
Pedro Montt 2419
RANCAGUA
Independencia 548
Independencia 731
SAN FERNANDO
Manuel Rodríguez 662
Manuel Rodríguez 947
CURICO
Yungay 630

TALCA
1 Sur 1535
CHILLAN
5 de Abril 643
5 de Abril 786 Loc. 3
Galería Thoa Loc. 12

CONCEPCION
Barros Arana 742
Barros Arana 832
O'Higgins 660
Vega Monumental
LOS ANGELES
Colón 485

ARICA
21 de Mayo 451 Loc. 1
ANTOFAGASTA
Baquedano 494 Loc. 7

disc
full
*** color 3M**

full * color

REVELADO EN 1 HORA EN TODOS SUS LOCALES DEL CENTRO DE STGO.